

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE**

28 avril 2005

**PROJET DE LOI**  
**contenant le premier ajustement du**  
**Budget général des dépenses de**  
**l'année budgétaire 2005**

**DEUXIÈME PARTIE**

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page
<b>EXPOSÉ .....</b>	3
1. Introduction .....	3
2. Notes départementales .....	13

**BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

28 april 2005

**WETSONTWERP**  
**houdende eerste aanpassing van de**  
**Algemene uitgavenbegroting van**  
**het begrotingsjaar 2005**

**TWEEDE DEEL**

**INHOUDSOPGAVE**

	Blz.
<b>TOELICHTING .....</b>	3
1. Inleiding .....	3
2. Departementale nota's .....	13

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 29 avril 2005.*

*De regering heeft dit wetsontwerp op 29 april 2005 ingediend.*

*Le « bon à tirer » a été reçu à la Chambre le 4 mai 2005.*

*De « goedkeuring tot drukken » werd op 4 mei 2005 door de Kamer ontvangen.*

<i>cdH</i>	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	:	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	:	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BELANG</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

  

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000</i> :	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i> :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
<i>CRIV</i> :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
<i>CRABV</i> :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
<i>PLEN</i> :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
<i>COM</i> :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>
	<i>DOC 51 0000/000</i> :
	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
	<i>QRVA</i> :
	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
	<i>CRIV</i> :
	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
	<i>CRIV</i> :
	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
	<i>CRABV</i> :
	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
	<i>PLEN</i> :
	<i>Plenum (witte kaft)</i>
	<i>COM</i> :
	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*  
*Commandées :*  
*Place de la Nation 2*  
*1008 Bruxelles*  
*Tél. : 02/549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)*  
*e-mail : [publications@laChambre.be](mailto:publications@laChambre.be)*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*  
*Bestellingen :*  
*Natieplein 2*  
*1008 Brussel*  
*Tel. : 02/549 81 60*  
*Fax : 02/549 82 74*  
*[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)*  
*e-mail : [publicaties@deKamer.be](mailto:publicaties@deKamer.be)*

## **EXPOSÉ**

---

### **1. INTRODUCTION**

#### **PRÉSENTATION ET COMPOSITION DU PROJET DE LOI**

##### **1.1. Présentation**

Le présent feuilleton d'ajustement du Budget général des dépenses de 2005 concrétise les résultats du contrôle budgétaire, ainsi que le prescrit l'article 19 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991.

##### **1.2. Composition du projet de loi**

La structure du projet de loi apparaît de manière évidente à la lecture de la table des matières.

#### **1. LE PROJET DE LOI**

##### **CHAPITRE 1<sup>er</sup>**

###### **Dispositions générales**

L'article 1-01-1 du projet de loi doit être obligatoirement inséré en application de l'article 83 de la Constitution, afin de renseigner que la matière traitée par ce projet de loi relève de la compétence exclusive de la Chambre des représentants.

Par le vote de l'article 1-01-2, la Chambre approuve les ajustements du Budget général des dépenses. Cette approbation porte sur les articles du tableau du budget des Dotations (qui n'a pas de programmes) et sur les crédits par programme, représentés par les totaux des programmes prévus dans les budgets par section et par allocations de base.

L'article 1.01.3 doit permettre de redistribuer les crédits nécessaires au paiement du personnel de restaurant excédentaire. Suite au déménagement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement et du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale vers le site Eurostation (bloc 2) et à la fermeture de leur mess respectif, un seul nouveau restaurant sera ouvert pour les départements concernés et il fonctionnera avec un effectif de 65 personnes, alors que les deux mess supprimés occupaient 106 personnes. Le personnel de restaurant en surnombre sera réaffecté comme contractuel auprès de divers services de l'État.

## **TOELICHTING**

---

### **1. INLEIDING**

#### **INKLEDING EN SAMENSTELLING VAN HET WETSONTWERP**

##### **1.1. Inkleding**

Het onderhavige aanpassingsblad aan de Algemene uitgavenbegroting voor 2005 is het gevolg van de resultaten van de begrotingscontrole, zoals het artikel 19 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, dat voorschrijft.

##### **1.2. Samenstelling van het wetsontwerp**

De structuur van het wetsontwerp blijkt duidelijk bij de lezing van de inhoudstafel.

#### **1. HET WETSONTWERP**

##### **HOOFDSTUK 1**

###### **Algemene bepalingen**

Het artikel 1-01-1 van het wetsontwerp moet verplichtend worden opgenomen ter voldoening aan het artikel 83 van de Grondwet, teneinde aan te geven dat de door het wetsontwerp behandelde materie onder de exclusieve bevoegdheid valt van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Door de goedkeuring van artikel 1-01-2, keurt de Kamer de aanpassingen van de Algemene uitgavenbegroting goed. Deze goedkeuring betreft de artikels van de begrotingstabellen van de Dotaties (die geen programma's heeft) en de kredieten per programma, vertegenwoordigd door de totalen van de programma's, opgenomen in de begrotingen per sectie en per basisallocatie.

Het artikel 1.01.3 moet toelaten de kredieten te herverdelen nodig ter betaling van de personeels- en werkingsuitgaven van het overtallige restaurantpersoneel ingevolge de verhuis van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu en van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg naar de site Eurostation en de sluiting van hun respectieve restaurants. Voor de betrokken departementen wordt er nog slechts één enkel restaurant geopend. Dit zal functioneren met een effectief van 65 personen, daar waar het totale effectief 106 personen bedraagt. Het overtallige restaurantpersoneel zal als contractueel personeel bij diverse overheidsdiensten worden gereaffecteerd.

<p><b>CHAPITRE 2</b></p> <p><b>Dispositions particulières des départements</b></p> <p>Les justifications de ces dispositions figurent à la rubrique 2, « Notes départementales ».</p>	<p><b>HOOFDSTUK 2</b></p> <p><b>Bijzondere bepalingen van de departementen</b></p> <p>De verantwoordingen van deze bepalingen bevinden zich in de rubriek 2, « Departementale nota's ».</p>
<p><b>CHAPITRE 3</b></p> <p><b>Fonds de restitution et d'attribution</b></p> <p>Art. 3-01-1</p> <p>Le tableau 3 annexé à la présente loi remplace le tableau 3 (Fonds de restitution et d'attribution), annexé au Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2005.</p>	<p><b>HOOFDSTUK 3</b></p> <p><b>Terugbetalings- en toewijzingsfondsen</b></p> <p>Art. 3-01-1</p> <p>De bij deze wet gevoegde tabel 3 vervangt de tabel 3 (Terugbetalings- en toewijzingsfondsen), gevoegd bij de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005.</p>
<p><b>CHAPITRE 4</b></p> <p><b>Services de l'État à gestion séparée</b></p> <p>Art. 4-01-1</p> <p>Cette rubrique est réservée aux budgets ajustées 2005 des Services de l'État à gestion séparée ci-annexés.</p>	<p><b>HOOFDSTUK 4</b></p> <p><b>Staatsdiensten met afzonderlijk beheer</b></p> <p>Art. 4-01-1</p> <p>Deze rubriek is voorbehouden voor de aangepaste begrotingen 2005 van de bijgevoegde Staatsdiensten met afzonderlijk beheer.</p>
<p><b>CHAPITRE 5</b></p> <p><b>Entreprises d'État</b></p> <p>(pour mémoire)</p>	<p><b>HOOFDSTUK 5</b></p> <p><b>Staatsbedrijven</b></p> <p>(pro memorie)</p>
<p><b>CHAPITRE 6</b></p> <p><b>Organismes d'intérêt public</b></p> <p>Cette rubrique est réservée au budget ajusté 2005 des organismes d'intérêt public ci-annexés.</p>	<p><b>HOOFDSTUK 6</b></p> <p><b>Instellingen van openbaar nut</b></p> <p>Deze rubriek is voorbehouden voor de aangepaste begroting 2005 van de bijgevoegde instellingen van openbaar nut.</p>

## **2. LE PROJET DE FEUILLETON D'AJUSTEMENT DANS LE CADRE DU CONTRÔLE BUDGÉTAIRE**

Les grandes lignes des résultats du contrôle budgétaire étant présentées dans l'Exposé général ajusté, l'« exposé » du feuilleton d'ajustement du Budget général des dépenses s'en tient aux justifications ponctuelles des ajustements de crédit par département et par programme.

Le tableau ci-après fournit une vue d'ensemble précise des ajustements des crédits par département et par sorte de crédit.

## **2. PLAATS VAN HET ONTWERP VAN AANPASSINGSBLAD IN DE BEGROTINGSCONTROLE**

Terwijl de grote lijnen van de resultaten van de begrotingscontrole worden behandeld in de aangepaste Algemene Toelichting, beperkt de « toelichting » bij het eigenlijke aanpassingsblad aan de Algemene uitgavenbegroting zich tot de punctuele verantwoording van de kredietaanpassingen per departement en per programma.

De navolgende tabel geeft een nauwkeurig overzicht van de aanpassingen per departement en per kredietsoort.



**TABLEAU — AJUSTEMENTS PAR SORTE DE CRÉDIT**

---

**TABEL — AANPASSINGEN PER KREDIETSOORT**

### AJUSTEMENTS PAR SORTE DE CREDIT

(en milliers d'euros)

sc = sorte de crédit cnd = crédit non dissocié (entre parenthèses : crédit pour créances d'années antérieures) crd = crédit dissocié fon = crédit variable	s	Crédits d'engagement 2005 - Vastleggingskredieten 2005			
		Initiaux - <i>Initieel</i>	Transf.	Présent ajust. - <i>Huidige aanpas.</i>	Ajustés - <i>Aangepast</i>
		(1)	(2)	(3)	(4)=(1)+(2)+(3)
<b><u>BUDGET SANS PROGRAMMES</u></b>					
01 Dotations	nd	418 612	—	+ 404	419 016
<b><u>BUDGETS PAR PROGRAMMES</u></b>					
<b>CELLULE AUTORITE</b>					
02 SPF Chancellerie du Premier Ministre	nd fon tot	106 620 257	— —	+ 10 263 + 1	116 883 258
cnd + crd + fon	106 877	—	—	+ 10 264	117 141
03 SPF Budget et Contrôle de la Gestion	nd rd fon tot	178 709 31 300 4 000	— — —	- 52 308 — —	126 401 31 300 4 000
cnd + crd + fon	214 009	—	—	- 52 308	161 701
04 SPF Personnel et Organisation	nd rd tot	54 925 11 176	— —	- 2 073 —	52 852 11 176
cnd + crd + fon	66 101	—	—	- 2 073	64 028
05 SPF Technologie de l'Information et de la Communication	nd rd tot	15 610 12 000	— —	— —	15 610 12 000
cnd + crd + fon	27 610	—	—	—	27 610
12 SPF Justice	nd rd fon tot	1 313 730 40 635 13 729	— — —	+ 7 139 — + 1 065	1 320 869 40 635 14 794
cnd + crd + fon	1 368 094	—	—	+ 8 204	1 376 298
13 SPF Intérieur	nd rd fon tot	403 859 19 285 16 162	— — —	+ 3 282 + 1 695 + 26 295	407 141 20 980 42 457
cnd + crd + fon	439 306	—	—	+ 31 272	470 578
14 SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement	nd rd fon tot	891 076 285 865 52 832	— — —	- 5 345 (+ 1) + 6 178	885 731 ( 1) 292 043 52 832
cnd + crd + fon	1 229 773	—	—	+ 833 (+ 1)	1 230 606 ( 1)
16 Ministère de la Défense nationale	nd rd fon tot	2 297 620 934 444 38 801	— — —	+ 16 659 + 209 389 + 1 083	2 314 279 1 143 833 39 884
cnd + crd + fon	3 270 865	—	—	+ 227 131	3 497 996
17 Police fédérale et Fonctionnement intégré	nd rd fon tot	1 419 430 9 595 40 096	— — —	+ 5 935 — - 1 730	1 425 365 9 595 38 366
cnd + crd + fon	1 469 121	—	—	+ 4 205	1 473 326
18 SPF Finances	nd rd fon tot	1 506 228 81 951 —	— — —	+ 14 112 + 5 500 + 5 000	1 520 340 87 451 5 000
cnd + crd + fon	1 588 179	—	—	+ 24 612	1 612 791
19 Régie des Bâtiments	nd	550 995	—	- 4 516	546 479

## AANPASSINGEN PER KREDIETSOORT

(in duizendtallen euro)

Crédits d'ordonnancement 2005 - <i>Ordonnanceringskredieten 2005</i>				ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitst krediet (tussen haakjes : krediet voor schuldvorderingen van vorige jaren) gkr = gesplitst krediet fon = veranderlijk krediet
Initiaux <i>- Initieel</i>	Transf.	Présent ajust. <i>Huidige aanpas.</i>	Ajustés <i>Aangepast</i>	
(5)	(6)	(7)	(8)=(5)+(6)+(7)	
418 612	—	+ 404	419 016	ngk
106 620 257	— —	+ 10 263 + 1	116 883 258	ngk fon tot
106 877	—	+ 10 264	117 141	ngk + gkr + fon
178 709 — 4 000	— — —	- 52 308 — —	126 401 — 4 000	ngk gkr fon tot
182 709	—	- 52 308	130 401	ngk + gkr + fon
54 925 8 138	— —	- 2 073 —	52 852 8 138	ngk gkr tot
63 063	—	- 2 073	60 990	ngk + gkr + fon
15 610 11 723	— —	— —	15 610 11 723	05 FOD Informatie- en Communicatietechnologie
27 333	—	—	27 333	ngk + gkr + fon
1 313 730 40 129 13 729	— — —	+ 7 139 — + 3 035	1 320 869 40 129 16 764	ngk gkr fon tot
1 367 588	—	+ 10 174	1 377 762	ngk + gkr + fon
403 859 18 628 10 742	— — —	+ 3 282 + 653 + 27 161	407 141 19 281 37 903	ngk gkr fon tot
433 229	—	+ 31 096	464 325	ngk + gkr + fon
891 076 276 447 28 507	— — —	- 5 345 (+ 1) + 69 751 —	885 731 ( 1) 346 198 28 507	ngk gkr fon tot
1 196 030	—	+ 64 406 (+ 1)	1 260 436 ( 1)	ngk + gkr + fon
2 297 620 312 500 40 532	— — —	+ 16 659 - 9 894 + 2 261	2 314 279 302 606 42 793	ngk gkr fon tot
2 650 652	—	+ 9 026	2 659 678	ngk + gkr + fon
1 419 430 4 373 38 515	— — —	+ 5 935 — + 4 559	1 425 365 4 373 43 074	ngk gkr fon tot
1 462 318	—	+ 10 494	1 472 812	ngk + gkr + fon
1 506 228 55 350 —	— — —	+ 14 112 - 5 000 + 5 000	1 520 340 50 350 5 000	ngk gkr fon tot
1 561 578	—	+ 14 112	1 575 690	ngk + gkr + fon
550 995	—	- 4 516	546 479	ngk

		Crédits d'engagement 2005 - Vastleggingskredieten 2005 (en milliers d'euros)			
		Initiaux - <i>Initieel</i>	Transf. -	Présent ajust. - <i>Huidige aanpas.</i>	Ajustés - <i>Aangepast</i>
		(1)	(2)	(3)	(4)=(1)+(2)+(3)
sc = sorte de crédit					
cnd = crédit non dissocié					
(entre parenthèses : crédit pour créances d'années antérieures)					
crd = crédit dissocié					
fon = crédit variable					
<b>CELLULE SOCIALE</b>					
21 Pensions	nd	6 057 127	—	- 173 050	5 884 077
	fon	1 581 011	—	+ 238 300	1 819 311
cnd + crd + fon	tot	7 638 138	—	+ 65 250	7 703 388
23 SPF Emploi, Travail et Concertation sociale	nd	584 162	—	+ 477	584 639
	rd	3 484	—	- 189	3 295
	fon	15 052	—	+ 5 455	20 507
cnd + crd + fon	tot	602 698	—	+ 5 743	608 441
24 SPF Sécurité sociale	nd	8 303 279	—	+ 32 430 (+ 37)	8 335 709 ( 37)
	tot	8 303 279	—	+ 32 430 (+ 37)	8 335 709 ( 37)
25 SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	nd	218 819	—	+ 10 166	228 985
	rd	6 941	—	- 269	6 672
	fon	23 377	—	—	23 377
cnd + crd + fon	tot	249 137	—	+ 9 897	259 034
44 SPP Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale	nd	1 007 520	—	+ 15 039	1 022 559
	rd	198 327	—	—	198 327
	fon	6 600	—	—	6 600
cnd + crd + fon	tot	1 212 447	—	+ 15 039	1 227 486
<b>CELLULE ECONOMIQUE</b>					
32 SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie	nd	288 742	—	+ 710 (+ 5)	289 452 ( 5)
	rd	150	—	+ 3 416	3 566
	fon	5 760	—	+ 7 359	13 119
cnd + crd + fon	tot	294 652	—	+ 11 485 (+ 5)	306 137 ( 5)
33 SPF Mobilité et Transports	nd	2 839 029	—	- 5 089 (+ 53)	2 833 940 ( 53)
	rd	9	—	+ 9	18
	fon	242 109	—	- 21 213	220 896
cnd + crd + fon	tot	3 081 147	—	- 26 293 (+ 53)	3 054 854 ( 53)
46 SPP Politique scientifique	nd	237 376	—	+ 978	238 354
	rd	212 709	—	+ 705	213 414
	fon	7 150	—	+ 378	7 528
cnd + crd + fon	tot	457 235	—	+ 2 061	459 296
51 SPF Finances, pour la Dette publique	nd	36 367 229	—	- 584 052 (+ 19 762)	35 783 177 ( 19 762)
	fon	2 982 627	—	+ 317 654	3 300 281
cnd + crd + fon	tot	39 349 856	—	- 266 398 (+ 19 762)	39 083 458 ( 19 762)
52 SPF Finances, pour le Financement de l'union européenne	nd	2 271 410	—	- 93 972	2 177 438
<b>TOTAL GENERAL</b>	nd	67 332 107	—	- 802 811 (+ 19 858)	66 529 296 ( 19 858)
	rd	1 847 871	—	+ 226 434	2 074 305
	fon	5 029 563	—	+ 579 647	5 609 210
cnd + crd + fon	tot	74 209 541	—	+ 3 270 (+ 19 858)	74 212 811 ( 19 858)

(in duizendtallen euro)

Crédits d'ordonnancement 2005 - Ordonnanceringeskredieten 2005				ks = kredietsoort ngk = niet-gesplitst krediet (tussen haakjes : krediet voor schuldvorderingen van vorige jaren) gkr = gesplitst krediet fon = veranderlijk krediet
Initiaux <i>Initieel</i>	Transf.	Présent ajust. <i>Huidige aanpas.</i>	Ajustés <i>Aangepast</i>	
(5)	(6)	(7)	(8)=(5)+(6)+(7)	
6 057 127	—	- 173 050	5 884 077	ngk
1 581 011	—	+ 238 300	1 819 311	fon
7 638 138	—	+ 65 250	7 703 388	tot
584 162	—	+ 477	584 639	ngk
3 089	—	—	3 089	gkr
12 990	—	+ 6 118	19 108	fon
600 241	—	+ 6 595	606 836	tot
8 303 279	—	+ 32 430 (+ 37)	8 335 709 ( 37)	ngk
8 303 279	—	+ 32 430 (+ 37)	8 335 709 ( 37)	tot
218 819	—	+ 10 166	228 985	ngk
10 170	—	- 269	9 901	gkr
23 746	—	—	23 746	fon
252 735	—	+ 9 897	262 632	tot
1 007 520	—	+ 15 039	1 022 559	ngk
44 968	—	—	44 968	gkr
3 496	—	+ 151	3 647	fon
1 055 984	—	+ 15 190	1 071 174	tot
<b>ECONOMISCHE CEL</b>				
288 742	—	+ 710 (+ 5)	289 452 ( 5)	ngk
28 400	—	- 32	28 368	gkr
5 792	—	+ 7 327	13 119	fon
322 934	—	+ 8 005 (+ 5)	330 939 ( 5)	tot
2 839 029	—	- 5 089 (+ 53)	2 833 940 ( 53)	ngk
16 902	—	—	16 902	gkr
194 057	—	- 50 713	143 344	fon
3 049 988	—	- 55 802 (+ 53)	2 994 186 ( 53)	tot
237 376	—	+ 978	238 354	ngk
222 815	—	- 45	222 770	gkr
7 049	—	+ 236	7 285	fon
467 240	—	+ 1 169	468 409	tot
36 367 229	—	- 584 052 (+ 19 762)	35 783 177 ( 19 762)	ngk
2 982 627	—	+ 317 654	3 300 281	fon
39 349 856	—	- 266 398 (+ 19 762)	39 083 458 ( 19 762)	tot
2 271 410	—	- 93 972	2 177 438	ngk
<b>ALGEMEEN TOTAAL</b>				
67 332 107	—	- 802 811 (+ 19 858)	66 529 296 ( 19 858)	ngk
1 053 632	—	+ 55 164	1 108 796	gkr
4 947 050	—	+ 561 090	5 508 140	fon
73 332 789	—	- 186 557 (+ 19 858)	73 146 232 ( 19 858)	tot



## **2. NOTES DÉPARTEMENTALES**

---

## **2. DEPARTEMENTALE NOTA'S**

<p><b>01. — DOTATIONS</b></p> <p><b>1. Lignes générales de politique</b></p> <p>Pas d'application.</p> <p><b>2. Justification des dispositions légales</b></p> <p>Pas d'application.</p> <p><b>3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Division 32</b></p> <p><i>Dotations aux Assemblées législatives fédérales</i></p> <p><b>PROGRAMME 3 — FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES — SÉNAT</b></p> <p>Ajustement de la dotation d'un parti politique : + 280 000 euros.</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 33</b></p> <p><i>Dotations aux Institutions émanant des Assemblées législatives fédérales</i></p> <p><b>PROGRAMME 4 — COLLÈGE DES MÉDIATEURS FÉDÉRAUX</b></p> <p>Provision d'indemnités : + 256 000 euros</p> <p><b>PROGRAMME 8 — COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE</b></p> <p>Cadre du personnel : + 248 000 euros.</p> <p>Création du Comité de surveillance Phénix (projet du SPF Justice) : + 77 000 euros (compensés sur les crédits du SPF précédent).</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 34</b></p> <p><i>Dotations aux communautés</i></p> <p><b>PROGRAMME 1 — COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE</b></p> <p>À ce programme figure le crédit correspondant à la dotation que l'État fédéral octroie à la Communauté ger-</p>	<p><b>01. — DOTATIES</b></p> <p><b>1. Algemene beleidslijnen</b></p> <p>Niet van toepassing.</p> <p><b>2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen</b></p> <p>Niet van toepassing.</p> <p><b>3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Afdeling 32</b></p> <p><i>Dotaties aan de Federale Wetgevende Vergaderingen</i></p> <p><b>PROGRAMMA 3 – FINANCIERING VAN DE POLITIEKE PARTIJEN — SENAAT</b></p> <p>Aanpassing van de dotatie van een politieke partij : + 280 000 euro.</p> <p style="text-align: center;"><b>Afdeling 33</b></p> <p><i>Dotaties aan de Instellingen die uit de Federale Wetgevende Vergaderingen voortkomen</i></p> <p><b>PROGRAMMA 4 — COLLEGE VAN DE FEDERALE OMBUDSMANNEN</b></p> <p>Provisie voor vergoedingen : + 256 000 euro.</p> <p><b>PROGRAMMA 8 — COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER</b></p> <p>Personalekader : + 248 000 euro.</p> <p>Inrichting van het Phenix Toezichtcomité (project van FOD Justitie) : + 77 000 euro (gocompenseerd op kredieten van voornoemde FOD).</p> <p style="text-align: center;"><b>Afdeling 34</b></p> <p><i>Dotaties aan de gemeenschappen</i></p> <p><b>PROGRAMMA 1 — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP</b></p> <p>Op dit programma komt het krediet voor dat overeenstemt met de dotatie die de federale Staat aan de Duits-</p>
---	---

manophone, en application de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (*Moniteur belge* du 18 janvier 1983), modifiée par :

- la loi du 6 juillet 1990 (*Moniteur belge* du 20 juillet 1990);
- la loi du 18 juillet 1990 (*Moniteur belge* du 25 juillet 1990);
- la loi du 5 mai 1993 (*Moniteur belge* du 8 mai 1993);
- la loi du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État (*Moniteur belge* du 20 juillet 1993);
- la loi du 30 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 11 janvier 1994);
- la loi du 4 mai 1999 (*Moniteur belge* du 29 octobre 1999 — 2<sup>e</sup> éd.);
- la loi du 22 décembre 2000 (*Moniteur belge* du 19 janvier 2001);
- la loi du 7 janvier 2002 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> février 2002).

#### MODE DE CALCUL :

1. **Dotation 2001 définitive** : 99 047 541,10 euros.
2. **Dotation 2002 définitive** : 100 895 161,06 euros (solde définitif : – 26 644,37 euros).
3. **Dotation 2003 définitive** : 104 171 717,93 euros (solde définitif : – 433 312,84 euro(s)).
4. **Dotation 2004 définitive** (*en partant de la dotation définitive 2003*) :

#### Paramètres :

- inflation 2004 : 2,10 % (réalisations 2004)
- croissance du RNB réel 2004 : 1,50 % (Budget économique du 25 février 2005).

talige Gemeenschap toekent, in toepassing van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1983), zoals gewijzigd door :

- de wet van 6 juli 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1990);
- de wet van 18 juli 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1990);
- de wet van 5 mei 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1993);
- de wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1993);
- de wet van 30 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1994);
- de wet van 4 mei 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1999 — 2<sup>e</sup> ed.);
- de wet van 22 december 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 19 januari 2001);
- de wet van 7 januari 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 1 februari 2002).

#### BEREKENINGSWIJZE

1. **Definitieve dotatie 2001** : 99 047 541,10 euro.
2. **Definitieve dotatie 2002** : 100 895 161,06 euro (definitief saldo : – 26 644,37 euro).
3. **Definitieve dotatie 2003** : 104 171 717,93 euro (definitief saldo : – 433 312,84 euro).
4. **Definitieve vaststelling dotatie 2004** (vertrekende definitief vastgestelde dotatie 2003)

#### Parameters :

- inflatie 2004 : 2,10 % (realisaties 2004)
- groei reëel BNI 2004 : 1,50 % (economische begroting 25 februari 2005).

(en euros)  
—  
(in euro)

Art. 58bis, § 6	<b>Premier volet de la dotation (lié à l'index) :</b> <i>Eerste gedeelte dotatie (indexgekoppeld) :</i>	
Art. 58bis, § 5 pour/voor 2003	Base 2003 (définitive) <i>Basis 2003 (definitief)</i>	43 842 382,04

		(en euros) — (in euro)
Art. 58bis, § 6	Inflation 2004 <i>Inflatie 2004</i>  Montant 2004 <i>Bedrag 2004</i>	x 1,021  <hr/> 44 763 072,07
Art. 58bis, § 6	Augmentation récurrente (Loi du 22 décembre 2000) <i>Recurrente verhoging (Wet van 22 december 2000)</i>  Base 2003 (définitive) <i>Basis 2003 (definitief)</i>	2 390 550,83  <hr/>
	Inflation 2004 <i>Inflatie 2004</i>	x 1,021  <hr/>
	Montant 2004 <i>Bedrag 2004</i>	2 440 752,40  <hr/>
<b>Totaal art. 58bis, § 6</b>	<b>Total du premier volet : Totaal eerste gedeelte :</b>	<b>47 203 824,47</b>
Art. 58ter, § 5	Deuxième volet de la dotation (lié à l'index et à la croissance du RNB) : <i>Tweede gedeelte dotatie (index- en groeigekoppeld) :</i>	
Art. 58ter, § 4 pour/voor 2003	Base 2003 (définitive) <i>Basis 2003 (definitief)</i>	51 121 799,76
Art. 58quater	Moyens complémentaires 2003 définitifs (Loi du 16 juillet 1993) <i>Bijkomende middelen 2003 (Wet van 16 juli1993)(definitief)</i>	+ 918 054,00  <hr/>
	Base totale 2003 (définitive) <i>Totale basis 2003 (definitief)</i>	52 039 853,76
	Inflation 2004 <i>Inflatie 2004</i>	x 1,021  <hr/>
	Croissance du RNB réel 2004 <i>Groei reëel BNI 2004</i>	x 1,015  <hr/>
	Montant 2004 <i>Bedrag 2004</i>	53 929 681,05  <hr/>
Art. 58ter, § 5	Augmentation récurrente (Loi du 22 décembre 2000) <i>Recurrente verhoging (Wet van 22 december 2000)</i>	
	Base 2003 (définitive) <i>Basis 2003 (definitief)</i>	2 837 526,38
	Inflation 2004 <i>Inflatie 2004</i>	x 1,021  <hr/>
	Croissance du RNB réel 2004 <i>Groei reëel BNI 2004</i>	x 1,015  <hr/>
	Montant 2004 <i>Bedrag 2004</i>	2 940 571,15  <hr/>
<b>Totaal art. 58ter, § 5</b>	<b>Total du deuxième volet : Totaal tweede gedeelte :</b>	<b>56 870 252,20</b>
Art. 58quinquies	Adaptation à la natalité (Loi du 22. décembre 2000) : <i>Nataliteitscorrectie (Wet van 22 december 2000) :</i>	
Art. 58quinquies § 2	Base 2003 (définitive) <i>Basis 2003 (definitief)</i>	64 302 394,91
Art. 58quinquies § 2, 2 <sup>e</sup> alinéa/lid.	Inflation 2004 <i>Inflatie 2004</i>	x 1,021  <hr/>

		(en euros) — (in euro)
Art. 58 <i>quinquies</i> § 3, 2 <sup>e</sup> alinéa/lid, 1°	Montant de base indexé 2004 <i>Geïndexeerd basisbedrag 2004</i>	65 652 745,20
Art. 58 <i>quinquies</i> § 3, 2 <sup>e</sup> alinéa/lid 2°, b)	Nombre de mineurs de 18 ans en 2003 : 15 856 (a) <i>Aantal – 18 jarigen in 2003 : 15 856 (a)</i>	
Art. 58 <i>quinquies</i> § 3, 1 <sup>er</sup> alinéa/lid	Nombre de mineurs de 18 ans de l'année de référence : 15 859 (b) <i>Aantal – 18 jarigen referentiejaar : 15 859 (b)</i>	
	(15 856 + (20 % x (15 859 – 15 856)))/15 859 = facteur d'adaptation/aanpassingsfactor	x 99,983858 %
Art. 58 <i>quinquies</i> § 3, 1 <sup>er</sup> alinéa/lid	Montant de base indexé x facteur d'adaptation <i>Geïndexeerd basisbedrag x aanpassingsfactor</i>	65 642 147,37
<b>Art. 58<i>quinquies</i> § 4</b>	<b>Résultat de l'adaptation à la natalité</b> <b>Resultaat nataliteitskoppeling</b>	<b>– 10 597,83</b>
Art. 58 <i>sexies</i>	Refinancement à partir de 2002 (Accord du Lambermont Loi du 7 janvier 2002) : <i>Herfinanciering vanaf 2002 (Lambermontakkoord Wet van 7 januari 2002) :</i>	
Art. 58 <i>sexies</i> §§ 1 <sup>er</sup> à 3	% selon le nombre d'élèves : 10 883/1 443 107 = (c) % volgens leerlingenaantal : 10 883/1 443 107 = (c)	0,754 %
	Moyens forfaitaires complémentaires 2004 : 0,00754 x 148 736 114,86 <i>Bijkomende forfaitaire middelen 2004 : 0,00754 x 148 736 114,86</i>	1 121 673,68
	Moyens complémentaires 2003 <i>Bijkomende middelen 2003</i>	2 641 018,07
	Inflation 2004 <i>Inflatie 2004</i>	x 1,021
	Adaptation à la natalité <i>Nataliteitscorrectie</i>	x 99,983858 %
	Moyens complémentaires 2003 à ajouter <i>Té cumuleren bijkomende middelen 2003</i>	2 696 044,17
<b>Art. 58<i>sexies</i>, § 4,1°</b>	<b>Total des moyens complémentaires de refinancement Lambermont</b> <b>Totaal bijkomende middelen herfinanciering Lambermont</b>	<b>3 817 717,85</b>
<b>Art. 58<i>septies</i>, § 5, 6°</b>	<b>Régularisation des charges du passé (Loi du 4 mai 1999)</b> <b>Regularisatie lasten verleden (Wet van 4 mei 1999)</b>	275 161,81
<b>Art. 58<i>septies</i>, § 5</b>	<b>Dotation 2004 définitive</b> <b>Definitieve vaststelling dotatie 2004</b>	<b>108 156 358,50</b>
	Dotation ajustée 2004 (contrôle budgétaire 2004) <i>Aangepaste raming 2004 na begrotingscontrole 2004</i>	107 932 078,68
	<b>Solde 2004 définitif</b> <b>Definitief saldo 2004</b>	<b>224 279,83</b>

(a) Nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans en Communauté germanophone pour l'année antérieure à l'année budgétaire : moyenne de la situation aux 30 juin 1999 (15 857), 2000 (15 879), 2001 (15 853), 2002 (15 813) et 2003 (15.877). Le calcul de l'adaptation à la natalité est effectué sur base de nombres moyens non arrondis.

(b) Nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans en Communauté germanophone pour l'année de référence : moyenne de la situation aux 30 juin 1998 (15 861) et 1999 (15 857); le calcul de l'adaptation à la natalité est effectué sur base de nombres moyens non arrondis.

(c) Sur la base du nombre d'élèves dans les communautés pour l'année scolaire 2001-2002 (situation entre le 15 janvier et le 1<sup>er</sup> février 2002), soit 821 758 en Communauté flamande, 621 349 en Communauté française (au total : 1 443 107) et 10 883 en Communauté germanophone (nombre communiqué à la Cour des comptes pour vérification).

(a) Aantal inwoners jonger dan 18 jaar in de Duitstalige Gemeenschap in het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar : gemiddelde van de toestand op 30 juni 1999 (15 857), 2000 (15 879), 2001 (15 853), 2002 (15 813) en 2003 (15 877); de berekening van de nataliteitscorrectie gebeurt op basis van niet-afgeronde gemiddelde aantallen.

(b) Aantal inwoners jonger dan 18 jaar in de Duitstalige Gemeenschap in het referentiejaar: gemiddelde van de toestand op : 30 juni 1998 (15 861) en 1999 (15 857); de berekening van de nataliteitscorrectie gebeurt op basis van niet-afgeronde gemiddelde aantallen.

(c) Op basis van het aantal leerlingen in de gemeenschappen voor het schooljaar 2001-2002 (toestand 15 januari -1 februari 2002), hetzij 821 758 in Vlaamse Gemeenschap, 621 349 in Franse Gemeenschap (tesamen : 1 443 107) en 10 883 in Duitstalige Gemeenschap (aantal meegeleid aan het Rekenhof voor verificatie).

**5. Dotation 2005 réestimée (en partant de la dotation 2004 définitive)**

Paramètres :

- inflation 2005 : 2,00 % (Budget économique du 25 février 2005);
- croissance du RNB réel en 2005 : 2,40 % (Budget économique du 25 février 2005).

Application du filet de sécurité de croissance économique minimale (2 %) : moyenne arithmétique du taux de croissance réel PNB / RNB durant la période 1993 à 2004 : 1,84 % < minimum de 2 % (a).

**5. Aangepaste raming doteatie 2005 (vertrekende van definitieve vaststelling doteatie 2004)**

Parameters :

- inflatie 2005 : 2,00 % (Economische begroting 25 februari 2005);
- reële groei BNI 2005 : 2,40 % (Economische begroting 25 februari 2005).

Toepassing vangnet minimale economische groei (2%) : rekenkundig gemiddelde reële groeivoeten BNP / BNI in periode 1993-2004 : 1,84% < minimum 2 % (a).

(en euros)  
—  
(in euro)

Art. 58bis, § 6	<b>Premier volet de la dotation (lié à l'index) :</b> <i>Eerste gedeelte doteatie (indexgekoppeld):</i>	
Art. 58bis, § 5 pour/voor 2004	Base 2004 (réestimée) <i>Basis 2004 (vermoedelijk)</i>	44 763 072,07
Art. 58bis, § 6	Inflation 2005 <i>Inflatie 2005</i>	x 1,02
	Montant 2005 <i>Bedrag 2005</i>	45 658 333,51
Art. 58bis, § 6	Augmentation récurrente (Loi du 22 décembre 2000) <i>Recurrente verhoging (Wet van 22 december 2000)</i>	
	Base 2004 (1993-2005 recalculée à 2 %) <i>Basis 2004 (1993-2005 herrekend à 2 %)</i>	2 467 608,17
	Inflation 2005 <i>Inflatie 2005</i>	x 1,02
	Montant 2005 <i>Bedrag 2005</i>	2 516 960,34
<b>Totaal art. 58bis, § 6</b>	<b>Total du premier volet :</b> <i>Totaal eerste gedeelte :</i>	<b>48 175 293,85</b>
Art. 58ter, § 5	<b>Deuxième volet de la dotation (lié à l'index et à la croissance du RNB) (b) :</b> <i>Tweede gedeelte doteatie (index- en groeigekoppeld) (b) :</i>	
Art. 58ter, § 4 pour/voor 2004	Base 2004 (recalculée à 2% de 1993 à 2005) <i>Basis 2004 (1993-2005 herrekend à 2 %)</i>	53 420 248,10
Art. 58quater	Moyens complémentaires 2004 (recalculés à 2 % de 1993 à 2005) (Loi du 16 juillet 2003) <i>Bijkomende middelen (Wet van 16 juli 993) 2004 (1993-2005 herrekend à 2%) :</i>	+ 957 954,46
	Base totale 2004 (recalculée à 2 % de 1993 à 2004) <i>Totale basis 2004 (1993-2004 herrekend à 2 %)</i>	54 378 202,56

(a) De 1993 à 1998 : taux de croissance réel du produit national brut; de 1999 à 2004 : taux de croissance réel du revenu national brut.

Les taux de croissance suivants ont été retenus (en %) : -0,49 (1993), 2,77 (1994), 2,68 (1995), 1,47 (1996), 3,12 (1997), 2,80 (1998), 2,47 (1999), 2,22 (2000), 0,50 (2001), 1,83 (2002), 1,20 (2003) et 1,50 (2004) : moyenne arithmétique 1993-2004 : 1,84 %.

(b) En tenant compte du mécanisme du filet de sécurité, à savoir, le recalcul de la dotation 2005 sur base d'une croissance réelle uniforme de 2,0 % durant les années budgétaires 1993 à 2005 inclusive.

(a) 1993-1998 : reële groeivoet van het bruto nationaal produkt; 1999-2004 : reële groeivoet van het bruto nationaal inkomen.

De volgende groeivoeten werden weerhouden (in %) : -0,49 (1993), 2,77 (1994), 2,68 (1995), 1,47 (1996), 3,12 (1997), 2,80 (1998), 2,47 (1999), 2,22 (2000), 0,50 (2001), 1,83 (2002), 1,20 (2003) en 1,50 (2004) : rekenkundig gemiddelde 1993-2004 = 1,84 %.

(b) Rekening houdend met het vangnetmechanisme, zijnde de herrekening van de doteatie 2005 op basis van een uniforme reële groei van 2,0 % tijdens de begrotingsjaren 1993 tot en met 2005.

		(en euros) — (in euro)
Art. 58ter, § 5	<p>Montant 2005 recalculé <i>Herrekend bedrag 2005</i></p> <p>Augmentation récurrente (Loi 22 décembre 2000) <i>Recurrente verhoging (Wet 22 december 2000)</i></p> <p>Base 2004 (recalculée à 2% de 1993 à 2005) Basis 2004 (1993-2005 herrekend à 2%)</p> <p>Montant 2005 recalculé <i>Herrekend bedrag 2005</i></p> <p>Total du deuxième volet avant contrôle du maximum fixé au filet de sécurité (c) <i>Totaal tweede gedeelte vóór controle van maximum gesteld aan vangnet (c)</i></p>	56 578 990,40  2 998 847,82  3 120 001,27  59 698 991,67
<b>Totaal art. 58ter, § 5</b>	<b>Total du deuxième volet après limitation du filet de sécurité (d) : <i>Totaal tweede gedeelte na begrenzing van vangnet (d)</i></b>	<b>59 542 016,65</b>
Art. 58quinquies	<b>Adaptation à la natalité (Loi du 22 décembre 2000) :</b> <b><i>Nataliteitscorrectie (Wet van 22 december 2000) :</i></b>	
Art. 58quinquies § 2	Base 2004 (réestimée) <i>Basis 2004 (vermoedelijk)</i>	65 652 745,20
Art. 58quinquies § 2, 2 <sup>e</sup> alinéa/lid	Inflation 2005 Inflatie 2005	x 1,02
	Montant de base indexé 2005 <i>Geïndexeerd basisbedrag 2005</i>	66 965 800,11
Art. 58quinquies § 3, 2 <sup>e</sup> alinéa/lid, 1 <sup>o</sup>	Nombre de mineurs de 18 ans en 2004 : 15 839 (e) <i>Aantal – 18 jarigen in 2004 : 15 839 (e)</i>	
Art. 58quinquies § 3, 2 <sup>e</sup> alinéa/lid 2 <sup>o</sup> , b)	Nombre de mineurs de 18 ans de l'année de référence : 15.857 (f) <i>Aantal – 18 jarigen referentiejaar : 15 857 (f)</i>	
	(15 839 + (20 % x (15 857 – 15 839)))/15 857 = facteur d'adaptation / <i>aanpassingsfactor</i>	x 99,9081794 %

(c) L'augmentation du volet de la dotation 2005 lié à la croissance est limitée à 0,25% du volet correspondant de la dotation 2004 non recalculé à 2 %.

(d) Le second volet recalculé à 2% se monte à 59 698 991,67 euros pour 2005; la différence avec le second volet non recalculé (à savoir, 59 399 841,02 euros) s'élève donc à + 299 150 euros.

La différence (qui est positive) est supérieure à 0,25 % du second volet 2004 non recalculé (0,25 % de 56 870 252,20 euros = 142 175,63 euros).

L'augmentation du second volet 2005 doit par conséquent être limitée à ce maximum; le second volet 2005 recalculé s'élève ainsi à 59 542 016,65 euros, soit 59 399 841,02 (second volet 2005 non recalculé) + 142 175,63 (maximum du filet de sécurité).

(e) Nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans en Communauté germanophone pour l'année antérieure à l'année budgétaire : moyenne de la situation aux 30 juin 2000 (15 879), 2001 (15 853), 2002 (15 813), 2003 (15 877) et 2004 (15 772).

Le calcul de l'adaptation à la natalité est effectué sur la base de nombres moyens non arrondis.

(f) Nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans en Communauté germanophone pour l'année de référence : situation au 30 juin 1999 (15 857).

(c) De verhoging van het groeigebonden gedeelte van de dotatie 2005 is beperkt tot 0,25 % van het overeenstemend gedeelte van de dotatie 2004 dat niet à 2 % werd herrekend.

(d) Het aan 2 % herrekende tweede gedeelte bedraagt voor 2005 in totaal 59 698 991,67 euro; het verschil met het niet-herrekende tweede gedeelte (zijnde 59 399 841,02 euro) bedraagt aldus + 299 150 euro.

Het verschil (dat positief is) is hoger dan 0,25 % van het niet-herrekende tweede gedeelte 2004 (0,25 % van 56 870 252,20 euro = 142 175,63 euro).

De verhoging van het tweede gedeelte 2005 dient bijgevolg beperkt te worden tot dat maximum; het aldus herrekende tweede gedeelte 2005 bedraagt dan 59 542 016,65 euro, hetzij 59 399 841,02 (niet-herrekende tweede gedeelte 2005) + 142 175,63 (maximum vangnet).

(e) Aantal inwoners jonger dan 18 jaar in de Duitstalige Gemeenschap in het jaar voorafgaand aan het begrotingsjaar : gemiddelde van de toestand op 30 juni 2000 (15 879), 2001 (15 853), 2002 (15 813), 2003 (15 877) en 2004 (15 772); de berekening van de nataliteitscorrectie gebeurt op basis van niet-afgeronde gemiddelde aantallen.

(f) Aantal inwoners jonger dan 18 jaar in de Duitstalige Gemeenschap in het referentiejaar : toestand op 30 juni 1999 (15 857).

		(en euros) — (in euro)
Art. 58 <i>quinquies</i> § 3, 1 <sup>er</sup> alinéa/ <i>lid</i>	Montant de base indexé x facteur d'adaptation <i>Geïndexeerd basisbedrag x aanpassingsfactor</i>	66 904 311,68
<b>Art. 58<i>quinquies</i> § 4</b>	<b>Résultat de l'adaptation à la natalité <i>Resultaat nataliteitskoppeling</i></b>	<b>– 61 488,43</b>
Art. 58 <i>sexies</i>	<b>Refinancement à partir de 2002 (Accord du Lambermont L. 7 janvier 2002) : <i>Herfinanciering vanaf 2002 (Lambermontakkoord W. 7 januari 2002):</i></b>	
Art. 58 <i>sexies</i> §§ 1 à 3	% selon le nombre d'élèves : 10 883/1 443 107 = (g) <i>% volgens leerlingenaantal : 10 883 / 1 443 107 = (g)</i>	0,754137 %
	Moyens forfaitaires complémentaires 2005 : 0,00754137 x 371 840 287,16 <i>Bijkomende forfaitaire middelen 2005 : 0,754137 % x 371 840 287,16</i>	2 804 184,20
	Moyens complémentaires 2004 <i>Bijkomende middelen (t-1)</i>	3 818 153,13
	Inflation 2004 <i>Inflatie 2004</i>	x 1,02
	Adaptation à la natalité <i>Nataliteitscorrectie</i>	x 99,9081794 %
	Moyens complémentaires 2004 à ajouter <i>Te cumuleren bijkomende middelen 2004</i>	3 890 940,22
<b>Art. 58<i>sexies</i>, § 4,1°</b>	<b>Total des moyens complémentaires de refinancement Lambermont <i>Totaal bijkomende middelen herfinanciering Lambermont</i></b>	<b>6 695 124,42</b>
<b>Art. 58<i>septies</i>, § 5, 6°</b>	<b>Régularisation des charges du passé (Loi du 4 mai 1999) <i>Regularisatie lasten verleden (Wet van 4 mei 1999)</i></b>	<b>275 161,81</b>
<b>Art. 58<i>septies</i>, § 5</b>	<b>Dotation ajustée 2005 <i>Aangepaste raming dotatie 2005</i></b>	<b>114 626 108,30</b>
	Solde final de 2004 <i>Definitief saldo 2004</i>	224 279,83
	<b>Montant ajusté à verser en 2005 <i>Aangepaste doorstortingen 2005</i></b>	<b>114 850 388,12</b>

(g) Sur la base du nombre d'élèves dans les communautés pour l'année scolaire 2001-2002 (situation entre le 15 janvier et le 1<sup>er</sup> février 2002), soit 821 758 en Communauté flamande, 621 349 en Communauté française (au total : 1 443 107) et 10 883 en Communauté germanophone (nombre communiqué à la Cour des comptes pour vérification).

(g) Op basis van het aantal leerlingen in de gemeenschappen voor het schooljaar 2001-2002 (toestand 15 januari-1 feb 2002), hetzij 821 758 in Vlaamse Gemeenschap, 621 349 in de Franse Gemeenschap (tesamen 1 443 107) en 10 883 in de Duitstalige Gemeenschap (aantal meegedeeld aan het Rekenhof voor verificatie).

AJUSTEMENT DU BUDGET 2005 :	AANPASSING BEGROTING 2005 :
— budget initial 2005 : 114 720 163,89 euros	— initiële begroting 2005 : 114 720 163,89 euro
— troisième ajustement au budget 2004 : 586 836,99 euros, 115 307 000,88 euros	— derde aanpassing begroting 2004 : 586 836,99 euro, 115 307 000,88 euro
— montant ajusté à verser en 2005 : 114 850 388,12 euros	— aangepaste doorstortingen 2005 : 114 850 388,12 euro
— différence : – 456 612,76 euros	— verschil : – 456 612,76 euro
— montant à inscrire au budget 2005 ajusté : 114 720 163,69 – 456 612,76 = 114 263 550,93 euros.	— in te schrijven bedrag in aangepaste begroting 2005 : 114 720 163,69 – 456 612,76 = 114 263 550,93 euro.

**02. — SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL —  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE**

**1. Lignes générales de politique**

Pas d'application.

**2. Justification des dispositions légales**

Les activités du « 175-25 » sont soit menées en propre, soit menées dans le cadre d'une collaboration avec un organisateur-partenaire. Il entre aussi dans les intentions de soutenir financièrement des actions à inscrire dans le cadre du programme.

Cette dernière possibilité, à savoir l'octroi de subsides, demande une base légale, d'où la demande en ce sens.

Les fonds à affecter aux activités, comme caractérisées supra, viennent soit :

— de l'A.B. 12.27, à concurrence d'un montant de 2 050 500,00 euros (visa 05/00123);

— du compte de trésorerie *ad hoc* 02.06, à concurrence des crédits disponibles résultant des versements faits par les partenaires dits structurels (La Poste, Fortis, ...);

— du fonds budgétaire 12.20, à concurrence des crédits disponibles résultant des versements faits par les Communautés et les Régions dans le cadre du Protocole de coopération.

Des subsides devraient pouvoir être accordés au départ de ces trois sources budgétaires.

Comme déjà indiqué :

Il est demandé que l'article 2.02.3 soit complété.

Dans le cadre des manifestations de célébration du 175<sup>e</sup> anniversaire de la Belgique et du 25<sup>e</sup> anniversaire du fédéralisme, dit « 175-25. Le temps des rencontres », l'ajustement vise à permettre à la Direction générale Communication externe, agissant en support du Comité exécutif du « 175-25 », d'attribuer des subsides à titre de soutien aux associations et institutions pour le financement, en tout ou en partie, d'activités s'inscrivant dans ladite célébration.

Ces activités devront avoir fait l'objet d'une approbation de la part du Comité exécutif « 175-25 ».

**02. — FEDERALE OVERHEIDS Dienst —  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER**

**1. Algemene beleidslijnen**

Niet van toepassing.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen**

De activiteiten van « 175-25 » verlopen hetzij in eigen beheer, hetzij in het kader van een samenwerking met een partnerorganisator. Het hoort ook tot de intenties financiële ondersteuning te bieden aan acties die in te schrijven zijn in het kader van het programma.

Deze laatste mogelijkheid, namelijk het toekennen van subsidies, vereist een wettelijke basis, vandaar de vraag in deze zin.

De aan de zoals hierboven beschreven activiteiten toe te wijzen fondsen, komen hetzij :

— van B.A. 12.27, voor een bedrag van 2 050 500,00 euro (visum 05/00123);

— van de *ad hoc* schatkistrekening 02.06, ten belope van de beschikbare kredieten die het resultaat zijn van de stortingen verricht door de zogeheten structurele partners (De Post, Fortis ...);

— van het begrotingsfonds 12.20, ten belope van de beschikbare kredieten die het resultaat zijn van de stortingen verricht door de Gemeenschappen en de Gewesten in het kader van het Samenwerkingsprotocol.

Subsidies zouden moeten kunnen worden toegekend vanuit deze drie begrotingsbronnen.

Zoals reeds aangegeven :

Wordt gevraagd het artikel 2.02.3 aan te vullen.

In het kader van de vieringen van de 175<sup>e</sup> verjaardag van België en van de 25<sup>e</sup> verjaardag van het federalisme, « 175-25. Tijd voor ontmoetingen », beoogt de aanpassing de Algemene Directie Externe communicatie, als ondersteuning van het Uitvoerend comité van « 175-25 », toe te laten subsidies toe te kennen als steun aan verenigingen en instellingen voor de volledige of gedeeltelijke financiering van activiteiten die passen binnen deze viering.

Deze activiteiten zullen het voorwerp moeten uitmaken van een goedkeuring door het Uitvoerend comité van « 175-25 ».

L'ajustement précise l'allocation de base, le fonds budgétaire et le compte de trésorerie *ad hoc* qui sont concernés, dans les limites des crédits qui y sont disponibles.

#### Décision, responsabilité et rôle des intervenants :

Vu les trois seules sources budgétaires, mentionnées supra, il va de soi que l'ordonnateur est et reste la Chancellerie du Premier Ministre, selon ses délégations légales internes, et que les dépenses en cause sont faites dans le respect des obligations en matières administrative et budgétaire.

Par ailleurs (article 2 du Protocole de coopération), la structure organisationnelle du « 175-25 » repose sur les éléments suivants :

- Le Comité de parrainage;
- Le Secrétariat exécutif;
- Le Comité exécutif;
- Les groupes de travail.

La Direction générale Communication externe, agit en support du Comité exécutif du « 175-25 » et accueille son secrétariat exécutif; ces deux dernières instances étant présidées par son Directeur général.

Les activités à soutenir font l'objet d'une approbation de la part du Comité exécutif.

Ce Comité est composé (article 2.3 du Protocole de coopération) du président du Secrétariat exécutif qui le préside avec la co-présidence des communautés et régions et de membres (ou de représentants désignés de ceux-ci) du Comité de parrainage, désignés par ce dernier.

Chacune des parties au Protocole doit y être représentée.

### **3. Justification des modifications par division organique et par programme**

#### **Division 01**

##### *Organes stratégiques*

#### **PROGRAMME 0 — POLITIQUE ET STRATÉGIE**

La majoration de 15 000 euros des crédits est ventilée comme suit :

- rémunération accordée du Premier Ministre : 1 000 euros (A.B. 01 01 1101)

De aanpassing preciseert de betrokken basisallocatie, het begrotingsfonds en de Thesaurierekening *ad hoc*, binnen de beperkingen van de beschikbare kredieten.

#### Beslissing, verantwoordelijkheid en rol van de interveniënten :

Gelet op de drie enige beschikbare begrotingsbronnen zoals hierboven vermeld, is het vanzelfsprekend dat de Kanselarij van de Eerste Minister de ordonnateur is en blijft, volgens zijn interne wettelijke delegaties, en dat de uitgaven gebeuren met respect voor de administratieve en begrotingsverplichtingen.

Overigens (artikel 2 van het Samenwerkingsprotocol), de organisatiestructuur van « 175-25 » berust op de volgende elementen :

- Het Beschermdcomité;
- Het Uitvoerend secretariaat;
- Het Uitvoerend comité;
- De werkgroepen.

De Algemene Directie Externe communicatie treedt op ter ondersteuning van het Uitvoerend comité van « 175-25 » en herbergt het uitvoerend secretariaat. Beide laatste instanties worden voorgezeten door haar Directeur-generaal.

De te ondersteunen activiteiten worden goedgekeurd door het Uitvoerend comité.

Dit Comité is samengesteld (artikel 2.3 van het Samenwerkingsprotocol) uit de voorzitter van het Uitvoerend secretariaat die mede het voorzitterschap waarnemt met de Gemeenschappen en Gewesten en de leden (of hun aangeduid afgevaardigden) van het Beschermdcomité, aangeduid door dat comité.

Elk van de Partijen van het Protocol moet er vertegenwoordigd zijn.

### **3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatieafdeling en per programma**

#### **Afdeling 01**

##### *Beleidsorganen*

#### **PROGRAMMA 0 — BELEID EN MISSIE**

De kredietvermeerdering van 15 000 euro kan als volgt uitgesplitst worden :

- bezoldiging van de Eerste Minister : 1 000 euro (B.A. 01 01 1101)

— rémunérations accordées aux membres du personnel du secrétariat et des organes stratégiques : 12 000 euros (A.B. 01 01 1102)

— rémunérations accordées aux experts : 2 000 euros (A.B. 01 01 1119).

#### **Division 11**

*Organes stratégiques du Secrétaire d'État  
à la Simplification administrative,  
adjoint au Premier Ministre*

#### **PROGRAMME 0 — POLITIQUE ET STRATÉGIE**

La majoration de 6 000 euros des crédits est ventilée comme suit :

— rémunération accordée au Secrétaire d'État : 1 000 euros (A.B. 11 01 1101)

— rémunérations accordées aux membres du personnel du secrétariat et des organes stratégiques : 5 000 euros (A.B. 11 01 1102).

#### **Division 21**

*Organes de gestion*

#### **PROGRAMME 0 — DIRECTION ET GESTION**

— les crédits de personnel destinés au personnel tant statutaire que non statutaire sont majorés de 20 000 euros suite à l'indexation de 0,5 % (A.B.'s 21 01 1103 et 21 01 1104);

— la majoration de 6 000 euros des crédits destinés au service social (assurance de groupe soins de santé et subvention de 62 euros par enfant de moins de 25 ans bénéficiaire d'allocations familiales en faveur des membres du personnel de l'ancien SFI) est compensée par une diminution de 6 000 euros des crédits destinés à couvrir les frais de fonctionnement (A.B.'s 21 01 1105 et 21 01 1201).

— bezoldigingen van de personeelsleden van het secretariaat en van de beleidsorganen : 12 000 euro (B.A. 01 01 1102)

— bezoldigingen van de experts : 2 000 euro (B.A. 01 01 1119).

#### **Afdeling 11**

*Beleidsorganen van de Staatssecretaris voor  
Administratieve Vereenvoudiging,  
toegevoegd aan de Eerste Minister*

#### **PROGRAMMA 0 — BELEID EN MISSIE**

De kredietvermeerdering van 6 000 euro kan als volgt uitgesplitst worden :

— bezoldiging van de Staatssecretaris : 1 000 euro (B.A. 11 01 1101)

— bezoldigingen van de personeelsleden van het secretariaat en van de beleidsorganen : 5 000 euro (B.A. 11 01 1102).

#### **Afdeling 21**

*Beheersorganen*

#### **PROGRAMMA 0 — LEIDING EN BEHEER**

— een verhoging van de personeelskredieten zowel van het statutair als niet-statutair personeel met 20 000 euro als gevolg van de indexaanpassing met 0,5 % (B.A.'s 21 01 1103 en 21 01 1104);

— het optrekken van de kredieten van de sociale dienst met 6 000 euro (groepsverzekering gezondheidszorgen en een toelage van 62 euro per kind jonger dan 25 jaar en gerechtigd op kinderbijslag ten gunste van de personeelsleden van de ex-FVD) gecompenseerd door een kredietvermindering van 6 000 euro op de werkingskosten (B.A.'s 21 01 1105 en 21 01 1201).

**Division 31**

*Services opérationnels : Chancellerie  
du Premier Ministre*

**PROGRAMME 0 — SECRÉTARIATS ET CONCERTATION, COORDINATION ET AFFAIRES JURIDIQUES ET COMMUNICATION EXTERNE (PARTIE DES FRAIS DE FONCTIONNEMENT)**

- les crédits de personnel destinés au personnel tant statutaire que non statutaire sont majorés de 18 000 euros suite à l'indexation de 0,5 % (A.B.'s 31 01 1103 et 31 01 1104).

**PROGRAMME 1 — COMMUNICATION EXTERNE**

- les crédits de personnel destinés au personnel non statutaire sont majorés de 1 000 euros suite à l'indexation de 0,5 % (A.B. 31 11 1104);
- 2 000 euros à titre de compensation de 2 nouvelles allocations de base auxquelles un crédit minimal de 1 000 euros est prévu (A.B. 31 11 1220);
- dans le cadre de la campagne « Constitution européenne », un crédit supplémentaire de 257 000 euros est inscrit au programme « Communication externe » (A.B. 31 11 1227);
- réaménagement des crédits de 321 000 euros afin d'honorer le contrat de services relatif aux communiqués des agences de presse. Ce réaménagement permet de convertir une partie tout à fait identique de la subvention accordée à l'agence de presse Belga (A.B.'s 31 11 1228 et 31 11 3107).

**Division 32**

*Services ressortissant au SPF Chancellerie  
du Premier Ministre*

**PROGRAMME 1 — AGENCE POUR LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE**

- les crédits de personnel destinés au personnel statutaire sont majorés de 4 000 euros suite à l'indexation de 0,5 % (A.B. 32 10 1103).

**Afdeling 31**

*Operationele diensten : Kanselarij  
van de Eerste Minister*

**PROGRAMMA 0 — SECRETARIATEN EN OVERLEG, COÖRDINATIE EN JURIDISCHE ZAKEN EN EXTERNE COMMUNICATIE ( DEEL WERKINGSKOSTEN)**

- een verhoging van de personeelskredieten zowel van het statutair als niet-statutair personeel met 18 000 euro als gevolg van de indexaanpassing met 0,5 % (B.A.'s 31 01 1103 en 31 01 1104).

**PROGRAMMA 1— EXTERNE COMMUNICATIE**

- een verhoging van de personeelskredieten van het niet statutair personeel met 1 000 euro als gevolg van de indexaanpassing met 0,5 % (B.A. 31 11 1104);
- 2 000 euro ter compensatie van 2 nieuwe basis-allocaties, die een minimaal krediet van telkens 1 000 euro zijn toegekend (B.A. 31 11 1220);
- in het kader van de campagne « Europese grondwet » wordt een bijkomend krediet van 257 000 euro ingeschreven in het programma « Externe communicatie » (B.A. 31 11 1227);
- kredietverschikking van 321 000 euro om het dienstverleningscontract voor de nieuwsberichten van de persagentschappen te kunnen honoreren, waarbij exact hetzelfde deel van de subsidie aan het persagentschap Belga wordt geconverteerd (B.A.'s 31 11 1228 en 31 11 3107).

**Afdeling 32**

*Diensten die ressorteren onder de FOD Kanselarij  
van de Eerste Minister*

**PROGRAMMA 1 — DIENST VOOR ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING**

- een verhoging van de personeelskredieten van het statutair personeel met 4 000 euro als gevolg van de indexaanpassing met 0,5 % (B.A. 32 10 1103).

## PROGRAMME 2 — COMMISSION NATIONALE PERMANENTE DU PACTE CULTUREL

— les crédits de personnel destinés au personnel statutaire sont majorés de 3 000 euros suite à l'indexation de 0,5 % (A.B. 32 20 1103).

## PROGRAMME 3 — INTERVENTIONS SOCIALES

Un crédit supplémentaire de 9 940 000 euros est requis afin que les organismes de paiement puissent verser le solde des primes syndicales 2004 au personnel des services publics (A.B. 32 31 1101).

### Nouveaux textes éventuels des programmes activités et allocations de base

Nouvelle allocation de base :

31.1.1.33.07 : subventions accordées aux associations dans le cadre des festivités 175-25.

31.1.1.41.01 : subventions accordées aux institutions dans le cadre des festivités 175-25.

Ces allocations de base ont été créées en application de la nouvelle disposition légale 2.02.3, 3 au sein du programme « Communication externe ».

## PROGRAMMA 2 — VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSIE

— een verhoging van de personeelskredieten van het statutair personeel met 3 000 euro als gevolg van de indexaanpassing met 0,5 % (B.A. 32 20 1103).

## PROGRAMMA 3 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN

Een bijkrediet van 9 940 000 euro is nodig om aan de uitbetalingsinstellingen de saldi van de vakbondspremie 2004 aan het overheidspersoneel te waarborgen (B.A. 32 31 1101).

### Eventuele nieuwe teksten van de programma's activiteiten en basisallocaties

Nieuwe basisallocatie :

31.1.1.33.07 : toelagen aan verenigingen in het kader van 175-25.

31.1.1.41.01 : toelagen aan instellingen in het kader van 175-25.

Deze basisallocaties werden gecreëerd in navolging van de nieuwe wetsbepaling 2.02.3, 3 binnen het programma 31/1 « Externe communicatie ».

**03. — BUDGET ET CONTRÔLE DE LA GESTION****1. Lignes générales de politique**

Pas d'application.

**2. Justification des dispositions légales**

Pas d'application.

**3. Justification des modifications des crédits par division organique et par programme****Division organique 01**

Une nouvelle allocation de base est créée afin de financer le service social en faveur des membres de la cellule stratégique. À cet effet, 15 000 euros sont compensées aux crédits prévus au payement des salaires des experts.

**Division organique 11**

L'augmentation des crédits de personnel est entièrement due à l'augmentation de l'index.

**Division organique 12**

L'augmentation des crédits de personnel est entièrement due à l'augmentation de l'index.

**Division organique 21**

L'augmentation des crédits de personnel est entièrement due à l'augmentation de l'index. Les crédits de personnel ont été ventilés entre les salaires des statutaires et ceux des non-statutaires, sur la base des payements des années précédentes.

Afin de financer la contribution au service social (33 000 d'euros), 3 000 euros ont été transférés venant des crédits de fonctionnement.

**Division organique 31**

L'augmentation des crédits de personnel est entièrement due à l'augmentation de l'index. Les crédits de personnel ont été ventilés entre les salaires des statutaires et ceux des non-statutaires, sur la base des payements des années précédentes.

**03. — BUDGET EN BEHEERSCONTROLE****1. Algemene beleidslijnen**

Niet van toepassing.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen**

Niet van toepassing.

**3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma****Organisatieafdeling 01**

Er wordt een nieuwe basisallocatie gecreëerd voor de financiering van de sociale dienst ten voordele van de leden de beleidscel. Hiervoor wordt 15 000 euro ge-compenseerd op de kredieten voor de uitbetaling van de bezoldiging van de experts.

**Organisatieafdeling 11**

De verhoging van de personeelskredieten is volledig te wijten aan de indexverhoging.

**Organisatieafdeling 12**

De verhoging van de personeelskredieten is volledig te wijten aan de indexverhoging.

**Organisatieafdeling 21**

De verhoging van de personeelskredieten is volledig te wijten aan de indexverhoging. De personeelskredieten werden herschikt tussen bezoldiging statutairen en niet-statutairen op basis van de uitbetalingen van vorige jaren.

Om de toelage aan de sociale dienst te kunnen financeren (33 000 euro) werd 3 000 euro overgeheveld van de werkingskosten.

**Organisatieafdeling 31**

De verhoging van de personeelskredieten is volledig te wijten aan de indexverhoging. De personeelskredieten werden herschikt tussen bezoldiging statutairen en niet-statutairen op basis van de uitbetalingen van vorige jaren.

Une diminution de 12 000 euros a été effectuée sur les crédits de fonctionnement afin de financer le service social de la division 51 (Corps interfédéral).

Er wordt een vermindering van 12 000 euro doorgevoerd op de werkingskosten ter financiering van de sociale dienst van de afdeling 51 (Interfederaal korps).

#### Division organique 41

#### Organisatieafdeling 41

A.B.		2005 Initial	2005 Ajusté	B.A.		2005 Initieel	2005 Aangepast
41.20.43.01	Bâtiments des zones de police	4 000 euros	4 000 euros	41.20.43.01	Gebouwen politie-zone	4 000 euro	4 000 euro
41.10.01.01	Crédits provisionnels	155 339 euros	103 105 euros	41.10.01.01	Provisioneel krediet	155 339 euro	103 105 euro

#### Division organique 51

#### Organisatieafdeling 51

— A.B. 51.01.11.03 : – 120 000 euros : un inspecteur a quitté le Corps, alors que le coût des salaires de trois inspecteurs est pris en charge, pour des raisons diverses, par l'instance auprès de laquelle ils ont été employés.

— A.B. 51.01.11.05 : + 15 000 euros : dépenses qui découlent de la convention entre le service social SPF P&O et IF; desquels 12 000 euros sont transférés du budget du SPF B&CG (A.B. 21.01.11.05) et 3 000 euros sont compensés sur l'A.B. 51.01.12.01 de l'IF.

— A.B. 51.01.12.01 : – 17 000 euros :

– 3 000 euros transféré vers le service social (A.B.51.01.1105).

– 14 000 euros suite à la redivision pour la maintenance du système RANVA.

— A.B. 51.01.12.04 : + 14 000 euros : suite à la redivision pour la maintenance du système RANVA.

— B.A. 51.01.11.03 : – 120 000 euro : één inspecteur heeft het Korps verlaten, terwijl de loonkost van drie inspecteurs om verschillende redenen ten laste wordt genomen door de instantie waar ze tewerkgesteld zijn.

— B.A. 51.01.11.05 : + 15 000 euro : uitgaven voortvloeiend uit de conventie sociale dienst FOD P&O en IF; waarvan 12 000 euro getransfereerd vanuit de begroting van de FOD B&B (B.A.21.01.11.05) en 3 000 euro gecompenseerd op B.A. 51.01.12.01 van IF.

— B.A. 51.01.12.01 : – 17 000 euro :

– 3 000 euro getransfereerd naar de sociale dienst (B.A.51.01.1105).

– 14.000 euro ingevolge herverdeling voor onderhoud van het systeem RANVA.

— B.A. 51.01.12.04 : + 14 000 euro : ingevolge herverdeling voor onderhoud van het systeem RANVA.

(en milliers d'euros)

(in duizend euro)

Le Budget	Salaires	Fonctionne- ment	Équipement	Begroting
	— <i>Lonen</i>	— <i>Werking</i>	— <i>Uitrusting</i>	
1. Mise à disposition d'inspecteurs des finances auprès des gouvernements	5 402 (– 120)			1. Inspecteurs van financiën bij de regeringen ter beschikking stellen.
2-3. Secrétariat et gestion journalière du Corps interfédéral .....	118		10	2-3. Secretariaat en dagelijksbeheer van het interfederaal Korps.
4. Formation .....		152		4. Vorming.
5-6-7. Fonctionnement et bureautique .....		270 (+ 12)	25	5-6-7. Werking en bureaubenodigheden.
TOTAL .....	5 520 (– 120)	422 (+ 12)	35	TOTAAL.

**04. — SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL PERSONNEL ET ORGANISATION**

**1. Lignes de politique générale**

Pas d'application.

**2. Justification des dispositions légales**

Article 2.04.1

L'article 12 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, prévoit que le budget général des dépenses détermine, s'il y a lieu, les conditions relatives aux dépenses et qu'en l'absence d'une loi organique, tout subside doit faire l'objet, dans le budget général des dépenses, d'une disposition spéciale qui en précise la nature.

Art. 2.04.2

Cet article permet de distribuer les crédits provisionnels inscrits aux programmes 31/1 et 31/2 de la façon la plus adéquate entre les programmes des différents départements.

Le budget même des organismes d'intérêt public qui, par transfert en provenance du crédit provisionnel, recevront une intervention financière accrue de l'État, devra faire l'objet d'un feuilleton d'ajustement selon la procédure d'approbation prévue à l'article 5, alinéa 2, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public (c'est-à-dire sans l'intervention obligatoire de la Chambre des représentants).

Art. 2.04.3

Le texte de l'article 2.04.6 est identique à l'article 2.04.3 adapté. Dès lors, les deux articles sont repris dans une seule nouvelle disposition légale 2.04.2. L'article 2.04.6 est donc redondant et peut être supprimé.

**04. — FEDERALE OVERHEIDS DIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE**

**1. Algemene beleidslijnen**

Niet van toepassing.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen**

Artikel 2.04.1

Artikel 12 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, ge-coördineerd op 17 juli 1991, voorziet erin dat de algemene uitgavenbegroting zo nodig de aan de uitgaven verbonden voorwaarden bepaalt en dat, bij ontstentenis van een organieke wet, elke toelage in de algemene uitgavenbegroting het voorwerp moet uitmaken van een speciale bepaling die de aard van de toelage preciseert.

Art. 2.04.2

Dit artikel laat toe om het provisioneel krediet op de programma's 31/1 en 31/2 op de meest gepaste wijze te verdelen over de passende programma's van de verschillende departementen.

De begroting zelf van de instellingen van openbaar nut die, bij transfert afkomstig van het provisioneel krediet, een verhoogde financiële Staatstussenkomst zullen ontvangen, zal het voorwerp van een « aanpassingsblad » moeten uitmaken, volgens de procedure van goedkeuring voorzien in artikel 5, tweede lid, van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut (dit wil zeggen, zonder de verplichte tussenkomst van de Kamer van volksvertegenwoordigers).

Art. 2.04.3

De tekst van artikel 2.04.6 is volkomen gelijk aan het aangepaste artikel 2.04.3. Beide artikels worden derhalve in één nieuwe wettelijke bepaling 2.04.2 opgenomen. Artikel 2.04.6 is dus overbodig en mag geschrapt worden.

**3. Justification des modifications des crédits par division organique et par programme**

**Division 21**

*Organes de gestion*

**PROGRAMME 0**

**Moyens de subsistance**

Les crédits de personnel sont ajustés en fonction des paramètres de l'enveloppe de personnel, soit – 50 mille euros à l'AB 04.21.01.1103 et + 67 mille euros à l'AB 04.21.01.1104.

Un transfert de l'AB 04.21.01.3401 vers l'AB 04.31.10.1250 est prévu afin de répondre aux demandes de projets de modernisation en 2005.

A.B. 04.21.01.3401

Crédit initial .....	2 750
Ajustement .....	– 2 000
Crédit ajusté .....	750

**Division 31**

*Services Opérationnels*

**PROGRAMME 0**

**Moyens de subsistance**

Les crédits de personnel sont ajustés en fonction des paramètres de l'enveloppe de personnel, soit + 105 mille euros à l'AB 04.31.01.1103 et + 55 mille euros à l'AB 04.31.01.1104.

**PROGRAMME 10**

**Personnel et Organisation**

Par souci de compréhension et de cohérence avec les dispositions légales, l'intitulé de l'allocation de base A.B. 04.31.10.0101 est modifié comme suit :

Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses découlant de l'octroi d'une prime aux membres du personnel chargés du développement de projets au sein de certains services publics fédéraux, de départements et organismes d'intérêt public.

Pour une gestion optimale des crédits destinés à la réforme des carrières, le crédit de l'AB 04.31.10.0102

**3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organieke afdeling en per programma**

**Afdeling 21**

*Beheersorganen*

**PROGRAMMA 0**

**Bestaansmiddelen**

De personeelskredieten worden aangepast in functie van de parameters van de personeelsenveloppe, zijnde – 50 duizend euro op de BA 04.21.01.1103 en + 67 duizend euro op de BA 04.21.01.1104.

Er is een overdracht van BA 04.21.01.3401 naar de BA 04.31.10.1250 voorzien om te voldoen aan de vraag naar moderniseringssprojecten in 2005.

B.A. 04.21.01.3401

Initieel krediet .....	2 750
Aanpassing .....	– 2 000
Aangepast krediet .....	750

**Afdeling 31**

*Operationele diensten*

**PROGRAMMA 0**

**Bestaansmiddelen**

De personeelskredieten worden aangepast in functie van de parameters van de personeelsenveloppe, zijnde + 105 duizend euro op de BA 04.31.01.1103 en + 55 duizend euro op de BA 04.31.01.1104.

**PROGRAMMA 10**

**Personnel en Organisatie**

Om de duidelijkheid en de coherentie met de wetsbeperkingen te verzekeren, wordt de benaming van deze basisallocatie B.A. 04.31.10.0101 als volgt gewijzigd :

Provisioneel krediet bestemd tot dekking van de uitgaven verbonden aan de toekenning van een toelage aan de personeelsleden belast met het ontwikkelen van projecten in sommige federale overheidsdiensten, departementen en instellingen van openbaar nut.

Om een optimaal beheer van de kredieten bestemd voor de loopbaanhervormingen te bewerkstelligen, wordt

est transféré dans la provision interdepartementale 03.41.10.0101.

Un transfert de 1 150 mille euros de l'AB 04.21.01.3401 vers l'AB 04.31.10.1250 est destiné à rencontrer les différents projets de modernisation de l'administration. Un montant de 850 mille euros sert à financer les ajustements des moyens en personnel au niveau interdépartemental.

#### A.B. 04.31.10.1250

Crédit initial .....	6 624
Ajustement .....	+ 1 150
Crédit ajusté .....	7 774

### PROGRAMME 20

#### Formation des fonctionnaires

Les crédits de personnel sont ajustés en fonction des paramètres de l'enveloppe de personnel, soit – 100 mille euros à l'AB 04.31.20.1104.

Un transfert de 376 mille euros de l'AB 31.20.0162 vers l'AB 31.20.1251 est prévu afin de pourvoir aux besoins de formation des fonctionnaires.

#### A.B. 04.31.20.0162

Crédit initial .....	1 394
Ajustement .....	– 376
Crédit ajusté .....	1 018

#### A.B. 04.31.20.1251

Crédit initial .....	4 217
Ajustement .....	+ 376
Crédit ajusté .....	4 593

Par souci de compréhension et de cohérence avec les dispositions légales, l'intitulé de l'allocation de base AB 04.31.20.0162 est modifié comme suit :

Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses découlant de l'exécution d'initiatives de formation dans les différents services publics fédéraux, de départements et dans certains organismes d'intérêts public.

het krediet van de BA 04.31.10.0102 overgedragen naar de interdepartementale provisie 03.41.10.0101.

Een overdracht van 1 150 duizend euro van de BA 04.21.01.3401 naar de BA 04.31.10.1250 is bestemd voor de diverse moderniseringsprojecten. Een bedrag van 850 duizend euro dient om de aanpassingen van de personeelsmiddelen op interdepartementaal vlak te financieren.

#### B.A. 04.31.10.1250

Initieel krediet .....	6 624
Aanpassing .....	+ 1 150
Aangepast krediet .....	7 774

### PROGRAMMA 20

#### Opleiding van ambtenaren

De personeelskredieten worden aangepast in functie van de parameters van de personeelsevenveloppe, zijnde – 100 duizend euro op de BA 04.31.20.1104.

Een overdracht van 376 duizend euro van de BA 31.20.0162 naar de BA 31.20.1251 is voorzien om te voorzien in de opleidingsbehoeften van de ambtenaren.

#### B.A. 04.31.20.0162

Initieel krediet .....	1 394
Aanpassing .....	– 376
Aangepast krediet .....	1 018

#### B.A. 04.31.20.1251

Initieel krediet .....	4 217
Aanpassing .....	+ 376
Aangepast krediet .....	4 593

Om de duidelijkheid en de coherentie met de wetsbepalingen te verzekeren, wordt de benaming van deze basisallocatie BA 04.31.20.0162 als volgt gewijzigd :

Provisioneel krediet bestemd tot dekking van de uitgaven ter uitvoering van de opleidingsinitiatieven in de verschillende federale overheidsdiensten, departementen en sommige instellingen van openbaar nut.

**05. — SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL  
TECHONOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA  
COMMUNICATION**

**1. Lignes générales de politique**

Pas d'application.

**2. Justification des dispositions légales**

Pas d'application.

**3. Justification des modifications de crédits par  
division organique et par programme**

Pas d'application.

**05. — FEDERALE OVERHEIDS DIENST  
INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE**

**1. Algemene beleidslijnen**

Niet van toepassing.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen**

Niet van toepassing.

**3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per  
organisatieafdeling en per programma**

Niet van toepassing.

## 12. — SPF JUSTICE

### 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

### 2. Justification des dispositions légales

#### Article 2.12.1

Cet article donne exécution à l'article 12 des lois sur la comptabilité de l'État coordonnées le 17 juillet 1991

Il précise la nature des subsides qui, en l'absence d'une loi organique, peuvent être accordés à charge des allocations de base du SPF Justice.

#### Art. 2.12.2

Cette disposition permet à la ministre de la Justice de couvrir les dépenses de personnel et de fonctionnement de la Commission nationale des droits de l'enfant hébergée au sein du SPF Justice (programme 12.62.7). Elle permet également d'effectuer la comptabilisation des participations dues par les entités fédérées dans le financement de cette commission.

### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

#### A) Remarques générales

I. Conformément aux instructions budgétaires, l'hypothèse d'inflation ajustée (+ 0,49 %) par rapport aux crédits initiaux de 2005, entraîne un supplément de crédits de personnel de 1 966 000 euros; ventilé entre les 3 enveloppes de personnel suivantes :

Enveloppe classique .....	1 842 000 euros
Sûreté de l'État .....	113 000 euros
Service de Politique Criminelle .....	11 000 euros

II. En application de l'article 1.01.7, § 1, de la loi du 27 décembre 2004 contenant le budget général des dépenses pour 2005, les créances des années antérieures suivantes sont imputées à charge des crédits de 2005.

AB 55.02.1201 .....	827,64 euros
AB 56.02.1201 .....	114 740,87 euros
AB 56.02.7401 .....	27 309,64 euros
AB 56.02.7404 .....	6 707,85 euros
AB 56.11.3442 .....	141 323,49 euros
Total.....	290 909,49 euros

## 12. — FOD JUSTITIE

### 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

#### Artikel 2.12.1

Dit artikel geeft uitvoering aan artikel 12 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit gecoördineerd op 17 juli 1991.

Het preciseert de aard van de toelagen die, bij ontstentenis van een organieke wet, kunnen worden toegekend ten laste van de basisallocaties van de FOD Justitie.

#### Art. 2.12.2

Deze bepaling laat de minister van Justitie toe om de personeels- en werkingsuitgaven te dekken van de Nationale commissie voor de rechten van het kind gehuisvest binnen de FOD Justitie (programma 12.62.7). Ze laat ook de boeking toe van het verschuldigde aandeel van de gefedereerde entiteiten in de financiering van deze commissie.

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### A) Algemene opmerkingen

I. In overeenstemming met de begrotingsinstructies, brengt de aanpassing van de inflatiehypothese (+ 0,49 %) ten opzichte van de initiële kredieten 2005, een verhoging van de personeelskredieten van 1 966 000 euro met zich mee; verdeeld tussen de 3 volgende personeelsenvveloppes :

Klassieke enveloppe .....	1 842 000 euro
Veiligheid van de Staat .....	113 000 euro
Dienst voor Strafrechtelijk beleid ...	11 000 euro

II. In toepassing van het artikel 1.01.7, § 1, van de wet van 27 december 2004 houdende de algemene uitgavenbegroting voor 2005, worden de volgende schuldborderingen van vorige jaren aangerekend ten laste van de kredieten 2005.

BA 55.02.1201 .....	827,64 euro
BA 56.02.1201 .....	114 740,87 euro
BA 56.02.7401 .....	27 309,64 euro
BA 56.02.7404 .....	6 707,85 euro
BA 56.11.3442 .....	141 323,49 euro
Totaal.....	290 909,49 euro

III. Conformément aux notifications du Conseil des Ministres du 22 avril 2005, des moyens sont transférés de l'enveloppe globale affectée au SPF Justice vers la dotation de la Commission de la Protection de la Vie Privée dans le cadre de la mise en place du comité de surveillance PHENIX.

Les frais liés au Comité de gestion restent à charge du Département.

#### B) *Justification par division organique*

Le contrôle budgétaire de 2005 en ce qui concerne le SPF Justice se traduit par l'octroi de suppléments de crédits d'un montant de 10 174 000 euros, se rapportant principalement :

- à l'incidence de la norme inflatoire autorisée – 2 061 000 euros;
- à l'augmentation des plafonds des fonds budgétaires – 3 035 000 euros;
- au financement d'un circuit externe de soins relatif aux internés à risque moyen – 4 897 000 euros.

Tout en restant dans les limites de l'enveloppe globale attribuée en contrôle budgétaire de 2005, des réajustements de crédits ont été effectués avec compensation entre les dépenses de personnel et de fonctionnement.

Différents transferts ont été jugés nécessaires compte tenu de mesures prises, indispensables au bon fonctionnement du SPF Justice.

Il convient de citer parmi ces principaux ajustements :

#### Division 01

##### *Organes stratégiques de la vice-première ministre et ministre de la Justice*

AB 01.01.1101 .....	+ 10 000 euros
AB 01.01.1102 .....	+ 13 000 euros
AB 01.01.1119 .....	+ 3 000 euros

Application de la norme inflatoire autorisée (+ 0,49 %) et adaptation du crédit aux dépenses réelles de 2004 en ce qui concerne le traitement de Madame la Ministre.

\*  
\* \*

III. Overeenkomstig de notificaties van de Ministerraad van 22 april 2005, worden middelen overgeheveld van de globale enveloppe van de FOD Justitie naar de dotatie van de Commissie van de Bescherming van de persoonlijke levensfeer in het kader van de in plaats stelling van de PHENIX toezichtscomité.

De kosten verbonden aan het Beheerscomité blijven ten laste van het Departement.

#### B) *Verantwoordingen per organisatieafdeling*

Voor wat de begrotingscontrole van 2005 van de FOD Justitie betreft, resulteert dit in toekenning van bij-kredieten voor een bedrag van 10 174 000 euro, hoofdzakelijk voor de volgende posten :

- de weerslag van de toegestane inflatielijn – 2 061 000 euro;
- de verhoging van de plafonds van de budgettaire fondsen – 3 035 000 euro;
- de financiering van een extern zorgcircuit voor medicumsecurity geïnterneerden – 4 897 000 euro.

Geheel, binnen de perken van de globale enveloppe toegekend in de begrotingscontrole 2005, werden aanpassingen aan kredieten uitgevoerd met compensatie tussen de personeels- en de werkingskosten.

Verschillende transfers werden noodzakelijk geacht, rekening houdend met de genomen maatregelen die onontbeerlijk zijn voor de goede werking van de FOD Justitie.

De voornaamste aanpassingen worden hierna opgesomd :

#### Afdeling 01

##### *Beleidsorganen van de vice-premier en minister van Justitie*

BA 01.01.1101 .....	+ 10 000 euro
BA 01.01.1102 .....	+ 13 000 euro
BA 01.01.1119 .....	+ 3 000 euro

Toepassing van de toegestane inflatielijn (+ 0,49 %) en aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven wat betreft de wedde van Mevrouw de Minister.

\*  
\* \*

<b>Division 40</b>	<b>Afdeling 40</b>
<i>Administration centrale</i>	<i>Centraal bestuur</i>
Il convient de citer principalement les éléments suivants :	De belangrijkste aanpassingen betreffen :
AB 40.01.1104 : + 515 000 euros	BA 40.01.1104 : + 515 000 euro
Intégration dans l'enveloppe de personnel des services centraux des 26 agents contractuels provenant de l'ordre judiciaire et recrutés sur base de l'article 185 du code judiciaire.	Integratie in de personeels enveloppe van de centrale diensten van 26 contractuele personeelsleden komende van de rechterlijke orde en aangeworven op grond van het artikel 185 van het gerechtelijke wetboek.
AB 40.01.1105 : + 300 000 euros	BA 40.01.1105 : + 300 000 euro
Service social, la hausse des primes de l'assurance collective « soins de santé — Ethias » entraîne une augmentation des interventions.	Sociale dienst, de verhoging van de premies voor de collectieve verzekering « gezondheidszorgen — Ethias » brengt een vermeerdering van de tussenkomsten met zich mee.
AB 40.01.8301 : + 14 000 euros	BA 40.01.8301 : + 14 000 euro
Augmentation du nombre de prêts accordés aux membres du personnel.	Verhoging van het aantal leningen toegekend aan de personeelsleden.
AB 40.02.1201 : + 475 000 euros	BA 40.02.1201 : + 475 000 euro
Transfert de l'AB 40.21.1201 en vue d'une meilleure répartition des charges réelles entre ces deux articles.	Overdracht van de BA 40.21.1201 met als doel een betere verdeling van de werkelijke lasten tussen deze twee artikels te bekomen.
AB 40.11.1238 : + 200 000 euros	BA 40.11.1238 : + 200 000 euro
Rétablissement du crédit au niveau des réalisations de 2004 en matière d'information du public.	Verhoging van het krediet op het niveau van de verwezenlijkingen 2004 voor wat de informatie aan het publiek betreft.
AB 40.23.3303 : + 210 000 euros	BA 40.23.3303 : + 210 000 euro
Compensation intégrale de ce crédit supplémentaire est offerte à l'AB 40.21.1201. Recalculation du nombre de tutelles qui seront exercées par des associations et des organismes publics chargés de la tutelle des mineurs étrangers (MENA).	Integrale compensatie van dit bijkrediet wordt aangeboden op de BA 40.21.1201. Herberekening van het aantal voogdijen, die door verenigingen of publieke organismen zullen uitgeoefend worden (Niet Begeleide Minderjarigen).
AB 40.23.3304 : + 144 000 euros	BA 40.23.3304 : + 144 000 euro
Nouvelle allocation de base destinée à la création d'une ABSL « coupole » qui aura pour objet social principal l'organisation de la tutelle ainsi que son harmonisation (article 3 de la loi-programme du 22 décembre 2003 modifiée par la loi-programme du 27 décembre 2004) — (coût pour 8 mois).	Nieuwe basisallocatie bestemd voor de oprichting van een « koepel » VZW die als voornaamste sociaal doel zal hebben de organisatie evenals de harmonisering van de voogden (artikel 3 van de programmawet van 22 december 2003 gewijzigd door de programmawet van 27 december 2004) — (weerslag voor 8 maanden).
* * * *	* * * *

**Division 51*****Direction générale Exécution  
des Peines et Mesures***

L'apport des crédits supplémentaires suivants s'est avéré nécessaire en vue de supporter les dépenses suivantes :

AB 51.02.1201 : + 2 396 000 euros

- adaptation du crédit au niveau des dépenses réelles de 2004 (1 896 000 euros);
- accord avec la Croix-Rouge en matière d'interventions psychosociales pour le personnel (200 000 euros);
- formation supplémentaire pour le personnel découlant de l'accord social de décembre 2004 (200 000 euros);
- premier achat en fourniture de bureau pour les nouveaux surveillants en instance de recrutement (100 000 euros).

AB 51.04.3301 : + 73 000 euros

Recalcul en ce qui concerne l'octroi d'un revenu d'intégration aux détenus sous surveillance électronique en fonction du passage, en avril 2005, de 350 à 450 détenus.

AB 51.11.1231 : + 437 000 euros

Reconsidération des besoins compte tenu de l'augmentation de la population carcérale (Moyenne 2005 estimée à 9 239 détenus par jour).

AB 51.11.1232 : + 773 000 euros

Inscription des crédits nécessaires à la prise en charge par la Justice des dépenses relatives aux :

- établissements non agréés par l'INAMI (39 unités) + 600 000 euros;
- établissements agréées par l'INAMI (57 unités) + 173 000 euros.

L'INAMI ne prend pas en charge l'habillement, le couchage et les frais de transport des internés.

AB 51.11.3305 : + 4 897 000 euros

Nouvelle allocation de base pour la subsidiéation du financement d'un circuit externe de soins en ce qui concerne la guidance, les soins et l'accompagnement d'internés à risque moyen, avec trois cliniques psychiatri-

**Afdeling 51*****Directoraat-generaal Uitvoering  
van Straffen en Maatregelen***

Het uittrekken van de volgende bijkredieten was noodzakelijk om de volgende uitgaven te dekken :

BA 51.02.1201 : + 2 396 000 euro

- aanpassing van het krediet tot op de hoogte van de werkelijke uitgaven van 2004 (1 896 000 euro);
- overeenkomst met het Rode-Kruis op het vlak van psychosociale tussenkomsten voor het personeel (200 000 euro);
- bijkomende vorming aan het personeel voortvloeiend uit het sociale akkoord van december 2004 (200 000 euro);
- eerste aankoop van bureaubenodigdheden voor de nieuwe penitentiaire beambten die momenteel gerekruteerd worden.

BA 51.04.3301 : + 73 000 euro

Herberekening voor wat het toekennen van een leefloon betreft aan gedetineerden onder elektronisch toezicht in functie van de overgang, in april 2005, van 350 tot 450 gedetineerden.

BA 51.11.1231 : + 473 000 euro

Heroverweging van de behoeften rekening houdend met de verhoging van de gevangenisbevolking (gemiddeld in 2005 geraamd op 9 239 gedetineerden per dag).

BA 51.11.1232 : + 773 000 euro

Inschrijving van bijkredieten nodig om uitgaven ten laste van Justitie te betalen. Deze uitgaven betreffen :

- de instellingen niet erkend door het RIZIV (39 eenheden) + 600 000 euro;
- de erkende instellingen door het RIZIV (57 eenheden) + 173 000 euro.

Het RIZIV neemt de kledij, het slaapgerief en de reiskosten van de gedetineerden niet ten laste.

BA 51.11.3305 : + 4 897 000 euro

Nieuwe basisallocatie voor de subsidiëring van de financiering van een extern zorgcircuit voor de behandeling, verzorging en begeleiding van medicumsecurity geïnterneerden in drie psychiatrische klinieken (Daelwe-

ques (Daelwezeth à Rekem, St Jean Baptiste à Zelzate et St Kamilius à Bierbeek) capables d'accueillir 3x30 internés.

Ce montant de 4 897 000 euros est porté en déduction des dépenses prises en charge par l'INAMI.

AB 51.31.1201 : + 1 423 000 euros

Rétablissement du crédit au niveau des dépenses réellement exposées en 2004 principalement en matière d'honoraires des médecins, des dentistes et des infirmiers intérimaires (1 300 000 euros) et meilleure prise en compte des besoins pour 2005 (123 000 euros).

AB 51.52.1231 : + 51 000 euros

Frais d'entretien des mineurs délinquants du centre d'Everberg en accroissement compte tenu d'une part, de la hausse de la population moyenne et d'autre part, réestimation des frais d'entretien notamment en matière de transport.

L'ensemble de ces majorations de crédits a fait l'objet de compensations partielles, et dans la mesure du possible, à charge des allocations de base reprises ci-après :

AB 51.04.1201 .....	150 000 euros
AB 51.04.1206 .....	20 000 euros
AB 51.11.3403.....	4 000 euros
AB 51.31.7401 .....	4 000 euros
AB 51.41.7401 .....	10 000 euros
AB 51.61.1201 .....	29 000 euros
AB 51.62.7401 .....	137 000 euros

\*  
\* \*

#### Division 53

##### *Moniteur Belge*

AB 53.02.1201 .....	-472 000 euros
AB 53.02.1204 .....	- 57 000 euros
AB 53.02.7401 .....	-300 000 euros
AB 53.02.7404 .....	- 117 000 euros
Total.....	-946 000 euros

Réestimation des besoins compte tenu des dépenses réellement exposées en 2004 découlant de la suppression du « *Moniteur Belge* » en version papier.

zeth te Rekem, St Jan Baptist te Zelzate en Sint Kamilius te Bierbeek) geschikt voor de opvang van 3x30 geïnterneerden.

Dit bedrag van 4 897 000 euro wordt in mindering gebracht op de uitgaven die ten laste van de RIZIV genomen worden.

BA 51.31.1201 : + 1 423 000 euro

Het krediet wordt gebracht tot op de hoogte van de werkelijke gedane uitgaven in 2004 voor de erelonen van geneesheren, tandartsen en verpleeginterims (1 300 000 euro) vermeerderd met de gestegen behoeften voor 2005 (123 000 euro).

BA 51.52.1231 : + 51 000 euro

Stijging van de onderhoudskosten van de minderjarige delinquenten in het centrum « Everberg » rekening houdend enerzijds, met de stijging van de gemiddelde bevolking en anderzijds, de herberekening van de onderhoudskosten namelijk wat het vervoer betreft.

Het geheel van de bovenvermelde vermeerderingen van kredieten werd waar mogelijk gecompenseerd, zij het soms gedeeltelijk, ten laste van de hieronder opgenomen basisallocaties :

BA 51.04.1201 .....	150 000 euro
BA 51.04.1206 .....	20 000 euro
BA 51.11.3403.....	4 000 euro
BA 51.31.7401 .....	4 000 euro
BA 51.41.7401 .....	10 000 euro
BA 51.61.1201 .....	29 000 euro
BA 51.62.7401 .....	137 000 euro

\*  
\* \*

#### Afdeling 53

##### *Belgisch Staatsblad*

BA 53.02.1201 .....	- 472 000 euro
BA 53.02.1204 .....	- 57 000 euro
BA 53.02.7401 .....	-300 000 euro
BA 53.02.7404 .....	- 117 000 euro
Totaal.....	- 946 000 euro

Herraming van de behoeften rekening houdend met de werkelijke gedane uitgaven in 2004, voornamelijk voortvloeiend uit de afschaffing van het « *Belgisch Staatsblad* » in papieren versie.

Ces différentes réductions servent de compensations partielles pour d'autres crédits supplémentaires sollicités sur d'autres divisions organiques.

\*  
\* \* \*

#### **Division 55**

##### *Administration de la Sûreté de l'Etat*

AB 55.02.1201 : + 37 000 euros

Des crédits supplémentaires se sont avérés nécessaires :

- en vue de couvrir l'intervention demandée par la Santé Publique dans les frais d'exploitation pour l'utilisation du restaurant du WTC II par les membres du personnel de la Sûreté de l'Etat (intervention calculée en rapport avec le nombre d'utilisateurs) (27 000 euros);
- afin de supporter les surcoûts liés à l'organisation par le Selor d'exams pour les services extérieurs (10 000 euros).

\*  
\* \* \*

#### **Division 56**

##### *Juridictions Ordinaires*

##### **Dépenses en matière de personnel**

###### *I. Greffes et parquets*

AB 56.01.1103 ..... – 17 558 000 euros  
 AB 56.01.1104 ..... + 10 125 000 euros

###### *II. Magistrature*

AB 56.04.1103 ..... – 757 000 euros  
 AB 56.04.1104 ..... – 314 000 euros

Il faut considérer ces mouvements de crédits dans leur intégralité; après reconsideration des besoins et compte tenu des dépenses courantes encore à liquider, il s'est avéré possible d'abandonner des moyens budgétaires dans le but de compenser d'une part d'autres crédits supplémentaires sur d'autres divisions organiques, et d'autre part de ne pas dépasser l'enveloppe globale attribuée au département.

Deze verschillende verminderingen dienen als gedeeltelijke compensaties van andere aangevraagde bijkredieten op andere organisatieafdelingen.

\*  
\* \* \*

#### **Afdeling 55**

##### *Bestuur van de Veiligheid van de Staat*

BA 55.02.1201 : + 37.000 euro

Bijkredieten waren noodzakelijk :

- om de door de Volksgezondheid gevraagde tussenkomst te dekken van de exploitatiekosten van het WTC II-restaurant, voor het gebruik ervan door de leden van de veiligheid van de staat (tussenkomst berekend in verhouding tot het aantal gebruikers) (27 000 euro);
- ten einde de meerkosten te dragen verbonden aan de organisatie door SELOR van exams van de buitendiensten (10 000 euro).

\*  
\* \* \*

#### **Afdeling 56**

##### *Gewone Rechtsmachten*

##### **Personneelsuitgaven**

###### *I. Griffies en parketten*

BA 56.01.1103 ..... – 17 558 000 euro  
 BA 56.01.1104 ..... + 10 125 000 euro

###### *II. Magistratuur*

BA 56.04.1103 ..... – 757 000 euro  
 BA 56.04.1104 ..... – 314 000 euro

Deze kredietbewegingen dienen in hun integraliteit beschouwd te worden; na overweging van de behoeften en rekening houdend met de nog te betalen lopende uitgaven, is het mogelijk gebleken van de begrotingsmiddelen te heroriënteren met als doel enerzijds kredietverhogingen op andere organisatieafdelingen te compenseren en anderzijds de globale enveloppe toegekend aan het departement niet te overschrijden.

Nonobstant ces mouvements, les crédits nécessaires en vue de respecter les principales mesures prises sont repris dans les articles concernés :

— Dépenses de personnel — Greffes et parquets

Application du protocole n° 249 du 1<sup>er</sup> avril 2003 se rapportant à la modernisation de la politique du personnel dans les greffes et parquets; par rapport aux dépenses déjà réalisées en 2004 :

AB 56.01.1103 .....	+ 7 314 000 euros
AB 56.01.1104 .....	- 3 911 000 euros

Les dépenses réelles de 2004 ayant servi de base au calcul de ces propositions se présentent comme suit :

(En milliers d'euros)

(In duizendtallen euro)

	Dépenses 2004 — <i>Uitgaven 2004</i>	Crédits votés 2005 — <i>Gestemde Kredieten 2005</i>	Crédits ajustés 2005 — <i>Aangepaste Kredieten 2005</i>	Différence — <i>Verschil</i>
AB 56.01.1103 .....	212 942	249 418	231 860	- 17 558
AB 56.01.1104 .....	62 345	51 144	61 269	+ 10 125
Total. — <i>Totaal</i> .....	275 287	300 562	293 129	- 7 433

Il est à noter que les vacances de places constatées dans le personnel définitif et le temps pris pour la couverture de ces places, engendrent immanquablement le recours à des agents temporaires indispensables au bon fonctionnement des juridictions.

— Dépenses de personnel — Magistrature

Il a été tenu compte de la régularisation des arriérés de traitement de 2003 dus aux magistrats à la suite du recalcul de la valorisation des années d'ancienneté de barreau (1 000 000 d'euros en supplément du montant inscrit pour ce poste au budget initial de 2005).

**Dépenses en matière de fonctionnement**

AB 56.02.1201 : + 1 607 000 euros

Dont principalement, la prise en compte des moyens nécessaires à la réalisation des travaux urgents de rafraîchissement dans les bâtiments judiciaires.

AB 56.02.1204 : + 598 000 euros

Hausse des petits consommables informatiques et assistance pour le helpdesk. Compensation offerte en AB 56.02.7404.

Niettegenstaande deze bewegingen, blijven de nodige kredieten opgenomen om de voornaamste genomen beslissingen te kunnen nakomen :

— Personnelsuitgaven — Griffies et parketten

Toepassing van het protocol n° 249 van 1 april 2003 betreffende de modernisering van het personeelsbeleid voor het personeel van griffies en parketten; tegenover de reeds gedane uitgaven van 2004 :

BA 56.01.1103 .....	+ 7 314 000 euro
BA 56.01.1104 .....	- 3 911 000 euro

De werkelijke uitgaven van 2004 die als basis gediend hebben voor de huidige voorstellen kunnen als volgt voorgesteld worden :

(In duizendtallen euro)

Er dient opgemerkt dat de tijd nodig voor de invulling van de vastgestelde vacante betrekkingen in het statutaire kader, onvermijdelijk een inschakeling van tijdelijk personeel met zich meebrengt, nodig voor de goede werking van het gerecht.

— Personnelsuitgaven — Magistratuur

Er werd rekening gehouden met de regularisatie van wedde achterstallen van 2003 verschuldigd aan de magistraten ingevolge de herberekening van de valorisatie van de jaren dienst aan de balie (1 000 000 euro bovenop het ingeschreven krediet voor deze post in de initiële begroting van 2005).

**Werkingskosten**

BA 56.02.1201 : + 1 607 000 euro

Betreft in hoofdzaak de opname van middelen bestemd voor het uitvoeren van de allernoodzakelijkste opfrissingwerken in de gerechtsgebouwen.

BA 56.02.1204 : + 598 000 euro

Verhoging van de kleine informatica-uitgaven en medewerkers voor de helpdesk. Compensatie aangeboden op BA 56.02.7404.

AB 56.02.7401 : + 1 646 000 euros	BA 56.02.7401 : + 1 646 000 euro  Aanvulling van het tekort aan onontbeerlijke kredieten voor het nieuwe gerechtsgebouw van Antwerpen voor de archiefruimtes, de bibliotheek en de zittingstoelen; evenals de dringende veiligheidswerken die absoluut moeten gedaan worden in de justitiepaleizen te Luik en voor het Federaal parket.
AB 56.02.7404 : – 598 000 euros	BA 56.02.7404 : – 598 000 euro  Compensatie van het bijkrediet toegestaan op de BA 56.02.1204.
AB 56.03.1240 : + 1 196 000 euros	BA 56.03.1240 : + 1 196 000 euro  Overdracht van BA 56.31.1201 (468 000 euro) voor het telefoonverkeer. Aankoop van <i>back-up tapes</i> (228 000 euro). Specifieke kredieten om de achterstallen inzake telefoontaps aan te zuiveren (500 000 euro).
AB 56.11.3442 : + 142 000 euros	BA 56.11.3442 : + 142 000 euro  Deze vermeerdering, die volledig gecompenseerd wordt, is bestemd om de schuldvorderingen van vorige jaren aan te zuiveren wat de eerstelijnrechtshulp betreft.
AB 56.11.3444 : – 306 000 euros	BA 56.11.3444 : – 306 000 euro  Vermindering ter compensatie van bijkredieten aangevraagd op andere posten en rekening houdend met de behoeften voor het jaar 2005.
AB 56.21.1201 ..... – 171 000 euros AB 56.21.1207 ..... – 5 000 euros AB 56.22.7401 ..... + 176 000 euros	BA 56.21.1201 ..... – 171 000 euro BA 56.21.1207 ..... – 5 000 euro BA 56.22.7401 ..... + 176 000 euro  Herberekening van de behoeften met compensatie van de bijkredieten bestemd voor het versnellen van de plaatsing van beveiligingsinstallaties in de Justitiehuizen en aankoop van meubilair.
AB 56.31.1201 : – 468 000 euros	BA 56.31.1201 : – 468 000 euro  Overdracht naar de BA 56.03.1240 voor de telefoon-taps.
* * *	* * *

**Division 58***Soutien scientifique à la Police*

AB 58.21.3502 (EUROPOL) : – 256 000 euros

AB 58.21.3503 (SIS SCHENGEN) : – 136 000 euros

Réajustement des besoins compte tenu des contributions sollicitées par ces différents organismes.

AB 58.41.4101 (INCC) : + 31 000 euros

Crédit nécessaire à l'implémentation d'un projet d'archivage électronique de la banque de données ADN.

\*  
\* \* \*

**Division 59***Cultes et Laïcité*

AB 59.01.1103 : + 327 000 euros

Application de la norme inflatoire autorisée et mesures prises conformément aux notifications du conseil des Ministres du 22 avril 2005 en ce qui concerne l'augmentation du nombre d'assistants paroissiaux autorisés (40 unités — 279 000 euros).

\*  
\* \* \*

**Division 63***Service de Politique Criminelle*

AB 63.02.1201 .....	+	33 000 euros
AB 63.02.1204 .....	–	5 000 euros
AB 63.02.7401 .....	–	18 000 euros
AB 63.02.7404 .....	–	10 000 euros

Reventilation entre ces différentes allocations de base compte tenu, principalement, de l'organisation de journées d'études et de l'organisation de colloques.

\*  
\* \* \*

**Afdeling 58***Wetenschappelijke steun aan de Politie*

BA 58.21.3502 (EUROPOL) : – 256 000 euro

BA 58.21.3503 (SIS SCHENGEN) : – 136 000 euro

Herraming van de behoeften rekening houdend met de door deze verschillende instellingen aangevraagde bijdragen.

BA 58.41.4101 (NICC) : + 31 000 euro

Bijkrediet nodig voor de uitvoering van een project van elektronische archiefverwerking van de databank DNA.

\*  
\* \* \*

**Afdeling 59***Erediensten en laïciteit*

BA 59.01.1103 : + 327 000 euro

Toepassing van de toegelaten inflatiennorm en weerslag van de beslissing overeenkomstig de notificaties van de Ministerraad van 22 april 2005 voor wat de verhoging van het aantal toegestane parochieassistenten betreft (40 eenheden — 279 000 euro).

\*  
\* \* \*

**Afdeling 63***Dienst voor strafrechtelijk beleid*

BA 63.02.1201 .....	+	33 000 euro
BA 63.02.1204 .....	–	5 000 euro
BA 63.02.7401 .....	–	18 000 euro
BA 63.02.7404 .....	–	10 000 euro

Herverdeling tussen de verschillende basisallocaties rekening houdend met, hoofdzakelijk, de organisatie van studieopdrachten en van een colloquium.

\*  
\* \* \*

**FONDS BUDGÉTAIRES**

Des crédits supplémentaires ont été octroyés :

— Au Fonds spécial destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violences (articles 28 à 41 de la loi du 1<sup>er</sup> août 1985)

Crédits d'ordonnancement : + 2 000 000 euros

Réalisation en ordonnancement des engagements pris en 2004.

Augmentation du nombre de séances et du nombre d'affaires traitées suite à l'assouplissement de la procédure devant la Commission.

L'aide urgente octroyée par la Commission est passée de 7 500 euros à 15 000 euros. Les frais médicaux et d'hospitalisation sont pris en considération pour le montant réellement exposé.

— Au Fonds de la Commission des jeux de hasard (article 19 de la loi du 9 mai 1999)

Crédits d'ordonnancement : + 1 035 000 euros

Hausse des moyens mis à la disposition du Fonds organique de la Commission des jeux de hasard afin de permettre à ce service de mener à bien les objectifs poursuivis.

**BUDGETTAIRE FONDSEN**

Bijkredieten worden toegekend :

— Aan het Speciale fonds ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden (artikelen 28 tot 41 van de wet van 1 augustus 1985)

Ordonnanceringskredieten : + 2 000 000 euro

Realisatie in ordonnancering van de genomen vastleggingen in 2004.

Verhoging van het aantal zittingen en het aantal behandelde zaken als gevolg van een versoepeling van de procedure voor de Commissie.

Bovendien werd het bedrag van de dringende hulp toegekend door de Commissie verhoogd van 7 500 euro naar 15 000 euro. Medische kosten en hospitalisiekosten worden mee in beschouwing genomen voor de vaststelling van de werkelijk gedragen kosten.

— Aan het fonds van de Kansspelcommissie (artikel 19 van de wet van 9 mei 1999)

Ordonnanceringskredieten : + 1 035 000 euro

Verhoging van de ter beschikking gestelde middelen aan het organieke fonds van de kansspelcommissie ten einde deze dienst toe te laten de nagestreefde doelstellingen in goede orde te realiseren.

13. — SPF INTERIEUR	13. — FOD BINNENLANDSE ZAKEN
<b>1. Lignes générales de politique</b>	<b>1. Algemene Beleidslijnen</b>
Pas de modifications.	Geen wijzigingen.
<b>2. Justification des dispositions légales</b>	<b>2. Verantwoordingen van de wettelijke bepalingen</b>
Pas de modifications.	Geen wijzigingen.
<b>3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes</b>	<b>3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma</b>
<i>Crédits de personnel</i>	<i>Personneelskredieten</i>
Indexation de 0,5 % des crédits de personnel :	Indexatie van 0,5 % van de personeelskredieten :
Augmentation de l'enveloppe de personnel de 671 k euros	Verhoging van de personeels enveloppe van 671 k euro
Augmentation des crédits de personnel de la cellule stratégique de 16 k euros	Verhoging van de personeelskredieten van de beleidsorganen met 16 k euro
Autres augmentations concernant des crédits de personnel :	Andere verhogingen omtrent de personeelskredieten :
AB 54 01 1104 : Augmentation de 337 k euros dans le cadre du projet CAD Astrid	BA 54 01 1104 : Verhoging van 337 k euro in het kader van het project CAD Astrid
AB 55 01 1103 : Augmentation de 79 k euros pour le transfert de trois personnes du « Zon en Zee » vers le centre fermé de Bruges. Cette dépense a été compensée sur le budget de Fedasil.	BA 55 01 1103 : Verhoging van 79 k euro voor de overdracht van drie mensen van het opvangcentrum « Zon en Zee » naar het gesloten centrum te Brugge. Deze kredieten werden op de begroting van Fedasil ge-compenseerd.
AB 59 01 1103 : Augmentation de 396 k euros car lors de l'élaboration du budget 2005, le calcul de la prime de fin d'année était basé sur un mauvais calcul.	BA 59 01 1103 : Verhoging van 396 k euro ter dekking van de eindejaarspremie, die verkeerd was berekend bij de opmaak van de begroting 2005.
AB 60 11 1104 : Augmentation de 265 k euros pour l'engagement de 9 attachés juristes pour la commission permanente de recours des réfugiés en soutien des magistrats dans la résorption de l'arriéré (340 k euros sur base annuel).	BA 60 11 1104 : Verhoging van 265 k euro voor de aanwerving van 9 attachés juristen bij de vaste beroepscommissie voor de vluchtelingen ter ondersteuning van magistraten voor het ophalen van de achterstand (340 k euro op jaarbasis).

<b>Division organique 01</b>	<b>Organisatieafdeling 01</b>
<i>Organes stratégiques du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur</i>	<i>Beleidsorganen van de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken</i>
<b>PROGRAMME 0</b>	<b>PROGRAMMA 0</b>
<b>Politique et stratégie</b>	<b>Beleid en missie</b>
AB 13 01 01 1101 — Traitement et frais de représentation du ministre	BA 13 01 01 1101 — Wedde en representatiekosten van de minister
Indexation de 0,5 %	Indexatie van 0,5 %
(en milliers d'euros)	(in duizendtallen euro)
2005 Initial	2005 Initieel
Ajustement	Aanpassing
2005 Ajusté	2005 Aangepast
199	199
+ 1	+ 1
200	200
AB 13 01 01 1102 — Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	BA 13 01 01 1102 — Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de beleidsorganen
Indexation de 0,5 %	Indexatie van 0,5 %
(en milliers d'euros)	(in duizendtallen euro)
2005 Initial	2005 Initieel
Ajustement	Aanpassing
2005 Ajusté	2005 Aangepast
2 463	2 463
+ 13	+ 13
2 476	2 476
AB 13 01 01 1119 — Traitement et frais de représentation du ministre	BA 13 01 01 1119 — Bezoldigingen en vergoedingen van de experten van de beleidsorganen
Indexation de 0,5 %	Indexatie van 0,5 %
(en milliers d'euros)	(in duizendtallen euro)
2005 Initial	2005 Initieel
Ajustement	Aanpassing
2005 Ajusté	2005 Aangepast
457	457
+ 2	+ 2
459	459

<p><b>Division Organique 21</b></p> <p><i>Organes de gestion</i></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p><b>Direction et gestion</b></p> <p>AB 13 21 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initial</th><th style="text-align: left;">Ajustement</th><th style="text-align: left;">2005 Ajusté</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2 249</td><td style="text-align: center;">+ 11</td><td style="text-align: center;">2 260</td></tr> </tbody> </table> <p>AB 13 21 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initial</th><th style="text-align: left;">Ajustement</th><th style="text-align: left;">2005 Ajusté</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1 105</td><td style="text-align: center;">+ 6</td><td style="text-align: center;">1 111</td></tr> </tbody> </table> <p><b>Division organique 40</b></p> <p><i>Logistique et coordination</i></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p><b>Programme de subsistance</b></p> <p>AB 13 40 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initial</th><th style="text-align: left;">Ajustement</th><th style="text-align: left;">2005 Ajusté</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2 158</td><td style="text-align: center;">+ 11</td><td style="text-align: center;">2 169</td></tr> </tbody> </table>	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2 249	+ 11	2 260	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	1 105	+ 6	1 111	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2 158	+ 11	2 169	<p><b>Organisatieafdeling 21</b></p> <p><i>Beheersorganen</i></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p><b>Leiding en beheer</b></p> <p>BA 13 21 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initieel</th><th style="text-align: left;">Aanpassing</th><th style="text-align: left;">2005 Aangepast</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2 249</td><td style="text-align: center;">+ 11</td><td style="text-align: center;">2 260</td></tr> </tbody> </table> <p>BA 13 21 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initieel</th><th style="text-align: left;">Aanpassing</th><th style="text-align: left;">2005 Aangepast</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">1 105</td><td style="text-align: center;">+ 6</td><td style="text-align: center;">1 111</td></tr> </tbody> </table> <p><b>Organisatieafdeling 40</b></p> <p><i>Logistiek en coördinatie</i></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelenprogramma</b></p> <p>BA 13 40 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initieel</th><th style="text-align: left;">Aanpassing</th><th style="text-align: left;">2005 Aangepast</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2 158</td><td style="text-align: center;">+ 11</td><td style="text-align: center;">2 169</td></tr> </tbody> </table>	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	2 249	+ 11	2 260	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	1 105	+ 6	1 111	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	2 158	+ 11	2 169
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
2 249	+ 11	2 260																																			
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
1 105	+ 6	1 111																																			
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
2 158	+ 11	2 169																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
2 249	+ 11	2 260																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
1 105	+ 6	1 111																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
2 158	+ 11	2 169																																			

AB 13 40 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel

Indexation de 0,5 %

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
2 499	+ 12	2 511

AB 13 40 02 1201 — Dépenses permanentes

Transferts de crédits en provenance des AB 13 51 02 1201 (- 15 k euros) et 13 56 02 1201 (- 15 k euros)

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
1 037	+ 30	1 067

#### Division organique 50

*Centre gouvernemental de coordination et de crise*

#### PROGRAMME 0

##### Programme de subsistance

AB 13 50 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire

Indexation de 0,5 %

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
951	+ 5	956

AB 13 50 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel

Indexation de 0,5 %

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
311	+ 2	313

BA 13 40 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel

Indexatie van 0,5 %

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
2 499	+ 12	2 511

BA 13 40 02 1201 — Bestendige uitgaven

Overdracht van kredieten van BA 13 51 02 1201 (- 15 k euro) en 13 56 02 1201 (- 15 k euro)

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
1 037	+ 30	1 067

#### Organisatieafdeling 50

*Crisiscentrum*

#### PROGRAMMA 0

##### Bestaansmiddelenprogramma

BA 13 50 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel

Indexatie van 0,5 %

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
951	+ 5	956

BA 13 50 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel

Indexatie van 0,5 %

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
311	+ 2	313

<p><b>Division organique 51</b></p> <p><i>Institution et population</i></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p><b>Programme de subsistance</b></p> <p>AB 13 51 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initial</th><th style="text-align: left;">Ajustement</th><th style="text-align: left;">2005 Ajusté</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">6 711</td><td style="text-align: center;">+ 33</td><td style="text-align: center;">6 744</td></tr> </tbody> </table> <p>AB 13 51 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initial</th><th style="text-align: left;">Ajustement</th><th style="text-align: left;">2005 Ajusté</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2 246</td><td style="text-align: center;">+ 11</td><td style="text-align: center;">2 257</td></tr> </tbody> </table> <p>AB 13 51 02 1201 — Dépenses permanentes</p> <p>Transferts de crédits vers l'AB 13 40 02 1201 (15 k euros)</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initial</th><th style="text-align: left;">Ajustement</th><th style="text-align: left;">2005 Ajusté</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">385</td><td style="text-align: center;">- 15</td><td style="text-align: center;">370</td></tr> </tbody> </table> <p><b>PROGRAMME 8</b></p> <p><b>Direction des services de la commission permanente de Contrôle linguistique</b></p> <p>AB 13 51 81 1103 — Rémunérations personnel statutaire</p> <p>Indexation de 0,5 %</p>	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	6 711	+ 33	6 744	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2 246	+ 11	2 257	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	385	- 15	370	<p><b>Organisatieafdeling 51</b></p> <p><i>Instelling en bevolking</i></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelenprogramma</b></p> <p>BA 13 51 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initieel</th><th style="text-align: left;">Aanpassing</th><th style="text-align: left;">2005 Aangepast</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">6 711</td><td style="text-align: center;">+ 33</td><td style="text-align: center;">6 744</td></tr> </tbody> </table> <p>BA 13 51 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initieel</th><th style="text-align: left;">Aanpassing</th><th style="text-align: left;">2005 Aangepast</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">2 246</td><td style="text-align: center;">+ 11</td><td style="text-align: center;">2 257</td></tr> </tbody> </table> <p>BA 13 51 02 1201 — Bestendige uitgaven</p> <p>Overdracht van kredieten naar BA 13 40 02 1201 (15 k euro)</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">2005 Initieel</th><th style="text-align: left;">Aanpassing</th><th style="text-align: left;">2005 Aangepast</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">385</td><td style="text-align: center;">- 15</td><td style="text-align: center;">370</td></tr> </tbody> </table> <p><b>PROGRAMMA 8</b></p> <p><b>Directie van de diensten van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht</b></p> <p>BA 13 51 81 1103 — Bezoldigingen statutair personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p>	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	6 711	+ 33	6 744	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	2 246	+ 11	2 257	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	385	- 15	370
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
6 711	+ 33	6 744																																			
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
2 246	+ 11	2 257																																			
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
385	- 15	370																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
6 711	+ 33	6 744																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
2 246	+ 11	2 257																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
385	- 15	370																																			

(en milliers d'euros)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
801	+ 4	805	801	+ 4	805
<b>Division organique 54</b>					
<i>Direction générale de la Sécurité civile</i>					
<b>PROGRAMME 0</b>					
<b>Programme de subsistance</b>					
AB 13 54 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire					
Indexation de 0,5 %					
(en milliers d'euros)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
24 122	+ 120	24 242	24 122	+ 120	24 242
AB 13 54 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel					
Indexation de 0,5 %					
Augmentation de 337 k euros dans le cadre du projet CAD Astrid					
Verhoging van 337 k euro in het kader van het project CAD Astrid					
(en milliers d'euros)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
2 614	+ 350	2 964	2 614	+ 350	2 964
AB 13 54 02 1204 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique					
Transferts de crédits de l'AB 13 54 02 7404 (25 k euros) afin de pouvoir honorer les contrats d'outsourcing					
Overdracht van kredieten van BA 13 54 02 7404 (25 k euro) om outsourcing contracten te kunnen betalen.					
(en milliers d'euros)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
245	+ 25	270	245	+ 25	270

AB 13 54 02 7404 — Dépenses diverses d'investissement relatives à l'informatique

Transferts de crédits vers l'AB 13 54 02 1204 (25 k euros)

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
129	- 25	104

## PROGRAMME 2

### Opérations de la sécurité civile; équipement et formation pour la protection civile, les services d'incendie et les centres « 100 »

AB 13 54 20 6307 — Subvention aux agglomérations, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie

Transferts de crédits d'engagement de l'AB 13 54 20 6308 (545 k euros).

L'année passée en raison notamment de la révision des cahiers des charges, les crédits d'engagement de cette allocation avaient été redistribué vers l'allocation 54 20 6308. Afin de récupérer le pouvoir d'achat en matière de matériel incendie, une redistribution inverse est proposée cette année.

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	
engagement ordonnancement	545 545	+ 545 0	1 090 545

AB 13 54 20 6308 — Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte des agglomérations, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie

Transferts de crédits d'engagement vers l'AB 13 54 20 6308 (- 545 k euros)

Augmentation de 719 k euros suite à l'augmentation importante du prix de l'acier

Augmentation de 323 k euros suite au fait qu'un engagement de ce montant n'a pas été enregistré par la trésorerie en 2004.

BA 13 54 02 7404 — Allerlei investeringsuitgaven inzake de informatica

Overdracht van kredieten naar BA 13 54 02 1204 (25 k euro)

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
129	- 25	104

## PROGRAMMA 2

### Operaties van de Civiele Veiligheid; uitrusting en opleiding voor de civiele bescherming, de brandweerdiensten en de 100-diensten

BA 13 54 20 6307 — Toelage aan de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten

Overdracht van vastleggingskredieten van BA 13 54 20 6308 (545 k euro)

Vorig jaar werden door de revisie van de lastenboeken de vastleggingskredieten van deze allocatie naar BA 54 20 6308 herverdeeld. Teneinde de koopkracht terug te krijgen, wordt dit jaar een omgekeerde herverdeling voorgesteld.

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	
vastlegging ordonnancering	545 545	+ 545 0	1 090 545

BA 13 54 20 6308 — Investeringskrediet voor rekening van de agglomeraties, de intercommunales en de gemeenten, voor aanschaffing van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten

Overdracht van vastleggingskredieten naar BA 13 54 20 6308 (- 545 k euro)

Verhoging van 719 k euro ten gevolge van de hoge stijging van de staalprijs

Verhoging van 323 k euro ten gevolge van een vastlegging werd in 2004 door de thesaurie niet geregistreerd.

Ce qui nous fait une augmentation de 497 k euros = 719 + 323 – 545.

	(en milliers d'euros)		
	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement ordonnancement	15 282 14 169	+ 497 0	15 779 14 169

AB 13 54 21 1238 — Frais d'exploitation du réseau informatique national des services de secours

Augmentation de 834 k euros afin de pouvoir réaliser la migration de RINSIS vers le CAD Astrid.

Les centrales téléphoniques actuelles (PABX) datent souvent des années 1996-1998 et devront être remplacées par un système utilisant une technologie plus performante.

Dans un premier temps, la migration sera effectuée dans 4 centres pilotes.

	(en milliers d'euros)		
	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
	2 039	+ 834	2 873

AB 13 54 21 7408 — Crédit destiné à la réalisation du réseau informatique national des services de secours

Augmentation de 653 k euros en engagement et en ordonnancement afin d'assurer la migration vers le CAD Astrid

	(en milliers d'euros)		
	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement ordonnancement	453 420	+ 653 + 653	1 106 1 073

AB 13 54 22 1247 — Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de la Sécurité civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et à la couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour les besoins des services d'incendie

Verhoging van 497 k euro = 719 + 323 – 545.

	(in duizendtallen euro)		
	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging ordonnancering	15 282 14 169	+ 497 0	15 779 14 169

BA 13 54 21 1238 — Exploitatiekosten van het nationale informaticanetwerk van de hulpdiensten

Verhoging van 834 k euro om de migratie van RINSIS naar CAD Astrid te kunnen uitvoeren.

De telefooncentrales (PBAX) dateren reeds van 1996-1998 en er dient dus in een zeer nabije toekomst uitgekeken te worden naar een vervanging door een meer performant en technologisch systeem.

In een eerste fase, zal de migratie in 4 centra plaatshebben.

	(in duizendtallen euro)		
	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
	2 039	+ 834	2 873

BA 13 54 21 7408 — Krediet bestemd voor de realisatie van het nationale informaticanetwerk van de hulpdiensten

Verhoging van 653 k euro in vastlegging en in ordonnancering voor de migratie naar CAD Astrid

	(in duizendtallen euro)		
	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging ordonnancering	453 420	+ 653 + 653	1106 1073

BA 13 54 22 1247 — Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Veiligheid, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten

Augmentation de 785 k euros en ordonnancement afin d'assurer la formation du personnel opérationnel permanent de la Protection civile et des services d'incendie suivant le planning de formation établi.

	(en milliers d'euros)		
	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement ordonnancement	287 287	0 + 785	287 1 072

#### PROGRAMME 6

##### **Interventions en faveur de tiers**

AB 13 54 60 4309 — Remboursement aux communes, centres de dispatching de ces centres (le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)

Augmentation de 528 k euros dans le cadre de la migration vers le CAD Astrid

Détachements de 12 agents

	(en milliers d'euros)		
	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
	7 647	+ 528	8 175

AB 13 54 60 4312 — Organisation de cours pour officiers des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, et intervention en faveur des centres de formation

Augmentation de 156 k euros dans le cadre de la migration vers le CAD Astrid

Formations de 24 agents

	(en milliers d'euros)		
	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
	1 816	+ 156	1 972

Verhoging van 785 k euro in ordonnancing om de opleiding van het operationele personeel van de civiele veiligheid en van de brandweerskorpsen uit te voeren volgens de opgestelde opleidingsplanning.

	(in duizendtallen euro)		
	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging ordonnancing	287 287	0 + 785	287 1072

#### PROGRAMMA 6

##### **Interventies voor derden**

BA 13 54 60 4309 — Terugbetaling aan de gemeenten, dispatching centra van deze centra (de betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers gebeuren)

Verhoging van 528 k euro in het kader van de migratie naar CAD Astrid

Detachering van 12 aangestelden

	(in duizendtallen euro)		
	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
	7 647	+ 528	8 175

BA 13 54 60 4312 — Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten en brandweerlieden en bijdrage ten behoeve van de opleidingscentra

Verhoging van 156 k euro in het kader van de migratie naar CAD Astrid

Vorming 24 leden

	(in duizendtallen euro)		
	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
	1 816	+ 156	1 972

<p><b>Division organique 55</b></p> <p><i>Office des étrangers</i></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p><b>Programme de subsistance</b></p> <p>AB 13 55 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>Augmentation de 79 k euros pour le transfert de trois personnes du « Zon en Zee » vers le centre fermé de Bruges. Cette dépense a été compensée sur le budget de Fedasil</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initial</th> <th>Ajustement</th> <th>2005 Ajusté</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>25 038</td> <td>+ 204</td> <td>25 242</td> </tr> </tbody> </table> <p>AB 13 55 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initial</th> <th>Ajustement</th> <th>2005 Ajusté</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>25 529</td> <td>+ 127</td> <td>25 656</td> </tr> </tbody> </table> <p>AB 13 55 02 1201 — Dépenses permanentes</p> <p>Transfert de 7 k euros vers l'AB 55 02 7404 suite au remplacement de certains fax par un système informatique</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initial</th> <th>Ajustement</th> <th>2005 Ajusté</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5 321</td> <td>- 7</td> <td>5 314</td> </tr> </tbody> </table>	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	25 038	+ 204	25 242	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	25 529	+ 127	25 656	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	5 321	- 7	5 314	<p><b>Organisatieafdeling 55</b></p> <p><i>Vreemdelingenzaken</i></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelenprogramma</b></p> <p>BA 13 55 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>Verhoging van 79 k euro voor de overdracht van drie mensen van het opvangcentrum « Zon en Zee » naar het gesloten centrum te Brugge. Deze kredieten werden op de begroting van Fedasil gecompenseerd</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initieel</th> <th>Aanpassing</th> <th>2005 Aangepast</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>25 038</td> <td>+ 204</td> <td>25 242</td> </tr> </tbody> </table> <p>BA 13 55 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initieel</th> <th>Aanpassing</th> <th>2005 Aangepast</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>25 529</td> <td>+ 127</td> <td>25 656</td> </tr> </tbody> </table> <p>BA 13 55 02 1201 — Bestendige uitgaven</p> <p>Overdracht van kredieten naar BA 55 02 7404 ten gevolge van de vervanging van fax machines door een ICT systeem</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initieel</th> <th>Aanpassing</th> <th>2005 Aangepast</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5 321</td> <td>- 7</td> <td>5 314</td> </tr> </tbody> </table>	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	25 038	+ 204	25 242	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	25 529	+ 127	25 656	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	5 321	- 7	5 314
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
25 038	+ 204	25 242																																			
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
25 529	+ 127	25 656																																			
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
5 321	- 7	5 314																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
25 038	+ 204	25 242																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
25 529	+ 127	25 656																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
5 321	- 7	5 314																																			

AB 13 55 02 7404 — Dépenses diverses d'investissement relatives à l'informatique

Transfert de 7 k euros de l'AB 55 02 1201

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
84	+ 7	91

**Division organique 56**

*Direction générale de la politique de sécurité et de prévention*

**PROGRAMME 0**

**Programme de subsistance**

AB 13 56 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire

Indexation de 0,5 %

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
1 387	+ 7	1 394

AB 13 56 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel

Indexation de 0,5 %

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
1 773	+ 9	1 782

AB 13 56 02 1201 — Dépenses permanentes

Transfert de 15 k euros vers l'AB 40 02 1201

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
760	- 15	745

BA 13 55 02 7404 — Allerlei investeringsuitgaven inzake de informatica

Overdracht van 7 k euro van BA 55 02 1201

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
84	+ 7	91

**Organisatieafdeling 56**

*Algemene Directie Veiligheids- en Preventiebeleid*

**PROGRAMMA 0**

**Bestaansmiddelenprogramma**

BA 13 56 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel

Indexatie van 0,5 %

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
1 387	+ 7	1 394

BA 13 56 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel

Indexatie van 0,5 %

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
1 773	+ 9	1 782

BA 13 56 02 1201 — Bestendige uitgaven

Overdracht van 15 k euro naar BA 40 02 1201

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
760	- 15	745

## PROGRAMME 7

**Sécurité des sommets européens à Bruxelles**

Les crédits de ce fonds ont été remis au niveau de 2004.

AB 13 56 70 1104 — Crédit en personnel pour les collaborateurs de l'observatoire de la sécurité urbaine)

(en milliers d'euros)

	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement	0	+ 200	200
ordonnancement	0	+ 200	200

AB 13 56 70 1108 — Officier de liaison pour le Gouverneur de la Région de Bruxelles-Capitale

(en milliers d'euros)

	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement	0	+ 68	68
ordonnancement	0	+ 68	68

AB 13 56 70 1201 — Dépenses permanentes pour achats de bien non durables et de services de l'observatoire de la sécurité urbaine

(en milliers d'euros)

	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement	0	+ 25	25
ordonnancement	0	+ 25	25

AB 13 56 70 4301 — crédit destiné au soutien des zones de police bruxelloises dans le cadre de la sécurité lors des sommets européens

(en milliers d'euros)

	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement	0	+ 24 682	24 682
ordonnancement	0	+ 24 682	24 682

## PROGRAMMA 7

**Veiligheid Europese topontmoetingen te Brussel**

De kredieten van dit fonds werden op het niveau van 2004 gebracht.

BA 13 56 70 1104 — Krediet in personeel voor de medewerkers van het observatorium van de stedelijke veiligheid

(in duizendtallen euro)

	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging	0	+ 200	200
ordonnancering	0	+ 200	200

BA 13 56 70 1108 — Uitgaven voor een verbindingsofficier voor de Gouverneur van Brussel-Hoofdstad

(in duizendtallen euro)

	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging	0	+ 68	68
ordonnancering	0	+ 68	68

BA 13 56 70 1201 — Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten voor het observatorium van de stedelijke veiligheid

(in duizendtallen euro)

	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging	0	+ 25	25
ordonnancering	0	+ 25	25

BA 13 56 70 4301 — Krediet bestemd voor de steun van de Brusselse politiezones in kader van de veiligheid tijdens de Europese topontmoetingen

(in duizendtallen euro)

	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging	0	+ 24 682	24 682
ordonnancering	0	+ 24 682	24 682

AB 13 56 70 7401 — Dépenses pour l'acquisition de biens durables pour l'Observatoire de la sécurité urbaine

(en milliers d'euros)

	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
--	--------------	------------	-------------

engagement ordonnancement	0	+ 25	25
	0	+ 25	25

#### PROGRAMME 8

##### **Secrétariat permanent à la politique de prévention — contrat avec le citoyen**

AB 13 56 81 1103 — Rémunérations personnel statutaire

Indexation de 0,5 %

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
--------------	------------	-------------

1 740	+ 9	1 749
-------	-----	-------

AB 13 56 81 1104 — Rémunérations personnel contractuel

Indexation de 0,5 %

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
--------------	------------	-------------

1 696	+ 8	1 704
-------	-----	-------

BA 13 56 70 7401 — Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen voor het Observatorium van de stedelijke veiligheid

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
---------------	------------	----------------

vastlegging ordonnancering	0	+ 25	25
	0	+ 25	25

#### PROGRAMMA 8

##### **Vast Secretariaat voor Preventiebeleid — contract met de burger**

BA 13 56 81 1103 — Bezoldigingen statutair personeel

Indexatie van 0,5 %

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
---------------	------------	----------------

1 740	+ 9	1 749
-------	-----	-------

BA 13 56 81 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel

Indexatie van 0,5 %

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
---------------	------------	----------------

1 696	+ 8	1 704
-------	-----	-------

<p><b>Division organique 58</b></p> <p><i>Gouvernements provinciaux</i></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p><b>Programme de subsistance</b></p> <p>AB 13 58 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initial</th> <th>Ajustement</th> <th>2005 Ajusté</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7 375</td> <td>+ 37</td> <td>7 412</td> </tr> </tbody> </table> <p>AB 13 58 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initial</th> <th>Ajustement</th> <th>2005 Ajusté</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5 322</td> <td>+ 27</td> <td>5 349</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Division organique 59</b></p> <p><i>Conseil d'État</i></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p><b>Programme de subsistance</b></p> <p>AB 13 59 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire</p> <p>Indexation de 0,5 %</p> <p>Augmentation de 396 k euros car lors de l'élaboration du budget 2005, le calcul de la prime de fin d'année était basé sur un mauvais calcul</p> <p>(en milliers d'euros)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initial</th> <th>Ajustement</th> <th>2005 Ajusté</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>22 532</td> <td>+ 396</td> <td>22 928</td> </tr> </tbody> </table>	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	7 375	+ 37	7 412	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	5 322	+ 27	5 349	2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	22 532	+ 396	22 928	<p><b>Organisatieafdeling 58</b></p> <p><i>Provinciale gouvernementen</i></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelenprogramma</b></p> <p>BA 13 58 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initieel</th> <th>Aanpassing</th> <th>2005 Aangepast</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7 375</td> <td>+ 37</td> <td>7 412</td> </tr> </tbody> </table> <p>BA 13 58 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initieel</th> <th>Aanpassing</th> <th>2005 Aangepast</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5 322</td> <td>+ 27</td> <td>5 349</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>Organisatieafdeling 59</b></p> <p><i>Raad van State</i></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelenprogramma</b></p> <p>BA 13 59 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel</p> <p>Indexatie van 0,5 %</p> <p>Verhoging van 396 k euro ter dekking van de eindjaarspremie, die verkeerd berekend was bij de opmaak van de begroting 2005.</p> <p>(in duizendtallen euro)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>2005 Initieel</th> <th>Aanpassing</th> <th>2005 Aangepast</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>22 532</td> <td>+ 396</td> <td>22 928</td> </tr> </tbody> </table>	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	7 375	+ 37	7 412	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	5 322	+ 27	5 349	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	22 532	+ 396	22 928
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
7 375	+ 37	7 412																																			
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
5 322	+ 27	5 349																																			
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté																																			
22 532	+ 396	22 928																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
7 375	+ 37	7 412																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
5 322	+ 27	5 349																																			
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast																																			
22 532	+ 396	22 928																																			

## AB 13 59 02 1201 — Dépense permanentes

L'augmentation de 48 k euros sert à compenser l'épargne de 5 % appliquée l'année passée. Ce montant est totalement compensé dans le programme 0.

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
1 539	+ 48	1 587

## AB 13 59 02 1204 — Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
170	- 24	146

## AB 13 59 02 1207 — Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
17	- 10	7

## AB 13 59 02 7401 — Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables, à l'exclusion des dépenses informatiques

(en milliers d'euros)

2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
117	- 27	90

## AB 13 59 02 7404 — Dépenses d'investissement relatives à l'informatique

L'augmentation de 15 k euros sert à améliorer la sécurisation du réseau informatique, ainsi qu'à mettre en place un nouveau système d'échange de données. Le montant est totalement compensé.

## BA 13 59 02 1201 — Bestendige uitgaven

De verhoging van 48 k euro is bestemd om de besparing van 5 % van vorig jaar te compenseren. Dit bedrag wordt volledig gecompenseerd binnen het programma 0.

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
1 539	+ 48	1 587

## BA 13 59 02 1204 — Diverse werkingsuitgaven betreffende de informatica

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
170	- 24	146

## BA 13 59 02 1207 — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
17	- 10	7

## BA 13 59 02 7401 — Allerlei investeringsuitgaven inzake de informatica

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
117	- 27	90

## BA 13 59 02 7404 — Allerlei investeringsuitgaven inzake de informatica

De verhoging van 15 k euro dient om de beveiliging van het informaticanetwerk te verbeteren en om een nieuw systeem van gegevensuitwisseling op te stellen. Dit bedrag wordt volledig gecompenseerd.

(en milliers d'euros)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
269	+ 15	284	269	+ 15	284
<b>Division organique 60</b>					
<i>Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission Permanente de Recours des Réfugiés</i>					
<b>PROGRAMME 0</b>					
<b>Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides</b>					
AB 13 60 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire					
Indexation de 0,5 %					
(en milliers d'euros)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
3 931	+ 20	3 951	3 931	+ 20	3 951
AB 13 60 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel					
Indexation de 0,5 %					
(en milliers d'euros)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
11 903	+ 59	11 962	11 903	+ 59	11 962
<b>PROGRAMME 1</b>					
<b>Commission permanente de Recours des Réfugiés</b>					
AB 13 60 11 1103 — Rémunérations personnel statutaire					
Indexation de 0,5 %					
(en milliers d'euros)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
1 907	+ 10	1 917	1 907	+ 10	1 917
<b>Organisatieafdeling 60</b>					
<i>Commissariaat-Generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen</i>					
<b>PROGRAMMA 0</b>					
<b>Commissariaat-Generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen</b>					
BA 13 60 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel					
Indexatie van 0,5 %					
(en duizendtallen euro)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
BA 13 60 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel			BA 13 60 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel		
Indexatie van 0,5 %					
(in duizendtallen euro)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
PROGRAMMA 1			PROGRAMMA 1		
<b>Vaste Beroepscommissie voor vluchtelingen</b>					
BA 13 60 11 1103 — Bezoldigingen statutair personeel					
Indexatie van 0,5 %					
(in duizendtallen euro)			(in duizendtallen euro)		
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast	2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
1 917			1 917		

AB 13 60 11 1104 — Rémunérations personnel contractuel

Indexation de 0,5 %

Augmentation de 265 k euros pour l'engagement de 9 attachés juristes pour la commission permanente de recours des réfugiés en soutien des magistrats dans la résorption de l'arriéré (340 k euros sur base annuel)

(en milliers d'euros)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
917	+ 270	1 187

#### Division organique 63

##### *Call Takers*

#### PROGRAMME 0

##### **Programme de subsistance**

Le fonds avait été mis à 0 lors de l'élaboration du budget 2005.

AB 13 63 01 1103 — Rémunérations personnel statutaire

(en milliers d'euros)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement	0	+ 1 163
ordonnancement	0	+ 1 163

AB 13 63 01 1104 — Rémunérations personnel contractuel

(en milliers d'euros)		
2005 Initial	Ajustement	2005 Ajusté
engagement	0	+ 56
ordonnancement	0	+ 56

BA 13 60 11 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel

Indexatie van 0,5 %

Verhoging van 265 k euro voor de aanwerving van 9 attachés juristen bij de vaste beroepscommissie voor de vluchtelingen ter ondersteuning van magistraten voor het ophalen van de achterstand (340 k euro op jaarbasis)

(in duizendtallen euro)		
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
917	+ 270	1 187

#### Organisatieafdeling 63

##### *Call Takers*

#### PROGRAMMA 0

##### **Bestaansmiddelenprogramma**

Het fonds werd bij de opmaak van de begroting 2005 op nul gezet.

BA 13 63 01 1103 — Bezoldigingen statutair personeel

(in duizendtallen euro)		
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging	0	+ 1 163
ordonnancing	0	+ 1 163

BA 13 63 01 1104 — Bezoldigingen contractueel personeel

(in duizendtallen euro)		
2005 Initieel	Aanpassing	2005 Aangepast
vastlegging	0	+ 56
ordonnancing	0	+ 56

## AB 13 63 02 1201 — Dépenses permanentes

(en milliers d'euros)

2005 Initial      Ajustement      2005 Ajusté

engagement ordonnancement	0	+ 76 + 157	76 157
------------------------------	---	---------------	-----------

## BA 13 63 02 1201 — Bestendige uitgaven

(in duizendtallen euro)

2005 Initieel      Aanpassing      2005 Aangepast

vastlegging ordonnancering	0	+ 76 + 157	76 157
-------------------------------	---	---------------	-----------

**14. — AFFAIRES ÉTRANGÈRES, COMMERCE  
EXTÉRIEUR ET COOPÉRATION  
AU DÉVELOPPEMENT**

**1. Lignes générales de politique**

Celles-ci restent inchangées.

**2. Justification des dispositions légales**

**Article 2.14.1**

Cette adjonction budgétaire permet le préfinancement par le Trésor des opérations pour ordre concernant les dépenses à charge de tiers, découlant de traités ou protocoles lorsque ces derniers ne contiennent pas l'obligation de verser des avances provisionnelles ou en cas de paiement tardif de celles-ci.

**Art. 2.14.2**

Le Règlement Financier du 27 mars 2003 applicable au 9<sup>e</sup> Fonds européen de développement (Journal officiel de l'Union européenne, L 83 du 1<sup>er</sup> avril 2003) établit dans l'article 38 les délais pour la mise à disposition par les États membres des trois tranches exigibles annuellement. L'article 40 stipule qu'au cas où un État membre ne verse pas sa tranche de contribution dans les délais fixés, l'État membre concerné sera redevable d'un intérêt sur la somme non payée. Cet intérêt sera imputé le premier jour ouvrable du mois de l'échéance. Lors de la dernière tranche de contribution cet intérêt était de 4,02 %. Il est dès lors indiqué de recourir à une procédure qui offre à la Belgique la certitude que les contributions de celle-ci soient versées dans les délais fixés.

Les contributions au FED sont créditées à un compte spécial intitulé « Commission des Communautés européennes — Fonds européen de développement » ouvert auprès de la banque d'émission de cet État membre ou auprès de l'institution financière désignée par celui-ci (article 40, 3).

Afin de garantir un paiement au FED endéans les délais impartis, il a été opté en concertation avec les services du Trésor, de travailler avec un compte d'ordre (article 83.05.11.90B). Le paiement au FED se fera par débit de ce compte d'ordre. Une fois le paiement effectué, ledit compte d'ordre sera apuré aussi rapidement que possible par virement dans les écritures.

**14. — BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

**1. Algemene beleidslijnen**

Deze blijven ongewijzigd.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen**

**Artikel 2.14.1**

Deze begrotingsbijbepaling maakt de prefinanciering door de Schatkist mogelijk van ordeverrichtingen met betrekking tot uitgaven ten laste van derden, resulterend uit verdragen of protocols wanneer die niet voorzien in het betalen van provisionele voorschotten of ingeval van vertraging bij de betaling ervan.

**Art. 2.14.2**

Het Financieel Reglement van de Raad van 27 maart 2003 van toepassing op het 9<sup>e</sup> Euro opees Ontwikkelingsfonds (Publicatieblad van de Europese Unie, L 83 van 1 april 2003) bepaalt in artikel 38 de termijnen voor de betaling door de lidstaten van de drie tranches die jaarlijks opeisbaar zijn. Artikel 40 bepaalt dat indien een lidstaat een bijdragetranche niet binnen de vastgestelde termijn heeft betaald, de betrokken lidstaat over het niet-betaalde bedrag rente is verschuldigd, en dit vanaf de eerste kalenderdag volgend op de uiterste datum voor de betaling van de tranche. Bij de meest recente tranche bedroeg deze interest 4,02 %. Het is derhalve aangewezen een beroep te doen op een procedure die België de zekerheid biedt dat haar bijdragen binnen de vastgelegde termijn worden uitbetaald.

De betalingen aan het EOF worden gestort op een speciale rekening die onder de benaming « Commissie van de Europese Gemeenschappen — Europees Ontwikkelingsfonds » bij de centrale bank van de betrokken lidstaat of bij de door hem aangewezen financiële instelling is geopend (artikel 40, 3).

Om een tijdige betaling aan het EOF te garanderen werd, in overleg met de diensten van de Thesaurie, geopteerd om te werken via een orderekening (artikel 83.05.11.90B). De betaling aan het EOF zal gescheiden via een debitering van deze orderekening. Na uitvoering van de betaling zal deze orderekening zo snel mogelijk aangezuiverd worden via een overschrijving in de schrifturen.

## Art. 2.14.3

L'article 2.14.6 de la loi du 27 décembre 2004 a pour objet de donner une base légale aux dépenses envisagées, en application de l'article 12 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'État. Vu la création de deux nouvelles allocations de base, le texte de l'article 2.14.6 est adapté.

## Art. 2.14.4

Correction d'une erreur matérielle commise à l'article 2.14.16 du budget initial.

## Art. 2.14.5

L'article 2.14.12 de la loi du 27 décembre 2004 précise le montant maximum à concurrence duquel l'État pourra conclure de nouveaux arrangements pluriannuels avec les pays partenaires. Il s'agit de projets et de programmes à exécuter par la CTB sur l'allocation de base 54 10 5402. En exécution de la décision du Conseil des ministres du 22 avril 2005, le texte de l'article 2.14.12 est complété.

### **3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme**

#### 01/0 — POLITIQUE ET STRATÉGIE — MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

*Crédits supplémentaires année en cours :*

+ 10 mille euros.

Résultat

- d'une augmentation de 11 mille euros pour les traitements et indemnités : saut d'index intervenu plus rapidement que prévu;

- d'une réduction de mille euros sur les frais de fonctionnement à titre de compensation du crédit supplémentaire demandé en années antérieures.

*Crédits supplémentaires années antérieures :*

1 mille euros.

Crédit nécessaire pour pallier une insuffisance de crédits constatée en 2004 sur les frais de fonctionnement.

## Art. 2.14.3

Artikel 2.14.6 van de wet van 27 december 2004 heeft tot doel een wettelijke basis te geven aan de beschouwde uitgaven, in toepassing van het artikel 12 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit. Gelet op de creatie van twee nieuwe basisallocaties wordt de tekst van artikel 2.14.6 aangepast.

## Art. 2.14.4

Correctie van een materiële fout begaan bij het artikel 2.14.16 van het initiële budget.

## Art. 2.14.5

Artikel 2.14.12 van de wet van 27 december 2004 bepaalt het maximumbedrag ten belope waarvan de Staat nieuwe meerjarige overeenkomsten met de partnerlanden kan afsluiten. Het betreft projecten en programma's die door BTC uitgevoerd zullen worden op basisallocatie 54 10 5402. In uitvoering van de beslissing van de Ministerraad van 22 april 2005 wordt de tekst van artikel 2.14.12 aangevuld.

### **3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma**

#### 01/0 — BELEID EN MISSIE — MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

*Bijkredieten lopend jaar :*

+ 10 duizend euro.

Resultaat van

- een verhoging met 11 duizend euro voor de bezoldigingen en vergoedingen : indexsprong vroeger dan voorzien;

- een vermindering met duizend euro op de werkingskosten als compensatie van het bijkrediet gevraagd voor vorige jaren.

*Bijkredieten vorige jaren :*

1 duizend euro.

Krediet nodig om een ontoereikendheid van kredieten op de werkingskosten, vastgesteld in 2004, te dekken.

Cette demande est compensée par une réduction équivalente appliquée sur le crédit de l'année en cours.

**02/0 — POLITIQUE ET STRATÉGIE —  
MINISTRE DE LA COOPÉRATION  
AU DÉVELOPPEMENT**

*Crédits supplémentaires année en cours :*

+ 9 mille euros.

Augmentation de 9 mille euros pour les traitements et indemnités : saut d'index intervenu plus rapidement que prévu.

**11/0 — POLITIQUE ET STRATÉGIE —  
SECRÉTAIRE D'ETAT AUX AFFAIRES  
EUROPÉENNES, ADJOINT AU MINISTRE DES  
AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

*Crédits supplémentaires année en cours :*

+ 5 mille euros.

Augmentation de 5 mille euros pour les traitements et indemnités : saut d'index intervenu plus rapidement que prévu.

**21/0 — DIRECTION ET GESTION**

*Réduction :*

– 330 mille euros.

*Résultat*

- d'une réduction de 1 million d'euros sur la provision prévue pour la Présidence de l'OSCE, à titre de compensation de majorations demandées aux programmes 40/5 et 53/4;

- d'une augmentation de 630 mille euros sur les crédits couvrant les traitements du personnel de l'Administration centrale : saut d'index intervenu plus rapidement que prévu et transfert de 415 mille euros du programme 42/0 pour couvrir les traitements de base des managers qui étaient antérieurement diplomates ou chanceliers;

- d'une augmentation de 115 mille euros pour les frais de l'assurance hospitalisation dans laquelle le SPF intervient à concurrence de 45 %. Cette augmentation est

Deze vraag wordt gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering van het krediet van het lopend jaar.

**02/0 — BELEID EN MISSIE —  
MINISTER VAN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

*Bijkredieten lopend jaar :*

+ 9 duizend euro.

Verhoging met 9 duizend euro voor de bezoldigingen en vergoedingen : indexsprong vroeger dan voorzien.

**11/0 — BELEID EN MISSIE —  
STAATSSECRETARIS VOOR EUROPESE ZAKEN,  
TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN  
BUITENLANDSE ZAKEN**

*Bijkredieten lopend jaar :*

+ 5 duizend euro.

Verhoging met 5 duizend euro voor de bezoldigingen en vergoedingen : indexsprong vroeger dan voorzien.

**21/0 — DIRECTIE EN BEHEER**

*Vermindering :*

– 330 duizend euro.

*Resultaat van*

- een vermindering met 1 miljoen euro op de provisie voorzien voor het Voorzitterschap van de OVSE, als compensatie voor verhogingen gevraagd op programma's 40/5 en 53/4;

- een verhoging met 630 duizend euro op de kredieten voor de wedden van het personeel van het Hoofdbestuur : indexsprong vroeger dan voorzien en een transfer van 415 duizend euro van het programma 42/0 om de basiswedden van de managers, die voordien diplomaat of kanselier waren, te dekken;

- een verhoging met 115 duizend euro om de kosten van de hospitalisatieverzekering, waar de FOD voor 45 % tussenkomt, te dekken. Deze verhoging wordt volledig

entièrement compensée par des réductions opérées sur les programmes 40/2, 40/6 et 51/0;

— d'une réduction globale de 75 mille euros sur les autres frais de fonctionnement de l'Administration, à titre de compensation (voir programme 42/0).

#### 40/2 — FORMATION

*Réduction :*

– 59 mille euros.

Compensation partielle de l'augmentation demandée au programme 21/0 pour l'assurance hospitalisation.

#### 40/3 — CONFÉRENCES, SÉMINAIRES ET AUTRES MANIFESTATIONS

*Réduction :*

– 3 mille euros.

Adaptation du crédit aux besoins réels de l'année en cours.

#### 40/5 — REPRÉSENTATION À L'ÉTRANGER

*Crédits supplémentaires année en cours :*

+ 100 mille euros.

Résultat

— d'un transfert de 200 mille euros au budget de la Chancellerie du Premier Ministre pour la campagne d'information « Constitution européenne »;

— d'une majoration de 300 mille euros provenant d'un transfert du programme 21/0.

#### 40/6 — COMMUNICATION, INFORMATION ET DOCUMENTATION

*Réduction :*

– 112 mille euros.

Compensation partielle, à concurrence de 55 mille euros, de l'augmentation demandée au programme 21/0 pour l'assurance hospitalisation et transfert de

gocompenseerd door de verminderingen in de programma's 40/2, 40/6 en 51/0;

— een globale vermindering met 75 duizend euro op de andere werkingskosten van het Hoofdbestuur, als compensatie (zie programma 42/0).

#### 40/2 — VORMING

*Vermindering :*

– 59 duizend euro.

Gedeeltelijke compensatie van de verhoging gevraagd op het programma 21/0 voor de hospitalisatieverzekering.

#### 40/3 — CONFERENTIES, SEMINARIES EN ANDERE MANIFESTATIES

*Vermindering :*

– 3 duizend euro.

Aanpassing van de kredieten aan de werkelijke behoeften van het lopend jaar.

#### 40/5 — VERTEGENWOORDIGING IN HET BUITENLAND

*Bijkredieten lopend jaar :*

+ 100 duizend euro.

Resultaat van

— een transfer van 200 duizend euro naar de begroting van de Kanselarij van de Eerste Minister voor de voorlichtingscampagne « Europees Grondwet »;

— een verhoging met 300 duizend euro voortkomend uit een transfer van het programma 21/0.

#### 40/6 — COMMUNICATIE, VOORLICHTING EN DOCUMENTATIE

*Vermindering :*

– 112 duizend euro.

Gedeeltelijke compensatie, ten belope van 55 duizend euro, van de verhoging gevraagd op het programma 21/0 voor de hospitalisatieverzekering en trans-

57 mille euros au budget de la Chancellerie du Premier Ministre pour la campagne d'information « Constitution européenne ».

#### 40/7 — COLLABORATION INTERNATIONALE

*Crédits supplémentaires année en cours :*

+ 1 200 mille euros.

Crédit destiné à rembourser aux départements dont ils relèvent les indemnités des militaires, membres de la police fédérale et représentants de la magistrature chargés de missions à l'étranger.

Régénérescence partielle de l'ancienne allocation de base 51/03.03.51.

#### 42/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

*Réduction :*

– 681 mille euros.

Résultat

— d'une réduction globale de 1 millions 222 mille euros sur les traitements et indemnités du personnel dans les postes diplomatiques, consulaires et de coopération, résultat :

- d'une augmentation de 246 mille euros pour le saut d'index intervenu plus rapidement que prévu;
- d'un transfert de 415 mille euros vers le programme 21/0 (traitements des managers);
- d'une réduction de 1 million 53 mille euros en application des instructions du ministre du Budget concernant le cours du dollar;
- d'une réduction globale de 559 mille euros sur les frais de fonctionnement, résultat :
- d'une augmentation de 75 mille euros compensée sur le programme 21/0;
- d'une réduction de 634 mille euros en application des instructions du ministre du Budget concernant le cours du dollar;
- d'une majoration de 1 million 100 mille euros pour le remboursement à la Défense nationale des indemnités des militaires assurant la protection des personnes

fer van 57 duizend euro naar de begroting van de Kanselarij van de Eerste Minister voor de voorlichtingscampagne « Europees Grondwet ».

#### 40/7 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

*Bijkredieten lopend jaar :*

+ 1 200 duizend euro.

Krediet bestemd voor de terugbetaling aan de oorspronkelijke departementen van vergoedingen aan militairen, leden van de federale politie en vertegenwoordigers van de magistratuur, belast met zendingen in het buitenland.

Gedeeltelijke ingebruikname van de oude basisallocatie 51/03.03.51.

#### 42/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

*Vermindering :*

– 681 duizend euro.

Resultaat van

— een globale vermindering met 1 miljoen 222 duizend euro op de salarissen en vergoedingen van het personeel van de diplomatische en consulaire posten en posten voor samenwerking, resultaat van :

- een verhoging met 246 duizend euro voor de indexsprong die vroeger kwam dan voorzien;
- een transfer van 415 duizend euro naar het programma 42/0 (wedden van de managers);
- een vermindering met 1 miljoen 53 duizend euro in toepassing van de richtlijnen van de minister van Begroting inzake de koers van de dollar;
- een globale vermindering met 559 duizend euro op de werkingskosten, resultaat van :
- een verhoging met 75 duizend euro gecompenseerd op het programma 21/0;
- een vermindering met 634 duizend euro in toepassing van de richtlijnen van de minister van Begroting inzake de koers van de dollar;
- een verhoging met 1 miljoen 100 duizend euro voor de terugbetaling aan Landsverdediging van vergoedingen aan militairen die instaan voor de bescherming van per-

et des biens dans certaines postes (même justification que pour le programme 40/7).

#### 51/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

*Crédits supplémentaires année en cours :*

+ 371 mille euros.

##### Résultat

— d'une réduction de mille euros à titre de compensation partielle de l'augmentation demandée au programme 21/0 pour l'assurance hospitalisation;

— d'une majoration de 372 mille euros pour couvrir une partie du loyer des locaux précédemment occupés par l'OBCE.

#### 51/2 — EXPANSION ÉCONOMIQUE

*Réduction sur les crédits dissociés d'ordonnancement :*

– 69 mille euros.

Adaptation des crédits aux besoins réels de l'année en cours.

#### 52/2 — AIDE HUMANITAIRE

*Crédits supplémentaires année en cours :*

+ 75 mille euros.

Correction d'une erreur commise dans la notification des décisions finales concernant le budget initial.

#### 53/1 — RELATIONS MULTILATÉRALES

*Réduction :*

– 135 mille euros.

Adaptation aux besoins estimés de l'année en cours.

sonen en goederen in sommige posten (zelfde verantwoording als voor het programma 40/7).

#### 51/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

*Bijkredieten lopend jaar :*

+ 371 duizend euro.

##### Resultaat van

— een vermindering met duizend euro als gedeelte van de compensatie van de verhoging gevraagd op het programma 21/0 voor de hospitalisatieverzekering;

— een verhoging met 372 duizend euro om een gedeelte van de huur van de lokalen, vroeger ingenomen door de BDBH, te dekken.

#### 51/2 — ECONOMISCHE EXPANSIE

*Vermindering op de gesplitste ordonnanceringskredieten :*

– 69 duizend euro.

Aanpassing van de kredieten aan de werkelijke behoeften van het lopend jaar.

#### 52/2 — HUMANITAIRE HULP

*Bijkredieten lopend jaar :*

+ 75 duizend euro.

Aanpassing van een fout die werd begaan bij de notificatie van de definitieve beslissingen betreffende het initiële budget.

#### 53/1 — MULTILATERALE BETREKKINGEN

*Vermindering :*

– 135 duizend euro.

Aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopend jaar.

## 53/2 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE

*Réduction :*

– 500 mille euros.

Adaptation aux besoins estimés de l'année en cours.

## 53/4 — AIDE HUMANITAIRE

*Crédits supplémentaires année en cours sur les crédits non dissociés :*

+ 700 mille euros.

Majoration pour la diplomatie préventive, entièrement compensée sur le programme 21/0.

*Crédits supplémentaires sur les crédits dissociés d'ordonnancement :*

+ 475 mille euros.

Crédit nécessaire pour faire face aux besoins réels compte tenu de l'encours existant en engagement.

54 — DIRECTION GÉNÉRALE —  
COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

*Introduction*

Du côté des engagements, le montant total de la division organique 54 — Direction générale de la Coopération au Développement (DGD) — reste inchangé.

(en milliers d'euros)

## 53/2 — WETENSCHAPSBELEID

*Vermindering :*

– 500 duizend euro.

Aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopend jaar.

## 53/4 — HUMANITAIRE HULP

*Bijkredieten lopend jaar op de niet-gesplitste kredieten :*

+ 700 duizend euro.

Verhoging voor de preventieve diplomatie, volledig ge-compenseerd op het programma 21/0.

*Bijkredieten op de gesplitste ordonnanceringskredieten :*

+ 475 duizend euro.

Krediet noodzakelijk om de werkelijke behoeften te dekken, rekening houdend met de bestaande vastleggings-encours.

54 — DIRECTIE-GENERAAL  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

*Inleiding*

Langs vastleggingzijde blijft het totaal van organisatieafdeling 54 — Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGD) — ongewijzigd.

(in duizend euro)

	Initial — Initieel	Ajustement — Wijziging	Ajusté — Aangepast
Programme/Programma 0 .....	2 979	0	2 979
Programme/Programma 1 .....	217 256	– 22 834	194 422
Programme/Programma 2 .....	185 881	+ 594	186 475
Programme/Programma 3 .....	273 656	+ 9 160	282 816
Programme/Programma 4 .....	152 100	+ 13 080	165 180
<b>Total/Totaal .....</b>	<b>831 872</b>	<b>0</b>	<b>831 872</b>

Du côté des ordonnancements, le budget a été augmenté de 63 167 000 euros.

(en milliers d'euros)

Langs ordonnanceringszijde stijgt de begroting met 63 167 000 euro.

(in duizend euro)

	Initial — <i>Initieel</i>	Ajustement — <i>Wijziging</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>
Programme/Programma 0 .....	2 979	0	2 979
Programme/Programma 1 .....	198 075	- 22 834	175 241
Programme/Programma 2 .....	186 808	+ 594	187 402
Programme/Programma 3 .....	325 242	+ 74 377	399 619
Programme/Programma 4 .....	87 830	+ 11 030	98 860
<b>Total/Totaal .....</b>	<b>800 934</b>	<b>+ 63 167</b>	<b>864 101</b>

Les crédits d'ordonnancements, inscrits à l'allocation de base 14 54 33 8409 — Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement — ont été augmentés de 63 167 000 euros (de 85 167 000 à 148 334 000 euros).

La quote-part de la Belgique dans la reconstitution des ressources de IDA XIII s'élève à 222 500 000 euros (1,55 %), à répartir sur trois années budgétaires (2003 à 2005), soit 74 166 667 euros par an. La loi relative à cette 13<sup>e</sup> reconstitution a été votée le 9 juillet 2004. Dès lors, la première tranche, due pour 2003, avait été payée en 2004. La deuxième et une partie (11 000 000 d'euros) de la troisième tranche avaient été inscrites sur le budget initial 2005. Afin de pouvoir payer l'entièreté de la troisième tranche en 2005, le Conseil des ministres du 22 avril 2005 a décidé d'augmenter les crédits pour la division organique 54 du budget 14.

#### PROGRAMME 54/1 — COOPÉRATION GOUVERNEMENTALE

Les crédits inscrits à l'allocation de base 14 54 10 5402 — Couverture des frais opérationnels de la CTB et alimentation des comptes cogérés —, ont été revus sur base des réalisations en 2004 : - 12 180 000 euros (de 89 500 000 à 77 320 000 euros). En effet, le contrat de gestion avec la CTB prévoit que le solde non-utilisé du montant payé pour financer les frais opérationnels de la CTB pendant l'année x-1, sera déduit de la troisième tranche du montant à payer pour l'année x.

Les crédits inscrits à l'allocation de base 14 54 13 5433 — Allégement de la dette des pays à faible revenu

De ordonnanceringskredieten ingeschreven op basis-allocatie 14 54 33 8409 — Lidmaatschap van België van de Internationale Ontwikkelingsassociatie — werden verhoogd met 63 167 000 euro (van 85 167 000 naar 148 334 000 euro).

Het aandeel van België in de wedersamenstelling van de middelen van IDA XIII bedraagt 222 500 000 euro (1,55 %), te verdelen over drie begrotingsjaren (2003 tot 2005), of 74 166 667 euro per jaar. De wet met betrekking tot deze 13<sup>e</sup> wedersamenstelling werd gestemd op 9 juli 2004. De eerste schijf, verschuldigd voor 2003, werd dan ook betaald in 2004. De tweede en een deel (11 000 000 euro) van de derde schijf werden ingeschreven op de initiële begroting 2005. Teneinde het volledige bedrag van de derde schijf te kunnen betalen in 2005 heeft de Ministerraad van 22 april 2005 beslist de kredieten voor organisatieafdeling 54 van de begroting 14 te verhogen.

#### PROGRAMMA 54/1 — GOUVERNEMENTELE SAMENWERKING

De kredieten ingeschreven op de basisallocatie 14 54 10 5402 — Dekking operationele kosten van de BTC en bevoorrading van de medebeheerde rekeningen —, werden herzien op basis van de realisaties 2004 : - 12 180 000 euro (van 89 500 000 naar 77 320 000 euro). Het beheerscontract met BTC bepaalt immers dat het niet-gebruikte saldo van het bedrag dat betaald werd om de operationele kosten van BTC te financieren gedurende het jaar x-1, zal afgetrokken worden van de derde schijf van het voor het jaar x te betalen bedrag.

De kredieten ingeschreven op de basisallocatie 14 54 13 5433 — Verlichting van de schulden van de lage-

(PPTE) — ont été diminués de 10 654 000 euros (de 13 700 000 à 3 046 000 euros).

Pour l'évaluation des montants, on a toujours pris comme point de départ, par le passé, la date du point d'achèvement + les six mois nécessaires pour conclure l'accord multilatéral et bilatéral du club de Paris. Vu que le Cameroun atteindrait son point d'achèvement au plus tôt en septembre 2005, les crédits peuvent être diminués.

Estimation des montants dus en 2005 :

inkomenslanden (HIPC) — werden verminderd met 10 654 000 euro (van 13 700 000 naar 3 046 000 euro).

Om de bedragen te ramen werd in het verleden steeds de datum van het « *completion point* » als vertrekbasis genomen plus zes maanden om het multilateraal en bilateraal akkoord van de Club van Parijs af te sluiten. Aangezien Kameroen haar « *completion point* » ten vroegste in september 2005 zou bereiken, kunnen de kredieten verminderd worden.

Raming van de in 2005 verschuldigde bedragen :

Ghana (Office National du Ducroire)/Ghana ( <i>Nationale Delcrederedienst</i> ) .....	770 000
Sénégal (Office National du Ducroire)/Senegal ( <i>Nationale Delcrederedienst</i> ) .....	1 040 000
Ethiopie (Prêt d'État)/Ethiopië ( <i>Staatslening</i> ) .....	909 768
Ghana (Prêt d'État)/Ghana ( <i>Staatslening</i> ) .....	326 227
<b>Total/Totaal .....</b>	<b>3 045 995</b>

#### PROGRAMME 54/2 — COOPÉRATION NON GOUVERNEMENTALE

Les crédits inscrits à l'allocation de base 14 54 22 3333 — Subsides à l'Institut de Médecine Tropicale — ont été augmentés de 719 000 euros (de 7 581 000 à 8 300 000 euros). Ce montant correspond au programme annuel 2005, approuvé par le ministre.

Les crédits pour la coopération universitaire via le VLIR ont également été adaptés sur base des programmes annuels.

#### PROGRAMMA 54/2 — NIET-GOUVERNEMENTELE SAMENWERKING

De kredieten ingeschreven op de basisallocatie 14 54 22 3333 — Toelagen aan het Instituut voor Tropische Geneskunde — werden verhoogd met 719 000 euro (van 7 581 000 naar 8 300 000 euro). Dit bedrag komt overeen met het door de minister goedgekeurde jaarprogramma 2005.

Ook de kredieten voor de universitaire samenwerking via de VLIR werden aangepast op basis van de jaarprogramma's.

	Initial — <i>Initieel</i>	Ajustement — <i>Wijziging</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>
Initiatives propres VLIR/ <i>Eigen initiatieven VLIR</i>			
AB 54 24 4553 ce/BA 54 24 4553 vk .....	4 515 000	– 372 000	4 143 000
AB 54 24 4553 co/BA 54 24 4553 ok .....	5 200 000	– 372 000	4 828 000
Actions-Nord VLIR/ <i>Noord-Acties VLIR</i>			
AB 54 24 4554 cnd/BA 54 24 4554 ngk .....	4 762 000	+ 372 000	5 134 000

Vu la diminution du nombre de missionnaires en Afrique, les crédits inscrits à l'allocation de base 14 54 29 4203 — Versements à l'Office de la Sécurité Sociale d'Outre-Mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopé-

Gezien het dalend aantal missionarissen in Afrika werden de kredieten ingeschreven op basisallocatie 14 54 29 4203 — Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor de uitoefening van samenwer-

ration dans les pays à faible revenu —, ont été revus à la baisse (de 2 100 000 à 1 975 000 euros).

### PROGRAMME 54/3 — COOPÉRATION MULTILATÉRALE

Les crédits d'ordonnancement inscrits à l'allocation de base 14 54 31 3505 — Contributions au *Global Fund to fight AIDS, Tuberculosis and Malaria* — ont été augmentés de 2 050 000 euros (de 1 000 000 à 3 050 000 euros).

La lutte contre le VIH/SIDA est une priorité du gouvernement belge. Le GFATM représente une des plus importantes initiatives de la communauté internationale destinée à mobiliser des fonds additionnels pour cette lutte, en particulier dans les pays gravement affectés sur le continent africain.

Lors du dernier Conseil d'administration du GFATM il s'est avéré que les fonds actuellement disponibles ne permettent pas d'approuver un nouveau cycle de projets.

L'allocation de base 14 54 34 3509 — Participation de la Belgique au Fonds Européen de Développement — est réduite de 5 488 000 euros (de 105 840 000 à 100 352 000 euros). Suite au retard encouru dans l'exécution de l'initiative PPTE (pays pauvres très endettés) de la Banque Mondiale, la première tranche de 2005 a été diminuée.

Par contre, les crédits inscrits à l'allocation de base 14 54 34 8424 — Participation de la Belgique au Fonds Européen de Développement. Interventions par la voie de la Banque Européenne d'Investissements — ont été augmentés de 2 607 000 euros (de 6 076 000 à 8 683 000 euros). La Banque prévoit une accélération des paiements.

Les deux adaptations ci-dessus sont basées sur la décision du 20 décembre 2004 du Conseil de l'Union Européenne.

L'allocation de base 14 54 34 3510 — Contributions obligatoires aux organisations spécialisées — a été adaptée aux fluctuations du cours des changes, au budget définitif des organisations et à la quote-part de la Belgique dans ce budget : – 244 000 euros (de 14 167 000 à 13 923 000 euros).

kingsfuncties in de lage-inkomenslanden, aangenomen zendelingenpersoneel —, neerwaarts herzien (van 2 100 000 naar 1 975 000 euro).

### PROGRAMMA 54/3 — MULTILATERALE SAMENWERKING

De ordonnanceringskredieten ingeschreven op basis-allocatie 14 54 31 3505 — Bijdragen aan het *Global Fund to fight AIDS, Tuberculosis and Malaria* — werden verhoogd met 2 050 000 euro (van 1 000 000 naar 3 050 000 euro).

De strijd tegen HIV/AIDS is een prioriteit voor de Belgische regering. Het GFATM is een van de belangrijkste initiatieven van de internationale gemeenschap om aanvullende middelen te mobiliseren voor deze strijd, in het bijzonder in de ergst getroffen landen op het Afrikaanse continent.

Tijdens de laatste Raad van Bestuur van het GFATM is gebleken dat de momenteel beschikbare middelen niet toelaten een nieuwe reeks projecten goed te keuren.

De basisallocatie 14 54 34 3509 — Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds — wordt verminderd met 5 488 000 euro (van 105 840 000 naar 100 352 000 euro). Tengevolge van de vertraging opgelopen bij de uitvoering van het HIPC-initiatief (*highly indebted poor countries*) van de Wereldbank, werd de eerste schijf van 2005 verminderd.

De kredieten ingeschreven op de basisallocatie 14 54 34 8424 — Aandeel van België in het Europees Ontwikkelingsfonds. Interventies via de Europese Investeringsbank — werden daarentegen verhoogd met 2 607 000 euro (van 6 076 000 naar 8 683 000 euro). De Bank voorziet een versnelling van de betalingen.

De twee bovenvermelde aanpassingen zijn gebaseerd op de beslissing van 20 december 2004 van de Raad van de Europese Unie.

De basisallocatie 14 54 34 3510 — Verplichte bijdragen aan gespecialiseerde instellingen — werd aangepast aan de wisselkoersschommelingen, aan de definitieve begroting van de organisaties en aan het aandeel van België in die begroting : – 244 000 euro (van 14 167 000 naar 13 923 000 euro).

L'inscription de crédits à l'allocation de base 14 54 34 3511 — Traités multilatéraux relatifs à l'environnement — (12 285 000 euros) permettra à la Belgique de respecter ses obligations internationales :

De inschrijving van kredieten op basisallocatie 14 54 34 3511 — Multilaterale milieuverdragen — (12 285 000 euro) zal België toelaten haar internationale verplichtingen na te leven :

Global Environment Facility/Global Environnement Facility .....	10 495 000
Protocole de Montréal/Protocol van Montreal .....	1 627 355
Convention-cadre des Nations sur le changement climatique/Raadverdrag van de Verenigde Naties inzake klimaatverandering .....	44 487
Protocole de Kyoto/Protocol van Kyoto .....	20 620
Convention relative à la diversité biologique/Verdrag inzake de biologische diversiteit .....	24 794
Protocole de Carthagène/Protocol van Carthagena .....	8 771
Secrétariat de la Convention de Lutte contre la Désertification/Secretariaat van het Verdrag ter bestrijding van de Desertificatie .....	63 433
<b>Total/Totaal .....</b>	<b>12 284 460</b>

Il s'agit de chiffres indicatifs qui pourront varier en fonction de l'évolution du dollar.

#### PROGRAMME 54/4 — INTERVENTIONS SPÉCIALES

À titre de compensation pour les dépenses faites début 2005 pour venir en aide aux sinistrés des pays touchés par le Tsunami, les crédits suivants ont été augmentés de 5 000 000 euros :

— les crédits non dissociés inscrits à l'allocation de base 14 54 42 3582 — Dépenses de toute nature relatives à l'aide alimentaire — (de 12 000 000 à 17 000 000 euros);

— et les crédits d'ordonnancement, inscrits à l'allocation de base 14 54 41 3526 — Interventions structurelles ayant pour objet de renforcer l'efficacité de l'aide au développement et d'en permettre la mise en œuvre — consolidation de la société, mise en place de capacités d'administration, de gestion et d'absorption — (de 4 000 000 à 9 000 000 d'euros). Vu le montant important des interventions en préparation, les crédits d'engagement inscrits à cette même allocation de base, ont été augmentés de 7 050 000 euros (de 12 000 000 à 19 050 000 euros).

Les moyens supplémentaires inscrits à l'allocation de base 14 54 43 1228 — Sensibilisation relative à la politique — (+ 280 000 euros, de 1 650 000 à 1 930 000 euros) seront utilisés entre autres :

— pour la grande campagne de sensibilisation concernant les Objectifs de développement du Millénaire et la coopération belge de développement;

— et pour l'organisation pratique du séminaire « Entreprendre en Afrique ».

Het betreft indicatieve cijfers die kunnen variëren in functie van de evolutie van de dollar.

#### PROGRAMMA 54/4 — BIJZONDERE INTERVENTIES

Als compensatie voor de uitgaven die begin 2005 gedaan werden om hulp te bieden aan de slachtoffers in de landen die getroffen werden door de Tsunami worden de volgende kredieten verhoogd met 5 000 000 euro :

— de niet-gesplitste kredieten, ingeschreven op basisallocatie 14 54 42 3582 — Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot voedselhulp — (van 12 000 000 naar 17 000 000 euro);

— en de ordonnanceringskredieten, ingeschreven op de basisallocatie 14 54 41 3526 — Structurele tussenkomsten die de doelmatigheid van ontwikkelingshulp vergroten en de inzet ervan mogelijk maken — maatschappij-opbouw, opbouw van bestuurs-, beheers- en absorptiecapaciteit — (van 4 000 000 naar 9 000 000 euro). Gelet op het belangrijke bedrag van de interventies die in voorbereiding zijn, werden de vastleggingskredieten ingeschreven op dezelfde basisallocatie, verhoogd met 7 050 000 euro (van 12 000 000 naar 19 050 000 euro).

De bijkomende middelen ingeschreven op basisallocatie 14 54 43 1228 — Sensibilisering over het beleid — (+ 280 000 euro, van 1 650 000 naar 1 930 000 euro) zijn ondermeer bestemd :

— voor de grote sensibiliseringscampagne over de Millennium ontwikkelingsdoelstellingen en de Belgische ontwikkelingssamenwerking;

— en voor de praktische organisatie van het seminarie « Ondernemen in Afrika ».

Les crédits relatifs au Programme de promotion du commerce équitable (allocation de base 14 54 44 3545) ont été adaptés au programma annuel 2005 : – 250 000 euros (de 1 470 000 à 1 220 000 euros).

Un montant de 1 000 000 euros a été inscrit à l'allocation de base 14 54 44 3546 — Assistance technique, études et formation. Ce crédit, dont l'engagement n'a pas pu être réalisé en 2004, doit permettre de financer de l'assistance technique, des études de faisabilité et autres et des activités de formation dans le cadre de l'appui aux PME et du développement durable des entreprises dans les pays en développement. A titre de compensation partielle, l'allocation de base 14 54 44 8443 — Société pour le développement du secteur privé dans les pays à faible revenu — a été diminuée de 500 000 euros (de 35 000 000 à 34 500 000 euros du côté des engagements et de 17 395 000 à 16 895 000 euros du côté des ordonnancements).

Deux nouvelles allocations de base ont été créées :

- 14 54 47 3301 — Subsides destinés à couvrir les frais de transport de matériel et d'équipement — vers les pays en développement : 250 000 euros.
- 14 54 47 3302 — Appui aux activités pédagogiques en Afrique Centrale : 250 000 euros.

#### 55/1 — RELATIONS EUROPÉENNES

*Crédits supplémentaires année en cours :*

+ 183 mille euros.

Adaptation aux besoins estimés de l'année en cours.

De kredieten voor het Programma ter bevordering van de eerlijke handel (basisallocatie 14 54 44 3545) werden aangepast aan het jaarprogramma 2005 : – 250 000 euro (van 1 470 000 naar 1 220 000 euro).

Een bedrag van 1 000 000 euro werd ingeschreven op basisallocatie 14 54 44 3546 — Technische assistentie, studie en opleiding. Dit krediet, dat niet vastgelegd kon worden in 2004, dient de financiering mogelijk te maken van technische bijstand, doenbaarheids- en aanverwante studies en opleiding, in het raam van de steun aan KMO's en van de duurzame ontwikkeling van ondernemingen in de ontwikkelingslanden. Als gedeeltelijke compensatie werd basisallocatie 14 54 44 8443 — Maatschappij voor de ontwikkeling van de private sector in lage-inkomenslanden — verminderd met 500 000 euro (van 35 000 000 naar 34 500 000 euro langs vastleggingszijde en van 17 395 000 naar 16 895 000 euro langs ordonnancieringszijde).

Twee nieuwe basisallocatie werden gecreëerd :

- 14 54 47 3301 — Toelagen bestemd ter dekking van de transportkosten van materieel en uitrusting — naar de ontwikkelingslanden : 250 000 euro.
- 14 54 47 3302 — Steun aan pedagogische activiteiten in Centraal Afrika : 250 000 euro.

#### 55/1 — EUROPESE BETREKKINGEN

*Bijkredieten lopend jaar :*

+ 183 duizend euro.

Aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopend jaar.

## 16. MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

### TABLE DES MATIERES

Blz. — Pages

## 16. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

### INHOUDSOPGAVE

	Verantwoording — Justificatie	
Divisions organiques et programmes		Organisatieafdelingen en programma's
01.Organes stratégiques du Ministre de la Défense 0. Fonctionnement des organes stratégiques		01.Beleidsorganen van de Minister van Landsverdediging. 0. Werking van de beleidsorganen
50.Forces armées 0. Subsistance 1. Entraînement 2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure 3. Renouvellement complémentaire de l'infrastructure 4. Obligations internationales 5. Mise en œuvre		50.Krijgsmacht 0. Bestaansmiddelen 1. Training 2. Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur 3. Bijkomende vernieuwing van infrastructuur 4. Internationale verplichtingen 5. Inzet
60.Administration générale civile 0. Subsistance		60.Burgerlijk algemeen bestuur 0. Bestaansmiddelen
70.Politique scientifique 4. Enseignement, formation et activités éducatives 5. Recherche scientifique		70.Wetenschapsbeleid 4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten 5. Wetenschappelijk onderzoek
90.Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés 1. Appui cartographique 3. Aide sociale 4. Reconnaissance nationale 5. Indemnisation de sociétés de transport		90.Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen 1. Cartografische steun 3. Sociale hulp 4. Nationale erkentelijheid 5. Vergoeding aan vervoersmaatschappijen

2. Justification des dispositions légales

**Dispositions particulières des départements**

**16. — MINISTÈRE DE LA DÉFENSE**

Art. 2.16.1

Alinéas 1<sup>er</sup> et 2 : cette disposition vise d'une part à adapter le montant des intérêts générés et à utiliser ceux-ci de la manière la plus rentable.

Alinéa 3 : cette disposition vise à autoriser, afin d'en faire l'usage le plus rentable, l'utilisation des avoirs disponibles dans le cadre de l'approvisionnement en pièces de rechange, l'entretien et le retrait d'emploi du matériel également pour la destruction ou la démilitarisation de grandes quantités de matériel ou de munitions excédentaires et invendables qui nécessitent de grands moyens de stockage.

Art. 2.16.2

Cette disposition est supprimée car la loi-programme du 27 décembre 2004 (via l' article 502) prévoit dorénavant une base légale permanente.

Art. 2.16.3

Cette disposition est supprimée car la loi-programme du 27 décembre 2004 (via l' articles 501) prévoit dorénavant une base légale permanente.

2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

**Bijzondere bepalingen van de departementen**

**16. — MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

Art. 2.16.1

Alineas 1 en 2 : deze bijbepaling heeft als doel, enerzijds, het bedrag van de opgebrachte intresttegoeden aan te passen en er het meest rendabel gebruik van te maken.

Alinea 3 : deze bijbepaling heeft als doel, ten einde er het meest rendabel gebruik van te maken, toe te laten dat uitstaande tegoeden in het kader van de bevorrading van wisselstukken, het onderhoud en de buiten omloop name van het materieel eveneens zouden kunnen aangewend worden voor de vernietiging of demilitarisatie van grote hoeveelheden overtollige en onverkoopbare materieel of munitie die grote opslagmiddelen in beslag nemen.

Art. 2.16.2

Deze bepaling wordt afgeschraft want de programma-wet van 27 december 2004 (artikel 502) voorziet voortan een permanente wettelijke basis.

Art. 2.16.3

Deze bepaling wordt afgeschraft want de programma-wet van 27 december 2004 (artikel 501) voorziet voortan een permanente wettelijke basis.

## DIVISION ORGANIQUE 50 :

**FORCES ARMEES**

## PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/0

Le programme de subsistance comprend l'entièreté des crédits demandés en couverture des dépenses pour le personnel militaire, pour les achats courants de biens et services et pour la location et l'entretien des installations.

*Année courante***Crédits non dissociés :**

Une diminution de 4.435 milliers d'euros est proposée.

**Crédits dissociés :**

Il est proposé de diminuer les crédits d'ordonnancement de ce programme d'un montant de 198 milliers d'euros par rapport au budget 2005 initial.

Les crédits d'engagement ne changent pas.

**Crédits variables :**

Il est proposé d'augmenter l'autorisation d'engagement de ce programme d'un montant de 693 milliers d'euros et de diminuer l'autorisation d'ordonnancement de 157 milliers d'euros.

La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

N/A.

**DETTE**

La dette juridique sur les crédits dissociés, à l'exception des crédits variables, s'élève à 35 milliers d'euros dans le domaine infra, au 1 janvier 2005.

**01.Rémunérations****EFFECTIFS**

Conformément à l'accord gouvernemental une diminution linéaire des effectifs à partir du 1 janvier 2004 est prévue pour atteindre le niveau de 37.725

## ORGANISATIEAFDELING 50 :

**KRIJGSMACHT**

## BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/0

Het bestaansmiddelenprogramma bevat het geheel van de gevraagde kredieten tot dekking van de uitgaven voor het militair personeel, voor de lopende aankopen van goederen en diensten en voor de huur en het onderhoud van de installaties.

*Lopend jaar***Niet gesplitste kredieten :**

Er wordt een vermindering van 4.435 duizend euro voorgesteld.

**Gesplitste kredieten :**

Er wordt voorgesteld om de vastleggingskredieten voor dit programma te verminderen met een bedrag van 198 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2005.

De vastleggingskredieten wijzigen niet.

**Variabele kredieten :**

Er wordt voorgesteld om de vastleggingsmachtiging voor dit programma te verhogen met een bedrag van 693 duizend euro en de ordonnanceringsmachtiging te verminderen met 157 duizend euro.

De verantwoording van deze voorstellen wordt hierna uiteengezet per basisallocatie.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

N/A

**SCHULD**

De juridische schuld op de gesplitste kredieten, met uitzondering van de variabele kredieten, bedraagt 35 duizend euro in het domein infra, op 1 januari 2005.

**01.Bezoldigingen****EFFECTIEVEN**

Conform het Regeringsakkoord wordt een lineaire afname van de effectieven vanaf 1 januari 2004 voorzien om een niveau van 37.725 voltijdse functies

fonctions temps plein (militaires et civiles) au 1 janvier 2015.

Les crédits demandés ont été déterminés tenant compte de l'évolution planifiée du personnel militaire appointé reprise ci-dessous.

Suivant ce schéma et la répartition entre fonctions civiles et militaires, l'effectif en personnels militaires devrait évoluer comme suit :

(militair en burger) te bereiken op 1 januari 2015.

De gevraagde kredieten werden bepaald rekening houdend met de hieronder hernomen geplande evolutie van het weddentrekkend militair personeel.

Volgens dit schema en de verdeling tussen burger-en militaire functies, zou het militair personeelseffectief als volgt moeten evolueren:

#### **EVOLUTION DE L'EFFECTIF BUDGETTAIRE MOYEN**

##### **Personnel militaire**

(Global y compris DO 70)

#### **EVOLUTIE VAN HET GEMIDDELD BUDGETTAIR EFFECTIEF**

##### **Militair Personeel**

(Globaal DO 70 inbegrepen)

	Effectif — Effectief	EBM — GBE	
Au 1er janvier 2005 <b>Départs 2005</b> <b>Recrutements 2005</b>	39.952 <b>1.742</b> <b>1.440</b>	Moy 2005 = 39751	Op 1 januari 2005 <b>Vertrekken 2005</b> <b>Aanwervingen 2005</b>
Au 1er janvier 2006 <b>Départs 2006</b> <b>Recrutements 2006</b>	39.650 <b>1.944</b> <b>1.427</b>	Moy 2006 = 39285	Op 1 januari 2006 <b>Vertrekken 2006</b> <b>Aanwervingen 2006</b>
Au 1er janvier 2007 <b>Départs 2007</b> <b>Recrutements 2007</b>	39.133 <b>2.039</b> <b>1.522</b>	Moy 2007 = 38759	Op 1 januari 2007 <b>Vertrekken 2007</b> <b>Aanwervingen 2007</b>
Au 1er janvier 2008 <b>Départs 2008</b> <b>Recrutements 2008</b>	38.616 <b>2.027</b> <b>1.511</b>	Moy 2008 = 38243	Op 1 januari 2008 <b>Vertrekken 2008</b> <b>Aanwervingen 2008</b>
Au 1er janvier 2009	38.100		Op 1 januari 2009

EBM : Effectif budgétaire moyen.

GBE : Gemiddeld budgettair effectief.

Statut (PA A.B.) Sorte de crédit	Dépenses (en milliers d'euros)			Uitgaven (in duizenden euro)			
	2004	INI 2005	AJU 2005	2006	2007	2008	Statut (PA B.A.) Kredietsoort
01 1103: Personnel statutaire							01 1103: Statutair personeel
- Crédit non dissocié	1.511.237	1.547.398	1.540.250	1.531.653	1.509.424	1.490.920	- Niet-gesplitst krediet
- Créances arriérées	0	0	0	0	0	0	- Achterstallige schuldvorderingen
01 1104: Personnel contractuel							01 1104: Contractueel personeel
- Crédit non dissocié	425	400	400	400	400	400	- Niet-gesplitst krediet
- Créances arriérées	0	0	0	0	0	0	- Achterstallige schuldvorderingen
03 1103: Palais de la Nation							03 1103: Paleis der Natien
- Crédit non dissocié	3.019	3.041	3.125	3.041	3.041	3.041	- Niet-gesplitst krediet
- Créances arriérées	0	0	0	0	0	0	- Achterstallige schuldvorderingen
Total	1.514.681 0	1.550.839 0	1.543.775 0	1.535.094 0	1.512.865 0	1.494.361 0	Totaal

#### Note explicative

1. La différence entre le budget initial 2005 et le budget ajusté 2005 sur A.B. 50 01 1103 s'élève à 7.148 milliers d'euros, résultant de différentes variations. Il y a d'une part une diminution des paramètres de traitement de l'ordre de 1.382 milliers d'euros à attribuer principalement à la diminution des droits relatifs à l'allocation de foyer et résidence et une diminution de l'effectif budgétaire moyen. Les dépenses réservées pour des nouvelles initiatives diminuent aussi de l'ordre de 6.761 milliers d'euros. Cette diminution cadre dans l'exécution des priorités 1 du deuxième accord sectoriel de la Défense. Les dépenses pour les attachés de défense diminuent également de l'ordre de 773 milliers d'euros à cause de la fermeture de certains postes principalement en Europe. D'autre part, il y a une augmentation des allocations fixes de l'ordre de 1.788 milliers d'euros, principalement suite à la croissance des bénéficiaires de la prime de départ pour le personnel navigant et l'augmentation de l'utilisation et le coût des abonnements sociaux.

2. La différence entre le budget initial 2005 et le budget ajusté 2005 sur l'A.B 50 03 1103 atteint 84 milliers d'euros suite à l'adaptation des paramètres des traitements et la composition de l'enveloppe du personnel.

3. Les crédits prévus sur l'A.B. 50 01 1104 ne sont pas modifiés.

#### 4. Composition des montants

Ci-dessous sont données les composantes par A.B. en milliers d'euros.

#### Verklarende nota

1. Het verschil tussen de initiële begroting 2005 en de aangepaste begroting 2005 op B.A. 50 01 1103 bedraagt 7.148 duizend euro, is de resultante van verschillende wijzigingen. Enerzijds is er een vermindering van de weddeparameters ten belope van 1.382 duizend euro voornamelijk te wijten aan de verminderde aanspraak op de haard- en standplaatsstoelage en een vermindering van het begrotingseffectief. Ook de vooropgestelde uitgaven voor nieuwe initiatieven verminderen ten belope van 6.761 duizend euro. Deze vermindering kadert in de uitvoering van prioriteiten 1 van het tweede sectorieel akkoord van Defensie. Tevens verminderen de uitgaven voor de defensie attachés ten belope van 773 duizend euro wegens het sluiten van een aantal posten vooral binnen Europa. Anderzijds is er een toename van de vaste toelagen ten belope van 1.788 duizend euro, hoofdzakelijk door een stijgend aantal begunstigden voor de vertrekpremie van het varend personeel en een toename van het gebruik en de kostprijs van de sociale abonnementen.

2. Het verschil tussen de initiële begroting 2005 en de aangepaste begroting 2005 op B.A. 50 03 1103 bedraagt 84 duizend euro, ten gevolge van de aanpassing van de weddeparameters en de samenstelling van de personeelsenveloppe;

3. De kredieten voorzien op B.A. 50 01 1104 worden niet gewijzigd.

#### 4. Samenstelling van de bedragen

Hieronder worden de componenten per B.A. weergegeven in duizenden euro.

Dénominations		Benamingen
50 0 1 1103 <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.</li> <li>- Rémunération des militaires de réserve appointés (rappels ordinaires).</li> <li>- Rémunération des militaires mis en disponibilité.</li> <li>- Pécule de départ pour le personnel auxiliaire navigant et prime de licenciement pour volontaires temporaires.</li> <li>- Prime de bilinguisme</li> <li>- Allocation Maître-chien</li> <li>- Solde des volontaires de carrière et des élèves non-militaires des écoles de formation de sous-officiers (y compris les indemnités pour frais de funérailles).</li> <li>- Allocation de qualification pour les contrôleurs aériens</li> <li>- Indemnité de service permanent et frais de scolarité à l'étranger</li> <li>- Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption</li> <li>- Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires.</li> <li>- Allocation de logement aux militaires appointés.</li> <li>- Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en BELGIQUE pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge.</li> <li>- Indemnité aux militaires appointés des Forces armées affectés à certains quartiers généraux, états-majors et organismes internationaux qui sont installés en BELGIQUE.</li> <li>- Allocation aux officiers du Secrétariat administratif et technique.</li> <li>- Indemnité spéciale aux ayants-droit de certains membres des Forces armées et agents civils de la Défense nationale décédés des suites d'un accident survenu en temps de paix, à l'occasion de la recherche, de la neutralisation, du transport ou de la destruction d'engins explosifs ou piégés.</li> <li>- Compensation financière de charges résultant d'un transfert de résidence</li> <li>- Allocation de danger pour le démantèlement des matières toxiques</li> <li>- Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste.</li> <li>- Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel militaire).</li> <li>- Allocation aux officiers chargés de donner des conférences dans des établissements civils.</li> <li>- Allocation pour certaines prestations de longue durée.</li> <li>- Allocation de plongée.</li> <li>- Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommodé ou insalubre.</li> <li>- Allocations aéronautiques et primes dues aux militaires participant au service aérien d'une des forces armées.</li> <li>- Indemnités spéciales d'accident aéronautique.</li> <li>- Prime de carrière aéronautique</li> <li>- Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour ferié.</li> <li>- Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou.</li> <li>- Indemnité de promotion sociale à certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat</li> <li>- Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel</li> <li>- Allocation aux officiers médecins, vétérinaires,</li> </ul>	50 0 1 1103 <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bezoldiging van de weddetrekende beroepsmilitairen, weddetrekende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekende hulpmissitairen en tijdelijke militairen.</li> <li>- Bezoldiging van de weddetrekende reservemilitairen (gewone wederoproepingen).</li> <li>- Bezoldiging van de weddetrekende militairen in disponibiliteit.</li> <li>- Vertrekgeld voor het varend hulppersoneel en ontslagpremie voor tijdelijke vrijwilligers.</li> <li>- Tweetalighedspremie</li> <li>- Toelage Hondenmeester</li> <li>- Soldij van de beroeps vrijwilligers en van de niet-militaire leerlingen aan de scholen voor vorming van onderofficieren (met inbegrip van de vergoedingen wegens begrafeniskosten).</li> <li>- Kwalificatiotoelage voor de luchtverkeersleiders</li> <li>- Vergoeding voor permanente dienst en schoolkosten in het buitenland</li> <li>- Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie</li> <li>- Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen.</li> <li>- Huisvestingstoelage aan weddetrekende militairen.</li> <li>- Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in BELGIE gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen.</li> <li>- Vergoeding aan de weddetrekende militairen van de Krijgsmacht aangewezen voor bepaalde internationale hoofdkwartieren, generale staven en instellingen die in BELGIE gevestigd zijn.</li> <li>- Toelage aan de officieren van het administratief en technisch Secretariaat.</li> <li>- Bijzondere vergoeding aan de rechthebbenden van sommige personeelsleden van de Krijgsmacht en burgerpersoneelsleden van Landsverdediging overleden ten gevolge van een ongeval in vredestijd, bij het opzoeken, de neutralisatie, het vervoer of de vernietiging van ontstoppings- of valstriktuigen.</li> <li>- Financiële tegemoetkoming in de kosten voorvloeiend uit een overplaatsing van de standplaats</li> <li>- Gevaartoelage voor de ontmanteling van toxische stoffen</li> <li>- Toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen.</li> <li>- Gevaartoelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontstoppingsstuigen (militair personeel).</li> <li>- Toelage aan de officieren die met spreekopdrachten worden belast in burgerinstellingen.</li> <li>- Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.</li> <li>- Duiktoelage.</li> <li>- Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard.</li> <li>- Luchtvarttoelagen en premies verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de krijgsmachtdelen.</li> <li>- Bijzondere vergoedingen wegens luchtvartongeval</li> <li>- Premie voor loopbaan bij de luchtvart</li> <li>- Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.</li> <li>- Gevaartoelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd</li> <li>- Vergoeding van sociale promotie aan sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel</li> <li>- Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel</li> <li>- Toelage aan de officieren-geneesheren, -veearsten, -</li> </ul>	

			pharmaciens et dentistes en service à l'étranger (à l'exclusion des officiers en service auprès des FBA)	
- Allocation accordée au personnel civil qui travaille dans un service de médecine critique.	119	- Toelage aan het burgerpersoneel dat werkt in een dienst kritische geneeskunde.		
- Allocation pour service en mer.	1.500	- Toelage voor dienst op zee		
- Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation.	0	- Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden		
- Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport supportés par le personnel militaire pour se rendre à leur lieu de travail (abonnements sociaux SNCB; frais d'utilisation d'un réseau urbain (ou suburbain) de trams et d'autobus ou du réseau de la SNCV).	5.759	- Tussenkomst van de Staat-werkgever in de transportkosten die door het militair worden gedragen om zich naar hun werkplaats te begeven (sociale abonnementen NMBS, gebruikskosten van een stadsnet (of voorstadsnets) van trams en autobussen of van het net van de NMVB).		
- Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette	1.485	- Vergoeding voor het gebruik van de fiets		
- Non ventilé	1.239	- Niet verdeeld		
Total 50 0 1 1103	1.540.250	Total 50 0 1 1103		
50 0 3 1103			50 0 3 1103	
- Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.	2.681	- Bezoldiging van de weddentrekkende beroepsuitoefenaars, weddentrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstreken en weddentrekkende hulpuitvoerders en tijdelijke militairen.		
- Allocations familiales, primes de naissance et d'adoption	123	- Kinderbijslag, geboorte en adoptiepremie		
- Allocation pour certaines prestations de longue durée.	190	- Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.		
- Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour ferié.	131	- Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.		
Total 50 0 3 1103	3.125	Total 50 0 3 1103		
50 0 1 1104			50 0 1 1104	
- Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée.	400	- Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben.		
Total 50 0 1 1104	400	Total 50 0 1 1104		

Les traitements et allocations apparentées, comme les allocations de foyer et de résidence, pécule de vacances, allocation de fin d'année,... forment les composantes les plus importantes de la masse totale des traitements du personnel militaire et sont reprises ci-dessous sous la rubrique « rémunérations des militaires de carrière appointés ».

En ce qui concerne la rubrique « rémunérations des militaires de carrière appointés » de l'A.B. 50 01 1103, la composition est donnée ci-dessous :

De wedde en aanverwante toelagen, zoals haard- en standplaats-toelage, vakantiegeld, eindejaarstoelage,... vormen de belangrijkste component van de totale bezoldigingsmassa van het militair personeel en zijn supra vermeld onder de rubriek « bezoldiging van de weddentrekkende beroepsuitoefenaars ».

Wat de rubriek « bezoldiging van de weddentrekkende beroepsuitoefenaars » van de B.A. 50 01 1103 betreft, wordt hieronder de samenstelling vermeld :

	(en milliers d'euros)	(in duizenden euro)
Traitements 100% (barèmes)	838.878	Wedde 100% (barema's)
Index	290.168	Index
Allocation de foyer	6.449	Haardtoelage
Allocation de fin d'année	40.638	Eindejaarstoelage
Pécule de vacances	75.580	Vakantiegeld
Allocations diverses	22.999	Allerhande toelagen
Cotisation patronale	43.047	Patronale bijdrage
<b>TRAITEMENTS</b>	<b>1.317.759</b>	<b>BEZOLDIGING</b>

**02.Fonctionnement.**

A.B. : 16 50 02 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services*

**02.Werking**

B.A. : 16 50 02 1201 (Beg OA PA BA). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten*

	(en milliers d'euros)			(in duizenden euro)				
	sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd		114.725	111.888	112.479	114.621	114.294	113.794	ngk
ca		0	0	0	0	0	0	as

## Note explicative

Une augmentation par rapport au budget initial 2005 (+ 591 milliers d'euros) est proposée. Cette augmentation est principalement due à la croissance des dépenses d'énergie.

## Verklarende nota

Een verhoging van het initieel budget 2005 (+ 591 duizend euro) wordt voorgesteld. Deze verhoging is voornamelijk te wijten aan de stijging van de energieuitgaven.

A.B. : 16 50 02 1204 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.*

B.A. : 16 50 02 1204 (Beg OA PA BA). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.*

	(en milliers d'euros)			(in duizenden euro)				
	sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd		18.602	15.516	14.951	15.845	15.824	15.824	ngk
ca		0	0	0	0	0	0	as

## Note explicative

La diminution proposée (- 565 milliers d'euros) permet d'ajuster les crédits aux prestations qui seront effectivement réalisées.

## Verklarende nota

De voorgestelde vermindering (- 565 duizend euro) laat toe de kredieten aan te passen aan de werkelijk te leveren prestaties.

A.B. : 16 50 02 1206 (Bud DO PA AB). — *Loyers des biens immeubles*

(en milliers d'euros)				(in duizenden euro)			
sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	11.756	11.676	11.856	11.734	11.793	11.793	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

**Note explicative**

Comparé au budget initial 2005, une augmentation est proposée (180 milliers d'euros) afin de couvrir les frais de logement du personnel mis en place dans le cadre de l'accord franco-belge visant l'instruction commune des pilotes belges et français.

B.A. : 16 50 02 1206 (Beg OA PA BA). — *Huur van onroerende goederen*

(en milliers d'euros)				(in duizenden euro)			
sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	11.756	11.676	11.856	11.734	11.793	11.793	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

**Verklarende nota**

Vergeleken met de initiële begroting 2005, stelt men een verhoging voor (180 duizend euro) om de logementskosten van het personeel in plaats gesteld in het kader van het franco-belgisch akkoord voor de gemeenschappelijke opleiding van de Franse en Belgische piloten te kunnen dekken.

A.B. : 16 50 02 1221 (Bud DO PA AB). — *Réemploi du montant des prestations contre paiement.*

B.A. : 16 50 02 1221 (Beg OA PA BA). — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling.*

(en milliers d'euros)

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cv - ord	36.796	37.211	37.904	35.000	35.000	35.000	vk - ord
cv - eng	37.359	32.057	32.750	32.000	32.000	32.000	vk - eng

**Note explicative**

L'augmentation de l'autorisation en ordonnancement et en engagement (693 milliers d'euros) permet de couvrir les nouvelles obligations pour des prestations contre paiement en 2005.

**Verklarende nota**

De verhoging van de ordonnanceringsmachtiging en vastleggingsmachtiging (693 duizend euro) laat toe de nieuwe verbintenissen in 2005, voor prestaties terugbetaald door derden, te dekken.

A.B. : 16 50 02 1224 (Bud DO PA AB). — *Réemploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel.*

B.A. : 16 50 02 1224 (Beg OA PA BA). — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel.*

(en milliers d'euros)

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cv - ord	2.497	1.000	150	3.500	5.300	5.900	vk - ord
cv - eng	3.528	3.500	3.500	5.361	5.500	5.500	vk - eng

**Note explicative**

La diminution de l'autorisation en ordonnancement (850 milliers d'euros) permet d'en calquer le montant sur celui qui sera réellement payé en 2005 sur les obligations contractées dans les années antérieures et en 2005.

**Verklarende nota**

De vermindering van de ordonnanceringsmachtiging (850 duizend euro) laat toe het bedrag te dekken van de in 2005 werkelijk te betalen bedragen voor verbintenissen aangegaan in voorgaande jaren en in 2005.

A.B. : 16 50 02 1233 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses).*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	76.274	67.532	68.745	69.448	69.295	69.095	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Une augmentation par rapport au budget initial 2005 (1.213 milliers d'euros) s'explique principalement par la mise en place de moyens permettant de couvrir les créances arriérées et les intérêts moratoires.

B.A. : 16 50 02 1233 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in duizenden euro)

A.B. : 16 50 02 1237 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour entretien des installations militaires.*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	50.342	38.992	39.052	39.187	39.183	39.183	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

L'augmentation proposée (60 milliers d'euros) permet d'ajuster les crédits aux prestations qui seront effectivement réalisées.

B.A. : 16 50 02 1237 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

(in duizenden euro)

A.B. : 16 50 02 1238 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour entretien des installations militaires.*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cd - ord	400	233	35	234	235	235	gk - ord
cd - eng	300	0	0	0	0	0	gk - eng

*Note explicative*

Les crédits d'ordonnancement sont fonction du planning concernant l'apurement d'obligations contractées durant les années antérieures.

Plusieurs contrats ont été clôturés en 2004, ce qui permet une diminution des crédits d'ordonnancement en 2005 (198 milliers d'euros).

B.A. : 16 50 02 1238 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

(in duizenden euro)

*Verklarende nota*

De ordonnanceringskredieten zijn functie van de planning van de aanzuivering van de in de vorige jaren afgesloten verbintenissen.

Verschillende contracten zijn afgesloten in 2004 en laten zo een vermindering toe van de ordonnanceringskredieten in 2005 (198 duizend euro).

A.B. : 16 50 02 3401 (Bud DO PA AB). —  
*Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 02 3401 (Beg OA PA BA). —  
*Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingvergoedingen.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	3.645	1.610	2.760	2.121	2.131	2.131	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Pour ce « crédit d'éventualité », une estimation est faite sur base des indicateurs dont on dispose actuellement.

Une augmentation (+ 1.150 milliers d'euros) est nécessaire afin de couvrir les obligations de l'Etat découlant de condamnations à des indemnisations dont on n'avait pas connaissance lors de l'établissement du budget initial.

*Verklarende nota*

Voor dit “eventualiteitskrediet” wordt een raming gemaakt op basis van de indicatoren waarover men op dit ogenblik beschikt.

In dit kader is een aanpassing van het initiële budget 2005 noodzakelijk (+ 1.150 duizend euro). Een verhoging is noodzakelijk teneinde de verplichtingen van de Staat na te komen tengevolge van een aantal veroordelingen tot schadeloosstelling die niet gekend waren bij de opmaak van de initiële begroting.

A.B. : 16 50 03 1103 (Bud DO PA AB). —  
*Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 03 1103 (Beg OA PA BA). —  
*Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	3.019	3.041	3.125	3.041	3.041	3.041	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

La différence entre le budget initial 2005 et le budget ajusté 2005 sur l'A.B 50 03 1103 atteint 84 milliers d'euros suite à l'adaptation des paramètres des traitements et la composition de l'enveloppe du personnel.

*Verklarende nota*

Het verschil tussen de initiële begroting 2005 en de aangepaste begroting 2005 op B.A. 50 03 1103 bedraagt 84 duizend euro, ten gevolge van de aanpassing van de weddeparameters en de samenstelling van de personeelsenvoloppe.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/1				ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/1																											
<b>1. Entraînement</b>				<b>1. Training</b>																											
<i>Année courante</i>				<i>Lopend jaar</i>																											
<b>Crédits non dissociés :</b>				<b>Niet gesplitste kredieten :</b>																											
Une augmentation de 14.858 milliers d'euros est proposée.				Er wordt een verhoging van 14.858 duizend euro voorgesteld.																											
<b>Crédits dissociés :</b>				<b>Gesplitste kredieten :</b>																											
Il est proposé de diminuer les crédits d'ordonnancement de ce programme d'un montant de 1.395 milliers d'euros et de réduire les crédits d'engagement de 4.778 milliers d'euros par rapport au budget 2005 initial.				Er wordt voorgesteld om de ordonnanceringskredieten voor dit programma te verminderen met een bedrag van 1.395 duizend euro en de vastleggingskredieten te verminderen met 4.778 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2005.																											
La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.				De verantwoording van deze voorstellen wordt hierna uiteengezet per basisallocatie.																											
<i>Crédits supplémentaires pour années antérieures</i>				<i>Bijkredieten voor vorige jaren</i>																											
N/A				N/A																											
<b>DETTE</b>				<b>SCHULD</b>																											
La dette juridique sur les crédits dissociés, à l'exception des crédits variables, s'élève à 28.176 milliers d'euros dans le domaine de l'entraînement.				De juridische schuld op de gesplitste kredieten, met uitzondering van de variabele kredieten, bedraagt 28.176 duizend euro in het domein van de training.																											
<b>11. Matériel roulant</b>				<b>11. Rollend materieel</b>																											
A.B. : 16 50 11 1235 (Bud DO PA AB). — <i>Dépenses pour utilisation et entretien de matériel roulant et du matériel connexe.</i>				B.A. : 16 50 11 1235 (Beg OA PA BA). — Uitgaven voor gebruik en onderhoud van het rollend en aanverwant materieel.																											
(en milliers d'euros)				(in duizenden euro)																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>sc</th><th>2004</th><th>2005</th><th>AJU 2005</th><th>2006</th><th>2007</th><th>2008</th><th>ks</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>cnd</td><td>41.273</td><td>30.432</td><td>31.571</td><td>32.098</td><td>31.359</td><td>31.359</td><td>ngk</td></tr> <tr> <td>ca</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>as</td></tr> </tbody> </table>								sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks	cnd	41.273	30.432	31.571	32.098	31.359	31.359	ngk	ca	0	0	0	0	0	0	as
sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks																								
cnd	41.273	30.432	31.571	32.098	31.359	31.359	ngk																								
ca	0	0	0	0	0	0	as																								
<i>Note explicative</i>				<i>Verklarende nota</i>																											
L'augmentation des crédits proposée par rapport au budget initial 2005 (1.139 milliers d'euros) est la conséquence d'une diminution suite au transfert d'un dossier sur l'allocation de base 50-11-1236, et d'autre part, d'une augmentation permettant la réalisation de besoins supplémentaires dans le cadre de la maintenance du matériel roulant et la couverture des créances arriérées.				De voorgestelde kredietverhoging van de initiële begroting 2005 (1.139 duizend euro) is het gevolg van een vermindering voortvloeiend uit een transfer van een dossier op de basisallocatie 50-11-1236, en anderzijds een verhoging voor de realisatie van bijkomende behoeften in het kader van het onderhoud van rollend materieel en de dekking van de achterstallige schuldvorderingen.																											

A.B. : 16 50 11 1236 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour utilisation et entretien de matériel roulant et du matériel connexe.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 11 1236 (Beg OA PA BA). — Uitgaven voor gebruik en onderhoud van het rollend en aanverwant materieel.

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cd - ord	16.391	11.926	10.426	14.599	14.672	14.672	gk - ord
cd - eng	18.564	21.080	22.580	9.931	9.288	15.172	gk - eng

#### Note explicative

Les crédits d'engagement augmentent par rapport au budget initial de 2005 (1.500 milliers d'euros) suite à un transfert de dossier de l'allocation de base 50-11-1235.

Les crédits d'ordonnancement doivent être diminués par rapport au budget initial 2005 (1.500 milliers d'euros) afin d'ajuster le budget au planning d'apurement d'obligations d'années antérieures.

#### Verklarende nota

De vastleggingskredieten worden verhoogd ten opzichte van het initiële budget 2005 (1.500 duizend euro) ten gevolge van een transfer van een dossier komende van basisallocatie 50-11-1235.

De ordonnanceringskredieten dienen te worden verlaagd ten opzichte van het initiële budget 2005 (1.500 duizend euro) om de begroting aan te passen aan de aanzuiveringsplanning van verbintenissen aangegaan in vorige jaren.

#### 12. Matériel volant

#### 12. Vliegend materieel

A.B. : 16 50 12 1235 (Bud DO PA AB) — Dépenses pour utilisation et entretien du matériel volant et du matériel connexe.

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 12 1235 (Beg OA PA BA). — Uitgaven voor gebruik en onderhoud van het vliegend en aanverwant materieel .

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	113.647	113.231	125.973	108.966	107.510	107.227	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

#### Note explicative

L'augmentation des crédits proposée par rapport au budget initial 2005 (12.742 milliers d'euros) est la conséquence de la mise en place de moyens destinés à couvrir les créances arriérées et de l'amélioration de la répartition interne au Département des moyens mis en place pour assurer les opérations militaires à l'extérieur.

#### Verklarende nota

De voorgestelde kredietverhoging van de initiële begroting 2005 (12.742 duizend euro) is het gevolg van de in plaatsstelling van de middelen voor het dekken van de achterstallige schuldvorderingen en de verbetering van de interne verdeling in het Departement van de middelen voor het verzekeren van de militaire operaties in het buitenland.

A.B. : 16 50 12 1236 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour utilisation et entretien du matériel volant et du matériel connexe.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 12 1236 (Beg OA PA BA). — Uitgaven voor gebruik en onderhoud van het vliegend en aanverwant materieel.

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cd - ord	8.992	9.538	9.535	9.586	9.534	9.534	gk - ord
cd - eng	8.893	9.050	10.320	7.213	6.955	8.369	gk - eng

**Note explicative**

Les crédits d'engagement augmentent par rapport au budget initial de 2005 (1.270 milliers d'euros) suite au rééchelonnement interne des crédits.

La diminution des crédits d'ordonnancement par rapport au budget initial 2005 (- 3 milliers d'euros) est la conséquence d'un ajustement du planning d'apurement d'obligations d'années antérieures.

**Verklarende nota**

De vastleggingskredieten worden verhoogd ten opzichte van het initiële budget 2005 (1.270 duizend euro) tengevolge een interne herschikking van de kredieten.

De vermindering van de ordonnanceringskredieten ten opzichte van het initiële budget 2005 (- 3 duizend euro) is het gevolg van een aanpassing aan de aanzuiveringsplanning van verbintenissen aangegaan in vorige jaren.

**13. Matériel navigant**

A.B. : 16 50 13 1235 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour utilisation et entretien du matériel naviguant.*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	18.152	19.035	19.112	19.130	19.126	19.126	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

**Note explicative**

L'augmentation proposée (77 milliers d'euros) permet d'effectuer un transfert de trois dossiers venant de l'allocation de base 50-13-1236.

**13. Varend materieel**

B.A. : 16 50 13 1235 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van het varend materieel.*

(in duizenden euro)

A.B. : 16 50 13 1236 (Bud DO PA AB). — <i>Dépenses pour utilisation et entretien du matériel naviguant et du matériel connexe.</i>	B.A. : 16 50 13 1236 (Beg OA PA BA). — <i>Uitgaven voor gebruik en onderhoud van het varend materieel en aanverwant materieel.</i>
(en milliers d'euros)	(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cd - ord	2.774	2.365	1.988	2.377	2.389	2.389	gk - ord
cd - eng	4.836	14.186	6.638	637	551	2.970	gk - eng

**Note explicative**

Les crédits d'engagement doivent être diminués par rapport au budget initial de 2005 (-7.548 milliers d'euros) afin de répercuter les optimisations dans le domaine des munitions d'entraînement (munitions 100 mm et entretien MM38).

Les crédits d'ordonnancement sont réduits (- 377 milliers d'euros) suite au transfert de trois dossiers vers l'allocation de base 50-13-1235.

**Verklarende nota**

De vastleggingskredieten dienen te worden verminderd ten opzichte van het initiële budget 2005 (-7.548 duizend euro) om de optimalisaties in het domein van de oefenmunitie in acht te nemen (munition 100 mm en onderhoud MM38).

De ordonnanceringskredieten zijn verminderd (- 377 duizend euro) ten gevolge van een transfer van drie dossiers naar basisallocatie 50-13-1235.

**15. Matériel commun et médical, frais d'utilisation pour les installations étrangères**

A.B. : 16 50 15 1235 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour utilisation et entretien du matériel commun et du matériel médical et les frais des installations étrangères*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	27.793	28.941	29.841	28.688	28.431	28.431	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Le budget initial 2005 doit être augmenté (900 milliers d'euros) afin de permettre une meilleure répartition interne au Département des moyens destinés à couvrir les opérations militaires à l'extérieur.

A.B. : 16 50 15 1236 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cd - ord	0	2.747	3.232	2.761	2.775	2.775	gk - ord
cd - eng	14.000	0	0	0	0	0	gk - eng

*Note explicative*

Les crédits d'ordonnancement doivent être augmentés (485 milliers d'euros) afin de prendre en compte le paiement de la TVA sur le dossier HELIOS II.

**15. Gemeenschappelijk en medisch materieel en gebruikskosten vreemde installaties**

B.A. : 16 50 15 1235 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van gemeenschappelijk en het medisch materieel en gebruikskosten van vreemde installaties.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	27.793	28.941	29.841	28.688	28.431	28.431	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Verklarende nota*

Het initieel budget 2005 dient te worden verhoogd (900 duizend euro) om een betere interne verdeling in het Departement van de middelen voor het dekken van de buitenlandse militaire operaties toe te laten.

B.A. : 16 50 15 1236 (Beg OA PA BA). *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cd - ord	0	2.747	3.232	2.761	2.775	2.775	gk - ord
cd - eng	14.000	0	0	0	0	0	gk - eng

*Verklarende nota*

De ordonnanceringskredieten dienen te worden verhoogd (485 duizend euro) om de betaling van de BTW op het dossier HELIOS II toe te laten.

## PROGRAMME D'ACTIVITES 50/2

**2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure.***Année courante***Crédits non dissociés**

Une diminution de 389 milliers d'euros est proposée.

**Crédits dissociés**

Il est proposé de diminuer les crédits d'ordonnancement de ce programme d'un montant de 8.301 milliers d'euros et d'augmenter les crédits d'engagement de 213.979 milliers d'euros par rapport au budget 2005 initial.

**Crédits variables**

Il est proposé d'augmenter les autorisations d'ordonnancement et d'engagement d'un montant de 390 milliers d'euros par rapport au budget initial 2005.

La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

N/A

**DETTE**

La dette juridique sur les crédits dissociés, à l'exception des crédits variables, s'élève à 1.652.149 milliers d'euros :

63.126 milliers d'euros dans le domaine Infra  
1.589.023 milliers d'euros dans le domaine  
Rééquipement

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/2

**2. Vernieuwing van de uitrusting en de infrastructuur.***Lopend jaar***Niet gesplitste kredieten**

Er wordt een vermindering van 389 duizend euro voorgesteld.

**Gesplitste kredieten**

Er wordt voorgesteld om de ordonnanceringskredieten voor dit programma te verminderen met een bedrag van 8.301 duizend euro en de vastleggingskredieten te verhogen met 213.979 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2005.

**Variabele kredieten**

Er wordt voorgesteld om de vastleggings- en ordonnanceringsmachtiging te verhogen met 390 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2005.

De rechtvaardiging van deze voorstellen wordt hieronder per basis allocatie weergegeven.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

N/A

**SCHULD**

De juridische schuld op de gesplitste kredieten, met uitzondering van de variabele kredieten, bedraagt 1.652.149 duizend euro :

63.126 duizend euro in het domein Infra  
1.589.023 duizend euro in het domein  
Wederuitrusting

**21. Equipement****21. Uitrusting**

A.B. : 16 50 21 1373 (Bud DO PA AB) —  
*Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires. (à l'exclusion des dépenses informatiques)*  
 (en milliers d' euros)

B.A. : 16 50 21 1373 (Beg OA PA BA — Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen. (met uitsluiting van de informatica uitgaven)

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	45.338	24.151	25.962	45.103	49.206	49.242	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Une augmentation de 1.811 milliers d'euros est proposée sur cette allocation de base suite à la révision du programme des investissements sur crédits non dissociés et la mise en place de moyens permettant de couvrir les créances arriérées.

*Verklarende nota*

Een verhoging op deze basisallocatie van 1.811 duizend euro wordt voorgesteld tengevolge van de herziening van het investeringsprogramma voor de investeringen op niet gesplitste kredieten en de in plaatsstelling van middelen ter dekking van achterstallige schuldborderingen.

A.B. : 16 50 21 1374 (Bud DO PA AB). —  
*Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 21 1374 (Beg OA PA BA). — Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cd - ord	165.516	205.137	195.649	266.154	313.883	340.654	gk - ord
cd - eng	1.169.530	807.576	1.019.220	620.161	184.289	195.885	gk - eng

*Note explicative*

Les moyens d'engagement sont augmentés (211.644 milliers d'euros) principalement dû au report des investissements planifiés de 2004 à 2005.

*Verklarende nota*

De vastleggingsmiddelen worden verhoogd (211.644 duizend euro) hoofdzakelijk tengevolge het doorschuiven van geplande investeringen van 2004 naar 2005

Les moyens d'ordonnancement sont destinés, d'une part à apurer les obligations nées avant le 1 janvier 2005 pour l'acquisition, le renouvellement et la modernisation de matériel militaire des Forces armées, à savoir 174.680 milliers d'euros et, d'autre part, pour les paiements sur des engagements à conclure en 2005, à savoir 20.969 milliers d'euros.

De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds voor aanzuivering van verbintenissen aangegaan vóór 1 januari 2005 voor het verwerven, het vernieuwen en het moderniseren van militair materieel van de Krijgsmacht, namelijk 174.680 duizend euro, en anderzijds voor betalingen op de in 2005 af te sluiten verbintenissen, namelijk 20.969 duizend euro.

A.B. : 16 50 21 1381 (Bud DO PA AB). —  
*Réemploi des recettes provenant de l'aliénation de matériel , de matière ou de munitions excédentaires.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 21 1381 (Beg OA PA BA). —  
*Wederbelegging van de ontvangsten voortvloeiend uit vervreemding van overtollig geworden materieel, waren of munitie.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cv - ord	260	290	680	8.867	3.883	3.822	vk - ord
cv - eng	5.260	290	680	8.867	971	955	vk - eng

*Note explicative*

L'augmentation planifiée d'autorisation en engagement et en ordonnancement couvre les surcoûts des frais connexes aux opérations d'aliénation (390 milliers d'euros).

*Verklarende nota*

De geplande verhoging in vastlegging- en ordonnanceringsmachtiging dekt de meerkosten verbonden aan de vervreemdingsoperaties (390 duizend euro).

A.B. : 16 50 21 7404 (Bud DO PA AB). —  
 Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 21 7404 (Beg OA PA BA). —  
 Investeringsuitgaven inzake de informatica.

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	15.736	11.218	10.418	15.198	15.198	15.198	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Une diminution de 800 milliers d'euros est proposée sur cette allocation de base suite à la révision du programme des investissements sur crédits non dissociés.

*Verklarende nota*

Een vermindering op deze basisallocatie van 800 duizend euro wordt voorgesteld tengevolge van de herziening van het investeringsprogramma voor de investeringen op niet gesplitste kredieten.

A.B. : 16 50 21 7411 (Bud DO PA AB). —  
 Installation de démantèlement Poelkapelle.

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 21 7411 (Beg OA PA BA). —  
 Ontmantelingsinstallatie Poelkapelle.

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	1.202	1.165	543	1.165	1.165	1.165	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Une diminution de 622 milliers d'euros est proposée sur cette allocation de base dû au report de deux programmes d'investissement de l'installation de démantèlement Poelkapelle (Iontrap et Geomelt) à 2006.

*Verklarende nota*

Een vermindering op deze basisallocatie van 622 duizend euro wordt voorgesteld tengevolge van het doorschuiven van twee programma's voor de ontmantelingsinstallatie Poelkapelle (Iontrap en Geomelt) naar 2006.

A.B. : 16 50 22 1372 (Bud DO PA AB) — *Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 22 1372 (Beg OA PA BA) — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cd - ord	42.158	43.763	43.763	50.825	48.047	45.350	gk - ord
cd - eng	50.511	54.857	58.857	41.589	49.493	49.723	gk - eng

*Note explicative*

Les moyens d'engagement sont augmentés (4.000 milliers d'euros) principalement dû au report des programmes critiques non réalisés de 2004 à 2005.

Les moyens d'ordonnancement restent inchangés.

A.B. : 16 50 22 7112 (Bud DO PA AB) — *Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments.*

(en milliers d'euros)

*Verklarende nota*

De vastleggingsmiddelen worden verhoogd (4.000 duizend euro) hoofdzakelijk tengevolge het doorschuiven van niet gerealiseerde kritische programma's van 2004 naar 2005.

De ordonnanceringsmiddelen blijven ongewijzigd.

B.A. : 16 50 22 7112 (Beg OA PA BA) — *Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cd - ord	1.979	1.416	2.603	1.334	847	500	gk - ord
cd - eng	1.388	2.551	886	127	127	127	gk - eng

*Note explicative*

Les nouveaux crédits d'engagement 2005 s'élèvent à 886 milliers d'euros pour l'achat de terrains et de bâtiments. Ce montant a été révisé vu que l'expropriation de PL (Pipeline) GLONS - St VITH est reportée à 2006.

L'augmentation des crédits d'ordonnancement par rapport au budget initial de 2005 (1.187 milliers d'euros) est la conséquence d'un ajustement au calendrier d'apurement d'obligations d'années antérieures.

*Verklarende nota*

De nieuwe vastleggingskredieten 2005 bedragen 886 duizend euro, voor de aankoop van gronden en gebouwen. Dit bedrag werd aangepast gezien de tweede schijf voor onteigening voor de PL (Pipeline) GLONS - St VITH wordt doorgeschoven naar 2006.

De verhoging van de ordonnanceringskredieten ten opzichte van het initiale budget 2005 (1.187 duizend euro) is het gevolg van een aanpassing van de afbetalingskalender van verbintenissen aangegaan in vorige jaren.

PROGRAMME D'ACTIVITES 50/3

ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/3

**3. Renouvellement complémentaire de l'infrastructure**

*Année courante*

**Crédits variables**

Il est proposé d'augmenter le montant des autorisations d'ordonnancement de 2.000 milliers d'euros afin de s'aligner sur l'échéancier de paiement.

**3. Bijkomende vernieuwing van infrastructuur**

*Lopend jaar*

**Variabele kredieten**

Het wordt voorgesteld het bedrag van de ordonnanceringsmachtigingen met 2.000 duizend euro te verhogen om af te stemmen op de betalingskalender.

<p>Les autorisations d'engagement ne changent pas.</p> <p>La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.</p> <p><i>Crédits supplémentaires pour années antérieures</i></p> <p>N/A</p> <p><b>31. Infrastructure</b></p> <p>A.B. : 16 50 31 1382 (Bud DO PA AB). — <i>Réemploi des recettes provenant de l'aliénation des biens immeubles.</i></p> <p>(en milliers d'euros)</p>	<p>De vastleggingsmachtigingen wijzigen niet.</p> <p>De rechtvaardiging van deze voorstellen wordt hieronder per basisallocatie weergegeven.</p> <p><i>Bijkredieten voor vorige jaren</i></p> <p>N/A</p> <p><b>31. Infrastructuur</b></p> <p>B.A. : 16 50 31 1382 (Beg OA PA BA). — <i>Wederbelegging van de ontvangsten voortvloeiend uit vervreemding van onroerende goederen.</i></p> <p>(in duizenden euro)</p>																								
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">sc</th><th style="text-align: right;">2004</th><th style="text-align: right;">2005</th><th style="text-align: right;"><b>AJU 2005</b></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left;">cv - ord</td><td style="text-align: right;">20.214</td><td style="text-align: right;">2.031</td><td style="text-align: right;">4.031</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">cv - eng</td><td style="text-align: right;">22.706</td><td style="text-align: right;">2.700</td><td style="text-align: right;">2.700</td></tr> </tbody> </table> <p><i>Note explicative</i></p> <p>L'autorisation d'ordonnancement est augmentée (2.000 milliers d'euros) afin de l'aligner sur l'échancier de paiement révisé.</p>	sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	cv - ord	20.214	2.031	4.031	cv - eng	22.706	2.700	2.700	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">ks</th><th style="text-align: right;">2006</th><th style="text-align: right;">2007</th><th style="text-align: right;">2008</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left;">vk - ord</td><td style="text-align: right;">2.641</td><td style="text-align: right;">2.384</td><td style="text-align: right;">1.995</td></tr> <tr> <td style="text-align: left;">vk - eng</td><td style="text-align: right;">1.950</td><td style="text-align: right;">1.956</td><td style="text-align: right;">1.911</td></tr> </tbody> </table> <p><i>Verklarende nota</i></p> <p>De ordonnanceringsmachtiging wordt verhoogd (2.000 duizend euro) om deze af te stemmen op de herziene betalingskalender.</p>	ks	2006	2007	2008	vk - ord	2.641	2.384	1.995	vk - eng	1.950	1.956	1.911
sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>																						
cv - ord	20.214	2.031	4.031																						
cv - eng	22.706	2.700	2.700																						
ks	2006	2007	2008																						
vk - ord	2.641	2.384	1.995																						
vk - eng	1.950	1.956	1.911																						

## PROGRAMME D'ACTIVITES 50/4

**4. Obligations internationales***Année courante***Crédits non dissociés :**

Pas de modifications.

**Crédits dissociés :**

Il est proposé d'augmenter les crédits d'engagement de ce programme d'un montant de 188 milliers d'euros par rapport au budget 2005 initial.

Les crédits d'ordonnancement ne changent pas.

**Crédits variables :**

Il est proposé d'augmenter l'autorisation d'ordonnancement de 28 milliers d'euros.

La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.

**Crédits supplémentaires pour années antérieures**

N/A

**DETTE**

La dette juridique sur les crédits dissociés, à l'exception des crédits variables, s'élève à 33.796 milliers d'euros :

170 milliers d'euros dans le domaine Infrastructure  
33.626 milliers d'euros dans le domaine Rééquipement

**41.Fonctionnement**

A.B. : 16 50 42 3502 (Bud DO PA AB) —  
*Contribution financière de la Belgique aux investissements internationaux.*

(en milliers d'euros)

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/4

**4. Internationale verplichtingen***Lopend jaar***Niet gesplitste kredieten :**

Geen aanpassingen.

**Gesplitste kredieten :**

Er wordt voorgesteld om de vastleggingskredieten voor dit programma te verhogen met een bedrag van 188 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2005.

De ordonnanceringskredieten wijzigen niet.

**Variabele kredieten :**

Er wordt voorgesteld om de ordonnanceringsmachtiging te verhogen met 28 duizend euro.

De verantwoording van deze voorstellen wordt hierna uiteengezet per basisallocatie.

**Bijkredieten voor vorige jaren**

N/A

**SCHULD**

De juridische schuld op de gesplitste kredieten, met uitzondering van de variabele kredieten, bedraagt 33.796 duizend euro :

170 duizend euro in het domein Infrastructuur  
33.626 duizend euro in het domein Wederuitrusting

**41.Werking**

B.A. : 16 50 42 3502 (Beg OA PA BA) — *Financiële bijdrage van België in de internationale investeringen.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cd - ord	20.962	35.375	35.375	38.295	33.161	28.468	gk - ord
cd - eng	10.990	25.144	25.332	26.205	25.702	25.704	gk - eng

*Note explicative**Verklarende nota*

### 1. Crédits d'ordonnancement

Les crédits d'ordonnancement de cette allocation de base sont destinés à payer les participations belges suivantes aux programmes internationaux :

### 1. Ordonnanceringskredieten

De ordonnanceringskredieten op deze basisallocatie worden aangewend om volgende Belgische bijdragen voor internationale programma's te betalen :

CREDITS D'ORDONNANCEMENT		ORDONNANCERINGSKREDIETEN	
(en milliers d'euros)		(in duizenden euro)	
- Construction OTAN en Belgique - Infrastructure	24.118	- NAVO werken in België - Infrastructuur	
- Satellites	7.620	- Satelliten	
- AWACS	2.784	- AWACS	
- Rééquipement EUROCORPS	853	- Wederuitrusting EUROCORPS	
<b>TOTAL</b>	<b>35.375</b>	<b>TOTAAL</b>	

### 2. Crédits d'engagement

La légère augmentation proposée pour les crédits d'engagement (188 milliers d'euros) fait suite à l'augmentation de la contribution belge à l'Eurocorps.

La répartition des crédits est reprise ci-dessous par programme :

### 2. Vastleggingskredieten

De lichte verhoging voor de vastleggingskredieten (188 duizend euro) is het gevolg van een verhoging van de Belgische bijdrage voor het Eurocorps.

De verdeling van de kredieten is hieronder vermeld per programma :

CREDITS D'ENGAGEMENT		VASTLEGGINGSKREDIETEN	
(en milliers d'euros)		(in duizenden euro)	
- Construction OTAN en Belgique - Infrastructure	24.629	- NAVO werken in België - Infrastructuur	
- Rééquipement EUROCORPS	703	- Wederuitrusting EUROCORPS	
<b>TOTAL</b>	<b>25.332</b>	<b>TOTAAL</b>	

A.B. : 16 50 42 3510 (Bud DO PA AB) — Réemploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires.

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 42 3510 (Beg OA PA BA) — Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cv - ord	248	0	28	124	224	248	vk - ord
cv - eng	248	254	254	254	255	256	vk - eng

#### Note explicative

La proposition d'augmenter l'autorisation en ordonnancement (28 milliers d'euros) doit permettre d'apurer une dette antérieure et de payer une partie des prestations engagées en 2005.

#### Verklarende nota

Het voorstel om de ordonnanceringsmachtiging te verhogen (28 duizend euro) moet toelaten een vorige schuld aan te zuiveren en een gedeelte van de vastgelegde prestaties in 2005 te betalen.

## PROGRAMME D'ACTIVITES 50/5

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/5

**5. Mise en œuvre.***Année courante*

Une augmentation de 6.338 milliers d'euros est proposée afin de refléter au mieux l'estimation des coûts des opérations militaires à l'étranger.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

N/A

**5. Inzet.***Lopend jaar*

Een verhoging van 6.338 duizend euro wordt voorgesteld om de kostenraming van de militaire operaties in het buitenland zo goed mogelijk weerspiegelen.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

N/A

**51. Opérations militaires extérieures****51. Militaire operaties in het buitenland**

A.B. : 16 50 51 1103 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 du Budget général des dépenses).*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 51 1103 (Beg OA PA BA). — *Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	32.754	19.416	32.218	19.417	19.417	19.417	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Une augmentation de 12.802 milliers d'euros est nécessaire afin de couvrir les dépenses réelles lors d'opérations militaires à l'étranger.

*Verklarende nota*

De verhoging van 12.802 duizend euro is noodzakelijk om de reële uitgaven van de operaties in het buitenland te bekostigen.

A.B. : 16 50 51 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses).*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 50 51 1201 (Beg OA PA BA). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	12.382	9.214	16.050	9.260	9.268	9.268	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Une augmentation du budget initial 2005 (6.836 milliers d'euros) doit permettre une meilleure couverture budgétaire des prestations initiées dans le cadre des opérations militaires à l'extérieur.

*Verklarende nota*

Een verhoging van het initiële budget 2005 (6.836 duizend euro) moet een betere budgettaire dekking toelaten van de uitgevoerde prestaties in het kader van de militaire operaties in het buitenland.

A.B. : 16 50 51 1204 (Bud DO PA AB). — <i>Dépenses Informatiques.</i>  (en milliers d'euros)	B.A. : 16 50 51 1204 (Beg OA PA BA). — <i>Informatica Uitgaven.</i>  (in duizenden euro)																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>sc</th><th>2004</th><th>2005</th><th><b>AJU 2005</b></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>cnd</td><td>300</td><td>300</td><td>0</td></tr> <tr> <td>ca</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr> </tbody> </table>	sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	cnd	300	300	0	ca	0	0	0	<table border="1"> <thead> <tr> <th>2006</th><th>2007</th><th>2008</th><th>ks</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>302</td><td>303</td><td>303</td><td>ngk</td></tr> <tr> <td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>as</td></tr> </tbody> </table>	2006	2007	2008	ks	302	303	303	ngk	0	0	0	as
sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>																						
cnd	300	300	0																						
ca	0	0	0																						
2006	2007	2008	ks																						
302	303	303	ngk																						
0	0	0	as																						
<i>Note explicative</i>	<i>Verklarende nota</i>																								
Les crédits sont diminuées (300 milliers d'euros), vu qu'il n'y a pas de dépenses informatiques planifiées pour les opérations militaires extérieures en 2005.	De kredieten worden verminderd (300 duizend euro), gezien geen informaticauitgaven gepland worden voor de militaire operaties in het buitenland in 2005.																								
A.B. : 16 50 51 1233 (Bud DO PA AB). — <i>Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses).</i>  (en milliers d'euros)	B.A. : 16 50 51 1233 (Beg OA PA BA). — <i>Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting).</i>  (in duizenden euro)																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>sc</th><th>2004</th><th>2005</th><th><b>AJU 2005</b></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>cnd</td><td>4.187</td><td>3.623</td><td>2.290</td></tr> <tr> <td>ca</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr> </tbody> </table>	sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	cnd	4.187	3.623	2.290	ca	0	0	0	<table border="1"> <thead> <tr> <th>2006</th><th>2007</th><th>2008</th><th>ks</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3.641</td><td>3.659</td><td>3.659</td><td>ngk</td></tr> <tr> <td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>as</td></tr> </tbody> </table>	2006	2007	2008	ks	3.641	3.659	3.659	ngk	0	0	0	as
sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>																						
cnd	4.187	3.623	2.290																						
ca	0	0	0																						
2006	2007	2008	ks																						
3.641	3.659	3.659	ngk																						
0	0	0	as																						
<i>Note explicative</i>	<i>Verklarende nota</i>																								
Les crédits seront réduits (- 1333 milliers d'euros) afin d'optimaliser la répartition interne au Département des crédits nécessaires à la couverture budgétaire des opérations à l'extérieur.	De kredieten werden verminderd (- 1.333 duizend euro) ter optimalisatie van de interne verdeling in het Departement van de nodige kredieten voor de budgettaire dekking van de buitenlandse operaties.																								
A.B. : 16 50 51 1235 (Bud DO PA AB). — <i>Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses).</i>  (en milliers d'euros)	B.A. : 16 50 51 1235 (Beg OA PA BA). — <i>Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting).</i>  (in duizenden euro)																								
<table border="1"> <thead> <tr> <th>sc</th><th>2004</th><th>2005</th><th><b>AJU 2005</b></th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>cnd</td><td>18.187</td><td>17.493</td><td>2.526</td></tr> <tr> <td>ca</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td></tr> </tbody> </table>	sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	cnd	18.187	17.493	2.526	ca	0	0	0	<table border="1"> <thead> <tr> <th>2006</th><th>2007</th><th>2008</th><th>ks</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>17.580</td><td>17.468</td><td>17.468</td><td>ngk</td></tr> <tr> <td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>as</td></tr> </tbody> </table>	2006	2007	2008	ks	17.580	17.468	17.468	ngk	0	0	0	as
sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>																						
cnd	18.187	17.493	2.526																						
ca	0	0	0																						
2006	2007	2008	ks																						
17.580	17.468	17.468	ngk																						
0	0	0	as																						
<i>Note explicative</i>	<i>Verklarende nota</i>																								
La diminution (- 14.967 milliers d'euros) est proposée afin d'optimaliser la répartition interne au Département des crédits nécessaires à la couverture budgétaire des opérations à l'extérieur.	De vermindering (- 14.967 duizend euro) wordt voorgesteld ter optimalisatie van de interne verdeling in het Departement van de nodige kredieten voor de budgettaire dekking van de buitenlandse operaties.																								

A.B. : 16 50 51 3503 (Bud DO PA AB). —  
*Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux.*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	2.500	1.734	5.034	1.743	1.751	1.751	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

A cette allocation de base sont inscrits les crédits pour les dépenses engendrées par la participation de la Belgique aux organismes internationaux, qui ont été créés dans le cadre des diverses opérations.

L'augmentation proposée (3.300 milliers d'euros) doit permettre d'aligner le budget sur les dépenses réelles de 2005.

B.A. : 16 50 51 3503 (Beg OA PA BA). —  
*Financiële bijdrage van België in de werking van de intergeallieerde en internationale staven en organismen.*

(in duizenden euro)

*Verklarende nota*

Op deze basisallocatie worden de kredieten ter dekking van uitgaven in het kader van de Belgische deelname aan internationale organismen, die werden opgericht in het kader van de diverse operaties.

De voorgestelde verhoging (3.300 duizend euro) moet toelaten om het budget te doen overeenstemmen met de reële uitgaven in 2005.

DIVISION ORGANIQUE 60 :		ORGANISATIEAFDELING 60 :																							
<b>PERSONNEL CIVIL</b>		<b>BURGER PERSONEEL</b>																							
PROGRAMME DE SUBSTANCE 60/0		BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0																							
<i>Année courante</i>		<i>Lopend jaar</i>																							
Le total des crédits inscrits pour ce programme est réduit de 2.032 milliers d'euros.		Het totaal van de kredieten ingeschreven voor dit programma wordt verminderd met 2.032 duizend euro.																							
<i>Crédits supplémentaires pour années antérieures</i>		<i>Bijkredieten voor vorige jaren</i>																							
N/A		N/A																							
<b>01.Rémunérations</b>		<b>01.Bezoldigingen</b>																							
1. Evolution du personnel civil (global, y compris DO 70)		1. Evolutie van het burger personeel (globaal, met inbegrip van OA 70)																							
<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Effectif — Effectief</th> <th>EBM — GBE</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Au 1er janvier 2005 <b>Départs 2005</b> <b>Recrutements 2005</b></td> <td>2.492 <b>205</b> <b>240</b></td> <td>Moy 2005 = 2487</td> <td>Op 1 januari 2005 <b>Vertrekken 2005</b> <b>Aanwervingen 2005</b></td> </tr> <tr> <td>Au 1er janvier 2006 <b>Départs 2006</b> <b>Recrutements 2006</b></td> <td>2.527 <b>85</b> <b>107</b></td> <td>Moy 2006 = 2559</td> <td>Op 1 januari 2006 <b>Vertrekken 2006</b> <b>Aanwervingen 2006</b></td> </tr> <tr> <td>Au 1er janvier 2007 <b>Départs 2007</b> <b>Recrutements 2007</b></td> <td>2.549 <b>94</b> <b>116</b></td> <td>Moy 2007 = 2581</td> <td>Op 1 januari 2007 <b>Vertrekken 2007</b> <b>Aanwervingen 2007</b></td> </tr> <tr> <td>Au 1er janvier 2008 <b>Départs 2008</b> <b>Recrutements 2008</b></td> <td>2.571 <b>105</b> <b>126</b></td> <td>Moy 2008 = 2603</td> <td>Op 1 januari 2008 <b>Vertrekken 2008</b> <b>Aanwervingen 2008</b></td> </tr> <tr> <td>Au 1er janvier 2009</td> <td>2.592</td> <td></td> <td>Op 1 januari 2009</td> </tr> </tbody> </table>		Effectif — Effectief	EBM — GBE		Au 1er janvier 2005 <b>Départs 2005</b> <b>Recrutements 2005</b>	2.492 <b>205</b> <b>240</b>	Moy 2005 = 2487	Op 1 januari 2005 <b>Vertrekken 2005</b> <b>Aanwervingen 2005</b>	Au 1er janvier 2006 <b>Départs 2006</b> <b>Recrutements 2006</b>	2.527 <b>85</b> <b>107</b>	Moy 2006 = 2559	Op 1 januari 2006 <b>Vertrekken 2006</b> <b>Aanwervingen 2006</b>	Au 1er janvier 2007 <b>Départs 2007</b> <b>Recrutements 2007</b>	2.549 <b>94</b> <b>116</b>	Moy 2007 = 2581	Op 1 januari 2007 <b>Vertrekken 2007</b> <b>Aanwervingen 2007</b>	Au 1er janvier 2008 <b>Départs 2008</b> <b>Recrutements 2008</b>	2.571 <b>105</b> <b>126</b>	Moy 2008 = 2603	Op 1 januari 2008 <b>Vertrekken 2008</b> <b>Aanwervingen 2008</b>	Au 1er janvier 2009	2.592		Op 1 januari 2009	
	Effectif — Effectief	EBM — GBE																							
Au 1er janvier 2005 <b>Départs 2005</b> <b>Recrutements 2005</b>	2.492 <b>205</b> <b>240</b>	Moy 2005 = 2487	Op 1 januari 2005 <b>Vertrekken 2005</b> <b>Aanwervingen 2005</b>																						
Au 1er janvier 2006 <b>Départs 2006</b> <b>Recrutements 2006</b>	2.527 <b>85</b> <b>107</b>	Moy 2006 = 2559	Op 1 januari 2006 <b>Vertrekken 2006</b> <b>Aanwervingen 2006</b>																						
Au 1er janvier 2007 <b>Départs 2007</b> <b>Recrutements 2007</b>	2.549 <b>94</b> <b>116</b>	Moy 2007 = 2581	Op 1 januari 2007 <b>Vertrekken 2007</b> <b>Aanwervingen 2007</b>																						
Au 1er janvier 2008 <b>Départs 2008</b> <b>Recrutements 2008</b>	2.571 <b>105</b> <b>126</b>	Moy 2008 = 2603	Op 1 januari 2008 <b>Vertrekken 2008</b> <b>Aanwervingen 2008</b>																						
Au 1er janvier 2009	2.592		Op 1 januari 2009																						

## 2. Effectif budgétaire moyen (EBM)

## 2. Gemiddeld budgettair effectief (GBE)

(Global y compris DO 70)	2005	2006	2007	2008	(Globaal OA 70 inbegrepen)
01 1103: Personnel statutaire					01 1103: Statutair personeel
Total	1.959	2.063	2.161	2.183	Totaal
01 1104: Personnel contractuel					01 1104: Contractueel personeel
Total	528	451	400	400	Totaal
Total général personnel civil	2.487	2.514	2.561	2.583	Algemeen totaal burgerpersoneel

## 3. Dépenses (uniquement DO 60)

(en milliers d'euros)

## 3. Uitgaven (enkel OA 60)

(in duizenden euro)

Statut (PA A.B.) Sorte de crédit	2004	INI 2005	AJU 2005	2006	2007	2008	Statut (PA B.A.) Kredietsoort
01 1103: Personnel statutaire							01 1103: Statutair personeel
- Crédit non dissocié	71.036	75.068	72.815	72.393	68.387	68.725	- Niet-gesplitst krediet
- Créances arriérées	0	0	0	0	0	0	- Achterstallige schuldborderingen
01 1104: Personnel contractuel							01 1104: Contractueel personeel
- Crédit non dissocié	17.300	17.834	18.055	17.337	16.378	16.459	- Niet-gesplitst krediet
- Créances arriérées	0	0	0	0	0	0	- Achterstallige schuldborderingen
01 1105: Assurance hospitalisation							01 1105: Hospitalisatieverzekering
- Crédit non dissocié	0	0	0	0	0	0	- Niet-gesplitst krediet
- Créances arriérées	0	0	0	0	0	0	- Achterstallige schuldborderingen
Total	88.336	92.902	90.870	89.730	84.765	85.184	Totaal
	0	0	0	0	0	0	

*Note explicative (les chiffres sont exprimés en effectifs budgétaires).*

1. L'effectif budgétaire moyen diminue de 83 effectifs pour la division organique 60.
2. La différence entre le budget initial 2005 et le budget ajusté 2005 sur l'A.B 60.01.1103 atteint -2.253 milliers d'euros à la suite de la diminution d'effectif.

*Verklarende nota (aantallen worden uitgedrukt in budgettaire effectieven).*

1. Het gemiddelde budgettair effectief vermindert met 83 effectieven voor de organisatie afdeling 60 .
2. Het verschil tussen de initiële begroting 2005 en de aangepaste begroting 2005 op B.A. 60.01.1103 bedraagt -2.253 duizend euro, ten gevolge van een vermindering van het effectief.

3. Sur l'A.B. 60.01.1104 il y a une augmentation globale de 221 milliers d'euros. Ceci est la résultante d'une révision des paramètres utilisés.

3. Voor de B.A. 60.01.1104 is er een globale verhoging van 221 duizend euro. Dit is de resultante van een herziening van de gebruikte parameters.

DIVISION ORGANIQUE 70 :

**POLITIQUE SCIENTIFIQUE**

PROGRAMME D'ACTIVITE 70/4

**4. Enseignement, formation et activités éducatives**

*Année courante*

Une augmentation de 1.709 milliers d'euros des crédits non dissociés est proposée à ce programme.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

N/A

**41. Enseignement universitaire et post universitaire et Musée royal de l'Armée**

A.B. : 16 70 41 1103 (Bud DO PA AB). — *Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses).*

(en milliers d'euros)

ORGANISATIEAFDELING 70 :

**WETENSCHAPSBELEID**

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/4

**4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten**

*Lopend jaar*

Op dit programma wordt een verhoging voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 1.709 duizend euro.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

N/A

**41. Universitair en postuniversitair onderwijs en Koninklijk Legermuseum**

B.A. : 16 70 41 1103 (Beg OA PA BA). — *Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	31.365	32.270	33.888	32.211	32.211	32.211	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Le montant sollicité couvre le paiement du personnel militaire et du personnel civil statutaire. Par rapport au budget initial l'effectif budgétaire moyen s'élève à 736 au lieu de 703. L'augmentation de 1.618 milliers d'euros est expliquée par la modification de l'effectif budgétaire moyen et l'adaptation des paramètres relatifs aux traitements, inclus les mesures « Copernic » dont l'exécution a débuté avant le 01 janvier 2005.

*Verklarende nota*

Het gevraagde bedrag dekt de betalingen van militairen en statutaire burgerpersonelsleden. Ten opzichte van het initieel budget bedraagt het begrotingseffectief 736 in plaats van 703. De verhoging van 1.618 duizenden euro wordt verklaard door een wijziging van het gemiddeld budgettair effectief en de aanpassing van de weddeparameters inclusief de "Copernicus" maatregelen waarvan de inwerkingtreding plaats vond vóór 01 januari 2005 .

A.B. : 16 70 41 1104 (Bud DO PA AB). —  
*Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses).*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	334	348	454	348	348	348	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Le montant sollicité couvre le paiement du personnel contractuel. Exprimé en effectif budgétaire moyen, le personnel civil contractuel s'élève à 13.

L'augmentation par rapport aux crédits initiaux 2005 (106 milliers d'euros) est due à l'augmentation d'effectif.

B.A. : 16 70 41 1104 (Beg OA PA BA). —  
*Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in duizenden euro)

A.B. : 16 70 41 1201 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses).*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	4.278	3.903	4.299	4.015	4.035	4.035	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Par rapport aux crédits initiaux 2005, on note une augmentation (396 milliers d'euros) suite au transfert d'un dossier de l'allocation de base 50-02-1201.

B.A. : 16 70 41 1201 (Beg OA PA BA). —  
*Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in duizenden euro)

A.B. : 16 70 41 1237 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour entretien des installations militaires.*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	1.859	1.863	2.063	1.872	1.882	1.882	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Par rapport aux crédits initiaux 2005, on note une augmentation (200 milliers d'euros) afin de s'aligner

B.A. : 16 70 41 1237 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

(in duizenden euro)

*Verklarende nota*

In vergelijking met de initiële kredieten 2005, noteert men een verhoging (200 duizend euro) zodat

sur les dépenses réellement effectuées en 2005.

de reële uitgaven uitgevoerd in 2005 gedekt zijn.

A.B. : 16 70 41 1373 (Bud DO PA AB) —  
*Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 70 41 1373 (Beg OA PA BA) — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	954	1.288	806	1.788	1.788	1.788	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Une diminution (-482 milliers d'euro) est proposée sur cette allocation de base suite à l'adaptation du programme des investissements sur crédits non dissociés.

A.B. : 16 70 41 7404 (Bud DO PA AB) — Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.

(en milliers d'euros)

*Verklarende nota*

Een verlaging op deze basisallocatie (-482 duizend euro) wordt voorgesteld tengevolge van een aanpassing van het investeringsprogramma voor de investeringen op niet gesplitste kredieten.

B.A. : 16 70 41 7404 (Beg OA PA BA) — Investeringsuitgaven inzake de informatica.

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	890	802	673	802	802	802	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Une diminution de 129 milliers d'euros est proposée sur cette allocation de base suite à la révision du programme des investissements relative à l'informatique sur crédits non dissociés.

*Verklarende nota*

Een vermindering op deze basisallocatie van 129 duizend euro wordt voorgesteld tengevolge van de herziening van het investeringsprogramma inzake informatica op niet gesplitste kredieten.

## PROGRAMME D'ACTIVITE 70/5

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/5

**5. Recherche scientifique***Année courante*

Une diminution de 931 milliers d'euros des crédits non dissociés est proposée à ce programme.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

N/A

**51. Programmes de recherche scientifique**

A.B. : 16 70 51 1233 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses).*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	4.626	4.691	4.160	4.714	4.738	4.738	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Par rapport aux crédits initiaux 2005, on note une diminution de 531 milliers d'euros.

Cette diminution découle des mesures d'optimisation des crédits de fonctionnement mises en oeuvre dans le cadre du plan directeur de la Défense de décembre 2003.

A.B. : 16 70 51 1373 (Bud DO PA AB). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	806	800	360	800	800	800	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Dépenses concernant la Recherche Scientifique et Technique pour l'ensemble du département ; elles doivent dès lors être considérées conjointement avec les crédits inscrits à l'allocations de base 70-51-1233 et 70-51-7404.

**5. Wetenschappelijk onderzoek***Lopend jaar*

Op dit programma wordt een verlaging voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 931 duizend euro.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

N/A

**51. Programma's van wetenschappelijk onderzoek**

B.A. : 16 70 51 1233 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in duizenden euro)

*Verklarende nota*

In vergelijking met de initiële kredieten 2005, stelt men een vermindering vast van 531 duizend euro.

Deze vermindering is te wijten aan de maatregelen ter optimalisatie van de werkingskredieten in het kader van het Stuurplan Defensie van december 2003.

B.A. : 16 70 51 1373 (Beg OA PA BA). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.*

(in duizenden euro)

*Verklarende nota*

Uitgaven in verband met Wetenschappelijk Onderzoek voor het gehele departement; zij moeten samen bekeken worden met de kredieten ingeschreven op de basisallocaties 70-51-1233 en 70-51-7404.

Le montant sollicité couvre l'acquisition des équipements nécessaires, à l'exception des dépenses informatiques, à la réalisation des programmes repris à l'allocation de base 70-51-1233.

La diminution proposée (440 milliers d'euros) est principalement due à l'adaptation du programme des investissements sur crédits non dissociés et permet de redistribuer les crédits vers une nouvelle allocation de base 70-51-7404.

Het gevraagd bedrag dekt de aankopen van noodzakelijke uitrusting, met uitzondering van de informatica uitgaven, voor de realisatie van programma's ingeschreven op basisallocatie 70-51-1233.

De voorgestelde vermindering (440 duizend euro) is voornamelijk het gevolg van een aanpassing van het investeringsprogramma voor de investeringen op niet gesplitste kredieten en laat een herverdeling van de kredieten toe naar een nieuwe basisallocatie 70-51-7404.

A.B. : 16 70 51 7404 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses Informatiques.*

(en milliers d'euros)

B.A. : 16 70 51 7404 (Beg OA PA BA). —  
*Informatica Uitgaven.*

(in duizenden euro)

sc	2004	2005	AJU 2005	2006	2007	2008	ks
cnd	0	0	40	40	40	40	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

#### Note explicative

Cette nouvelle allocation de base permet d'identifier les dépenses informatiques dans le programme de la Recherche Scientifique et Technique et doit être considérée conjointement avec les crédits inscrits à l'allocation de base 70-51-1373.

#### Verklarende nota

Deze nieuwe basisallocatie laat toe de informatica uitgaven te identificeren binnen het programma Wetenschappelijk Onderzoek en dient samen te worden beschouwd met de kredieten ingeschreven op de basisallocatie 70-51-1373.

## DIVISION ORGANIQUE 90 :

**INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET  
ORGANISMES SUBVENTIONNES**

## PROGRAMME D'ACTIVITES 90/1

**1. Appui cartographique***Année courante*

Une augmentation de 599 milliers d'euros des crédits non dissociés est proposée sur ce programme.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

N/A

**11. Subside à l'Institut Géographique National (IGN).**

A.B. : 16 90 11 4141 (Bud DO PA AB). — *Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministre de la Défense (cf. l'article 1.01.9 du Budget général des dépenses).*

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	10.476	10.772	11.371	11.024	11.079	11.079	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

L'augmentation du montant proposé (599 milliers d'euros) est le résultat :

- d'une réduction du montant du subside conformément à la consommation réelle des crédits couvrant les mesures COPERNIC mises en oeuvre en 2004 (- 151 milliers d'euros),
- et d'une augmentation structurelle du subside (750 milliers d'euros) conformément à la décision de Monsieur le Ministre de la Défense dont l'objectif est d'assainir la future situation budgétaire de l'Institut.

## ORGANISATIEAFDELING 90 :

**INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN  
GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN**

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/1

**1. Cartografische steun***Lopend jaar*

Op dit programma wordt een verhoging voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 599 duizend euro.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

N/A

**11. Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut (NGI).**

B.A. : 16 90 11 4141 (Beg OA PA BA). — *Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 1.01.9 van de Algemene uitgavenbegroting).*

(in duizenden euro)

*Verklarende nota*

De verhoging van het voorgestelde bedrag (599 duizend euro) is het resultaat van :

- een vermindering van het bedrag voor de subsidie conform aan het reële verbruik van de kredieten voor de COPERNICUS-maatregelen in plaats gesteld in 2004 (- 151 duizend euro)
- en een structurele verhoging van de subsidie (750 duizend euro) conform aan de beslissing van de Heer Minister van Defensie om de toekomstige budgettaire situatie van het Instituut gezond te maken.

## PROGRAMME D'ACTIVITES 90/3

**3. Aide sociale***Année courante*

Une augmentation de 164 milliers d'euros des crédits non dissociés est proposée sur ce programme.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

N/A

**32. Subsides à l'OCASC**

A.B. : 16 90 32 4141 (Bud DO PA AB) — *Subsides aux organismes d'intérêt public relevant du Ministre de la Défense (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)* (remplace l'A.B. 90 21 4141).

(en milliers d'euros)

sc	2004	2005	<b>AJU 2005</b>	2006	2007	2008	ks
cnd	6.138	6.278	6.442	6.309	6.341	6.341	ngk
ca	0	0	0	0	0	0	as

*Note explicative*

Le montant comprend la totalité des subsides attribués à l'OCASC. Le subside a été adapté (164 milliers d'euros) afin de tenir compte de l'ensemble des mesures COPERNIC mises en oeuvre en 2004.

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/3

**3. Sociale hulp***Lopend jaar*

Op dit programma wordt een verhoging voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 164 duizend euro.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

N/A

**32. Subsidies aan CDSCA**

B.A. : 16 90 32 4141 (Beg OA PA BA) — *Subsidies aan instellingen van openbare nut ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)* (vervangt B.A. 90 21 4141).

(in duizenden euro)

*Verklarende nota*

Het bedrag beheist de volledige subsidie toegekend aan CDSCA. De subsidie werd aangepast (164 duizend euro) rekening houdende met het geheel van de COPERNICUS-maatregelen in plaats gesteld in 2004.

**17. — POLICE FÉDÉRALE ET  
FONCTIONNEMENT INTÉGRÉ**

**1. Lignes générales de politique**

Pas d'application.

**2. Justification des dispositions légales**

Art. 2.17.7

Cette modification a pour but de corriger une erreur matérielle intervenue lors de l'impression du budget général des dépenses initial pour l'année budgétaire 2005.

Art. 2.17.11

Cette modification a pour but de corriger une erreur matérielle intervenue lors de l'impression du budget général des dépenses initial pour l'année budgétaire 2005, ainsi que de mettre à jour les soldes débiteurs autorisés pour ce fonds budgétaire.

Art 2.17.12

L'entrée en vigueur de l'article 475 de la loi-programme du 27 décembre 2004 rend l'article 2.17.12 désormais inutile.

**3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme**

**Division Organique 40**

*Commissariat général et services du commissaire général*

PROGRAMME 40/0

**Moyens de subsistance**

*A. Année courante*

À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 45 000 euros.

Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.

**17. — FEDERALE POLITIE EN  
GEïNTEGREERDE WERKING**

**1. Algemene beleidslijnen**

Niet van toepassing.

**2. Verantwoording van de wetsbepalingen**

Art. 2.17.7

Deze wijziging beoogt een materiële fout bij het afdrukken van de initiële algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 recht te zetten.

Art 2.17.11

Deze wijziging beoogt een materiële fout bij het afdrukken van de initiële algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2005 recht te zetten alsook de toegelaten debetsaldi van dit fonds bij te werken.

Art 2.17.12

De inwerkingtreding van artikel 475 van de programmawet van 27 december 2004 maakt artikel 2.17.12 overbodig.

**3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma**

**Organisatieafdeling 40**

*Commissariaat-generaal en diensten van de commissaris-generaal*

PROGRAMMA 40/0

**Bestaansmiddelen**

*A. Lopend jaar*

Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 45 000 euro.

Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.

<p><b>PROGRAMME 40/1</b></p> <p><b>Coordination et fonctionnement de la police fédérale</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés diminuent de 15 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— d'une augmentation de 1 000 euros suite à une augmentation plus rapide de l'index;</li> <li>— d'une diminution de 16 000 euros suite au transfert d'un montant équivalent au programme 45/1.</li> </ul> <p><b>PROGRAMME 40/3</b></p> <p><b>Secrétariat administratif et technique</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 4 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.</p> <p><b>Division organique 41</b></p> <p><i>Direction générale de la police administrative</i></p> <p><b>PROGRAMME 41/0</b></p> <p><b>Moyens de subsistance</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 871 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.</p>	<p><b>PROGRAMMA 40/1</b></p> <p><b>Coördinatie en werking federale politie</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verminderd met 15 000 euro.</p> <p>Deze vermindering is het resultaat van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— een verhoging van 1 000 euro ten gevolge van een snellere stijging van de index;</li> <li>— een vermindering van 16 000 euro ten gevolge van een transfer van eenzelfde bedrag naar het programma 45/1.</li> </ul> <p><b>PROGRAMMA 40/3</b></p> <p><b>Administratief en technisch secretariaat</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 4 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.</p> <p><b>Organisatieafdeling 41</b></p> <p><i>Algemene directie van de bestuurlijke politie</i></p> <p><b>PROGRAMMA 41/0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelen</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 871 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.</p>
--	--

<p><b>PROGRAMME 41/1</b></p> <p><b>Coordination et fonctionnement de la police administrative</b></p> <p><i>A. Année courante</i></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 29 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— d'une augmentation de 136 000 euros suite à une augmentation plus rapide de l'index;</li> <li>— d'une diminution de 107 000 euros suite au transfert d'un montant équivalent au programme 45/1.</li> </ul> <p><b>Division organique 42</b></p> <p><i>Direction générale de la police judiciaire</i></p> <p><b>PROGRAMME 42/0</b></p> <p><b>Moyens de subsistance</b></p> <p><i>A. Année courante</i></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 992 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.</p> <p><b>PROGRAMME 42/1</b></p> <p><b>Coordination et fonctionnement de la police judiciaire</b></p> <p><i>A. Année courante</i></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés diminuent de 58 000 euros.</p> <p>Cette diminution est le résultat :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— d'une augmentation de 67 000 euros suite à une augmentation plus rapide de l'index;</li> <li>— d'une diminution de 125 000 euros suite au transfert d'un montant équivalent au programme 45/1.</li> </ul>	<p><b>PROGRAMMA 41/1</b></p> <p><b>Coördinatie en werking bestuurlijke politie</b></p> <p><i>A. Lopend jaar</i></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 29 000 euro.</p> <p>Deze vermindering is het resultaat van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— een verhoging van 136 000 euro ten gevolge van een snellere stijging van de index;</li> <li>— een vermindering van 107 000 euro ten gevolge van een transfer van een zelfde bedrag naar het programma 45/1.</li> </ul> <p><b>Organisatieafdeling 42</b></p> <p><i>Algemene directie van de gerechtelijke politie</i></p> <p><b>PROGRAMMA 42/0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelen</b></p> <p><i>A. Lopend jaar</i></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 992 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.</p> <p><b>PROGRAMMA 42/1</b></p> <p><b>Coördinatie en werking gerechtelijke politie</b></p> <p><i>A. Lopend jaar</i></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verminderd met 58 000 euro.</p> <p>Deze vermindering is het resultaat van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— een verhoging van 67 000 euro ten gevolge van een snellere stijging van de index;</li> <li>— een vermindering van 125 000 euro ten gevolge van een transfer van een zelfde bedrag naar het programma 45/1.</li> </ul>
--	--

<p><b>Division organique 43</b></p> <p><i>Direction générale de l'appui opérationnel</i></p> <p><b>PROGRAMME 43/0</b></p> <p><b>Moyens de subsistance</b></p> <p>A. <i>Année courante</i></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 346 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.</p> <p><b>PROGRAMME 43/1</b></p> <p><b>Coordination et fonctionnement de l'appui opérationnel</b></p> <p>A. <i>Année courante</i></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 14 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— d'une augmentation de 34 000 euros suite à une augmentation plus rapide de l'index;</li> <li>— d'une diminution de 20 000 euros suite au transfert d'un montant équivalent au programme 45/1.</li> </ul> <p><b>Division organique 44</b></p> <p><i>Direction générale ressources humaines</i></p> <p><b>PROGRAMME 44/0</b></p> <p><b>Moyens de subsistance</b></p> <p>A. <i>Année courante</i></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 194 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.</p>	<p><b>Organisatieafdeling 43</b></p> <p><i>Algemene directie van de operationele steun</i></p> <p><b>PROGRAMMA 43/0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelen</b></p> <p>A. <i>Lopend jaar</i></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 346 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.</p> <p><b>PROGRAMMA 43/1</b></p> <p><b>Coördinatie en werking operationele steun</b></p> <p>A. <i>Lopend jaar</i></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 14 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— een verhoging van 34 000 euro ten gevolge van een snellere stijging van de index;</li> <li>— een vermindering van 20.000 euro ten gevolge van een transfer van een zelfde bedrag naar het programma 45/1.</li> </ul> <p><b>Organisatieafdeling 44</b></p> <p><i>Algemene directie personeelsbeheer</i></p> <p><b>PROGRAMMA 44/0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelen</b></p> <p>A. <i>Lopend jaar</i></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 194 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.</p>
--	---

<p><b>PROGRAMME 44/1</b></p> <p><b>Coordination et fonctionnement des moyens de personnel</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 8 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— d'une augmentation de 79 000 euros suite à une augmentation plus rapide de l'index;</li> <li>— d'une diminution de 71 000 euros suite au transfert d'un montant équivalent au programme 45/1.</li> </ul> <p><b>Division organique 45</b></p> <p><i>Direction générale moyens en matériel</i></p>	<p><b>PROGRAMMA 44/1</b></p> <p><b>Coördinatie en werking middelen in personeel</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 8 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— een verhoging van 79 000 euro ten gevolge van een snellere stijging van de index;</li> <li>— een vermindering met 71 000 euro ten gevolge van een transfer van een zelfde bedrag naar het programma 45/1.</li> </ul> <p><b>Organisatieafdeling 45</b></p> <p><i>Algemene directie materiële middelen</i></p>
<p><b>PROGRAMME 45/0</b></p> <p><b>Moyens de subsistance</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 193 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.</p> <p><b>PROGRAMME 45/1</b></p> <p><b>Coordination et fonctionnement des moyens en matériel</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 345 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— d'une augmentation de 6 000 euros suite à une augmentation plus rapide de l'index;</li> <li>— d'une augmentation de 339 000 euros suite à la hausse du prix des énergies, compensée par des transferts en provenance des programmes 40/1, 41/1, 42/1, 43/1 et 44/1 pour compte desquels ces crédits sont gérés de manière centralisée, à concurrence d'un montant global équivalent.</li> </ul>	<p><b>PROGRAMMA 45/0</b></p> <p><b>Bestaansmiddelen</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 193 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.</p> <p><b>PROGRAMMA 45/1</b></p> <p><b>Coördinatie en werking materiële middelen</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 345 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— een verhoging van 6 000 euro ten gevolge van een snellere stijging van de index;</li> <li>— een verhoging van 339 000 euro ten gevolge van een stijging van de energiekosten, die wordt gecompenseerd door transfers vanuit de programma's 40/1, 41/1, 42/1, 43/1 en 44/1 voor wier rekening deze kredieten centraal worden beheerd, ten belope van een gelijkwaardig bedrag.</li> </ul>

À ce programme les autorisations d'engagement sur les crédits variables diminuent de 557 000 euros.

Cette diminution est le résultat d'une diminution des recettes initialement estimées, au fonds budgétaire auquel sont liés les crédits variables inscrits à ce programme.

À ce programme les autorisations d'ordonnancement sur les crédits variables augmentent de 692 000 euros.

Cette augmentation est rendue possible compte tenu de l'évolution probable du solde disponible (solde des années antérieures majoré des recettes estimées pour 2005) au fonds budgétaire auquel sont liés certains articles de ce programme.

#### **Division organique 55**

*Secrétariat social*

#### **PROGRAMME 55/0**

##### **Moyens de subsistance**

###### *A. Année courante*

À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 25 000 euros.

Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.

#### **Division organique 60**

*Inspection générale de la police fédérale et de la police locale*

#### **PROGRAMME 60/0**

##### **Moyens de subsistance**

###### *A. Année courante*

À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 27 000 euros.

Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.

Op dit programma worden de vastleggingsmachtigingen op de variabele kredieten verminderd met 557 000 euro.

Deze vermindering is het resultaat van een vermindering van de initieel geraamde ontvangsten op het begrotingsfonds waaraan de op dit programma ingeschreven variabele kredieten verbonden zijn.

Op dit programma worden de ordonnanceringsmachtigingen op de variabele kredieten verhoogd met 692 000 euro.

Deze verhoging is mogelijk rekening houdend met de vermoedelijke evolutie van het beschikbaar saldo (saldo van de vorige jaren vermeerderd met de geraamde ontvangsten voor 2005) op het begrotingsfonds waaraan deze variabele kredieten verbonden zijn.

#### **Organisatieafdeling 55**

*Sociaal secretariaat*

#### **PROGRAMMA 55/0**

##### **Bestaansmiddelen**

###### *A. Lopend jaar*

Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 25 000 euro.

Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.

#### **Organisatieafdeling 60**

*Algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie*

#### **PROGRAMMA 60/0**

##### **Bestaansmiddelen**

###### *A. Lopend jaar*

Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 27 000 euro.

Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.

<p><b>PROGRAMME 60/1</b></p> <p><b>Organe de contrôle</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 1 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.</p> <p><b>Division organique 90</b></p> <p><i>Dotation fédérale et appui fédéral</i></p>	<p><b>PROGRAMME 60/1</b></p> <p><b>Controleorgaan</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 1 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.</p> <p><b>Organisatieafdeling 90</b></p> <p><i>Federale dotatie en federale steun</i></p>
<p><b>PROGRAMME 90/1</b></p> <p><b>Dotation fédérale</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 2 708 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index en 2004.</p>	<p><b>PROGRAMMA 90/1</b></p> <p><b>Federale dotatie</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 2 708 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index in 2004.</p>
<p><b>PROGRAMME 90/2</b></p> <p><b>Appui fédéral et fonctionnement intégré</b></p> <p><b>A. Année courante</b></p> <p>À ce programme, les crédits non-dissociés augmentent de 206 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est le résultat d'une augmentation plus rapide de l'index.</p> <p>À ce programme, les autorisations d'ordonnancement sur les crédits variables augmentent de 5 040 000 euros.</p> <p>Cette augmentation est rendue possible compte tenu de l'évolution probable du solde disponible (solde négatif autorisé inclus) au fonds budgétaire auquel sont liés certains articles de ce programme.</p>	<p><b>PROGRAMMA 90/2</b></p> <p><b>Federale steun en geïntegreerde werking</b></p> <p><b>A. Lopend jaar</b></p> <p>Op dit programma worden de niet-gesplitste kredieten verhoogd met 206 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is het resultaat van een snellere stijging van de index.</p> <p>Op dit programma worden de ordonnanceringsmachtigingen op de variabele kredieten verhoogd met 5 040 000 euro.</p> <p>Deze verhoging is mogelijk rekening houdend met de vermoedelijke evolutie van het beschikbaar saldo (het toegelaten negatief saldo inbegrepen) op het begrotingsfonds waaraan deze variabele kredieten verbonden zijn.</p>

## PROGRAMME 90/3

**Détachements de policiers fédéraux****A. Année courante**

À ce programme, les autorisations d'engagement et d'ordonnancement sur les crédits variables diminuent de 1 173 000 euros.

Cette diminution résulte d'une diminution des recettes initialement estimées, au fonds budgétaires auquel sont liés les crédits variables inscrits à ce programme.

## PROGRAMMA 90/3

**Detacheringen van federale politieleden****A. Lopend jaar**

Op dit programma worden de vastleggings- en ordonnanceringsmachtigingen op de variabele kredieten verminderd met 1 173 000 euro.

Deze vermindering is het resultaat van een vermindering van de initieel geraamde ontvangsten op het begrotingsfonds waaraan de op dit programma ingeschreven variabele kredieten verbonden zijn.

## 18. — FINANCES

### 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

### 2. Justification des dispositions légales

#### Art. 2.18.1

Cette disposition légale a pour but de donner une base légale à l'autorisation donnée au ministre des Finances d'utiliser une partie des recettes provenant de l'opération de titrisation de l'arriéré fiscal pour couvrir les frais résultant de l'exécution de cette opération.

#### Art. 2.18.2

Cette disposition a pour objet de donner une base légale aux dépenses envisagées, en application de l'article 12 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991.

#### Art. 2.18.3

Cette disposition est prise afin de préfinancer les dépenses effectuées à charge du Fonds relatif au paiement des avances en matière de créances alimentaires, dans l'attente du recouvrement à charge du débiteur d'aliments.

### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

#### 1. Division organique 01 — Organes stratégiques du ministre des Finances

(Montants en milliers d'euros)

Allocation de base — Basisallocatie	Libellé — Voorwerp	Ajustement — Aanpassing	Objet de la modification — Voorwerp
01.01.11.01	Traitements et frais de représentation du ministre. — <i>Wedde en representatiekosten van de minister.</i>	+ 1	Ajustement suite à la modification du coefficient de liquidation moyen 2005. — <i>Aanpassing ingevolge de wijziging van de gemiddelde vereffeningescoëfficiënt 2005.</i>
01.01.11.02	Rémunérations et indemnités des membres des organes stratégiques. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de beleidsorganen.</i>	+ 18	Ajustement suite à la modification du coefficient de liquidation moyen 2005. — <i>Aanpassing ingevolge de wijziging van de gemiddelde vereffeningescoëfficiënt 2005.</i>
01.01.11.19	Rémunérations et indemnités des experts. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen van de experten.</i>	+ 3	Ajustement suite à la modification du coefficient de liquidation moyen 2005. — <i>Aanpassing ingevolge de wijziging van de gemiddelde vereffeningescoëfficiënt 2005.</i>
TOTAL. — TOTAAL ..		+ 22	

## 18. — FINANCES

### 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

#### Art. 2.18.1

Het doel van deze wetsbepaling is een wettelijke basis aan de machtiging verleend aan de minister van Financiën te verschaffen om een deel van de ontvangsten uit de effectisering van de belastingachterstand te gebruiken om de kosten te dekken.

#### Art. 2.18.2

Het doel van deze bepaling is een wettelijke basis te geven aan de beoogde uitgaven, in toepassing van artikel 12 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991.

#### Art. 2.18.3

Die bepaling is genomen om de uitgaven verricht ten laste van het Fonds betreffende de betaling van de voor- schotten inzake de alimentatievorderingen te prefinancieren, in afwachting van de invordering ten laste van diegene die de alimentatie verschuldigd is.

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### 1. Organisatieafdeling 01 — Beleidsorganen van de minister van Financiën

(Bedragen in duizend euro)

*2. Division organique 11 — Organes stratégiques du Secrétaire d'État à la modernisation des Finances et à la lutte contre la fraude fiscale*

(Montants en milliers d'euros)

*2. Organisatieafdeling 11 — Beleidsorganen van de Staatssecretaris voor modernisering van de Financiën en de strijd tegen de fiscale fraude*

(Bedragen in duizend euro)

Allocation de base — <i>Basisallocatie</i>	Libellé — <i>Voorwerp</i>	Ajustement — <i>Aanpassing</i>	Objet de la modification — <i>Voorwerp</i>
11.01.11.01	Traitements et frais de représentation du secrétaire d'État. — <i>Wedde en representatiekosten van de staatssecretaris.</i>	+ 1	Ajustement suite à la modification du coefficient de liquidation moyen 2005. — <i>Aanpassing ingevolge de wijziging van de gemiddelde vereffeningsscoëfficiënt 2005.</i>
11.01.11.02	Rémunérations et indemnités des membres des organes stratégiques. — <i>Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de beleidsorganen.</i>	+ 4	Ajustement suite à la modification du coefficient de liquidation moyen 2005. — <i>Aanpassing ingevolge de wijziging van de gemiddelde vereffeningsscoëfficiënt 2005.</i>
TOTAL. — TOTAAL ..		+ 5	

*3. Division organique 40 — Organes de gestion*

*3.1. Allocation de base 40.02.1201 — Dépenses générales de fonctionnement : + 1 369 000 euros*

L'ajustement découle des éléments suivants :

a. Transfert de 231 000 euros de l'allocation de base 40.02.12.07 en matière de dépenses dans le cadre des normes HACCP (voir justification à l'allocation de base 40.02.1207).

b. Le montant de 1 138 000 euros est nécessaire dans le cadre des dépenses liées à la préparation de l'opération de titrisation.

*3.2. Allocation de base 40.02.1207 — Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services : – 231 000 euros*

Il s'agit du transfert vers l'allocation de base 40.02.1201 des moyens de fonctionnement pour satisfaire aux directives européennes en matière d'hygiène, les normes dites HACCP (hazard analysis critical control points), imposées par la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et autres produits et par l'arrêté royal du 4 décembre 1995 soumettant à une autorisation les lieux où des denrées alimentaires sont fabriquées ou mises dans le commerce ou sont traitées en vue de l'exportation. Suite aux rapports de l'Inspection générale des Denrées alimentaires du SPF Santé publique, des travaux et achats supplémentaires doivent être effectués. L'octroi d'un permis d'exploitation, par le SPF Santé publique, aux restaurants du Département,

*3. Organisatie-afdeling 40 — Beheersorganen*

*3.1. Basisallocatie 40.02.1201 — Algemene werkingsuitgaven : + 1 369 000 euro*

De aanpassing vloeit voort uit de volgende elementen :

a. Overheveling van 231 000 euro van de basisallocatie 40.02.12.07 inzake de uitgaven in het kader van de HACCP-normen (zie verantwoording bij de basisallocatie 40.02.1207).

b. Het bedrag van 1 138 000 euro is noodzakelijk in het kader van de uitgaven verbonden aan de voorbereiding van de effectiseringsoperatie.

*3.2. Basisallocatie 40.02.1207 — Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van goederen en van diensten : – 231 000 euro*

Het betreft de overheveling naar de basisallocatie 40.02.1201 van de werkingsmiddelen om te voldoen aan de Europese richtlijnen inzake hygiëne, de zogenaamde HACCP-normen (hazard analysis critical control points), opgelegd bij wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, en bij koninklijk besluit van 4 december 1995 tot onderwerping van de vergunning van plaatsen waar voedingsmiddelen gefabriceerd of in handel gebracht worden of met het oog op de uitvoer behandeld worden. Als gevolg van de inspectieverslagen van de Algemene Eetwareninspectie van de FOD Volksgezondheid moeten bijkomende werken en aankopen worden verricht. Het verlenen van een uitbatingsvergunning, door de FOD

dépend d'un avis favorable de l'Inspection générale des Denrées alimentaires.

### 3.3. Allocation de base 40.02.1208 — Frais de fonctionnement dans le cadre de Coperfin

Crédit d'engagement : + 4 140 000 euros

Crédit d'ordonnancement : - 5 000 000 euros

L'augmentation du crédit d'engagement résulte du dossier « *Identity & Access management* », pour lequel les moyens nécessaires étaient disponibles dans le budget 2004, mais qui pour des raisons techniques n'a plus pu être engagé à charge du budget 2004. Ce dossier constitue une des « fondations ICT » qui doivent assurer la réussite des projets Coperfin. Ce projet vise à développer une solution globale, tournée vers les besoins futurs, pour la gestion de l'identité des utilisateurs, des rôles et des droits d'accès du SPF Finances, afin de protéger l'accès et l'intégrité de ses informations.

La diminution du crédit d'ordonnancement est effectuée en compensation du crédit non dissocié de 5 millions d'euros pour le dossier « opérationnalisation des services de lignes et des services d'encadrement et l'accompagnement du service d'encadrement P&O dans son rôle de soutien des initiatives d'opérationnalisation ». En régularisation d'une redistribution antérieure entre allocations de base, ce crédit non dissocié est inscrit aux allocations de base 80.32.1201 (4,25 millions d'euros) et 80.42.1201 (0,75 millions d'euros).

### 3.4. Allocation de base 40.02.7408 — Dépenses d'investissement dans le cadre de Coperfin

Crédit d'engagement : + 1 360 000 euros

L'augmentation du crédit d'engagement résulte du dossier « *Identity & Access management* » (voir justification à l'allocation de base 40.02.1208)

## 4. Division organique 61 — Trésorerie

### PROGRAMME 61.3 — AIDE AU DÉVELOPPEMENT

A.B. 61.37.84.30 — Contribution de la Belgique au Fonds fiduciaire de la Facilité euro-méditerranéenne d'Investissement et de Partenariat (FEMIP) de la Banque européenne d'Investissement – 1 000 000 euros

Il s'agit de l'inscription des moyens suite à la décision du Conseil des ministres du 25 mars 2005 d'autoriser le ministre des Finances, gouverneur de la Banque européenne d'Investissement pour la Belgique, à verser, au

Volksgezondheid, aan de restaurants van financiën, is afhankelijk van een gunstig inspectieverslag.

### 3.3. Basisallocatie 40.02.1208 — Werkingskosten in het kader van Coperfin

Vastleggingskrediet : + 4 140 000 euro

Ordonnanceringskrediet : - 5 000 000 euro

De verhoging van het vastleggingskrediet vloeit voort uit het dossier « *Identity & Access management* », waarvoor in de begroting 2004 de nodige middelen voorhanden waren, maar waar het dossier om technische redenen niet meer ten laste van de begroting 2004 kon worden vastgelegd. Dit dossier is één van de ICT-pijlers die het welslagen van de Coperfin-projecten moet verzekeren. Dit project beoogt een globale oplossing uit te werken, gericht naar de toekomstige behoeften, voor het beheer van de identiteit van de gebruikers, van de rollen en de toegangsrechten van de FOD Financiën, teneinde de toegang en de integriteit van de informatie te beveiligen.

De vermindering van het ordonnanceringskrediet gebeurt als compensatie van het niet-gesplitst krediet van 5 miljoen euro voor het dossier « operationaliseren van de lijn- en stafdiensten en het begeleiden van de stafdienst P&O in haar ondersteunende rol bij de operationalisatiesinitiatieven ». Ter regularisatie van een eerdere herverdeling van basisallocaties wordt dit niet-gesplitst krediet ingeschreven op de basisallocaties 80.32.1201 (4,25 miljoen euro) en 80.42.1201 (0,75 miljoen euro).

### 3.4. Basisallocatie 40.02.7408 — Investeringsuitgaven in het kader van Coperfin

Vastleggingskrediet : + 1 360 000 euro

De verhoging van het vastleggingskrediet vloeit voort uit het dossier « *Identity & Access management* » (zie verantwoording bij de basisallocatie 40.02.1208)

## 4. Organisatie-afdeling 61 — Thesaurie

### PROGRAMMA 61.3 — ONTWIKKELINGSHULP

B.A. 61.37.84.30 — Bijdrage van België tot het Fiduciair Fonds van de Euro-Mediterrane Investeringsfaciliteit en Partnerschap (EMIFP) van de Europese Investeringsbank – 1 000 000 euro

Het betreft de inschrijving van de middelen ingevolge de beslissing van de Ministerraad van 25 maart 2005, waarbij aan de minister van Financiën, gouverneur bij de Europese Investeringsbank voor België toegestaan

nom de la Belgique, une contribution au Fonds fiduciaire de la FEMIP à concurrence d'1 million d'euros.

##### *5. Division organique 62 — Pensions*

5.1. Allocation de base 62.01.1103 — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire : – 323 000 euros

L'ajustement résulte de la réévaluation des dépenses de personnel.

5.2. Allocation de base 62.01.1104 — Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire : + 360 000 euros

L'ajustement résulte de la réévaluation des dépenses de personnel.

5.3. Allocation de base 62.02.1105 — Dépenses diverses de service social : + 90 000 euros

Il s'agit d'un ajustement du crédit suite à l'intervention dans le prix des repas en faveur des membres du personnel.

##### *6. Division organique 80 — Administration générale des impôts*

6.1. Programme 80.3 — Fiscalité des entreprises et des revenus

Allocation de base 80.31.1103 — Rémunérations et allocations généralement quelconques :

— personnel statutaire définitif et stagiaire : + 6 820 000 euros.

Il s'agit d'un ajustement suite à la modification du coefficient de liquidation moyen 2005.

Le montant total pour le SPF Finances est inscrit sur cette allocation de base.

Allocation de base 80.32.1201 — Dépenses générales de fonctionnement : + 4 250 000 euros

Il s'agit de la régularisation d'une redistribution d'allocations de base, par laquelle un montant de 5 millions d'euros a été transféré des programmes 80.3 et 80.4 vers le programme 40.0, allocation de base 12.01.

wordt om in naam van België een bijdrage te storten aan het fiduciair fonds van de EMIFP voor een bedrag van 1 miljoen euro.

##### *5. Organisatie-afdeling 62 — Pensioenen*

5.1. Basisallocatie 62.01.1103 – Bezoldigingen en allerhande toelagen van statutair personeel : – 323 000 euro

De aanpassing vloeit voort uit een herberekening van de personeelsuitgaven.

5.2. Basisallocatie 62.01.1104 — Bezoldigingen en allerhande toelagen van ander dan statutair personeel : + 360 000 euro

De aanpassing vloeit voort uit een herberekening van de personeelsuitgaven.

5.3. Basisallocatie 62.02.1105 — Diverse uitgaven van de Sociale Dienst : + 90 000 euro

Het betreft een aanpassing van het krediet ingevolge de tussenkomst in de prijs van de eetmalen aan de personeelsleden.

##### *6. Organisatie-afdeling 80 — Algemene administratie van de belastingen*

6.1. Programma 80.3 — Ondernemings- en inkomenfiscaliteit

Basisallocatie 80.31.1103 — Bezoldigingen en allerhande toelagen :

— vast en stagedoend statutair personeel : + 6 820 000 euro.

Het betreft de aanpassing van de middelen ingevolge de wijziging van de gemiddelde vereffenscoëfficiënt.

Het totaal bedrag voor de FOD Financiën wordt op deze basisallocatie ingeschreven.

Basisallocatie 80.32.1201 — Algemene werkingskosten : + 4 250 000 euro

Het betreft de regularisatie van de herverdeling van basisallocaties, waarbij vanuit de programma's 80.3 en 80.4 in totaal een bedrag van 5 miljoen euro werd overgeheveld naar het programma 40.0, basisallocatie 12.01.

## 6.2. Programme 80.4 — Recouvrement

Allocation de base 80.42.1201 — Dépenses générales de fonctionnement : + 750 000 euros

Il s'agit de la régularisation d'une redistribution d'allocations de base, par laquelle un montant de 5 millions d'euros a été transféré des programmes 80.3 et 80.4 vers le programme 40.0, allocation de base 12.01.

## 6.3. Programme 80.5 — Cadastre, enregistrement et domaines

Allocation de base 80.53.83.02 — Avances en matière de créances alimentaires

Le Service des créances alimentaires commencera au mois d'octobre 2005 à payer des avances et ce aux conditions de la loi-programme du 22 décembre 2003. Ceci doit permettre au Service de régler le transfert des dossiers des CPAS de telle sorte qu'il n'y ait pas d'interruption dans le paiement des avances. Pour le paiement de ces avances un crédit de 5 millions d'euros est inscrit au budget 2005. Les ayants droit à une avance peuvent s'inscrire auprès du Service précité à partir du mois de juin 2005. En janvier 2006 la Commission d'évaluation établira un premier rapport qui sera ensuite transmis au Parlement. Pour ce qui est de la technique budgétaire, on aura recours à un fonds budgétaire.

## 6.2. Programma 80.4 — Invordering

Basisallocatie 80.42.1201 — Algemene werkingskosten : + 750 000 euro

Het betreft de regularisatie van de herverdeling van basisallocaties, waarbij vanuit de programma's 80.3 en 80.4 in totaal een bedrag van 5 miljoen euro werd overgeheveld naar het programma 40.0, basisallocatie 12.01.

## 6.3. Programma 80.5 — Kadaster, registratie en domeinen

Basisallocatie 80.53.83.02 — Voorschotten inzake alimentatievorderingen

De Dienst alimentatievorderingen zal in oktober 2005 beginnen met het uitbetalen van voorschotten en dit onder de voorwaarden van de programmawet van 22 december 2003. Dit moet de dienst toelaten de overdracht van de dossiers van bij de OCMW's te regelen zodat er geen onderbreking komt in de uitbetaling van de voorschotten. Voor het betalen van die voorschotten wordt een krediet van 5 miljoen euro voorzien in 2005. gerechtigden op een voorschot kunnen zich vanaf juni 2005 aanmelden bij de dienst. In januari 2006 zal de Evaluatiecommissie een eerste rapport opstellen dat vervolgens zal overgemaakt worden aan het parlement. Begrotingstechnisch wordt gewerkt met een begrotingsfonds.

**FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION****TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN****1. RESTITUTIONS**

**Art. 66.01.C. — Administration des contributions directes.** — Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus : impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. — Intérêts moratoires (arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, article 37)

(En milliers d'euros)

**1. TERUGBETALINGEN**

**Art. 66.01.C. — Administratie der directe belastingen.** — Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten, directe belastingen en ermede gelijkgestelde taksen, nalatigheidsinteressen, enz. — Moratoriuminteressen (Koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, artikel 37)

(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes et dépenses :				Ontvangsten en uitgaven :	
	– Particulières, non patrimoniales :				– Bijzondere, niet-patrimoniale :	
3690	Taxe de vérification des poids et mesures .....	25	23	19	Ijkloon en belasting.	3690
3700	Intérêts de retard ou moratoires	82 626	81 086	67 035	Nalatigheids- of moratoriuminteressen.	3700
366	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles .....	72 969	72 878	62 527	Verkeersbelasting op de auto-voertuigen.	366
366	Taxe de mise en circulation .....	7 910	7 826	7 746	Belasting op de inverkeerstelling.	366
366	Eurovignette .....	5 002	5 567	8 782	Eurovignet.	366
366	Taxe compensatoire des accises	19 225	18 459	16 686	Accijnscompenserende belasting.	366
369	Taxe sur les jeux et paris .....	150	133	1 133	Belasting op spelen en weddenschappen.	369
363	Taxe sur les appareils automatisques de divertissement .....	1 000	912	2 279	Belasting op automatische ontspanningstoestellen.	363
370	Précompte immobilier .....	2 326	2 018	1 187	Onroerende voorheffing.	370
370	Précompte mobilier .....	75 730	76 663	38 438	Roerende voorheffing.	370
370	Impôts des non résidents .....	127 789	135 359	143 736	Belasting der niet-verblijfshouders.	370
371	Impôts des sociétés .....	2 730 488	2 437 936	1 839 547	Vennootschapsbelasting.	371
372	Impôts des personnes physiques	4 832 342	4 207 254	4 857 410	Personenbelasting.	372
372	Précompte professionnel .....	92 866	84 424	105 426	Bedrijfsvoorheffing.	372
370	Versements anticipés .....	4 000	3 798	2 302	Voorafbetalingen.	370
370	Amendes, frais de poursuite et de justice .....	18 725	17 102	13 401	Boeten, vervolgings- en gerechtskosten.	370
	<b>Totaux .....</b>	<b>8 073 173</b>	<b>7 151 438</b>	<b>7 167 654</b>	<b>Totalen.</b>	
950	Solde à nouveau .....	—	—	—	Nieuw saldo.	950

Les montants susmentionnés concernent les prélèvements et remboursements réalisés durant l'année budgétaire 2003 et 2004.

De bovenvermelde bedragen betreffen de voorafnemingen en terugbetalingen, gerealiseerd gedurende het begrotingsjaar 2003 en 2004.

En ce qui concerne les estimations pour l'année 2005, celles-ci ont été réalisées sur base d'une part, de l'évolution historique des restitutions y compris l'année 2004 et d'autre part, d'un nombre de développements spécifiques pour une série d'impôts et de taxes.

Le résultat a été repris dans le tableau ci-dessus.

**Art. 66.03.C. — Administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines. — Restitutions de sommes perçues en matière de TVA, de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts sur le capital, etc.**

(En milliers d'euros)

Wat de ramingen voor het jaar 2005 betreft, dient aangestipt dat deze zijn opgemaakt op basis van de historische evolutie van de teruggaven tot en met het jaar 2004, enerzijds en anderzijds, een aantal specifieke ontwikkelingen voor een reeks belastingen en taksen.

Het resultaat ervan is opgenomen in de bovenstaande tabel.

**Art. 66.03.C. — Administratie van de BTW, registratie en domeinen. — Teruggaven van geheven sommen inzake BTW, taksen, rechten, boeten, interessen, belasting op het kapitaal, enz.**

(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes et dépenses :				Ontvangsten en uitgaven :	
36.01	Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbres et taxes assimilées au timbre .....	11 057 430	10 187 338	9 802 904	Belasting over de toegevoegde waarde zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen.	36.01
36.02	Droits d'enregistrement .....	75 907	72 292	78 642	Registratierechten.	36.02
36.03	Droits de greffe .....	16	18	5	Griefferechten.	36.03
36.04	Droits d'hypothèque .....	10	7	12	Hypotheekrechten.	36.04
36.05	Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite .....	P.M.	2	P.M.	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging.	36.05
36.06	Amendes en matière d'impôts ..	349	339	468	Boeten inzake belastingen.	36.06
36.07	Taxe annuelle sur les Centres de Coordination .....	20	20	307	Jaarlijkse taks op de coördinatiecent.	36.07
37.02	Taxe sur les associations sans but lucratif .....	20	16	84	Taks op de verenigingen zonder winstoogmerk.	37.02
37.01	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif .....	70	65	P.M.	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.	37.01
38.02	Amendes de condamnation en matières diverses .....	963	922	952	Boeten van veroordelingen in allerdane zaken.	38.02
38.03	Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence .....	P.M.	0	P.M.	Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzet-telijke gewelddaden.	38.03
38.04	Amendes aux transporteurs d'illégaux.....	P.M.	P.M.	P.M.	Boeten aan vervoerders van illegalen.	38.04
58.01	Droits de succession.....	13 116	12 339	21 516	Successierechten.	58.01
57.02	Impôt sur le capital .....	P.M.	P.M.	P.M.	Belasting op het kapitaal.	57.02
36.01	Intérêts moratoires en matière d'impôts .....	4 896	4 371	9 209	Moratoriuminteressen inzake belastingen.	36.01
	<b>Totaux .....</b>	<b>11 152 797</b>	<b>10 277 729</b>	<b>9 914 099</b>	<b>Totalen.</b>	
950	Solde à nouveau .....	—	—	—	Nieuw saldo.	950

#### A. Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbres et taxes assimilées au timbre

À partir de l'année 2001, le ralentissement de l'économie américaine constaté dans le courant de l'année 2000 a gagné l'économie européenne. La croissance a rétréci aussi bien au niveau des exportations que des investissements et de la consommation. Les remboursements restent en croissance de manière explosive jusqu'au milieu de l'année concernée. Ce qui a donné lieu à des mesures de contrôle. Avec succès vu que l'augmentation des remboursements a clairement chuté à partir de juillet de cette année.

Concrètement cela signifie que tous ces remboursements en matière de TVA s'élèvent pour l'année 2001 à 9 805 539 924 euros ou une croissance de 10,3 pourcent en comparaison à l'année 2000.

En ce qui concerne l'année 2002, les perspectives économiques laissent initialement prévoir un revirement de la conjoncture économique. Etant donné que celui-ci ne s'est pas produit, cela a eu des répercussions sur la croissance des recettes TVA en général, et des remboursements en particulier. Aussi bien les exportations que les investissements ont noté de faibles chiffres de croissance macroéconomique, avec respectivement -1,1 et -3,6 pourcent. Le ralentissement de la croissance économique, combiné à une surveillance continue et pointue des remboursements, ont été la cause d'un léger recul de ceux-ci en 2002. On a remboursé un montant de 9 199 056 690 euros, contre 9 805 539 924 euros en 2001, soit une diminution de 6,19 pourcent.

En 2003, les restitutions en matière de recettes TVA pures ont à nouveau augmenté pour atteindre 9 799 609 240 euros, soit une croissance relative de 6,5 pourcent. Cette progression est surtout une conséquence de la hausse assez importante des exportations (+ 6,96 pourcent). L'exportation est, bien entendu, exemptée de TVA mais les restitutions se situent au niveau des inputs. Les achats intérieurs de biens et services ne sont pas exemptés.

En 2004, le rythme de hausse des restitutions s'élève à 3,9 pourcents.

Vers la fin de l'année, on constate une légère hausse de la croissance et ce principalement en raison de l'évolution des prix de l'énergie. En effet, la TVA intermédiaire sur les produits pétroliers est en grande partie récupérée par les assujettis à la TVA. Auprès de la cellule « Assujettis étrangers », on constate également une accélération du volume des restitutions. Enfin, il découle de la structure technique des recettes TVA qu'une croissance économique accrue aboutit *mutatis mutandis* à des volumes de remboursement accrus. Globalement les restitutions de TVA pure représentent 10 181 932 600 euros.

Pour l'année 2005, on table sur un rythme accru des remboursements. Le montant global des restitutions s'élève donc à 10 901 430 000 euros. Les causes de cet accroissement du rythme des restitutions sont exposées ci-après :

- 1) La croissance économique qui en terme nominal croît plus que convenablement.
- 2) Le prix élevé des carburants.
- 3) La croissance convenable de l'exportation en Belgique malgré un cours de l'euro élevé.

Les droits de timbres et les taxes assimilées au timbre produisent moins de restitutions dans la mesure où la structure de perception de ces taxes est complètement différente de celle de la TVA.

Durant l'année 2001, il a été tenu compte d'une légère augmentation du volume des remboursements. Pour l'année 2002, le volume des remboursements s'élève à 3 596 975 euros. Pour les années 2003 et 2004, les restitutions s'élèvent respectivement à 3 295 035 euros et 5 406 080 euros.

#### A. BTW, zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taksen

Vanaf het jaar 2001 is de economische afkoeling, vastgesteld in de loop van het jaar 2000 bij de Amerikaanse economie, overgeslagen naar de Europese economie. De groei kromp zowel inzake de export, de investeringen als de consumptie. Merkwaardig genoeg zijn de teruggaven explosief blijven stijgen tot halfweg het betrokken jaar wat trouwens aanleiding heeft gegeven tot een hele reeks controlemaatregelen. Met succes overigens, gezien het stijgingsritme van de teruggaven vanaf juli van dat jaar duidelijk is geslonken.

Concreet betekent dit alles dat de teruggaven inzake de BTW voor het jaar 2001 9 805 539 924 euro bedragen of een groei met 10,3 procent in verhouding tot het jaar 2000.

Wat het jaar 2002 betreft, was aanvankelijk in de economische prognoses met een kentering gerekend in de economische conjunctuur. Vermits deze is uitgebleven, had zulks een weerslag op de groei van de BTW-ontvangsten in het algemeen en de teruggaven in het bijzonder. Zowel de export als de investeringen lieten lage macro-economische groeicijfers noteren met respectievelijk -1,1 en -3,6 procent. De verlaagde, economische groei in combinatie met een blijvend, verscherpt toezicht op de teruggaven zorgden voor een lichte terugloop ervan in 2002. Er werd voor 9 199 056 690 euro teruggegeven tegen 9 805 539 924 euro in 2001 of meteen een daling met 6,19 procent.

In 2003 zijn de teruggaven inzake de zuivere BTW-ontvangsten opnieuw toegenomen tot 9 799 609 240 euro of een relatieve groei met 6,5 procent. Die toename is vooral een gevolg van de vrij scherpe hausse van de export (+ 6,96 procent). Die export is wel vrijgesteld van BTW maar de teruggaven schuilen in de inputs. De binnenlandse aankopen van goederen en diensten zijn immers niet vrijgesteld.

In 2004 bedraagt het stijgingsritme van de teruggaven 3,9 procent.

Naar het jaareinde toe is een lichte hausse vastgesteld in het stijgingsritme, en dat vooral onder impuls van de evolutie van de energieprijzen. De intermediaire BTW op petroolumproducten is door de BTW-belastingplichtigen immers grotendeels recupererbaar van daar. Ook bij de cel « Buitenlandse belastingplichtigen » is een acceleratie van de teruggafvolumes waargenomen. Ten slotte vloeit uit de technische opbouw van de BTW-inningsstructuur voort dat een verhoogde economische groei *mutatis mutandis* resulteert in verhoogde teruggafvolumes. Alles samen belopen de zuivere BTW-teruggaven 10 181 932 600 euro.

Voor het jaar 2005 wordt eveneens met een verhoogd teruggafritme gerekend. Dat leidt tot een globale teruggavenstroom van 10 901 430 000 euro. De oorzaken van dat verhoogde teruggafritme worden hierna nog even op een rijtje gezet :

- 1) De algemeen-economische groei die in nominale termen meer dan behoorlijk scoort.
- 2) De hoge oliefactuur.
- 3) De behoorlijke groei van de export in België ondanks de hoge euro-koers.

De zegelrechten en de met het zegel gelijkgestelde taksen produceren heel wat minder teruggaven gezien de inningsstructuur van deze belastingen ook compleet verschillend is van dat van de BTW.

Gedurende het jaar 2001 is een lichte verhoging van de teruggafvolume waargenomen. Voor het jaar 2002 bedraagt het teruggafvolume van 3 596 975 euro. Voor de jaren 2003 en 2004 belopen de teruggaven respectievelijk 3 295 035 euro en 5 406 060 euro.

Pour l'année 2005, on compte sur un volume de remboursement de 156 000 000 euros. Cette forte augmentation résulte de la condamnation de la Belgique par la Cour de Justice européenne à Luxembourg. Non seulement la taxe sur les opérations de bourse et la taxe sur la livraison de titres au porteur ne sont plus dues sur les opérations effectuées sur le marché primaire mais il est également prévu un remboursement des taxes visées qui ont été acquittées pendant les deux années précédant l'arrêté. L'impact de ce remboursement est actuellement estimé à 150 millions d'euros.

#### **B. Les droits d'enregistrement et de succession**

Pour l'année 2001, les restitutions se montent à 59 174 661 euros ou une hausse de 16,8 pourcent.

Pour l'année 2002, les restitutions ont diminué légèrement jusqu'à 55,96 millions d'euros, soit une diminution relative de 5,4 pourcent.

Pour l'année 2003, la croissance des remboursements reprend de manière assez marquée. C'est principalement dû aux dispositions prises par les Régions elles-mêmes. Cela concerne surtout ici la Région flamande qui a prévu des modalités supplémentaires de remboursement. Suite à cela, les remboursements pour 2003 sont estimés à 78,6 millions d'euros, ou une croissance relative de 40,5 pourcent par rapport à l'année 2002.

Pour 2004, les restitutions se sont élevées à 72 292 000 euros soit une baisse légère de 8,1 pourcents. Pour 2005, l'on compte sur une augmentation légère des restitutions qui atteindraient 75 907 000 euros.

Les restitutions des droits de succession évoluent de façon plus ou moins parallèle avec les droits bruts perçus. Ceux-ci concernent le plus souvent les restitutions résultant soit de double versements, soit de remboursements d'acomptes trop grands, versés pour éviter les intérêts. Il s'agit ici de grosses successions pour lesquelles il est parfois difficile de déposer la déclaration dans les délais.

En 2003, les restitutions se sont élevées à 21,5 millions d'euros, ceci sous l'impulsion d'une restitution exceptionnelle. D'où le fort recul des restitutions en 2004 qui atteint 12 339 000 euros.

Pour 2005, un volume comparable des remboursements est escompté. On table sur un montant de 13 116 000 euros.

#### **C. Les impôts divers, les amendes, les intérêts moratoires**

Les recettes générées par cette source de rentrées ne sont certes pas minimes mais relativement moins importantes que celles provenant de la TVA, et des droits d'enregistrement et de succession.

Pour les années 2002 à 2005, les chiffres détaillés par catégorie d'impôt sont repris dans le tableau de développement. Il en ressort clairement le caractère modeste du volume des remboursements en cause.

Voor het jaar 2005 is gerekend met een teruggaafvolume van 156 000 000 euro. Deze forse verhoging spruit voor uit de veroordeling van België voor het Europees Hof van Justitie in Luxemburg. Niet enkel is de taks op de beursverrichtingen en de taks op de aflevering van effecten aan toonder niet langer verschuldigd op verrichtingen van de primaire markt, maar wordt eveneens voorzien in een teruggaaf van de bedoelde takken die betaald zijn gedurende de twee jaar voorafgaand aan het Arrest. De impact van deze teruggaaf wordt momenteel geraamd op 150 miljoen euro.

#### **B. De registratie- en de successierechten**

Voor het jaar 2001 begragen de teruggaven 59 174 661 euro of een toename met 16,8 procent.

Voor het jaar 2002 zijn de teruggaven lichtjes gedaald tot 55,96 miljoen euro of een relatieve daling met 5,4 procent.

Voor het jaar 2003 herneemt de groei van de teruggaven vrij fors. Dit is hoofdzakelijk te wijten aan de beschikkingen, genomen door de Gewesten zelf. Het betreft hier voornamelijk het Vlaams Gewest welke in bijkomende teruggaafmodaliteiten heeft voorzien. Daardoor bedragen de teruggaven voor 2003 78,6 miljoen euro of een relatieve groei tegenover het jaar 2002 met 40,5 procent.

Voor 2004 bedragen de teruggaven 72 292 000 euro of een lichte daling met 8,1 procent. Voor 2005 is getipt op een lichte verhoging in de teruggaven tot 75 907 000 euro.

De teruggaven van de successierechten ten slotte evolueren naargelang parallel met de bruto-geïnde rechten. Meestal betreffen deze teruggaven ofwel dubbele stortingen of een teruggaaf van te grote voorschotten, gestart om interessen te vermijden. Het gaat hier om grote successies waarbij het soms moeilijk is om de aangifte tijdig neer te leggen.

Voor 2003 is het teruggaafpakket opgelopen tot 21,5 miljoen euro, dit onder impuls van een uitzonderlijke teruggave. Vandaar dan ook de sterke terugloop van de teruggaven in 2004 tot 12 339 000 euro.

Voor 2005 is met een vergelijkbaar teruggaafvolume gerekend. Er wordt een bedrag van 13 116 000 euro is het vooruitzicht gesteld.

#### **C. De diverse belastingen, de boeten en de moratoire intresten**

De omvang van deze inkomstenbronnen is weliswaar niet gering, maar toch heel wat minder belangrijk dan de BTW, registratie- en successierechten. Ze veroorzaken dan ook eerder bescheiden teruggaafvolumes.

De detailcijfers per belastingcategorie zijn voor de jaren 2002 tot 2005 opgenomen in de uitgewerkte staat. Hieruit blijkt duidelijk de bescheiden omvang van de teruggaven terzake.

**Art. 66.04.C. — Administration des contributions directes. — Remboursements et imputations sur l'impôt sur les revenus dans le cadre de l'immunisation sociale du ticket modérateur**

(En milliers d'euros)

**Art. 66.04.C. — Administratie der directe belastingen. — Terugbetalingen en verrekeningen met de inkomstenbelastingen in het kader van de sociale vrijstelling van het remgeld**

(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes et dépenses :				Ontvangsten en uitgaven :	
	Particulières, non patrimoniales :				Bijzondere, niet-patrimoniale :	
361	Remboursements et imputations :	62 373	58 613	55 080	Terugbetalingen en verrekeningen.	361
	<b>Totaux .....</b>	<b>62 373</b>	<b>58 613</b>	<b>55 080</b>	<b>Totalen.</b>	
950	Solde à nouveau .....	—	—	—	Nieuw saldo.	950

Ce fonds trouve son origine dans la mise en œuvre de l'arrêté royal du 22 mars 1999 en exécution de l'article 43, § 3, deuxième alinéa, de la loi programme du 24 décembre 1993.

Pour l'année 2001, on a noté pour ce fonds 25 877 000 euros de recettes et dépenses. Pour l'année 2002, ce montant s'élève à 32 408 000 euros tandis que les recettes en matière de ticket modérateur s'élèvent à 55 080 000 euros en 2003. Pour 2004, une recette de 58 613 000 euros a été réalisée. Pour l'année 2005, on prévoit une imputation de 62 373 000 euros.

## 2. ATTRIBUTIONS AUX COMMUNAUTÉS, AUX RÉGIONS ET AUX COMMISSIONS COMMUNAUTAIRES FRANÇAISE ET FLAMANDE

**Art. 66.22.B. — Administration des contributions directes. — Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux communautés**

(En milliers d'euros)

Dit fonds vindt haar oorsprong in de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 22 maart 1999 tot uitvoering van artikel 43, § 3, tweede lid, van de programmawet van 24 december 1993.

Voor het jaar 2001 is 25 877 000 euro als ontvangsten en uitgaven geboekt op dit fonds. Voor het jaar 2002 loopt dit bedrag op tot 32 408 000 euro, terwijl de ontvangsten inzake remgeld 55 080 000 euro beladen in 2003. Voor 2004 is een ontvangst geboekt van 58 613 000 euro. Voor het jaar 2005 is voorzien in een verrekening van 62 373 000 euro.

## 2. TOEWIJZINGEN AAN DE GEMEENSCHAPPEN, AAN DE GEWESTEN EN AAN DE FRANSE EN VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIES

**Art. 66.22.B. — Administratie der directe belastingen. — Aan de gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting**

(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes :				Ontvangsten :	
372	Particulières, non patrimoniales	5 772 022	5 504 878	5 380 389	Bijzondere, niet-patrimoniale.	372
	Totaux solde et recettes .....	5 772 022	5 504 878	5 380 389	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				Uitgaven :	
372	Particulières, non patrimoniales	5 772 022	5 504 878	5 380 389	Bijzondere, niet-patrimoniale.	372
	<b>Totaux des dépenses .....</b>	<b>5 772 022</b>	<b>5 504 878</b>	<b>5 380 389</b>	<b>Totalen der uitgaven.</b>	
950	Solde à nouveau .....	—	—	—	Nieuw saldo.	950

La loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le financement des Communautés flamande et française se fera, entre autres, par l'attribution de parts du produit d'impôts et perceptions.

Conformément aux articles 6, § 1, 3° et 36, 3°, de la loi spéciale, une partie du produit de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Communautés précitées.

Ce fonds 66.22.B est destiné à séparer de l'impôt des personnes physiques perçu la partie attribuée aux Communautés de celle reprise au Budget des Voies et Moyens et de la verser aux Communautés concernées.

**Art. 66.23.B. — Administration des contributions directes. — Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux régions**

(En milliers d'euros)

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de financiering van de Vlaamse en de Franse Gemeenschap onder meer gebeurt door toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen.

Overeenkomstig artikelen 6, § 1, 3° en 36, 3°, van de bijzondere wet wordt aan voornoemde Gemeenschappen een deel van de opbrengst van de personenbelasting toegewezen.

Het fonds 66.22.B dient om het deel van de geïnde personenbelasting dat aan de Gemeenschappen wordt toegewezen, van het Rijksmiddelengedeelte af te zonderen en te storten aan de betrokken Gemeenschappen.

**Art. 66.23.B. — Administratie der directe belastingen. — Aan de gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting**

(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes :				Ontvangsten :	
372	Particulières, non patrimoniales	8 539 228	8 065 839	7 912 454	Bijzondere, niet-patrimoniale.	372
	Totaux solde et recettes .....	8 539 228	8 065 839	7 912 454	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				Uitgaven :	
372	Particulières, non patrimoniales	8 539 228	8 065 839	7 912 454	Bijzondere, niet-patrimoniale.	372
	<b>Totaux des dépenses .....</b>	<b>8 539 228</b>	<b>8 065 839</b>	<b>7 912 454</b>	<b>Totalen der uitgaven.</b>	
950	Solde à nouveau. .....	—	—	—	Nieuw saldo.	950

La loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions prévoit que le financement de la Région flamande, de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale se fera, entre autres, par l'attribution de parts du produit d'impôts.

Conformément aux articles 6, § 2, 3° et 12, § 2, de la loi spéciale, une partie de l'impôt des personnes physiques est attribuée aux Régions précitées.

Ce fonds 66.23.B est destiné à séparer de l'impôt perçu la partie attribuée aux Régions de celle reprise au Budget des Voies et Moyens et à la verser aux Régions concernées.

De bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten voorziet dat de financiering van het Vlaamse, het Waalse en het Brussels Hoofdstedelijke Gewest onder meer gebeurt door toegewezen gedeelten van de opbrengst van belastingen.

Overeenkomstig artikelen 6, § 2, 3° en 12, § 2, van de bijzondere wet wordt aan voornoemde Gewesten een deel van de opbrengst van de personenbelasting toegewezen.

Het fonds 66.23.B dient om het deel van de geïnde personenbelasting dat aan de Gewesten wordt toegewezen, van het Rijksmiddelengedeelte af te zonderen en te storten aan de betrokken Gewesten.

**Art. 66.24.B. — Administration des contributions directes. — Part de l'impôt des personnes physiques attribuée à la Commission Communautaire française, à la Commission Communautaire flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale**

(En milliers d'euros)

**Art. 66.24.B. — Administratie der directe belastingen. — Aan de Franse Gemeenschapscommissie, aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen gedeelte van de personenbelasting**

(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes :				Ontvangsten :	
372	Particulières, non patrimoniales	55 069	52 518	51 379	Bijzondere, niet-patrimoniale.	372
	Totaux solde et recettes .....	55 069	52 518	51 379	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				Uitgaven :	
372	Particulières, non patrimoniales	55 069	52 518	51 379	Bijzondere, niet-patrimoniale.	372
	<b>Totaux des dépenses .....</b>	<b>55 069</b>	<b>52 518</b>	<b>51 379</b>	<b>Totalen der uitgaven.</b>	
950	Solde à nouveau. .....	—	—	—	Nieuw saldo.	950

**Art. 66.81.B. — Administration de la Trésorerie — Affectation aux Régions dans le cadre de la déclaration libératoire unique**

(En milliers d'euros)

**Art. 66.81.B. — Administratie der Thesaurie — Affectatie aan de Gewesten inzake de éénmalige bevrijdende aangifte**

(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes :				Ontvangsten :	
372	Particulières, non patrimoniales	75 000	—	—	Bijzondere, niet-patrimoniale.	372
	Totaux solde et recettes .....	75 000	—	—	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				Uitgaven :	
420	Particulières, non patrimoniales	75 000	—	—	Bijzondere, niet-patrimoniale.	420
	<b>Totaux des dépenses .....</b>	<b>75 000</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>Totalen der uitgaven.</b>	
950	Solde à nouveau. .....	—	—	—	Nieuw saldo.	950

Dans le cadre de l'amnistie fiscale, comme prévue par le législateur, une déclaration unique, libératoire, peut être faite durant l'année 2004. Une dernière tranche sera versée début 2005.

Une partie de la recette prévue (350 millions d'euros en 2004) sera affectée aux Régions. Au total, on prévoit actuellement 75 millions d'euros.

In het kader van de fiscale amnestie, zoals ze voorzien is door de wetgever, kan een éénmalige, bevrijdende aangifte worden verricht gedurende het jaar 2004. Een laatste tranche zal begin 2005 gestort worden.

Een deel van de voorziene opbrengst (350 miljoen euros in 2004) wordt geaffecteerd naar de Gewesten. In totaal is momenteel 75 miljoen euros voorzien.

### 3. ATTRIBUTIONS À LA SÉCURITÉ SOCIALE

**Art. 66.37.B. — Contribution de la TVA au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale et au Fonds des pensions de la police intégrée**

(En milliers euros)

### 3. TOEWIJZINGEN AAN DE SOCIALE ZEKERHEID

**Art. 66.37.B. — Bijdrage van de BTW aan het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid en aan het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie**

(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes :				Ontvangsten :	
370	Particulières, non patrimoniales	8 535 732	7 977 982	4 702 521	Bijzondere, niet-patrimoniale.	370
	Totaux solde et recettes	8 535 732	7 977 982	4 702 521	Totalen saldo en Ontvangsten.	
	Dépenses :				Uitgaven :	
420	Particulières, non patrimoniales	8 535 732	7 977 982	4 702 521	Bijzondere, niet-patrimoniale.	420
	<b>Totaux des dépenses .....</b>	<b>8 535 732</b>	<b>7 977 982</b>	<b>4 702 521</b>	<b>Totalen van de uitgaven.</b>	
950	Solde nouveau.	—	—	—	Nieuw saldo.	950

La loi du 6 janvier 2001 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses prévoit de nouvelles dispositions en matière de financement alternatif de la sécurité sociale. Les articles 65 et 66 règlent en outre l'affectation des recettes TVA aux différentes entités de la sécurité sociale. Normalement, la règle selon laquelle un pourcentage déterminé des recettes de TVA part pour la sécurité sociale prévaut (Article 66, § 1, de la loi). Toutefois, la loi prévoit également un montant minimum. La loi précitée a, entretemps, été modifiée.

Pendant la période 2001-2004, la loi susmentionnée a été influencée par les dispositions suivantes :

— Loi-programme 2002 (*Moniteur belge*, 31 décembre 2001) modifiant la loi précitée en son article 32.

— Loi-programme du 2 août 2002 (*Moniteur belge*, 29 août 2002) modifiant la loi précitée en son article 7.

— Loi-programme du 24 décembre 2003 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2002 première édition) prévoit une adaptation de l'article 257 de ladite loi.

— Loi-programme du 22 décembre 2003 (*Moniteur belge* du 31 décembre 2002 première édition). Les modifications ont été opérées au moyen des articles 257 et 258.

— Loi-programme du 9 juillet 2004 (*Moniteur belge* du 15 juillet 2004) a opéré finalement des dernières adaptations au moyen des articles 129 à 137.

— Enfin, pour les années 2004-2005, une série de dispositions ont été reprises dans les chiffres mentionnés ci-après mais elles doivent encore être ratifiées par une loi (programme).

Les dispositions légales évoquées ci-dessus (prévues + existantes) répartissent les affectations suivantes dans le cadre du financement alternatif pour la sécurité sociale et du fonds de pension et de police intégrée.

De wet van 6 januari 2001 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen voorziet in nieuwe bepalingen inzake de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. De artikelen 65 tot en met 66 regelen daarbij de affectatie van BTW-ontvangsten aan de onderscheiden geledingen van de sociale zekerheid. Normaliter geldt als regel dat een bepaald percentage van de BTW-ontvangsten naar de sociale zekerheid gaat (Artikel 66, § 1, van de wet). De wet voorziet echter eveneens in een minimumbedrag. De bovenvermelde wet is intussen ook geregeld gewijzigd.

Gedurende de periode 2001-2004 hebben volgende beschikkingen de bovenvermelde wet beïnvloed :

— Programmawet 2002 (*Belgisch Staatsblad* 31 december 2001) wijzigt de bovenvermelde wet met het artikel 32.

— Programmawet van 2 augustus 2002 (*Belgisch Staatsblad* 29 augustus 2002) wijzigt de bovenvermelde wet met het artikel 7.

— Programmawet van 24 december 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002 eerste editie) voorziet in een aanpassing langs het artikel 257 van die wet.

— Programmawet van 22 december 2003 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002 eerste editie). Wijzigingen werden hierbij doorgevoerd bij middel van de artikelen 257 en 258.

— Programmawet van 9 juli 2004 (*Belgisch Staatsblad* van 15 juli 2004) ten slotte heeft de laatste aanpassingen doorgevoerd bij middel van de artikelen 129 tot 137.

— Ten slotte zijn voor de jaren 2004-2005 een reeks beschikkingen opgenomen in de hiernavermelde cijfers maar welke nog door de een (programma) wet dienen bekraftigd.

De bovenstaande wettelijke beschikkingen (voorzien + bestaande) sorteren volgende affectaties in het kader van de alternatieve financiering voor de sociale zekerheid en aan het fonds van de pensioenen van de geïntegreerde politie.

<b>Année 2003</b>		<b>Jaar 2003</b>	
	(En millions d'euros)		(In miljoen euro)
A. ONSS-APL		A. RSZ-PPO	
Contrats de sécurité : .....	40 902	Veiligheidscontracten : .....	40 902
Dotation sociale : .....	94 369	Sociale dotatie : .....	94 369
B. Fonds de pension de la police intégrée		B. Pensioenfonds van de geïntegreerde politie	
20 % de contribution aux pensions : .....	65 722	20 % pensioenbijdrage : .....	65 722
C. Gestion globale		C. Globale beheer	
Employés		Werknemers	
– Système normal : .....	4 304 329	– Normaal systeem : .....	4 304 329
– Chèques services : .....	12 395	– Dienstcheques : .....	12 395
– Zones de police : .....	10 460	– Politiezones : .....	10 460
– Chômage temporaire : .....	18 450	– Tijdelijke werkloosheid : .....	18 450
Indépendants		Zelfstandigen	
– Système normal : .....	123 184	– Normaal systeem : .....	123 184
D. ONEm		D. RVA	
ALE : .....	22 310	PWA : .....	22 310
Premiers emplois : .....	10 400	Startbanen : .....	10 400
<b>Total général : .....</b>	<b>4 702 521</b>	<b>Algemeen totaal : .....</b>	<b>4 702 521</b>
<b>Année 2004</b>		<b>Jaar 2004</b>	
	(En millions d'euros)		(In miljoen euro)
A. ONSS-APL		A. RSZ-PPO	
Contrats de sécurité : .....	40 903	Veiligheidscontracten : .....	40 903
Dotation sociale : .....	90 249	Sociale dotatie : .....	90 249
B. Fonds de pension de la police intégrée		B. Pensioenfonds van de geïntegreerde politie	
20 % de contribution aux pensions : .....	90 003	20 % pensioenbijdrage : .....	90 003
C. Gestion globale		C. Globale beheer	
Salariés :		Werknemers :	
– Système normal : .....	4 414 063	– Normaal systeem : .....	4 414 063
– Contribution spéciale : .....	1 533 175	– Extra bijdrage : .....	1 533 175
– Chèques services : .....	91 000	– Dienstcheques : .....	91 000
– Solde du fonds pour l'emploi : .....	100 190	– Saldo tewerkstellingsfonds : .....	100 190
– Zones de police : .....	10 460	– Politiezones : .....	10 460
– Chômage temporaire : .....	36 900	– Tijdelijke werkloosheid : .....	36 900
Indépendants :		Zelfstandigen :	
– Système normal : .....	144 734	– Normaal systeem : .....	144 734
– Contribution spéciale : .....	20 020	– Extra bijdrage : .....	20 020
– Reprise de la dette : .....	0	– Schuldovername : .....	0
D. ONEm		D. RVA	
ALE : .....	22 310	PWA : .....	22 310
Premiers emplois : .....	15 873	Startbanen : .....	10 400
E. INAMI		E. RIZIV	
Compensation prix de la journée : salariés : .....	1 199 972	Compensatie overdracht-lidgagprijs werknemers : .....	1 199 972
Compensation prix de la journée : indépendants : .....	93 135	Compensatie overdracht-lidgagprijs zelfstandigen : .....	93 135
Soins de santé : .....	500	Tabaksfonds : .....	500
F. ONSS		F. RSZ	
Fonds pour l'emploi : .....	51 860	Tewerkstellingsfonds : .....	51 860
Maribel social : .....	22 635	Sociale Maribel : .....	22 635
<b>Total général : .....</b>	<b>7 977 982</b>	<b>Algemeen total : .....</b>	<b>7 977 982</b>

Année 2005		Jaar 2005	
	(En millions d'euros)	(In miljoen euro)	
<b>A. ONSS-APL</b>		<b>A. RSZ-PPO</b>	
Contrats de sécurité : .....	40 902	Veiligheidscontracten : .....	40 902
Dotation sociale : .....	97 453	Sociale dotatie : .....	97 453
<b>B. Fonds de pension de la police intégrée</b>		<b>B. Pensioenfonds van de geïntegreerde politie</b>	
20 % de contribution aux pensions : .....	83 987	20 % pensioenbijdrage : .....	83 987
<b>C. Gestion globale</b>		<b>C. Globale beheer</b>	
Salariés :		Werknemers :	
– Système normal : .....	4 773 757	– Normaal systeem : .....	4 773 757
– Contribution spéciale : .....	1 533 175	– Extra bijdrage : .....	1 533 175
– Chèques services : .....	166 900	– Dienstcheques : .....	166 900
– Zones de police : .....	10 460	– Politiezones : .....	10 460
– Compensation crédit d'impôt : .....	89 000	– Compensatiebelasting : .....	89 000
– Bonus emploi : .....	30 000	– Werkbonus : .....	30 000
– Chômage temporaire : .....	18 539	– Tijdelijke werkloosheid : .....	18 539
Indépendants :		Zelfstandigen :	
– Système normal : .....	205 974	– Normaal systeem : .....	205 974
– Contribution spéciale : .....	131 120	– Extra bijdrage : .....	131 120
– Reprise de la dette : .....	– 70 989	– Schuldovername : .....	– 70 989
<b>D. ONEm</b>		<b>D. RVA</b>	
ALE : .....	22 310	PWA : .....	22 310
Premiers emplois : .....	13 400	Startbanen : .....	13 400
ONEm-économie : .....	13 120	RVA-sociale economie : .....	13 120
Arriérées : .....	41 858	Achterstellen : .....	41 858
<b>E. INAMI</b>		<b>E. RIZIV</b>	
Compensation prix de la journée : salariés : .....	1 228 190	Compensatie overdracht-lidgagprijs werknemers : .....	1 228 190
Compensation prix de la journée : indépendants : .....	106 576	Compensatie overdracht-lidgagprijs zelfstandigen : .....	106 576
<b>Total général : .....</b>	<b>8 535 732</b>	<b>Algemeen totaal : .....</b>	<b>8 535 732</b>
<b>Art. 66.38.B. — Affectation à la sécurité sociale d'une part du produit de la cotisation spéciale pour la sécurité sociale</b>			<b>Art. 66.38 B. — Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengt van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid</b>
(En milliers d'euros)			(In duizend euro)

	Classification économique	2005	2004	2003	Economische classificatie	
990	Solde reporté .....	—	—	—	Overgedragen saldo.	990
	Recettes :				Ontvangsten :	
370	Particulières, non patrimoniales	208 213	206 414	204 631	Bijzondere, niet-patrimoniale.	370
	Totaux solde et recettes .....	208 213	206 414	204 631	Totalen saldo en ontvangsten.	
	Dépenses :				Uitgaven :	
420	Particulières, non patrimoniales	208 213	206 414	204 631	Bijzondere, niet-patrimoniale.	420
	<b>Totaux des dépenses .....</b>	<b>208 213</b>	<b>206 414</b>	<b>204 631</b>	<b>Totalen der uitgaven.</b>	
950	Solde à nouveau. ....	—	—	—	Nieuw saldo.	950

Pour l'année 2002, 156,6 millions d'euros allaient à la sécurité sociale. Ce montant était assez faible suite à de gros remboursements en 2002.

En 2003, les remboursements se situent à un niveau normal. C'est pourquoi les recettes nettes augmentent à nouveau jusqu'à 204,6 millions d'euros.

In het jaar 2002 ging 156,6 miljoen euro naar de sociale zekerheid. Dit bedrag lag vrij laag ingevolge grote teruggaven in 2002.

In 2003 situeren dit teruggaven zich op een normaal niveau. Daarom stijgen ook de netto-opbrengsten opnieuw tot 204,6 miljoen euro.

Pour 2004, une recette de 206 414 000 euros a été comptabilisée soit une croissance de 0,87 pourcent.

Pour 2005, on table sur une recette de 208 213 000 euros. À cet égard, le même taux de croissance que celui atteint en 2004 est escompté.

Voor 2004 is een ontvangst geboekt van 206 414 000 euro of een groei met 0,87 procent.

Voor 2005 wordt getipt op een ontvangst van 208 213 000 euro. Daarbij is dezelfde groeivoet gehanteerd als deze bereikt in 2004.

## SERVICES DE L'ÉTAT À GESTION SÉPARÉE

### SHAPE-DOMAINES — ART. 76.03 C

#### PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2005 JUSTIFICATIONS

On observe pour 2004 une diminution sensible des dépenses par rapport aux dernières prévisions (3,5 millions euros au lieu des 4,5 prévus). Cette diminution d'un million d'euros est principalement due au retard de la facturation par le nouvel adjudicataire des travaux commandés et exécutés au cours du dernier quadrimestre 2004, travaux qui seront facturés et payés en 2005.

Par ailleurs, M. le ministre des Finances a marqué son accord ce 8 mars 2005 sur deux projets :

- d'une part, la reprise progressive de la gestion des 22 maisons d'ex-gendarmes au SHAPE, avenue d'Ottawa (actuellement gérées par la Régie des Bâtiments);
- d'autre part, la mise en vente des 120 appartements et garages du Domaine « Les Bruyères » à Mons. Il semble toutefois pré-maturé d'en tenir compte pour le budget 2005.

Par conséquent, la prévision des dépenses pour 2005, anciennement estimée à 4,5 millions d'euros, a été majorée de 1,5 million d'euros qui peut être détaillé comme suit :

- 1 million euros pour le glissement de la facturation des travaux 2004 vers 2005 (voir ci-dessus);
- 0,5 million euros pour la rénovation des maisons disponibles à l'avenue d'Ottawa.

#### FONDS MONÉTAIRE

#### NOTE EXPLICATIVE DE L'AJUSTEMENT DU BUDGET DE L'ANNÉE 2005

#### SECTION 1 — opérations courantes

##### 1. Recettes

- 26.20 Intérêts : pas d'ajustement.
- 26.12 Plus-value sur la vente de titres : pas d'ajustement.
- 26.10 Intérêts sur les prêts et avances accordés à la Monnaie royale de Belgique : pas d'ajustement. — Voir 21.30 ajustement du budget MRB.
- 12.01 Régularisations de factures payées à la MRB pour la frappe des euros et des francs belges : pas d'ajustement. — Voir 12.35.06 ajustement du budget MRB.
- 78.03 Vente à la MRB des métaux des pièces en euros altérées : pas d'ajustement. — Voir 12.42 ajustement du budget MRB.
- 06.61 Autres recettes : PM.

## STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

### SHAPE-DOMEINEN — ART. 76.03 C

#### BEGROTINGSVOORUITZICHTEN 2005 VERANTWOORDING

Voor 2004 wordt een merkbare vermindering van de uitgaven vastgesteld in vergelijking met de laatste vooruitzichten (3,5 miljoen euro in plaats van de 4,5 miljoen euro welke voorzien was). Deze vermindering van 1 miljoen euro is voornamelijk te wijten aan de achterstand in de facturatie door de nieuwe aannemer, van de bestelde en uitgevoerde werken in de laatste 4 maanden van 2004. Deze werkzaamheden zullen in 2005 gefactureerd en betaald worden.

Bovendien, heeft de heer minister van Financiën zich op 8 maart 2005 akkoord verklaart met volgende 2 projecten :

- enerzijds de progressieve herneming van het beheer over 22 huizen van ex-rijkswachters te SHAPE, Ottawalaan (momenteel worden deze beheerd door de Regie der Gebouwen).
- anderzijds, de verkoop van 120 appartementen en garages van het domein « Les Bruyères » te Bergen. Het lijkt in elk geval voorbarig hiermee rekening te houden voor de begroting 2005.

Bijgevolg dienen de vooruitzichten van de uitgaven voor 2005, oorspronkelijk geschat op 4,5 miljoen euro, vermeerderd te worden met 1,5 miljoen euro, welke als volgt kunnen worden uitgesplitst :

- 1 miljoen euro voor de verschuiving van de facturatie van uitgevoerde werken van 2004 naar 2005 (zie hierboven);
- 0,5 miljoen euro voor de renovatie van de beschikbare woningen in de Ottawalaan.

#### MUNTFONDS

#### VERANTWOORDINGSNOTA BIJ DE BEGROTINGSHERZIENING 2005

#### SECTIE 1 — lopende verrichtingen

##### 1. Ontvangsten

- 26.20 Interesten : geen herziening.
- 26.12 Meerwaarde op de verkoop van effecten : geen herziening.
- 26.10 Interesten op leningen en voorschotten toegekend aan de Koninklijke Munt van België : geen herziening. — Zie 21.30 begrotingsherziening KMB.
- 12.01 Regularisatie van de facturen betaald aan de KMB voor de productie van euro's en Belgische franken : geen herziening. — Zie 12.35.06 begrotingsherziening KMB.
- 78.03 Verkoop aan de Koninklijke Munt van het metaal uit beschadigde euromuntstukken : geen herziening. — Zie 12.42 begrotingsherziening MRB.
- 06.61 Andere ontvangsten : PM.

## 2. Dépenses

### **Dépenses fixes et de fonctionnement**

11.13 Dépenses relatives au personnel : ajustement négatif de 2.220 euros. Trois membres du personnel s'occupent à temps partiel de la gestion administrative du Fonds monétaire. La charge salariale de ces trois personnes relative à 2004 payée en 2005 s'élève à 147 900 euros. En conséquence le crédit initial de 150 120 euros est diminué de 2 220 euros.

12.10 Frais de fonctionnement : pas d'ajustement.

12.04 Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique : pas d'ajustement.

### **Dépenses d'exploitation**

26.15 Moins-value sur la vente de titres : pas d'ajustement.

12.40 Factures à payer à la Monnaie royale pour la frappe des euros : ajustement négatif de 387 866 euros. La Monnaie royale prévoit dans son ajustement 2005 la vente d'euros pour un total de 4 943 162 euros, soit une diminution de crédit de 320.550 euros HTVA. En ajoutant la TVA de 21 % à ce montant, le Fonds monétaire paiera 5 981 226 euros au lieu de 6 369 092 euros initialement prévu. — Voir 16.20 ajustement du budget MRB.

12.42 Régularisations de factures payées à la MRB pour la frappe des euros et des francs belges : pas d'ajustement. Voir aussi l'article 12.01 — Voir 16.22 ajustement du budget MRB.

12.20 Frais à rembourser à la Monnaie royale pour d'autres missions : pas d'ajustement. — Voir 16.17 ajustement du budget MRB.

12.23 Frais de démonétisation : pas d'ajustement. — Voir 16.23 ajustement du budget MRB.

### **Dépenses financières**

21.10 Intérêts courus : pas d'ajustement.

### **Versements au Trésor**

41.10 Excédent annuel du Fonds monétaire : ajustement de 15 millions d'euros.

L'excédent des revenus sur les charges 2004 à verser au budget des voies et moyens s'élève à 24,39 millions d'euros.

Le solde des pièces en francs belges non démonétisés comptabilisé à fin mars 2005 s'élève à 194,51 millions d'euros.

La valeur du métal des pièces en francs belges non démonétisés est de 8,4 millions d'euros au 31 décembre 2004.

La valeur présumée du remboursement visé à l'article 92.20 ci-après est de 4 millions d'euros.

Le crédit nécessaire pour verser au budget des voies et moyens l'excédent des revenus sur les charges 2004 et la valeur faciale des pièces en francs belges non démonétisés diminuée de la valeur du métal de ces pièces est de :

$24,39 + 194,51 - 8,4 - 4 = 206,50$  arrondi 210 millions d'euros vu la possibilité que le crédit de 4 millions d'euros de l'article 92.20 soit surévalué.

## 2. Uitgaven

### **Vaste en functionele uitgaven**

11.13 Personeelsuitgaven : negatieve herziening met 2 220 euro. Drie personeelsleden staan deeltijds in voor het administratief beheer van het Muntfonds. De weddenlast van deze personeelsleden voor 2004 die in 2005 wordt betaald, bedraagt 147 900 euro. Bijgevolg wordt het oorspronkelijke krediet van 150 120 euro verminderd met 2 220 euro.

12.10 Werkingskosten : geen herziening.

12.04 Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot informatie : geen herziening.

### **Exploitatie-uitgaven**

26.15 Minwaarde op verkoop van effecten : geen herziening.

12.40 Aan de Koninklijke Munt te betalen facturen voor de euro muntslag : vermindering met 387 866 euro. De Koninklijke Munt voorziet in haar begrotingsaanpassing 2005 de verkoop van euromuntstukken voor een bedrag van 4 943 162 euro, hetzij een kredietvermindering van 320 550 euro BTW niet inbegrepen. Als bij dit bedrag de BTW van 21 % wordt geteld, zal het Muntfonds 5 981 226 euro betalen in plaats van de 6 369 092 euro die aanvankelijk werden voorzien. — Zie 16.20 begrotingsherziening KMB.

12.42 Regularisatie van de facturen betaald aan de KMB voor de productie van euro's en Belgische franken : geen herziening. — Zie 16.22 begrotingsherziening KMB.

12.20 Aan de Koninklijke Munt terug te betalen kosten voor andere opdrachten : geen herziening. — Zie 16.17 begrotingsherziening KMB.

12.23 Kosten van demonetisatie : geen herziening. — Zie 16.23 begrotingsherziening KMB.

### **Financiële uitgaven**

21.10 Gelopen interesten : geen herziening.

### **Stortingen aan de Schatkist**

41.10 Jaarlijks excedent van het Muntfonds : verhoging met 15 miljoen euro.

Het overschot van de inkomsten op de lasten 2004 dat in de Rijksmiddelen dient te worden gestort bedraagt 24,39 miljoen euro.

Het saldo van de niet binnengebrachte munten in Belgische frank dat eind maart 2005 is geboekt, bedraagt 194,51 miljoen euro.

De metaalwaarde van de niet binnengebrachte munten in Belgische frank bedraagt op 31 december 2004 8,4 miljoen euro.

De geraamde waarde van de terugbetalingen beoogd in het hierna volgende artikel 92.20 bedraagt 4 miljoen euro.

Het krediet dat nodig is om het overschot van de inkomsten op de lasten 2004 in de Rijksmiddelen te storten en de nominale waarde van de niet binnengebrachte munten in Belgische frank verminderd met hun metaalwaarde bedraagt :

$24,39 + 194,51 - 8,4 - 4 = 206,50$  afgerond 210 miljoen euro geteld de mogelijkheid dat het krediet van 4 miljoen euro beoogd in artikel 92.20 te hoog zou zijn geraamd.

## SECTION 2 — opérations en capital

### 1. Recettes

97.20 Contre-valeur payée par la Banque Nationale de Belgique des euros mis en circulation : pas d'ajustement.

27.20 Excédent annuel de la Monnaie royale réalisé au cours de l'année précédente : pas d'ajustement. — Voir 41.62 budget MRB.

78.10 Produit de la vente, pour compte du FM, des métaux des pièces en francs : pas d'ajustement. — Voir 36.08 (opérations pour ordre) ajustement du budget MRB.

89.11 Capital des titres à échéance : ajustement de 185 millions d'euros. Cet ajustement représente le remboursement des certificats de trésorerie dont question à l'article 85.11 ci-après.

86.51 Amortissement de l'apport du Fonds monétaire par la Monnaie royale : pas d'ajustement. — Voir 91.11 ajustement du budget MRB.

86.52 Restitution par la Monnaie royale de prêts du Fonds monétaire : pas d'ajustement. — Voir 91.13 ajustement du budget MRB.

86.53 Remboursement des avances du Fonds monétaire par la Monnaie royale : pas d'ajustement. — Voir 94.11 ajustement budget MRB.

86.54 Remboursement avances (métaux) par la MRB : pas d'ajustement. — Voir 91.12 ajustement du budget MRB.

06.01 Autres recettes : P.M.

### 2. Dépenses

92.50 Remboursements à la BNB correspondant aux pièces en euros retirées de la circulation : pas d'ajustement.

74.20 Equipement : pas d'ajustement.

74.04 Dépenses d'investissements relatives à l'informatique : pas d'ajustement.

85.11 Achats de titres : ajustement de 185 millions euros. Le projet de loi modifiant l'article 3 de la loi du 10 décembre 2001 concernant le passage définitif à l'euro (Chambre des Représentants, DOC. 51 (2004/2005) 1578/009) prolongera la période de conversion des pièces en francs belges en euro de 6 mois jusque fin juin 2005. En conséquence la clôture des comptes des francs belges par le Fonds monétaire est également retardée de 6 mois. La clôture provisoire de son compte de gestion 2004 fait apparaître un excédent de 24,39 millions d'euros qui devrait être versé au budget des voies et moyens au lieu des 195 millions d'euros prévus au budget initial et qui inclutait la valeur des francs belges non remboursés diminuée de la valeur du métal. Pour éviter que les remboursements de certificats de trésorerie et d'OLO d'ici au 31 mars prochain pour un total de 189,5 millions d'euros restent imprudentifs d'intérêts le Fonds monétaire prévoit un ajustement de 185 millions d'euros afin de souscrire à des certificats de trésorerie à due concurrence et à 6 mois c'est-à-dire échéant au moment présumé de la clôture des comptes des francs belges. — Voir DOC. 51 cité plus haut en annexe.

81.52 Prêts à la Monnaie royale : pas d'ajustement. — Voir 96.13 ajustement du budget MRB.

81.53 Avances à la Monnaie royale : pas d'ajustement. — Voir 99.11 ajustement du budget MRB.

31.22 Perte de la MRB au cours de l'année précédente : P.M. — Voir 66.40 ajustement du budget MRB.

## SECTIE 2 — kapitaalverrichtingen

### 1. Ontvangsten

97.20 Tegenwaarde betaald door de Nationale Bank van België voor de in omloop gebrachte euromunten : geen herziening.

27.20 Jaarlijks excedent van de Koninklijke Munt gerealiseerd tijdens het voorgaande jaar : geen herziening. — Zie 41.62 begrotingsherziening KMB.

78.10 Opbrengst van de verkoop door de KMB, voor rekening van het MF, van het metaal uit de muntstukken in BEF die uit omloop worden genomen : geen herziening. — Zie 36.08 (verrichtingen voor orde) begrotingsherziening KMB.

89.11 Kapitaal van effecten op vervaldag : verhoging met 185 miljoen euro. Deze aanpassing betreft de terugbetaling van schatkistcertificaten waarvan sprake in het hierna volgend artikel 85.11.

86.51 Aflossing inbreng Muntfonds door de Koninklijke Munt : geen herziening. — Zie 91.11 begrotingsherziening KMB.

86.52 Aflossing leningen Muntfonds door de Koninklijke Munt : geen herziening. — Zie 91.13 begrotingsherziening KMB.

86.53 Aflossing voorschotten Muntfonds door de Koninklijke Munt : geen herziening. — Zie 94.11 begrotingsherziening KMB.

86.54 Aflossing leningen Muntfonds (metalen) : geen herziening. — Zie 91.12 begrotingsherziening KMB.

06.01 Andere ontvangsten : PM geen herziening.

### 2. Uitgaven

92.50 Terugstortingen aan de NBB overeenstemmend met de uit omloop genomen euromuntstukken : geen herziening.

74.20 Uitrusting : geen herziening.

74.04 Investeringsuitgaven inzake de informatica : geen herziening.

85.11 Aankoop van effecten : verhoging met 185 miljoen euro. Het wetsontwerp tot wijziging van artikel 3 van de wet van 10 december 2001 betreffende de definitieve omschakeling op de euro (Kamer van Volksvertegenwoordigers, DOC. 51 (2004/2005) 1578/009) wil de termijn om munten in Belgische frank om te wisselen in euro met 6 maand verlengen tot eind juni 2005. Bijgevolg dient het Muntfonds het opstellen van de afrekening inzake munten in BEF eveneens met 6 maand uit te stellen. De voorlopige afsluiting van zijn beheersrekening 2004 vertoont een overschat van 24,39 miljoen euro dat in de Rijksmiddelenbegroting zou moeten worden gestort in plaats van de aanvankelijk voorziene 195 miljoen euro waarin de waarde van de niet terugbetaalde munten in BEF verminderd met de metaalwaarde, was begrepen. Om te vermijden dat de terugbetalingen van schatkistcertificaten en OLO's op 31 maart aanstaande voor een totaal bedrag van 189,5 miljoen euro geen intrest zouden opbrengen, voorziet het Muntfonds een aanpassing met 185 miljoen euro om hoofdzakelijk op schatkistcertificaten van 6 maand — ogenblik waarop vermoedelijk de afrekening van de BEF zal kunnen worden opgesteld — in te tekenen. — Zie bovenvermeldt DOC. 51 bijgevoegd.

81.52 Leningen aan de Koninklijke Munt : geen herziening. — Zie 96.13 begrotingsherziening KMB.

81.53 Voorschotten aan de Koninklijke Munt : geen herziening. — Zie 99.11 begrotingsherziening KMB.

31.22 Verlies van de Koninklijke Munt bij het voorgaand jaar : P.M. — Zie 66.40 begrotingsherziening KMB.

92.20 Remboursements à la BNB correspondant aux pièces de francs belges récoltées dans le cadre du projet de loi modifiant l'article 3 de la loi du 10 décembre 2001 visé à l'article 85.11 : ajustement de 4 000 000 d'euros. Ce montant est basé sur les démonétisations comptabilisées de décembre 2004 à février 2005 (3 600 000 euros).

***Report du solde à l'année suivante :***

Sur la base du solde reporté de fin 2004 de 105 058 395 euros et des résultats des opérations prévues pour 2005 visées dans les 2 sections, à savoir – 218 380 euros, un solde final de 104 840 015 euros est prévu comme solde initial pour l'exercice budgétaire 2006.

92.20 Terugbetalingen aan de NBB van de muntstukken in Belgische frank, die in het raam van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 10 december 2001 waarvan sprake in artikel 85.11 zullen worden ingezameld : verhoging met 4 000 000 euro. Dit bedrag is gebaseerd op de ontmunteningen die tijdens de maanden december 2004 tot februari 2005 (3 600 000 euro) werden geboekt.

***Overdracht saldo naar het volgende jaar :***

Op basis van een overgedragen saldo einde 2004 van 105 058 395 euro en van de resultaten der verrichtingen voorzien voor de begroting 2005 bedoeld in de 2 secties, te weten – 218 380 euro wordt een eindsaldo van 104 840 015 euro vooropgesteld dat als beginsaldo voor het begrotingsjaar 2006 zal dienen.

## 19. — REGIE DES BÂTIMENTS

### 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

### 2. Justification des dispositions légales

#### Art. 2.19.1

Cette disposition vise l'approbation formelle du budget ajusté de la Régie des Bâtiments pour l'année budgétaire 2005. La disposition doit être lue schématiquement comme suit :

dépenses/ <i>uitgaven</i> 2005 :	657 525 550
recettes/ <i>ontvangsten</i> 2005 :	– 592 686 281
différence/ <i>verschil</i> :	<hr/> 64 839 269

## 19. — REGIE DER GEBOUWEN

### 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

#### Art. 2.19.1

Deze bepaling beoogt de formele goedkeuring van de aangepaste begroting van de Regie der Gebouwen voor het begrotingsjaar 2005. Schematisch voorgesteld moet de wetsbepaling als volgt begrepen worden :

couverte par/ <i>gedekt door</i> :	
crédits reportés/ <i>overgedragen kredieten</i> :	37 420 415
ventes/ <i>verkopen</i> 2003 et/en 2004 :	27 418 854
	<hr/> 64 839 269

Les ventes à réaliser en 2005 sont comprises dans le montant des recettes 2005.

#### Art. 2.19.2

Cette disposition permet à la Régie des Bâtiments d'avoir recours à des moyens alternatifs de financement, tels que les emprunts, la location-vente, les marchés de promotion, etc.

#### Art. 2.19.3

Dans le cadre du deuxième plan pluriannuel de la Justice, un nouveau Palais de Justice est en cours de construction à Anvers, au moyen d'un financement alternatif (marché de promotion). Dans le premier feuilleton d'ajustement au Budget général des Dépenses 2003 (approuvé le 1<sup>er</sup> avril 2003; *Moniteur belge* du 26 mai 2003), ce financement a été limité à 218 566 764 euros. Dans le budget 2004 initial, cette autorisation a été majorée à 223 834 001 euros (cf. la disposition légale 2.19.3. du budget général des dépenses 2004). De ce montant, 222 834 001 seraient remboursés par la Régie des Bâtiments et 1 000 000 euros par le SPF Justice. Or, ce premier montant doit être augmenté, à 249 818 307 euros :

De verkopen te realiseren in 2005 zijn inbegrepen in het bedrag van de ontvangsten 2005.

#### Art. 2.19.2

Deze bepaling stelt de Regie der Gebouwen in staat om een beroep te doen op alternatieve financieringsmogelijkheden, zoals leningen, huurkoop, promotieopdrachten, enz.

#### Art. 2.19.3

In het raam van het tweede meerjarenplan Justitie wordt een nieuw gerechtshof gebouwd in Antwerpen, met alternatieve financiering (promotieopdracht). In het eerste bijblad bij de Algemene Uitgavenbegroting 2003 (goedgekeurd op 1 april 2003; *Belgisch Staatsblad* van 26 mei 2003) werd deze financiering beperkt tot 218 566 764 euro. In de initiële begroting 2004, werd die machting uitgebreid tot 223 834 001 euro (zie daarvoor wetsbepaling 2.19.3 van de Algemene Uitgavenbegroting 2004). Daarvan zou 222 834 001 euro terugbetaald worden door de Regie der Gebouwen en 1 000 000 euro door de FOD Justitie. Dit eerste bedrag moet verhoogd worden tot 249 818 307 euro :

Prévu dans le budget 2005 initial (partie à charge de la Régie) : .....	222 834 001
 Travaux en plus jusqu'au 13 janvier 2005 :	
- ajustement à la demande de la Justice et de la Police : .....	+ 2 400 000
- fondations dans le tunnel : .....	+ 2 500 000
- égouts sous l'immeuble (venant des <i>Leien</i> ) : .....	+ 220 000
- honoraires supplémentaires pour le tunnel : .....	+ 240 000
- décomptes suite au planning : .....	+ 2 400 000
- raccordements pour les entreprises d'utilité publique : .....	+ 200 000
- ajustements suite au tunnel Amam : .....	+ 900 000
- révisions de prix et TVA : .....	+ 9 045 478
 Coûts supplémentaires encore à attendre :	
 Coûts des travaux :	
- augmentation du prix de l'acier : .....	+ 2 722 500
- augmentation des frais de chantier des entrepreneurs : .....	+ 726 000
 Coûts secondaires (augmentation proportionnelle des honoraires, frais de gestion du projet, assurances, coûts et frais) : .....	
	+ 1 219 400
 Coûts financiers (adaptation au Euribor actuel et intérêts supplémentaires du 30 juin 2005) : .....	
	+ 1 564 587
 Suppression du remboursement de la fondation centrale : .....	
	+ 2 846 341
 Coût d'investissement ajusté : .....	
	249 818 307

La quote-part du SPF Justice est portée à 2 481 693 euros, de sorte que le coût total de l'investissement s'élève à 252 300 000 euros.

#### Art. 2.19.4

Vu que la Région wallonne était propriétaire d'une partie du domaine d'Argenteuil, vendu par l'État fédéral, le Comité de Conciliation Gouvernement fédéral — Gouvernements des Communautés et des Régions a décidé le 15 septembre 2004 qu'une somme correspondant à 4 % du produit de la vente dudit domaine sera versé par l'État fédéral à la Région wallonne.

Lorsque ce versement se fera par la voie du budget pour ordre de la Régie des Bâtiments (articles 490.11 et 590.11), la loi budgétaire doit donner cette autorisation à la Régie, en dérogation à l'article 3 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État.

#### Art. 2.19.5

La suppression des mots « du bâtiment » est nécessaire afin d'accorder la disposition légale avec les travaux qui font l'objet du cahier des charges spécifique n° 03/00.0002\$/01 « Rome — Academia Belgica — pha-

Voorzien in de initiële begroting 2005 (deel ten laste van de Regie) : .....	222 834 001
 Meerwerken tot 13 januari 2005 :	
- wijziging op verzoek van Justitie en politie : .....	+ 2 400 000
- fundering in de tunnel : .....	+ 2 500 000
- riolering door gebouw (van de Leien) : .....	+ 220 000
- extra erelonen voor de tunnel : .....	+ 240 000
- verrekeningen ingevolge de planning : .....	+ 2 400 000
- aansluitingen voor de nutsbedrijven : .....	+ 200 000
- aanpassing tenevolge van de Amamtunnel : .....	+ 900 000
- prijsherzieningen en BTW : .....	+ 9 045 478
 Nog te verwachten meerkosten :	
 Kostprijs werken :	
- verhoging staalprijs : .....	+ 2 722 500
- langere werfkosten aannemers : .....	+ 726 000
 Secundaire kosten (proportionele verhoging erelonen, projectbeheerkosten, verzekeringen, kosten en lasten) : .....	
	+ 1 219 400
 Financiële kosten (aanpassing aan huidige stand Euribor en bijkomende intresten van 30 juni 2005 tot 30 september 2005) : .....	
	+ 1 564 587
 Schrappling terugbetaling centrale funding : .....	
	+ 2 846 341
 Aangepaste investeringskost : .....	
	249 818 307

Het gedeelte ten laste van FOD Justitie is opgelopen tot 2 481 693 euro, zodat de totale investeringskost 252 300 000 euro bedraagt.

#### Art. 2.19.4

Gelet op het feit dat het Waals Gewest eigenaar was van een gedeelte van het door de federale Staat verkochte domein van Argenteuil, heeft het Overlegcomité Federale Regering — Gemeenschappen en Gewesten op 15 september 2004 beslist dat een bedrag dat overeenstemt met 4 % van de verkoopprijs van dit domein door de Staat zal doorgestort worden aan het Waals Gewest.

Indien deze storting gebeurt via de begroting voor orde van de Régie der Gebouwen (artikels 490.11 en 590.11), dan moet de Régie der Gebouwen daartoe gemachtigd worden door de begrotingswet, in afwijking van artikel 3 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit.

#### Art. 2.19.5

De schrappling van de woorden « aan het gebouw » is nodig om de wetsbepaling in overeenstemming te brengen met de werken die het voorwerp uitmaken van het bijzonder bestek n° 03/00.0002\$/01 « Rome — Academia

ses IIb, IIc et IId des travaux de rénovation et de mise en conformité du bâtiment à la loi n° 626 ». Ce cahier des charges, ayant obtenu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, a trait non seulement au bâtiment même mais également à l'aménagement des abords du bâtiment et du jardin à l'arrière.

#### Art. 2.19.6

Le gouvernement fédéral a décidé de centraliser les coûts de la participation de la Belgique à l'exposition universelle 2005 à Aichi (Japon); aucune contribution financière n'est plus due par la Régie des Bâtiments. Par conséquent, la disposition légale autorisant la Régie des Bâtiments à contribuer financièrement à ce projet, n'a plus de raison d'être.

#### Art. 2.19.7

Le gouvernement belge a proposé la transformation du bloc A du complexe « Résidence Palace » à Bruxelles en siège du Conseil européen. Les réunions du Conseil européen, du Conseil des ministres européens et d'autres instances à haut niveau pourraient y prendre place à l'avenir. Cette disposition doit permettre à la Régie des Bâtiments de préfinancer les travaux d'adaptation nécessaires de cet immeuble. Vu que le coût de ces travaux, estimé à 272 914 051 euros, ne peut nullement être préfinancé au moyen des liquidités dont dispose la Régie des Bâtiments, celle-ci est autorisée à faire appel, pour ce projet, soit à un emprunt auprès de la Banque européenne d'Investissement, soit à une ligne de crédit spécifique auprès du Trésor public, à condition que le Conseil de l'Union européenne prenne à sa charge l'entièreté des coûts y afférents.

### **3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme**

#### *Résumé*

A.B. 21.6103 : Dotation pour les investissements.

— Diminution de la dotation de 654 000 euros suite au report des crédits de liquidation non utilisés de l'année budgétaire 2004 à 2005.

— Augmentation de la dotation de 1 400 000 euros pour poursuivre les travaux d'assainissement du site « Les Dolimarts » à Vresse-sur-Semois.

Ajustement total : + 746 000 euros.

Belgica — fases IIb, IIc en IId van de renovatiewerken en het in overeenstemming brengen van het gebouw met wet nr 626 ». Dit bestek, gunstig geadviseerd door de Inspectie van Financiën, omvat naast de werken aan het gebouw zelf, ook de inrichting van de omgeving van het gebouw en de achterliggende tuin.

#### Art. 2.19.6

De federale regering heeft beslist om de kosten van de deelneming van België aan de Wereldtentoonstelling 2005 te Aichi (Japan) te centraliseren; van de Regie der Gebouwen wordt geen financiële bijdrage meer verwacht. De wetsbepaling die de Regie der Gebouwen machtigde om een financiële bijdrage te leveren heeft dus geen reden van bestaan meer.

#### Art. 2.19.7

De Belgische regering heeft aangeboden om blok A van het complex « Résidence Palace » te Brussel om te vormen tot zetel van de Europese Raad. De bijeenkomsten van de Europese Raad van de Raad van ministers en van andere instanties op hoog niveau zouden in de toekomst daar kunnen plaatsvinden. Deze wetsbepaling moet de Regie der Gebouwen in staat stellen om de nodige aanpassingswerken aan dit gebouw te prefincieren. Aangezien de geraamde kostprijs, 272 914 051 euro, onmogelijk uit de eigen kasmiddelen van de Regie der Gebouwen zelf geprefinancierd kan worden, krijgt de Regie de toelating om voor dit project een beroep te doen hetzij op een lening bij de Europese Investeringsbank, hetzij op een specifieke kredietlijn bij de Schatkist, op voorwaarde dat de Europese Raad alle uitgaven ten laste neemt.

### **3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma**

#### *Samenvatting*

B.A. 21.6103 : Dotatie voor investeringen.

— Vermindering van de dotatie met 654 000 euro dank zij de overdracht van niet gebruikte vereffeningskredieten van het begrotingsjaar 2004 naar 2005.

— Verhoging van de dotatie met 1 400 000 euro voor de voortzetting van de sanering van het domein « Les Dolimarts » te Vresse-sur-Semois.

Totale aanpassing : + 746 000 euro.

A.B. 21.6108 : Restauration du patrimoine architectural.

La dotation initiale est maintenue. Report des moyens d'engagement et de liquidation non utilisés de l'année budgétaire 2004 à 2005.

A.B. 21.6109 : Assainissement d'amiante.

Attribution d'un crédit d'engagement et de liquidation pour les dossiers « à haute priorité ».

Diminution de la dotation initiale de 1 050 000 euros suite au report d'un crédit de liquidation non utilisé de 2004 à 2005.

A.B. 22.4101 : Dotation pour les loyers.

Augmentation de la dotation de 5 196 000 euros suite à :

- des nouveaux loyers approuvés par le Conseil des ministres;
- attribution d'une provision de 2 500 000 euros pour de nouveaux loyers pas encore approuvés par le Conseil des ministres;
- la diminution du solde du produit des ventes de la période 2003-2004.

A.B. 22.4102 : Dotation pour frais de fonctionnement.

1) Économie suite à l'augmentation des recettes propres : .....	-	72 402
2) Diminution de la quote-part des Communautés et des Régions : .....	+	8 400
3) Majoration indexation redevance d'occupation services non-État : .....	-	4 613
4) Diminution de l'enveloppe de personnel initiale : .....	-	795 783
5) Augmentation des dépenses de loyer : .....	+	478 504
6) Diminution des frais de fonctionnement : .....	-	17 900
7) Erreur de calcul en bilatérale (arrondissement) : .....	-	10 233
Ajustement de la dotation pour frais de fonctionnement : .....	-	414 027
arrondie : .....	-	414 000

A.B. 22.4103 : Dotation pour l'entretien.

Ajustement de l'indexation 2005 (+ 191 000 euros).

B.A. 21.6108 : Restauratie van het architecturaal patrimonium.

Geen wijziging van de initiële dotatie. Overdracht van niet gebruikte vastleggings- en vereffeningstmiddelen van het begrotingsjaar 2004 naar 2005.

B.A. 21.6109 : Asbestsanering.

Toekenning van vastleggings- en vereffeningskrediet voor de dossiers met « topprioriteit ».

Vermindering van de initiële dotatie met 1 050 000 euros door de overdracht van niet-gebruikt vereffeningskrediet van 2004 naar 2005.

B.A. 22.4101 : Dotatie voor huurgelden.

Verhoging van de dotatie met 5 196 000 euro wegens :

- nieuwe inhuringen goedgekeurd door de Ministerraad;
- toekenning van een provisie van 2 500 000 euro voor nieuwe inhuringen nog niet goedgekeurd door de Ministerraad;
- vermindering van het saldo van de opbrengst van de verkopen 2003-2004.

B.A. 22.4102 : Dotatie voor werkingskosten.

1) Besparing door verhoging van de eigen ontvangsten : .....	-	72 402
2) Vermindering aandeel Gemeenschappen en Gewesten : .....	+	8 400
3) Herindexering bezettingsvergoeding niet-Staatsdiensten : .....	-	4 613
4) Vermindering van de initiële personeels enveloppe : .....	-	795 783
5) Verhoging van de huuruitgaven : .....	+	478 504
6) Vermindering van de werkingsuitgaven : .....	-	17 900
7) Rekenfout in bilaterale (afronding) : .....	-	10 233
Aanpassing van de werkingsdotatie : .....	-	414 027
afgerond : .....	-	414 000

B.A. 22.4103 : Dotatie voor onderhoud.

Herraming van de indexering 2005 (+ 191 000 euro).

A.B. 22.4104 : Dotation pour les charges du financement alternatif.

Diminution de la dotation de 2 494 000 euros, résultant de :

B.A. 22.4104 : Dotatie voor de lasten van alternatieve financiering.

Vermindering van de dotatie met 2 494 000 euro wegens :

Tervuren, CA <i>Tervuren, AC</i>	Application indexation réelle du droit de superficie <i>Toepassing reële indexering recht van opstal</i>	55
Louvain, Tour Philips <i>Leuven, Philipstoren</i>	Réestimation indexation droit emphytéose et P.I. <i>Herraming indexering erfacht en onr. voorheffing</i>	1 435
Ostende, Hospice des Marins <i>Oostende, Zeemanshuis</i>	Indexation réelle droit d'emphytéose <i>Reële indexering erfachtvergoeding</i>	12
Louvain, services policiers <i>Leuven, politiediensten</i>	Report imputation invest. + tableau d'amort. définitif <i>Uitstel boeking investering + defin. aflossingstabell</i>	54 117
Ex-Chambres Métiers et Nég. <i>Ex-KAN</i>	Redevance frais Onderling Beroepskrediet <i>Onkostenvergoeding Onderling Beroepskrediet</i>	8
Hasselt, prison <i>Hasselt, gevangenis</i>	Suppr. droit de superficie + report mise à disposition <i>Schrapping recht van opstal DVS + uitstel oplevering</i>	– 3 790 629
Mons, ext. palais de Justice <i>Bergen, uitbr. Justitiapaleis</i>	Report imputation invest. + nouveau tableau amort. <i>Uitstel boeking investering + herschikking aflossingen</i>	671 018
Anvers, palais de Justice <i>Antwerpen, Justitiapaleis</i>	Réestimation coût invest. + nouv. simulation amort. <i>Herraming invest. kost + nieuwe simulatie aflossing</i>	582 685
Marche, ext. palais de Justice <i>Marche, uitbr. Justitiapaleis</i>	Coût invest. réel + nouvelle simulation amortissem. <i>Reële investeringskost + nieuwe simulatie afloss.</i>	– 13 227
Arrondi dotation <i>Afronding dotatie</i>	Arrond. ajusté (+ 383) — arrond. initial (- 143) <i>Aangepaste afrond. (+ 383) - initiële afronding (- 143)</i>	526
Total <i>Totaal</i>		– 2 494 000

A.B. 22.4107 : Travaux dans des bâtiments non-État.

Attribution d'un crédit supplémentaire de 64 000 euros pour le contrat « garantie totale » des installations techniques de l'immeuble « North Galaxy » (SPF Finances).

A.B. 22.4109 : Charges des organes stratégiques.

Attribution d'un crédit supplémentaire de 50 000 euros afin de combler un déficit de l'année budgétaire 2004.

A.B. 24.4105 : Dotation pour les loyers pour les besoins de l'UE.

Vu que seulement deux baux resteront en vigueur jusqu'à la fin de l'année 2005, la dotation peut être diminuée de 108 000 euros.

A.B. 24.6104 : Dotation pour les investissements pour les besoins de l'UE et d'organisations internationales.

Diminution de la dotation initiale de 6 689 000 euros suite à :

B.A. 22.4107 : Werken in niet-Staatsgebouwen.

Toekenning van een bijkrediet van 64 000 euro voor het onderhoudscontract met « totale waarborg » van de technische installaties in het gebouw « North Galaxy » (FOD Financiën).

B.A. 22.4109 : Lasten van beleidsorganen.

Toekenning van een bijkrediet van 50 000 euro om een tekort in het begrotingsjaar 2004 te dekken.

B.A. 24.4105 : Dotatie voor huurgelden ten behoeve van de EU.

Doordat slechts twee huurcontracten nog doorlopen tot eind 2005 kan de dotatie verminderen met 108 000 euro.

B.A. 24.6104 : Dotatie voor investeringen ten behoeve van de EU en internationale instellingen.

Vermindering van de initiële dotatie met 6 689 000 euro wegens :

- une diminution de la provision pour travaux divers urgents et imprévisibles;
- le report à 2006 des paiements relatifs à la 3<sup>e</sup> phase du projet « ex-Haeseldonck » (archives);
- le report à 2005 des soldes des crédits de liquidation de 2004.

Autorisation du préfinancement pour le compte de l'Union européenne des travaux d'adaptation du bloc A de l'immeuble « Résidence Palace » à Bruxelles et attribution d'un crédit d'engagement de 29 695 000 euros à cet effet.

A.B. 26.4109 : Dotation pour les loyers dans le cadre du Plan pluriannuel de la Justice.

Diminution de la dotation de 8 000 euros suite à :

- la réestimation de l'indexation;
- la résiliation d'un bail à Tongres.

A.B. 26.6105 : Centres ouverts et fermés pour réfugiés (Plan pluriannuel de la Justice).

— Rectification d'une erreur matérielle: un crédit d'engagement de 6 147 793 euros était accordé dans le budget 2005 initial, mais n'était pas repris dans le tableau budgétaire de la Régie des Bâtiments.

— Report des crédits de liquidation non utilisés de l'année budgétaire 2004 à 2005.

A.B. 26.6106 : Investissements dans les prisons (Plan pluriannuel de la Justice).

Report des moyens de liquidation non utilisés de l'année budgétaire 2004 à 2005.

A.B. 26.6107 : Logement Justice (Plan pluriannuel de la Justice).

Report des moyens d'engagement et de liquidation non utilisés de l'année budgétaire 2004 à 2005.

A.B. 26.6108 : Logement police fédérale (Plan pluriannuel de la Justice).

Pas d'ajustement.

Total du programme 55/2 : – 4 516 000 euros

Budget pour ordre.

- vermindering van de provisie voor diverse dringende en onvoorzienbare werken;

— verschuiving naar 2006 van de betalingen voor de 3<sup>e</sup> fase van het project « ex-Haeseldonck » (archieven);

— overdracht naar 2005 van de saldi van de vereffenningskredieten van 2004.

Toelating voor de prefinciering voor rekening van de Europese Unie van de aanpassingwerken in blok A van het gebouw « Résidence Palace » te Brussel en toekenning van een vastleggingskrediet van 29 695 000 euro daarvoor.

B.A. 26.4109 : Dotatie voor huurgelden in het kader van het Meerjarenplan Justitie.

Vermindering van de dotatie met 8 000 euro wegens :

- herringing van de indexering;
- opzegging van een huurcontract te Tongeren.

B.A. 26.6105 : Open en gesloten asielcentra (Meerjarenplan Justitie).

— Rechtzetting van een materiële vergissing : 6 147 793 euro vastleggingskrediet werd toegekend in de initiële begroting 2005, maar niet ingeschreven in de begrotingstabell van de Regie der Gebouwen.

— Overdracht van niet gebruikte vereffenningsmiddelen van het begrotingsjaar 2004 naar 2005.

B.A. 26.6106 : Investeringen in gevangenissen (Meerjarenplan Justitie).

Overdracht van niet gebruikte vereffenningsmiddelen van het begrotingsjaar 2004 naar 2005.

B.A. 26.6107 : Huisvesting Justitie (Meerjarenplan Justitie).

Overdracht van niet gebruikte vastleggings- en vereffenningsmiddelen van het begrotingsjaar 2004 naar 2005.

B.A. 26.6108 : Huisvesting federale politie (Meerjarenplan Justitie).

Geen aanpassingen.

Totaal programma 55/2 : – 4 516 000 euro

Begroting voor orde.

Création d'un nouvel article de recettes 490.13 : *Versement de provisions destinées aux frais d'exploitation d'immeubles à plusieurs occupants.*

Création d'un nouvel article de dépenses 590.13 : *Affectation des provisions destinées aux frais d'exploitation d'immeubles à plusieurs occupants.*

Justification : Depuis quelques années, il existe une tendance à regrouper des services publics importants dans de grands complexes (Eurostation, *North Galaxy*, Tour Philips, ...). Le plus souvent, c'est la Régie des Bâtiments qui engage les contrats relatifs à la gestion et l'exploitation de ces immeubles (chauffage, consommation d'électricité, lavage des vitres, etc.). Vu qu'il s'agit de frais liés à l'occupation, ces dépenses doivent, d'une manière ou d'une autre, être prises en charge par les occupants: ou bien ceux-ci paient directement les fournisseurs ou bien la Régie des Bâtiments préfinance.

Vu que ces dernières années il y a de plus en plus d'occupants restant en défaut, alors que la Régie des Bâtiments reste responsable (financièrement) vis-à-vis des fournisseurs, la Régie propose que la gestion des grands complexes soit dorénavant réglée au moyen de « protocoles d'accord ». Ces protocoles reprennent tous les droits et les obligations sur le plan opérationnel et financier de toutes les parties concernées et fixent certaines clés de répartition. Par bâtiment, un compte à vue sera ouvert auprès de La Poste financière, au nom de la Régie des Bâtiments. Toutes les opérations financières résultant de la gestion de l'immeuble concerné seront effectuées au moyen de ce compte, alimenté par des provisions versées par les différents occupants.

Le compte sera repris dans la comptabilité commerciale de la Régie des Bâtiments et, sur le plan budgétaire, toutes les recettes et toutes les dépenses seront imputées sur le « budget pour ordre » de la Régie des Bâtiments.

Creatie van een nieuw ontvangstenartikel 490.13 : *Storting van provisies bestemd voor de exploitatiekosten van gebouwen met meerdere bezetters.*

Creatie van een nieuw uitgavenartikel 590.13 : *Aanwendung van provisies bestemd voor de exploitatiekosten van gebouwen met meerdere bezetters.*

Verantwoording : Sedert enkele jaren worden belangrijke overhedsdiensten meer en meer gehergroepeerd in grote complexen (Eurostation, *North Galaxy*, Philipstoren, ...). Meestal sluit de Regie der Gebouwen daarbij de contracten af voor beheer en exploitatie van deze gebouwen (verwarming, elektriciteitsgebruik, kuisen van ramen en dergelijke). Vermits dit bezetterslasten zijn, moeten deze uitgaven op een of andere manier door de bezetters ten laste genomen worden: hetzij rechtstreeks betaald aan de leveranciers, hetzij geprefinancierd door de Regie der Gebouwen.

Omdat de Regie der Gebouwen de laatste jaren meer en meer geconfronteerd wordt met bezetters die in gebreke blijven, terwijl zijzelf (financieel) verantwoordelijk is tegenover de leveranciers, stelt zij voor om het beheer van grote complexen voortaan te regelen door middel van « protocols van overeenkomst », waarin de rechten en verplichtingen op operationeel en financieel vlak van alle betrokken partijen worden opgenomen en waarin bepaalde verdeelsleutels worden vastgelegd. Per gebouw zou dan een zichtrekening worden geopend bij de Financiële Post, op naam van de Regie der Gebouwen. Alle financiële verrichtingen voortvloeiend uit het beheer van het betrokken gebouw verlopen langs deze rekening, die gespijsd wordt door voorschotten gestort door de diverse bezetters.

De rekening wordt opgenomen in de commerciële boekhouding van de Regie der Gebouwen en op begrotingsvlak worden alle ontvangsten en uitgaven verwerkt via de « begroting voor orde » van de Regie der Gebouwen.

## 21. — PENSIONS

### 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

### 2. Justification des dispositions légales

Art. 2.21.1

En vertu de la loi du 5 décembre 2004 visant à restructurer des obligations légales de pensions de Brussels International Airport Company et de Belgocontrol, les obligations de pensions de ces deux organismes à l'égard de leur personnel statutaire et leurs ayants droit sont transférées à l'État. Les dépenses relatives aux pensions précitées sont intégrées dans la liste de l'article 2.21.1.

Art. 2.21.2

En application de l'article 60 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, les traitements des agents des services publics pourvus d'une nomination à titre définitif, sont soumis à une retenue obligatoire fixée à 7,5 %.

Par ailleurs, en vertu de l'article 61 de la même loi, le produit de cette retenue est affecté au financement des pensions de survie des ayants droit des agents des services publics tandis que l'excédent prévisible au Fonds des pensions de survie est affecté aux dépenses en matière de pensions de retraite du personnel de l'État, de l'armée, de l'ex-gendarmerie et de l'enseignement.

Pour l'année budgétaire 2005, ce dernier excédent est estimé à 379 000 000 d'euros, ce qui permet de réduire à due concurrence les crédits inscrits aux allocations de base 21.51.10.1131, 21.51.10.1133, 21.51.10.4301 et 21.51.10.4401 pour les pensions de retraite du personnel défini ci-dessous.

Cette réduction des crédits se répartit comme suit :

	(en milliers d'euros)
AB 21.51.10.1131 .....	75 000
AB 21.51.10.1133 .....	200 000
AB 21.51.10.4301 .....	36 000
AB 21.51.10.4401 .....	68 000
<hr/>	
Total .....	379 000

## 21. — PENSIOENEN

### 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

### 2. Verantwoording van de wetsbepalingen

Art. 2.21.1

Overeenkomstig de wet van 5 december 2004 tot herstructureren van wettelijke pensioenverplichtingen van Brussels International Airport Company en Belgocontrol, worden de pensioenverplichtingen van deze beide instellingen ten opzichte van hun vastbenoemde personeelsleden en hun rechthebbenden overgedragen aan de Staat. De uitgaven met betrekking tot deze pensioenen worden toegevoegd aan de in artikel 2.21.1 vermelde lijst.

Art. 2.21.2

Bij toepassing van artikel 60 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, worden de wedden van de vastbenoemde ambtenaren van de openbare diensten onderworpen aan een verplichte afhouding van 7,5 %.

Krachtens artikel 61 van dezelfde wet is de opbrengst van deze inhouding overigens bestemd voor de financiering van de overlevingspensioenen van de rechtverkrijgenden van de ambtenaren van de openbare diensten, terwijl het voorzienbare overschot bij het Fonds voor Overlevingspensioenen wordt aangewend voor de uitgaven inzake de rustpensioenen van het Rijkspersoneel, van het leger, van de ex-rijkswacht en van het onderwijs.

Voor het begrotingsjaar 2005 wordt dit laatste overschat geraamd op 379 000 000 euro, waardoor de op de basisallocaties 21.51.10.1131, 21.51.10.1133, 21.51.10.4301 en 21.51.10.4401 voor de rustpensioenen van het voormalde personeel uitgetrokken kredieten met hetzelfde bedrag kunnen worden verminderd.

Deze vermindering van kredieten wordt als volgt verdeeld :

	(in duizend euro)
BA 21.51.10.1131 .....	75 000
BA 21.51.10.1133 .....	200 000
BA 21.51.10.4301 .....	36 000
BA 21.51.10.4401 .....	68 000
<hr/>	
Totaal .....	379 000

## Art. 2.21.3

Cet article prévoit les dépenses qui peuvent être faites en utilisant le produit de la retenue de solidarité, prévue par l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales. Les dépenses relatives aux pensions du personnel nommé à titre définitif de Belgocontrol et de Brussels International Airport Company sont ajoutées à cette liste.

### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

## Division organique 51

*Pensions du secteur public et pensions de guerre*

Pour la division 51 qui rassemble les différents articles du budget des pensions gérés par l'Administration des pensions du Ministère des Finances, le montant des crédits inscrits pour le budget ajusté 2005 s'élève à 5 517 508 milliers d'euros contre 5 690 419 milliers d'euros pour le budget voté de 2005. La diminution atteint par conséquent un montant de 172 911 milliers d'euros ou 3,0 %.

Les crédits budgétaires de la division organique 51 se décomposent comme suit :

(en milliers d'euros)

1 <sup>er</sup> programme : pensions et prestations assimilées .....	5 287 391
à charge du fonds organique «Fonds des pensions de survie» .....	(1 358 560)
2 <sup>e</sup> programme : indemnités et prestations assimilées .....	226 377
3 <sup>e</sup> programme : allocations familiales .....	740
5 <sup>e</sup> programme : pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public .....	3 000
à charge du fonds organique « Pool des parastataux » .....	(225 600)
6 <sup>e</sup> programme : Fonds pour l'équilibre des Régimes de pensions (fonds organique) .....	(235 151)
Total des crédits demandés : .....	5 517 508
Crédits Fonds organiques : .....	(1 819 311)

## Art. 2.21.3

Dit artikel vermeldt de uitgaven die kunnen worden verricht met de opbrengst van de solidariteitsbijdrage, bedoeld in artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen. De uitgaven met betrekking tot de pensioenen van het vastbenoemd personeel van Belgocontrol en Brussels International Airport Company worden aan deze lijst toegevoegd.

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organieke afdeling en per programma

## Organisatieafdeling 51

*Pensioenen van de openbare sector en oorlogs-pensioenen*

Voor de afdeling 51 die de verschillende begrotingsartikels met betrekking tot de pensioenen onder het beheer van het Ministerie van Financiën samenbrengt, bedragen de ingeschreven kredieten 5 517 508 duizend euro voor de aangepaste begroting 2005, tegenover 5 690 419 duizend euro voor de gestemde begroting 2005. Er is bijgevolg een vermindering van 172 911 duizend euro of 3,0 %.

De begrotingskredieten van de organieke afdeling 51 kunnen als volgt onderverdeeld worden :

(in duizend euro)

1 <sup>e</sup> programma : pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen .....	5 287 391
ten laste van het organiek fonds « Fonds voor Overlevingspensioenen » .....	(1 358 560)
2 <sup>e</sup> programma : vergoedingen en gelijkgestelde uitkeringen .....	226 377
3 <sup>e</sup> programma : kinderbijslagen .....	740
5 <sup>e</sup> programma : pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen van het personeel van de instellingen van openbaar nut .....	3 000
ten laste van het organiek fonds « Pool der Parastatalen » .....	(225 600)
6 <sup>e</sup> programma : Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels (organiek fonds) .....	(235 151)
Totaal van de gevraagde kredieten : .....	5 517 508
Kredieten Organieke Fondsen : .....	(1 819 311)

## PROGRAMME 51/1 — PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES

Pour le premier programme, c'est-à-dire les pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, le montant total des dépenses prévues est de 6 645 951 milliers d'euros contre 6 700 331 milliers d'euros pour le budget voté de 2005, soit une diminution de 54 380 milliers d'euros ou 0,8 %.

### 1. Les crédits demandés

Les crédits demandés pour ce programme s'élèvent à 5 287 391 milliers d'euros pour le feuilleton d'ajustement 2005 contre 5 464 121 milliers d'euros pour le budget voté de 2005, soit une diminution de 176 730 milliers d'euros ou de 3,2 %.

Pour ce programme, la diminution des crédits à concurrence de 176 730 milliers d'euros provient :

	(en milliers d'euros)
1° de l'augmentation du montant disponible au fonds des pensions de survie .....	- 105 000
2° de la diminution du volume .....	- 46 564
3° de l'augmentation du montant disponible au fonds pour l'équilibre des régimes de pensions .....	- 104 000
 Total des diminutions : .....	 - 255 564

Par contre, ces crédits sont augmentés en raison :

1° le facteur index .....	+ 38 280
2° la reprise des pensions de Belgocontrol et BIAC .....	+ 25 500
3° transferts internes .....	+ 4 194
4° péréquation de 1% de l'enseignement de la Communauté française .....	+ 10 860
 Total des augmentations : .....	 + 78 834
Solde : diminution : .....	- 176 730

## PROGRAMMA 51/1 — PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE UITKERINGEN

Voor het eerste programma, dit wil zeggen de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de openbare sector, bedraagt het totaal van de voorziene uitgaven 6 645 951 duizend euro tegenover 6 700 331 duizend euro voor de gestemde begroting van 2005, wat een vermindering van 54 380 duizend euro of 0,8 % betekent.

### 1. Gevraagde kredieten

De gevraagde kredieten voor dit programma belopen 5 287 391 duizend euro voor de reeks aangepaste begrotingsartikels van 2005 tegenover 5 464 121 duizend euro voor de gestemde begroting van 2005, wat een vermindering van 176 730 duizend euro of 3,2 % betekent.

De vermindering van de kredieten voor dit programma ten belope van 176 730 duizend euro spruit uit :

	(in duizend euro)
1° de vermeerdering van het bedrag beschikbaar bij het Fonds voor Overlevingspensioenen .....	- 105 000
2° de vermindering van het volume .....	- 46 564
3° de verhoging van het beschikbaar bedrag bij het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels .....	- 104 000
 Totaal van de verminderingen : .....	 - 255 564

Deze kredieten werden daarentegen vermeerderd omdat wille van :

1° de factor index .....	+ 38 280
2° de overname van de pensioenen van Belgocontrol en BIAC .....	+ 25 500
3° interne transfers .....	+ 4 194
4° perekwatie 1% van het onderwijs van de Franse gemeenschap .....	+ 10 860
 Totaal van de vermeerderingen : .....	 + 78 834
Saldo : vermindering : .....	- 176 730

## 2. Fonds des pensions de survie

### 2.1. Les crédits variables

Les crédits variables provenant du Fonds des pensions de survie s'élèvent à 1 358 560 milliers d'euros dans le feuilleton d'ajustement 2005, contre 1 236 210 milliers d'euros dans le budget voté 2005, soit une augmentation de 122 350 milliers d'euros ou 9,9 %.

### 2.2. Solde disponible

Pour le feuilleton d'ajustement 2005, le solde disponible au Fonds des pensions de survie peut être estimé à 379 000 milliers d'euros. Pour le budget voté 2005, le montant global des dépenses en matière de pensions de retraite mises à charge du Fonds des pensions de survie avait été fixé à 274 000 milliers d'euros.

La différence entre le disponible 2005, après contrôle budgétaire, et celui de 2005 voté, s'élève par conséquent à 105 000 milliers d'euros et provient essentiellement des facteurs suivants :

#### A. Solde du FPS au 1<sup>er</sup> janvier 2005

Au 1<sup>er</sup> janvier 2005, le Fonds des pensions de survie a présenté un solde positif de 56 915 milliers d'euros, soit par rapport à l'estimation de 4 961 milliers d'euros lors de la rédaction du budget initiale, une différence de 51 964 milliers d'euros.

#### B. Recettes et dépenses 2005

##### — Recettes

Suite à une nouvelle estimation des recettes relatives à l'exercice 2005, on peut estimer que les recettes seront supérieures aux prévisions initiales.

Celles-ci passeraient de 1 266 916 milliers d'euros à 1 306 772 milliers d'euros, soit une augmentation de 39 856 milliers d'euros.

Les 978 166 milliers d'euros, produits de la retenue de 7,5 % sur les salaires, comme prévu dans le budget initial 2005 évoluent à 977 890 milliers d'euros dans le contrôle budgétaire 2005, soit une diminution de 276 milliers d'euros.

## 2. Fonds voor Overlevingspensioenen

### 2.1. Variabele kredieten

De variabele kredieten afkomstig van het Fonds voor Overlevingspensioenen werden verhoogd tot 1 358 560 duizend euro voor de reeks aangepaste begrotingsartikelen van 2005, dit in tegenstelling tot de 1 236 210 duizend euro in de gestemde begroting van 2005, wat een vermeerdering van 122 350 duizend euro of 9,9 % betekent.

### 2.2. Beschikbaar saldo

Voor de reeks aangepaste begrotingsartikelen 2005, kan het saldo beschikbaar in het Fonds voor Overlevingspensioenen worden geraamd op 379 000 duizend euro. Voor de gestemde begroting 2005 werd het globale bedrag aan uitgaven inzake de rustpensioenen ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen, vastgesteld op 274 000 duizend euro.

Het verschil tussen het beschikbare saldo 2005, na de begrotingscontrole, en het gestemde saldo 2005, bedraagt bijgevolg 105 000 duizend euro en vloeit in hoofdzaak voort uit volgende factoren :

#### A. Saldo van het FOP op 1 januari 2005

Op 1 januari 2005 vertoonde het Fonds voor Overlevingspensioenen een batig saldo van 56 915 duizend euro, zijnde vergeleken met de naar aanleiding van de opstelling van de initiële begroting 2005 vastgestelde raming van 4 961 duizend euro, een verschil van 51 964 duizend euro.

#### B. Ontvangsten en uitgaven 2005

##### — Ontvangsten

Uit een nieuwe raming van de ontvangsten met betrekking tot het jaar 2005, kan worden afgeleid dat de ontvangsten hoger zullen zijn dan de oorspronkelijke ramingen.

Deze evolueren van 1 266 916 duizend euro naar 1 306 772 duizend euro, zijnde een vermeerdering met 39 856 duizend euro.

De opbrengst van de afhouding van 7,5 % op de wedden van 978 166 duizend euro, zoals voorzien in de initiële begroting 2005, zou evolueren naar 977 890 duizend euro in de controle 2005, zijnde een vermindering met 276 duizend euro.

— Dépenses

Les dépenses en matière de pensions de survie passerait de 961 310 milliers d'euros à 978 960 milliers d'euros, soit une augmentation de 17 650 milliers d'euros.

2.3. *Solde au 31 décembre 2005*

Le solde disponible au 31 décembre 2005 peut être estimé comme suite :

(en milliers d'euros)

— solde disponible au 1 <sup>er</sup> janvier 2005 .....	+ 56 915
— recettes prévisibles en 2005.....	+ 1 306 772
— dépenses prévisibles en 2005 .....	- 1 358 560
<hr/>	
Solde disponible au 31 décembre 2005 : .....	+ 5 127

**PROGRAMME 51/2 — INDEMNITÉS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES**

Pour le deuxième programme, c'est-à-dire les pensions et rentes accordées aux victimes militaires de la guerre, les pensions de réparation accordées aux militaires invalides du temps de paix ou à leurs ayants droit ainsi que les rentes accidents du travail et maladies professionnelles, les crédits inscrits pour le budget ajusté 2005 s'élèvent à 226 377 milliers d'euros contre 222 318 milliers d'euros au budget voté de 2005. L'augmentation atteint par conséquent 4 059 milliers d'euros ou 1,8 %.

Cette augmentation des crédits est la résultante des facteurs suivants :

(en milliers d'euros)

1° de l'effet volume .....	2 283
2° arriérés : le report est inférieur aux prévisions ....	500
3° le facteur index .....	1 139
4° la loi de 10 octobre 2004 .....	137
<hr/>	
Solde : augmentation .....	4 059

— Uitgaven

De uitgaven inzake overlevingspensioenen zouden stijgen van 961 310 duizend euro naar 978 960 duizend euro, zijnde een vermeerdering van 17 650 duizend euro.

2.3. *Saldo op 31 december 2005*

Het op 31 december 2005 beschikbaar saldo kan als volgt geraamd worden :

(in duizend euro)

— beschikbaar saldo op 1 januari 2005 .....	+ 56 915
— geraamde ontvangsten voor 2005 .....	+ 1 306 772
— geraamde uitgaven voor 2005 .....	- 1 358 560
<hr/>	

Beschikbaar saldo op 31 december 2005 : ..... + 5 127

**PROGRAMMA 51/2 — VERGOEDINGEN EN GELIJKGESTELDE UITKERINGEN**

Voor het tweede programma, dit wil zeggen de aan de militaire oorlogsslachtoffers toegekende pensioenen en renten, de in vredestijd aan invalide militairen en hun rechthebbenden verleende vergoedingspensioenen en de arbeidsongevallen- en beroepsziektenrenten, bedragen de kredieten ingeschreven in de aangepaste begroting 2005 226 377 duizend euro tegen 222 318 duizend euro in de gestemde begroting 2005. De vermeerdering is bijgevolg gelijk aan 4 059 duizend euro, of 1,8 %.

Deze vermeerdering van kredieten is het resultaat van de volgende factoren :

(in duizend euro)

1° het volume-effekt .....	2.283
2° achterstellen : minder overdracht dan voorzien ..	500
3° de factor index .....	1.139
4° de wet van 10 oktober 2004 .....	137
<hr/>	
Saldo : vermeerdering .....	4 059

### PROGRAMME 51/3 — ALLOCATIONS FAMILIALES

Pour le 3<sup>e</sup> programme, le crédit de 740 milliers d'euros doit permettre l'application des mesures législatives en vigueur en matière d'allocations familiales accordées à certains pensionnés.

### PROGRAMME 51/5 — PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES DES ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC

Le 5<sup>e</sup> programme concerne les pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public — Pool des parastataux et du personnel d'organismes supprimés ou restructurés qui a été transféré vers un ministère fédéral dont la charge est inscrite à l'allocation de base 11.40.

Pour le feuilleton d'ajustement 2005 le montant des dépenses s'élève à 228 600 milliers d'euros contre 216 950 milliers d'euros pour le budget voté de 2005. L'augmentation de 11 650 milliers d'euros provient :

(en milliers d'euros)

1° du facteur index .....	1 585
2° de la diminution forfaitaire du crédit à l'initial 2005	30 830
Total des augmentations : .....	+ 32 415
1° de l'effet volume .....	- 2 265
2° de la disparition de la charge des pensions de Belgoccontrol .....	- 18 500
Total des diminutions : .....	- 20 765
Solde : augmentation : .....	+ 11 650

En ce qui concerne les parts à charge de l'État fédéral celles-ci ont été réévaluées.

Cettes dépenses s'élèvent à 3 000 milliers d'euros contre 3 200 milliers d'euros pour le budget voté de 2005, soit une diminution de 200 milliers d'euros.

### PROGRAMME 51/6 — FONDS POUR L'ÉQUILIBRE DES RÉGIMES DE PENSIONS

Les crédits variables provenant du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions s'élèvent à 235 151 mil-

### PROGRAMMA 51/3 - GEZINSVERGOEDINGEN.

Voor het derde programma moet het krediet van 740 duizend euro de mogelijkheid scheppen om de van kracht zijnde wettelijke maatregelen inzake kinderbijslagen voor sommige gepensioneerden toe te passen.

### PROGRAMMA 51/5 — PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE UITKERINGEN VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Het 5<sup>e</sup> programma betreft pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen van het personeel van de instellingen van openbaar nut — Pool der Parastataal en van het personeel van afgeschafte of geherstructureerde instellingen dat overgeheveld werd naar een federaal ministerie, waarvan de last is ingeschreven in basisalloctatie 11.40.

Voor de reeks aangepaste begrotingsartikelen 2005 bedragen de uitgaven 228 600 duizend euro tegen 216 950 duizend euro in de gestemde begroting 2005. De vermeerdering met 11 650 duizend euro vloeit voort uit :

(in duizend euro)

1° de factor index .....	1 585
2° de forfaitaire vermindering van het krediet bij de initiële begroting 2005 .....	30 830
Totaal van de verhogingen : .....	+ 32 415
1° de factor volume .....	- 2 265
2° het wegvalen van de pensioenlast van Belgoccontrol .....	- 18 500
Totaal van de verminderingen : .....	- 20 765
Saldo : vermeerdering : .....	+ 11 650

Inzake het gedeelte ten laste van de federale Staat werden de uitgaven opnieuw geraamld.

Deze uitgaven bedragen 3.000 duizend euro tegen 3 200 duizend euro voor de gestemde begroting 2005, zijnde een afname van 200 duizend euro.

### PROGRAMMA 51/6 — FONDS VOOR HET EVENWICHT VAN DE PENSIOENSTELSELLEN

De variabele kredieten afkomstig van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels bedragen

liers d'euros. Ils sont utilisés à l'aide des dépenses prévues pour les pensions de retraite et les prestations assimilées.

### 1. Crédits variables

Un montant de 235 151 milliers d'euros est mis à la disposition comme suite :

	(en milliers d'euros)
—BA 60.11.31 .....	69 000
—BA 60.31.01 .....	1 500
—BA 60.34.01 .....	9 000
—BA 60.34.02 .....	2 000
—BA 60.34.04 .....	6 000
—BA 60.34.05 .....	3 000
—BA 60.34.06 .....	1 500
—BA 60.11.32 .....	3 000
—BA 60.11.33 .....	44 000
—BA 60.34.21 .....	3 000
—BA 60.43.01 .....	35 000
—BA 60.44.01 .....	55 000
—BA 60.34.23 .....	3 000
—BA 60.11.50 .....	100
—BA 60.37.01 .....	1
—BA 60.37.02 .....	50

### 2. Solde disponible

Comme le produit total de la retenue de solidarité en faveur du Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions (le solde positif de l'année précédente de 18 018 milliers d'euros inclus) est estimé à 236 477 milliers d'euros, et comme un montant de 235 151 milliers d'euros est utilisé à l'aide des dépenses prévues pour les pensions de retraite et des prestations assimilées, le solde disponible à la fin de l'année est estimé à 1 326 milliers d'euros.

#### Division organique 52

*Direction générale Politique sociale  
(Service public fédéral Sécurité sociale)*

Le crédit total pour 2005 s'élève après ajustement à 320 300 milliers d'euros contre 320 178 milliers d'euros dans le budget initial. Ceci représente une augmentation de 122 milliers d'euros ou de 0,04 %.

235 151 duizend euro. Deze worden aangewend ter ondersteuning van de uitgaven inzake rust-pensioenen en gelijkgestelde uitgaven.

### 1. Variabele kredieten

Een bedrag van 235 151 duizend euro wordt als volgt aangewend :

	(in duizend euro)
—BA 60.11.31 .....	69 000
—BA 60.31.01 .....	1 500
—BA 60.34.01 .....	9 000
—BA 60.34.02 .....	2 000
—BA 60.34.04 .....	6 000
—BA 60.34.05 .....	3 000
—BA 60.34.06 .....	1 500
—BA 60.11.32 .....	3 000
—BA 60.11.33 .....	44 000
—BA 60.34.21 .....	3 000
—BA 60.43.01 .....	35 000
—BA 60.44.01 .....	55 000
—BA 60.34.23 .....	3 000
—BA 60.11.50 .....	100
—BA 60.37.01 .....	1
—BA 60.37.02 .....	50

### 2. Beschikbaar saldo

Daar de totale opbrengst van de solidariteitsbijdrage ten gunste van het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels (inclusief het positieve saldo van 18 018 duizend euro van het voorgaande jaar) op 236 477 duizend euro wordt begroot, en er voor 235 151 duizend euro variabele kredieten worden aangewend ter ondersteuning van de uitgaven inzake rust-pensioenen en gelijkgestelde uitgaven, wordt het beschikbaar saldo op het einde van het jaar geschat op 1 326 duizend euro.

#### Organisatieafdeling 52

*Directie-generaal Sociaal Beleid (Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid)*

Het totale krediet voor 2005 bedraagt na aanpassing 320 300 duizend euro tegen 320 178 duizend euro in de initiële begroting. Dit is een vermeerdering met 122 duizend euro of 0,04 %.

## PROGRAMME 52/1 — PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES

### A.B. 52 10 42.05 : pensions d'invalidité des ouvriers mineurs

Le crédit pour 2005 passe de 11 723 milliers d'euros à 11 827 milliers d'euros, soit une augmentation de 104 milliers d'euros ou de 0,9 %. Cette augmentation résulte d'une réestimation du crédit nécessaire pour le financement des dépenses.

Ce crédit de 11 827 milliers d'euros comprend un montant de 799 milliers d'euros (il s'agit du décompte de l'année 2002).

### A.B. 21 52 10 42.08 : rentes « Eupen-Malmédy »

Le crédit pour 2005 passe de 8 milliers d'euros à 6 milliers d'euros, soit une diminution de 2 milliers d'euros ou de 25 %. Cette diminution résulte d'une réestimation du crédit nécessaire pour le financement des dépenses.

### A.B. 21 52 10 42.12 : complément de rente « reconnaissance nationale »

Le crédit pour 2005 passe de 492 milliers d'euros à 424 milliers d'euros, soit une diminution de 68 milliers d'euros ou de 13,8 %. Cette diminution résulte d'une réestimation du crédit nécessaire pour le financement des dépenses.

## PROGRAMME 52/5 — SÉCURITÉ D'EXISTENCE

### A.B. 52 50 34.08 : garantie de revenus aux personnes âgées et revenu garanti aux personnes âgées

Le crédit pour 2005 passe de 271 512 milliers d'euros à 271 600 milliers d'euros, soit une augmentation de 88 milliers d'euros ou de 0,03 %. Cette augmentation résulte d'une réestimation du crédit nécessaire pour le financement des dépenses.

#### Division organique 54

*Service des Victimes de la guerre  
(Service public fédéral Sécurité sociale)*

Le crédit total pour 2005 s'élève après ajustement à 46 269 milliers d'euros contre 46 530 milliers d'euros dans le budget initial soit une diminution de 261 milliers d'euros.

## PROGRAMMA 52/1 — PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE PRESTATIES

### B.A. 52 10 42.05 : invaliditebspensioenen voor mijnwerkers

Het krediet voor 2005 stijgt van 11 723 duizend euro naar 11.827 duizend euro, dit is met 104 duizend euro of 0,9 %. Deze stijging is het gevolg van een herraming van het noodzakelijke krediet voor de financiering van de uitgaven.

Dit krediet van 11 827 duizend euro bevat een bedrag van 799 duizend euro (het betreft de afrekening van het jaar 2002).

### B.A. 21 52 10 42.08 : renten « Eupen-Malmédy »

Het krediet voor 2005 daalt van 8 duizend euro naar 6 duizend euro, dit is met 2 duizend euro of 25 %. Deze daling is het gevolg van een herraming van het noodzakelijke krediet voor de financiering van de uitgaven.

### B.A. 21 52 10 42.12 : rentebijslag « nationale erkenbaarheid »

Het krediet voor 2005 daalt van 492 duizend euro naar 424 duizend euro, dit is met 68 duizend euro of 13,8 %. Deze daling is het gevolg van een herraming van het noodzakelijke krediet voor de financiering van de uitgaven.

## PROGRAMMA 52/5 — BESTAANSZEKERHEID

### B.A. 52 50 34.08 : inkomensgarantie voor ouderen en gewaarborgd inkomen voor bejaarden

Het krediet voor 2005 stijgt van 271 512 duizend euro naar 271 600 duizend euro, dit is met 88 duizend euro of 0,03 %. Deze stijging is het gevolg van een herraming van het noodzakelijke krediet voor de financiering van de uitgaven.

#### Organisatieafdeling 54

*Dienst voor de Oorlogsslachtoffers  
(Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid)*

Het totale krediet voor 2005 bedraagt, na aanpassing, 46 269 duizend euro tegenover 46 530 duizend euro in de initiële begroting, zijnde een vermindering van 261 duizend euro.

Cette modification de crédit se justifie ainsi :

— une augmentation de 44 milliers d'euros concerne l'allocation de base 3404 (pensions et rentes de la guerre 1914-1918). Cette augmentation est la résultante :

- de la révision des dépenses compte tenu des dépenses réelles plus importantes que prévu ayant eu lieu en 2004 (le taux de mortalité a été moins important que prévu)

- du changement d'index par rapport au budget initial.

— une diminution de crédit de 245 milliers d'euros concerne l'allocation de base 34.06 (pensions et rentes de la guerre 1940-1945);

— une diminution de crédit de 60 milliers d'euros concerne l'allocation de base 3427 (accord belgo-allemand du 21 septembre 1962).

Il s'agit d'une révision des dépenses compte tenu des dépenses réelles effectuées en 2004 et de la charge des arriérés qui diminue.

**SERVICE DE L'ÉTAT À GESTION SÉPARÉE :  
FONDS POUR LES PENSIONS DE  
LA POLICE INTÉGRÉE**

**Note explicative du budget de l'année 2005**

**RECETTES ET DÉPENSES 2005**

*Recettes*

Suite à une nouvelle estimation des recettes relatives à l'exercice 2005, on peut estimer que les recettes seront inférieures aux prévisions initiales.

Celles-ci passeraient de 386 185 milliers d'euros à 379 533 milliers d'euros, soit une diminution de 6 652 milliers d'euros.

*Dépenses*

Les dépenses passeraient de 177 007 milliers d'euros à 165 215 milliers d'euros, soit une diminution de 11 792 milliers d'euros.

De reden voor de wijziging van het krediet is de volgende :

— een verhoging van 44 duizend euro heeft betrekking op de basisallocatie 3404 (pensioenen en renten van de oorlog 1914-1918). Deze verhoging is te wijten aan :

- de aanpassing van de uitgaven, rekening houdend met de reële uitgaven in 2004 die hoger waren dan voorzien (het sterftcijfer was minder hoog dan voorzien)

- de verandering van het indexcijfer tegenover de initiële begroting.

— een vermindering van het krediet met 245 duizend euro heeft betrekking op de basisallocatie 34 06 (pensioenen en renten van de oorlog 1940-1945);

— een vermindering van het krediet met 60 duizend euro heeft betrekking op de basisallocatie 34 27 (Belgisch Duits akkoord van 21 september 1962).

Het betreft een correctie van de uitgaven rekening houdend met de reële uitgaven die werden uitgevoerd in 2004 en met de last van de achterstallen die vermindert.

**STAATSDIENST MET AFZONDERLIJK BEHEER :  
FONDS VOOR DE PENSIOENEN  
VAN DE GEÏNTEGREERDE POLITIE**

**Verantwoordingsnota bij de begroting 2005**

**ONTVANGSTEN EN UITGAVEN 2005**

*Ontvangsten*

Uit een nieuwe raming van de ontvangsten met betrekking tot het jaar 2005, kan worden afgeleid dat de ontvangsten lager zullen zijn dan de oorspronkelijke ramingen.

Deze evolueren van 386 185 duizend euro naar 379 533 duizend euro, zijnde een vermindering met 6 652 duizend euro.

*Uitgaven*

De uitgaven zouden dalen van 177 007 duizend euro naar 165 215 duizend euro, zijnde een vermindering van 11 792 duizend euro.

*Solde au 31 décembre 2005*

Le solde disponible au 31 décembre 2005 peut être estimé comme suite :

(en milliers d'euros)	
— solde disponible au 1 <sup>er</sup> janvier 2005 .....	+ 51 510
— recettes prévisibles en 2005.....	+ 379 533
— dépenses prévisibles en 2005 .....	- 165 215
— ristournes .....	- 265 828
Solde disponible au 31 décembre 2005 .....	+ 0

*Saldo op 31 december 2005*

Het op 31 december 2005 beschikbaar saldo kan als volgt geraamd worden :

(in duizend euro)	
— beschikbaar saldo op 1 januari 2005 .....	+ 51 510
— geraamde ontvangsten voor 2005 .....	+ 379 533
— geraamde uitgaven voor 2005 .....	- 165 215
— ristornos .....	- 265 828
Beschikbaar saldo op 31 december 2005 .....	+ 0

## 23. — SPF EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

### 1. Lignes générales de politique

...

### 2. Justification des dispositions légales

Art. 2-23-01

Cette disposition est prise afin de préfinancer les dépenses effectuées à charge du Fonds Social Européen en faveur des promoteur; la réglementation européenne 2000-2006 prévoit le remboursement sur la base des factures acquittées.

Art. 2-23-02

Conformément à l'article 45, § 4 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'État, le Fonds social européen belge, inscrit en 23-4 au tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires, est autorisé à fonctionner moyennant une autorisation d'engagement.

Art. 2-23-03

Dans le cadre de la gestion des fonds structurels, le SPF Emploi s'est porté garant, depuis les années 1980 de la bonne exécution de projets qui ont obtenu, dans le respect de conditions de financement strictes, une aide financière du Fonds Social Européen.

Certains de ces projets n'ont pas pu respecter les conditions mises à l'octroi de ce financement. Sur la base des constats opérés, la commission a émis des notes de débit à l'encontre notamment des promoteurs de projets dont la liste suit :

Numéro de Projet	Nom Projet (à titre indicatif)
800031 B1	Prévoyance sociale
830254 B1	Prévoyance sociale
850037 B 6	La Rue asbl
880026 B2	CPAS Uccle
880025 B2	CPAS Uccle
850053 B2	Nationale Vrouwenraad
843266 B2	Institut Technique de Namur
850009 B2	Institut Technique de Namur
850010 B2	Institut Technique de Arlon
810254 B1	Ville de Bruxelles — CCIB

## 23. — FOD WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

### 1. Algemene beleidslijnen

...

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Art. 2-23-01

Die bepaling is genomen teneinde de uitgaven te prefincieren verricht ten laste van het Europees Sociaal Fonds ten gunste van de promotoren; de Europees reglementering 2000-2006 voorziet de terugbetaling op basis van vereffende facturen.

Art. 2-23-02

Overeenkomstig het artikel 45, § 4 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de rikscomptabiliteit, wordt het Belgisch Europees Sociaal Fonds, ingeschreven onder 23-4 in de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van de begrotingsfondsen, gemachtigd te functioneren door middel van een vastleggingsmachtiging.

Art. 2-23-03

In het kader van het beheer van de structurfondsen, stelt de FOD Werkgelegenheid zich, sedert de jaren 1980, garant voor de goede uitvoering van de projecten, die, met eerbiediging van de strikte financieringsvoorwaarden, een financiële steun kregen van het Europees Sociaal Fonds.

Bepaalde van deze projecten hebben de toekenningsvoorwaarden van deze financiering niet kunnen nemen. Op grond van gedane vaststellingen, heeft de commissie een debetnota uitgevaardigd aan projectpromotoren, in het bijzonder aan deze opgenomen in de lijst die volgt :

Nummer van het project	Naam van het Project (ten indicatieve titel))
800031 B1	Prévoyance sociale
830254 B1	Prévoyance sociale
850037 B 6	La Rue asbl
880026 B2	OCMW Ukkel
880025 B2	OCMW Ukkel
850053 B2	Nationale Vrouwenraad
843266 B2	Institut Technique de Namur
850009 B2	Institut Technique de Namur
850010 B2	Institut Technique de Arlon
810254 B1	Stad Brussel — CCIB

843280 B2	Micropf	843280 B2	Micropf
850036 B2	Micropf	850036 B2	Micropf
843643 B6	Canal Emploi — Sart Tilman	843643 B6	Canal Emploi — Sart Tilman
890156 B2	Cera	890156 B2	Cera
830243	Trois vallées	830243	Trois vallées
<p>Pour diverses raisons, les promoteurs de projets susmentionnés ne sont pas acquittés du remboursement dû.</p> <p>Suite à l'application d'un mécanisme de compensation d'initiative mis en place par la commission depuis 2003, le SPF Emploi a été subrogé dans les droits de la Commission pour la récupération des créances Fonds Social Européen (principal et intérêts confondus) et est donc amené à agir en tant que créancier pour la récupération de ces sommes.</p>		<p>Om verschillende redenen hebben de promotoren van de hierboven vermelde projecten zich niet van de verschuldigde terugbetaling gekweten.</p> <p>Gevolg gevend aan een mechanisme van een eerste compensatie opgesteld door de commissie sedert 2003, werd de FOD Werkgelegenheid in de rechten gesteld van de Commissie voor de recuperatie van de schuldborderingen van het Europees Sociaal Fonds (hoofdschuld en samengevoegde intresten) en wordt er aldus toe gebracht als schuldeiser op te treden voor de recuperatie van de sommen.</p>	
<p>Compte tenu du laps de temps relativement long qui s'est écoulé depuis l'émission de ces notes de débit d'une part et notamment de l'évolution financière qu'ont connue les promoteurs-débiteurs d'origine d'autre part, il apparaît clairement que l'intérêt de l'État peut, dans certains cas dûment motivés, résider dans le recouvrement partiel des montants ainsi compensés.</p>		<p>Rekening houdend met het relatief lange tijdsverloop sedert het uitgeven van de debetnota's enerzijds en hoofdzakelijk met de financiële evolutie die de promotoren-schuldenaars hebben gekend anderzijds, lijkt het duidelijk dat het belang van de Staat, in bepaalde behoorlijk gemotiveerde gevallen, gediend is met een gedeeltelijke terugvordering van de aldus gecompenseerde bedragen.</p>	
<p><b>3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme</b></p>		<p><b>3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma</b></p>	
<p><b>Division organique 01</b></p> <p><i>Organes stratégiques du ministre de l'Emploi</i></p> <p>L'augmentation de 13 000 euros résulte d'une augmentation de 0,5 % des crédits de personnel.</p>		<p><b>Organisatieafdeling 01</b></p> <p><i>Beleidsorganen van de minister van Werk</i></p> <p>De verhoging met 13 000 euro is het gevolg van een verhoging van 0,5 % van de personeelskredieten.</p>	
<p><b>Division organique 21</b></p> <p><i>Organes de gestion</i></p> <p>L'augmentation de 48 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ 34 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire;</li> <li>+ 14 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.</li> </ul>		<p><b>Organisatieafdeling 21</b></p> <p><i>Beheersorganen</i></p> <p>De verhoging met 48 000 euro is het resultaat van een herraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenveloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ 34 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;</li> <li>+ 14 000 euro voor de bezoldigingen en toelagen van het ander dan statutair personeel.</li> </ul>	

**Division organique 40***Services du Président***PROGRAMME 0 — SUBSTANCE**

L'augmentation de 886 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :

- + 528 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire;
- + 358 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

**PROGRAMME 4 — DIVISION DES ÉTUDES JURIDIQUES ET DE LA DOCUMENTATION**

La diminution de 165 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :

- 174 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire;
- + 9 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

**PROGRAMME 6 — CONTRIBUTION FÉDÉRALE PUBLIQUE BELGE AU FONDS SOCIAL EUROPÉEN**

L'augmentation de 190 000 euros des crédits non dissociés résulte des ajustements suivants :

- + 6 000 euros des dépenses de personnel pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation de celles-ci;
- + 189 000 euros des dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services, à l'exclusion des dépenses informatiques, suite à une réestimation de celles-ci;
- 2 000 euros des dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique, suite à une réestimation de celles-ci;

**Organisatieafdeling 40***Diensten van de Voorzitter***PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN**

De verhoging met 886 000 euro is het resultaat van een harraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :

- + 528 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;
- + 358 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

**PROGRAMMA 4 — AFDELING VAN DE JURIDISCHE STUDIËN EN DE DOCUMENTATIE**

De vermindering met 165 000 euro is het resultaat van een harraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :

- 174 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;
- + 9 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

**PROGRAMMA 6 — FEDERALE BELGISCHE PUBLIEKE BIJDRAGE AAN HET EUROPEES SOCIAAL FONDS**

De verhoging met 190 000 euro van de niet-gesplitste kredieten is het resultaat van de hierna volgende aanpassingen :

- + 6 000 euro van de personeelsuitgaven voor bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel in gevolge een harraming van deze uitgaven;
- + 189 000 euro van de bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met uitsluiting van de informatica-uitgaven, ingevolge een harraming van deze uitgaven;
- 2 000 euro van de kredieten inzake de werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica, ingevolge een harraming van deze uitgaven;

– 3 000 euros des dépenses d'investissement relatives à l'informatique, suite à une réestimation de celles-ci.

La diminution de 189 000 euros du crédit d'engagement du crédit dissocié relatif aux subsides dans le cadre du DOCUP fédéral compense l'augmentation du même crédit à l'allocation de base 40 62 1201.

#### **Division organique 51**

##### *Direction générale relations collectives de travail*

##### **PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE**

La diminution de 107 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :

– 177 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire;

+ 70 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autres que statutaire.

##### **PROGRAMME 1 — CONCERTATION ET CONCILIATION SOCIALES**

La diminution de 6 000 euros des crédits en faveur du Conseil National du travail résulte d'une réestimation des crédits de personnel sur base des réalisations de l'année budgétaire 2004.

#### **Division organique 52**

##### *Direction générale humanisation du travail*

##### **PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE**

L'augmentation de 72 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :

+ 35 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel définitif et stagiaire;

+ 37 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

– 3 000 euro van de investeringen inzake de informatica ingevolge een hramming van deze uitgaven;

De vermindering met 189 000 euro van het vastleggingskrediet van het gesplitst krediet met betrekking tot de toelagen in het kader van het federaal EPD compenseert de verhoging met hetzelfde krediet op de basis-allocatie 40 62 1201.

#### **Organisatieafdeling 51**

##### *Algemene directie collectieve arbeidsbetrekkingen*

##### **PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN**

De vermindering met 107 000 euro is het resultaat van een hramming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :

– 177 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;

+ 70 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

##### **PROGRAMMA 1 — SOCIAAL OVERLEG EN SOCIALE BEMIDDELING**

De vermindering met 6 000 euro van de kredieten ten gunste van de Nationale Arbeidsraad is het resultaat van een hramming van de personeelskredieten op basis van de realisaties van het begrotingsjaar 2004.

#### **Organisatieafdeling 52**

##### *Algemene directie humanisering van de arbeid*

##### **PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN**

De vermeerdering met 72 000 euro is het resultaat van een hramming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :

+ 35 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;

+ 37 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

### PROGRAMME 3 — FONDS DE L'EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

La diminution de 85 000 euros du crédit d'engagement et du crédit d'ordonnancement pour les dépenses de fonctionnement en faveur de l'allocation de base 52 30 3350 sert à payer à l'OCDE la subvention relative à l'organisation du Forum « veillissement actif » au deuxième semestre 2005.

L'augmentation de 3 825 000 euros des crédits relatifs à l'octroi des subsides à des organismes privés dans le cadre de l'amélioration des conditions de travail pour les travailleurs de plus de 55 ans, résulte des ajustements suivants :

+ 85 000 euros — forum « veillissement actif » — cf. l'allocation de base 52 30 1201;

+ 3 740 000 euros : il s'agit de la première inscription de ce crédit administratif, basée sur une estimation faite par le service concerné et valable pour une demi-annee.

### PROGRAMME 4 — CONSEIL SUPÉRIEUR POUR LA PRÉVENTION ET LA PROTECTION AU TRAVAIL

La diminution de 1 000 euros des crédits pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004.

#### Division organique 54

##### *Direction générale contrôle du bien-être au travail*

### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 212 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :

– 57 000 euros des rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire;

– 155 000 euros des rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

### PROGRAMMA 3 — ERVARINGSFONDS

De vermindering met 85 000 euro in vastleggingskrediet en in ordonnanceringskrediet van de kredieten voor de werkingsuitgaven ten gunste van de basisallocatie 52 30 3350, dient om de toelage aan de OESO te betalen inzake de organisatie van het Forum « actief ouder worden » in het tweede semester 2005.

De verhoging met 3 825 000 euro van de kredieten inzake de toekenning van toelagen aan privé-organisaties in het kader van de verbetering van de arbeidsvoorraarden voor werknemers ouder dan 55 jaar, is het resultaat van de hierna vermelde aanpassingen :

+ 85 000 euro — forum « actief ouder worden » — cf. basisallocatie 52 30 1201;

+ 3 740 000 euro : het betreft de eerste inschrijving van dit administratief krediet, op basis van een raming opgemaakt door de desbetreffende dienst, en geldig voor een half jaar.

### PROGRAMMA 4 — HOGE RAAD VOOR PREVENTIE EN BESCHERMING OP HET WERK

De vermindering met 1 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel is het resultaat van een herraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004.

#### Organisatieafdeling 54

##### *Algemene directie toezicht op het welzijn op het werk*

### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELLEN

De vermindering met 212 000 euro is het resultaat van een herraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :

– 57 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;

– 155 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

<p><b>Division organique 56</b></p> <p><i>Direction générale emploi et marche du travail</i></p> <p><b>PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE</b></p> <p>La diminution de 346 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ 48 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire;</li> <li>- 394 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.</li> </ul> <p><b>PROGRAMME 3 — PRÉPENSIONS</b></p> <p>L'augmentation de 13 000 euros résulte d'une réestimation de ces dépenses sur la base des réalisations de l'année budgétaire 2004.</p> <p><b>PROGRAMME 4 — ACTIVITÉ 5 : CELLULE EMPLOI DES TRAVAILLEURS EXPÉRIMENTÉS</b></p> <p>La diminution de 104 000 euros des crédits pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire résulte d'une réévaluation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004.</p> <p><b>PROGRAMME 9 — FONDS SOCIAL EUROPÉEN</b></p> <p><i>Ancienne programmation</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— L'augmentation de 118 000 euros sur l'allocation de base 56 90 3901 — remboursement du Fonds social européen de montants indûment reçus — résulte du montant final à rembourser à la Commission européenne pour des projets rejetés de la période 1994-1999; ce montant est 118 000 euros plus élevé qu'initiallement prévu au budget 2005.</li> <li>— La nouvelle allocation de base 56 90 3902 prévoit un crédit de 135 000 euros en engagement et en ordonnancement afin de rembourser à l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, une déclaration de créance indûment retenue par la Commission européenne sur les recettes dues à l'Institut précité.</li> </ul>	<p><b>Organisatieafdeling 56</b></p> <p><i>Algemene directie werkgelegenheid en arbeidsmarkt</i></p> <p><b>PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN</b></p> <p>De vermindering met 346 000 euro is het resultaat van een harraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenveloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>+ 48 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;</li> <li>- 394 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.</li> </ul> <p><b>PROGRAMMA 3 — BRUGPENSIOENEN</b></p> <p>De vermeerdering met 13 000 euro is het gevolg van een harraming van deze uitgaven op basis van de realisaties van het begrotingsjaar 2004.</p> <p><b>PROGRAMMA 4 — ACTVITEIT 5 : CEL WERK ERVAREN WERKNEMERS</b></p> <p>De vermindering met 104 000 euro van de kredieten voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel is het resultaat van een harraming van deze uitgaven binnen de globale personeelsenveloppe en gebaseerd op de realisaties 2004.</p> <p><b>PROGRAMMA 9 — EUROPEES SOCIAAL FONDS</b></p> <p><i>Oude programmatie</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— De verhoging met 118 000 euro op de basisallocatie 56 90 3901 — Terugbetalingen aan het Europees sociaal fonds van ten onrechte ontvangen bedragen — is het resultaat van het uiteindelijk bedrag terug te betalen aan de Europese Commissie voor afgekeurde projecten uit de periode 1994-1999; dit bedrag ligt 118 000 euro hoger dan oorspronkelijk voorzien in de initiële begroting 2005.</li> <li>— De nieuwe basisallocatie 56 90 3902 voorziet een krediet van 135 000 euro in vastlegging en in ordonnancering teneinde een ten onrechte ingehouden schuldbordering door de Europese Commissie op de ontvangsten verschuldigd aan het Instituut voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen, terug te betalen.</li> </ul>
--	---

*Nouvelle programmation*

L'augmentation de 2 125 000 euros en ordonnancement et de 1 462 000 euros en engagement des dépenses pour les subsides pour des projets de formation à l'intention des groupes à risques — programmation 2000-2006, tient compte du rythme d'ordonnancement et engagement en 2005, des ordonnancements sur des engagements en cours des années précédentes, et des projets de l'année budgétaire 2004 encore à engager en 2005.

**Division organique 57***Direction générale contrôle des lois sociales***PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE**

L'augmentation de 79 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :

- 15 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif en stagiaire;
- + 94 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

**Division organique 59***Direction générale relations individuelles du travail***PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE**

L'augmentation de 132 000 euros résulte d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004 :

- + 82 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire;
- + 50 000 euros pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire.

**PROGRAMME 1 — CELLULE DE SOUTIEN À LA RÉORGANISATION DU TEMPS DE TRAVAIL**

La diminution de 15 000 euros des crédits pour les rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire est le résultat d'une réestimation des crédits de personnel au sein de l'enveloppe de personnel globale et basée sur les réalisations 2004.

*Nieuwe programmatie*

De verhoging met 2 125 000 euro in ordonnancering en met 1 462 000 euro in vastlegging van de kredieten voor de toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van risicogroepen — programmatie 2000-2006, komt tegemoet aan het ordonnancerings- en vastleggingsritme 2005, de nog te ordonneren openstaande vastleggingen uit het verleden en de nog vast te leggen projecten van het begrotingsjaar 2004 in 2005.

**Organisatieafdeling 57***Algemene directie toezicht op de sociale wetten***PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN**

De vermeerdering met 79 000 euro is het resultaat van een herraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :

- 15 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;
- + 94 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

**Organisatieafdeling 59***Algemene directie individuele arbeidsbetrekkingen***PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN**

De vermeerdering met 132 000 euro is het resultaat van een herraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004 :

- + 82 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel;
- + 50 000 euro voor de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel.

**PROGRAMMA 1 — ONDERSTEUNINGSCEL VOOR DE WERKTIJDSHERVERDELING**

De vermindering met 15 000 euro van de kredieten voor de bezoldigingen van het ander dan statutair personeel is het resultaat van een herraming van de personeelskredieten binnen de globale personeelsenvoloppe en gebaseerd op de realisaties 2004.

## 24. — SPF SÉCURITÉ SOCIALE

### 1. Lignes générales de politique

...

### 2. Justification des dispositions légales

Le SPF Sécurité sociale prend des mesures pour instaurer au sein du Service Budget et Contrôle de la gestion un contrôle interne. Dans ce cadre, le SPF réalise un audit depuis 2004 et en 2005 pour examiner si, au cours des 4 années précédentes, d'éventuels doubles paiements ont été effectués et pour, dans ce cas, récupérer les doubles paiements concernés.

Le contrat conclu avec le bureau qui exécute cet audit prévoit que la rémunération de l'auditeur s'élève à 50 % des montants réellement récupérés. Le SPF a pris un engagement de 10 000 euros pour la rétribution de cette tâche. Il n'est pas possible, actuellement, de déterminer quels montants pourront être réellement récupérés. C'est pourquoi un compte de trésorerie a été créé pour verser les montants réellement récupérés. Ces montants pourront permettre de payer les honoraires dépassant le crédit engagé. Les moyens restants seront versés au Trésor.

Il s'agit d'une mission unique pour laquelle l'opération proposée sera réalisée une seule fois.

### 3. Justification des modifications par division organique et par programme

#### Division organique 01

##### *Organes stratégiques du SPF Sécurité sociale*

##### 01/1 – SECRÉTARIAT DU MINISTRE

###### — *Dépenses du personnel*

A.B. 01 0 1 1101 : Traitement et frais de représentation du ministre

Augmentation du crédit de 6 keuros.

A.B. 01 0 1 1102: Rémunérations des membres du Cabinet

Augmentation de 0,5 % pour tenir compte de l'indexation autorisée.

## 24. — FOD SOCIALE ZEKERHEID

### 1. Algemene beleidslijnen

...

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

De FOD Sociale Zekerheid neemt maatregelen om binnen de dienst Budget en Beheerscontrole een interne controle te implementeren. In dit kader voert de FOD sinds 2004 en in 2005 een onderzoek uit om na te gaan of over de voorbije 4 jaar mogelijke dubbele betalingen werden uitgevoerd en om in voorkomend geval de betrokken bedragen te recupereren.

Het contract met het onderzoeksbedrijf dat dit onderzoek uitvoert, bepaalt dat het ereloon van dit bureau 50 % van de werkelijk gerecupereerde dubbele betalingen bedraagt. De FOD heeft om deze opdracht te honoreren een bedrag van 10 000 euro vastgelegd. Het is echter niet mogelijk om op dit ogenblik in te schatten welke bedragen daadwerkelijk zullen gerecupereerd worden. Daarom wordt een thesaurierekening geopend waarop de daadwerkelijk gerecupereerde bedragen worden gestort. Deze bedragen kunnen aangewend worden om de erelonen die het vastgelegde krediet overschrijden, te betalen. De overige gerecupereerde middelen worden in de schatkist gestort.

Het gaat om een éénmalige opdracht waarbij ook de voorgestelde werkwijze éénmalig is.

### 3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### Organisatieafdeling 01

##### *Beleidsorganen van de FOD Sociale Zekerheid*

##### 01/1 — SECRETARIAAT VAN DE MINISTER

###### — *Personneeluitgaven*

B.A. 01 0 1 1101: Wedde en representatiekosten van minister

Verhoging van het krediet met 6 keuro.

B.A. 01 0 1 1102: Bezoldigingen Kabinetssleden

Verhoging met 0,5 % omwille van de toegelaten indexering.

A.B. 01 0 1 1119: Rémunérations et indemnités experts

Augmentation de 0,5 % pour tenir compte de l'indexation autorisée.

— *Dépenses de fonctionnement*

A.B. 01 0 1 1219 : Frais de fonctionnement

Attribution de crédits années antérieures : 37 keuros.

**Division organique 11**

*Organes stratégiques de la secrétaire d'État aux familles et aux personnes handicapées, adjointe au ministre des Affaires Sociales et de la Santé Publique*

**11/0 — POLITIQUE ET STRATEGIE**

— *Subsistance*

A.B. 11 0 1 1101 : Rémunérations et frais de représentation de la secrétaire d'État

Augmentation de 0,5 % pour tenir compte de l'indexation autorisée.

A.B. 11 0 1 1102 : Rémunérations et indemnités des membres des organes stratégiques

Augmentation de 0,5 % pour tenir compte de l'indexation autorisée.

— *Crédits de personnel du SPF Sécurité sociale*

L'augmentation des crédits contenus dans l'enveloppe de personnel se justifie, d'une part, par l'incorporation de la correction de l'indexation (index pivot franchi quatre mois plus tôt que prévu) et d'autre part, par l'inscription des montants salariaux nécessaires pour assurer la reprise de personnel statutaire en provenance de Belgacom et de la Poste.

B.A. 01 0 1 1119 : Bezoldigingen en vergoedingen van de experten

Verhoging met 0,5 % omwille van de toegelaten indexering.

— *Werkingskosten*

B.A. 01 0 1 1219 : Werkingskosten

Bijkredieten vorige jaren : 37 keuro.

**Organisatieafdeling 11**

*Beleidsorganen van de staatssecretaris voor het gezin en personen met handicap, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid*

**11/0 — BELEID EN MISSIE**

— *Bestaansmiddelen*

B.A. 11 0 1 1101 : Wedde en representatiekosten van de staatssecretaris

Verhoging met 0,5 % omwille van de toegelaten indexering.

B.A. 11 0 1 1102 : Bezoldigingen en vergoeding van de leiden van de beleidsorganen

Verhoging met 0,5 % omwille van de toegelaten indexering

— *Personneelskredieten van de FOD Sociale Zekerheid*

De verhoging van de personeels enveloppe wordt verklaard door het integreren van de correcte indexaanpassing (de spilindex werd 4 maanden vroeger dan geraamd overschreden) en door het inschrijven van de middelen die nodig zijn om de weddelast te dragen van de statutaire personeelsleden die van Belgacom en van de Post overkomen.

<p><b>Division organique 21</b></p> <p><i>Président et services d'encadrement</i></p> <p>21/1 — PRÉSIDENT</p> <p>21/5 — ICT</p> <p>21/52 — FONCTIONNEMENT</p> <p>A.B. 21 5 2 7404 : Dépenses d'investissements informatique Augmentation de 179 keuros suite au transfert de personnel de Belgacom/ La Poste — décision du Conseil des ministres du 11 mars 2005.</p>	<p><b>Organisatieafdeling 21</b></p> <p><i>Voorzitter en stafdiensten</i></p> <p>21/1 — VOORZITTER</p> <p>21/5 — ICT</p> <p>21/52 — WERKINGSKOSTEN</p> <p>B.A. 21 5 2 7404 : Investeringsuitgaven voor informatica Verhoging van het krediet met 179 keuro omwille van de overkomst van personeelsleden van de Post en Belgacom — beslissing van de Ministerraad van 11 maart 2005.</p>
<p><b>Division organique 54</b></p> <p><i>Administration statut social des indépendants</i></p> <p>54/11 STATUT SOCIAL INDÉPENDANTS</p> <p>54/11 — SUBVENTION</p> <p>A.B. 54 1 1 4201 : Subvention annuelle de l'État pour les différents régimes et secteurs du statut social des travailleurs indépendants Augmentation du crédit de 5 935 keuros suite à une évolution de l'indice sant.</p>	<p><b>Organisatieafdeling 54</b></p> <p><i>Bestuur Sociaal statuut zelfstandigen</i></p> <p>54/1 — SOCIAAL STATUUT DER ZELFSTANDIGEN</p> <p>54/11 — TOELAGE</p> <p>B.A. 54 1 1 4201 : Jaarlijkse rijkstoelage voor de verschillende stelsels en sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen Verhoging van het krediet met 5 935 keuro ten gevolge van de evolutie van de gezondheidsindex.</p>
<p><b>Division organique 55</b></p> <p><i>Administration des handicapés</i></p> <p>55/2 — PERSONNES HANDICAPÉES</p> <p>55/21 — FONCTIONNEMENT TRAITEMENT DE DOSSIER</p> <p>A.B. 55 2 1 3334 : Études et recherches politique des personnes handicapées Augmentation de 130 keuros pour réaliser des études et des projets dans le domaine de la politique des personnes handicapées</p>	<p><b>Organisatieafdeling 55</b></p> <p><i>Directie-generaal personen met een handicap</i></p> <p>55/2 — GEHANDICAPTEM</p> <p>55/21 — WERKING DOSSIERBEHANDELING</p> <p>B.A. 55 2 1 3334 : Studies en onderzoeken gehandicaptenbeleid Verhoging van het krediet met 130 keuro om studies en projecten op het vlak van het beleid met betrekking tot de personen met een handicap te kunnen uitvoeren.</p>

A.B. 55 2 1 7401 : Dépenses patrimoniales  Augmentation du crédit de 68 keuros suite au transfert du personnel de Belgacom/La Poste.	B.A. 55 2 1 7401: Investeringsuitgaven  Verhoging van het krediet met 68 keuro omwille van de overkomst van personeelsleden van Belgacom en van De Post.
<b>Division organique 58</b>  <i>Direction générale Politique sociale</i>	<b>Organisatieafdeling 58</b>  <i>Directie-generaal Sociaal Beleid</i>
58/4 — DOTATIONS	58/4 — TOELAGEN
58/42 — MALADIE	58/42 — ZIEKTE
A.B. 58 4 2 3112 : Assurance mutualiste libre — maladie (ex — A.B. 52 11 31.12)  Augmentation du crédit de 315 keuros suite à une évolution de l'indice santé.	B.A. 58 4 2 3112 : Vrijwillige ziekenfondsverzekering — ziekte (ex — B.A. 52 11 31.12)  Verhoging van het krediet met 315 keuro omwille van de evolutie van de gezondheidsindex.
58/44 — SÉCURITÉ SOCIALE DES TRAVAILLEURS SALARIÉS	58/44 — SOCIALE ZEKERHEID LOONTREKKENDEN
A.B. 58 4 4 4203 : Subvention globale ONSS (ex — A.B. 52 31 42.03)  Augmentation du crédit de 24 209 keuros : 29 106 keuros suite à une évolution de l'indice santé — 4 987 keuros suite à une décision conclave (compensation pour « le circuit externe » lié aux soins de santé des personnes internées du SPF Justice).	B.A. 58 4 4 4203 : Algemene toelage ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen werknemers (ex — B.A. 52 41 42.15)  Verhoging van het krediet met 24 209 keuro : 29 106 keuro (evolutie van de gezondheidsindex) — 4 987 keuro (beslissing van het conclaaf : compensatie voor het « extern circuit » voor de gezondheidszorgen voor de geïnterneerden van de FOD Justitie).
58/45 — ACCIDENTS DU TRAVAIL	58/45 — ARBEIDSONGEVALLEN
A.B. 58 4 5 4215 : Remboursement FAT risques spéciaux (ex — A.B. 52 41 42.15)  Augmentation du crédit pour que le FAT puisse remplir ses obligations légales.	B.A. 58 4 5 4215 : Terugbetaling FAO bijzondere risico's (ex — B.A. 52 41 42.15)  Verhoging van het krediet om het Fonds Arbeidsongevallen toe te laten zijn wettelijke verplichtingen te vervullen.
58/46 — SÉCURITÉ SOCIALE D'OUTRE-MER	58/46 — OVERZEESE SOCIALE ZEKERHEID
A.B. 58 4 6 4209 : Subvention OSSOM (ex — A.B. 52 51 42.09)  Adaptation de la subvention à l'OSSOM suite à l'économie imposée sur les frais de fonctionnement.	B.A. 58 4 6 4209 : Toelage DOSZ (ex — B.A. 52 51 42.09)  Aanpassing van de toelage aan de DOSZ ten gevolge van de opgelegde besparing op hun werkingskosten.

**Division organique 59***Administration des Victimes de guerre***59/1 — VICTIMES DE GUERRE**

A.B. 59 1 2 4135 : Subside Institut National des Invalides de Guerre

Augmentation de 790 keuros du subside pour permettre à l'INIG de couvrir ses frais de personnel, les soins médicaux ainsi que les frais liés à des litiges.

**Organisatieafdeling 59***Dienst Oorlogsslachtoffers***59/1 — OORLOGSSLACHTOFFERS**

B.A. 59 1 2 4135 : Toelage Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden

Verhoging van de subsidie aan het NIOOO met 790 keuro om het Instituut toe te laten de personeelskosten, de kosten voor medische verzorging en de kosten verbonden aan enkele juridische procedures te dekken.

**25. — SPF SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT**

**1. Lignes générales de politique**

Pas d'application.

**2. Justification des dispositions légales**

Art. 2.25.1

Parmi les dépenses énumérées à l'article 2.25.4 de la loi portant le Budget général des Dépenses pour l'année budgétaire 2005, une nouvelle mention est ajoutée.

Art. 2.25.2

Dans l'article 2.25.6 de la même loi, les chiffres globaux des dépenses et des recettes pour le budget de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire sont actualisés.

Art. 2.25.3

L'article 2.25.8 de la même loi est abrogé. Une disposition plus générale pour des redistributions des allocations de base concernant le personnel des restaurants est inséré sous les « Dispositions générales » de cette loi (article 1-01-3).

**3. Justifications des modifications de crédits par division organique et par programme**

SPF SANTÉ PUBLIQUE, SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

Division organique 01

PROGRAMME 0

Indexation des dépenses.

Division organique 21

Pas d'application.

**25. — FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU**

**1. Algemene beleidslijnen**

Niet van toepassing.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen**

Art. 2.25.1

Bij de opgesomde uitgaven in artikel 2.25.4 van de wet houdende de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2005, wordt een nieuwe bepaling toegevoegd.

Art. 2.25.2

In artikel 2.25.6 van dezelfde wet worden de totaalcijfers voor de ontvangsten en uitgaven van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen geactualiseerd.

Art. 2.25.3

Het artikel 2.25.8 van dezelfde wet wordt opgeheven. Een meer algemene bepaling inzake herverdeling van basisallocaties met betrekking tot het restaurantpersoneel is ingeschreven onder de « Algemene bepalingen » van onderhavige wet (artikel 1-01-3).

**3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma**

FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

Organisatieafdeling 01

PROGRAMMA 0

Indexering van de uitgaven.

Organisatieafdeling 21

Niet van toepassing.

<p><b>Division organique 40</b></p> <p>Pas d'application.</p> <p><b>Division organique 51</b></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p>Augmentation de l'enveloppe de personnel moyen-nant compensation sur l'enveloppe de fonctionnement.</p> <p><b>PROGRAMME 1</b></p> <p>Indexation des dépenses en matière d'habitation pro-tégée et de financement des plate-formes.</p> <p><b>PROGRAMME 3</b></p> <p>Lancement d'une campagne informative sur le don d'organes.</p> <p><b>PROGRAMME 5</b></p> <p>Diminution de l'enveloppe de fonctionnement en fa-vour de l'enveloppe de personnel.</p> <p><b>Division organique 52</b></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p>Indexation des dépenses.</p> <p><b>PROGRAMME 3</b></p> <p>Augmentation exceptionnelle du crédit des accidents du travail.</p> <p><b>Division organique 53</b></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p>Augmentation de l'enveloppe de personnel et de fonctionnement pour Research &amp; Development.</p>	<p><b>Organisatieafdeling 40</b></p> <p>Niet van toepassing.</p> <p><b>Organisatieafdeling 51</b></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p>Verhoging van de personeelsenveloppe mits compen-satie op de werkingsenveloppe.</p> <p><b>PROGRAMMA 1</b></p> <p>Indexering van de uitgaven inzake beschut wonen en financiering platforms.</p> <p><b>PROGRAMMA 3</b></p> <p>Lancering informatiecampagne orgaandonatie.</p> <p><b>PROGRAMMA 5</b></p> <p>Verlaging van de werkingsenveloppe ten gunste van de personeelsenveloppe.</p> <p><b>Organisatieafdeling 52</b></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p>Indexering van de uitgaven.</p> <p><b>PROGRAMMA 3</b></p> <p>Eenmalige verhoging van het krediet arbeidsonge-vallen.</p> <p><b>Organisatieafdeling 53</b></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p>Verhoging van de personeels- en de werkings-enveloppe voor Research &amp; Development.</p>
---	--

<p><b>Division organique 54</b></p> <p><b>PROGRAMME 0</b></p> <p>Augmentation des frais de fonctionnement dans le cadre d'un contrat de services.</p> <p><b>PROGRAMME 4</b></p> <p>Adaptation de la dotation de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.</p>	<p><b>Organisatieafdeling 54</b></p> <p><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p>Verhoging van de werkingsmiddelen in het kader van een dienstencontract.</p> <p><b>PROGRAMMA 4</b></p> <p>Aanpassing van de dotatie aan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen.</p>
<p><b>Division organique 55</b></p> <p><b>PROGRAMME 1</b></p> <p>Augmentation du financement plate-formes environnement ONG.</p> <p>Diminution des contributions environnement à des organisations internationales comme compensation pour l'augmentation des contributions internationales milieu marin.</p> <p><b>PROGRAMME 5</b></p> <p>Augmentation de l'enveloppe de personnel moyen-nant compensation sur l'enveloppe de fonctionnement pour le personnel milieu marin.</p> <p>Augmentation des contributions internationales milieu marin moyennant compensation sur les contributions environnement à des organisations internationales.</p>	<p><b>Organisatieafdeling 55</b></p> <p><b>PROGRAMMA 1</b></p> <p>Verhoging van de financiering NGO milieuplatforms.</p> <p>Verlaging bijdragen internationale organisaties leef-milieu als compensatie van verhoging internationale verdragen mariene milieu.</p> <p><b>PROGRAMMA 5</b></p> <p>Verhoging personeelsenveloppe mits compensatie op werkingsenveloppe inzake personeel mariene milieu.</p> <p>Verhoging internationale verdragen mariene milieu door compensatie op bijdragen internationale organisaties leefmilieu.</p>
<p><b>Division organique 56</b></p> <p><b>PROGRAMME 1</b></p> <p>Diminution de l'enveloppe recherche scientifique médicale en faveur de la campagne informative sur le don d'organes.</p> <p><b>PROGRAMME 2</b></p> <p>Diminution de la subvention recherche scientifique en faveur de Research &amp; Development.</p>	<p><b>Organisatieafdeling 56</b></p> <p><b>PROGRAMMA 1</b></p> <p>Vermindering van de enveloppe geneeskundig wetenschappelijk onderzoek ten gunste van de informatie-campagne organdonatie.</p> <p><b>PROGRAMMA 2</b></p> <p>Vermindering van de toeage wetenschappelijk onderzoek ten gunste van Research &amp; Development.</p>
<p><b>Division organique 57</b></p> <p>Pas d'application.</p>	<p><b>Organisatieafdeling 57</b></p> <p>Niet van toepassing.</p>

Division organique 58	Organisatieafdeling 58
Pas d'application.	Niet van toepassing.
<b>AGENCE FÉDÉRALE POUR LA SÉCURITÉ DE LA CHAÎNE ALIMENTAIRE</b>	<b>FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN</b>
<b>RECETTES</b>	<b>ONTVANGSTEN</b>
<b>CHAPITRE 41</b>	<b>HOOFDSTUK 41</b>
<b>Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire</b>	<b>Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht</b>
Article 411.100 : Recettes diverses : + 300 000 euros.	Artikel 411.100 : Diverse ontvangsten : + 300 000 euro.
Il s'agit de la facturation des coûts du système d'enregistrement SANITEL au Grand-Duché du Luxembourg pour les années 2004 et 2005.	Het betreft hier de aanrekening van de kosten voor het registratiesysteem SANITEL aan het Groot-Hertogdom Luxemburg voor de jaren 2004 en 2005.
<b>CHAPITRE 42</b>	<b>HOOFDSTUK 42</b>
<b>Gestion des Fonds</b>	<b>Beheer van de Fondsen</b>
<i>Matières premières</i>	<i>Grondstoffen</i>
Article 421.117 : Recettes produits alimentaires : + 150 000 euros.	Artikel 421.117 : Ontvangsten voedingsmiddelen : + 150 000 euro.
Ces nouvelles recettes seront réalisées suite à la loi programme du 27 décembre 2004, à l'arrêté royal du 3 mars 1992 concernant la mise dans le commerce de nutriments et de denrées alimentaires auxquelles des nutriments ont été ajoutés, et à l'arrêté royal du 29 août 1997 relatif à la fabrication et au commerce de denrées alimentaires composées ou contenant des plantes ou préparations de plantes.	Deze nieuwe ontvangsten zullen geïnd worden ingevolge de programmawet van 27 december 2004, het koninklijk besluit van 3 maart 1992 betreffende het in de handel brengen van nutriënten en van voedingsmiddelen waaraan nutriënten werden toegevoegd en het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende de fabricage van en de handel in voedingsmiddelen die uit planten of uit plantenbereidingen samengesteld zijn of deze bevatten.
Article 421. 118 : Recettes autres produits de consommation : + 81 000 euros.	Artikel 421. 118 : Ontvangsten andere consumptieproducten : + 81 000 euro.
Ces nouvelles recettes seront réalisées suite à la loi programme du 27 décembre 2004 et à l'arrêté royal du 13 août 1990 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce de produits à base de tabac et de produits similaires.	Deze nieuwe ontvangsten zullen geïnd worden ingevolge de programmawet van 27 december 2004 en het koninklijk besluit van 13 augustus 1990 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van producten op basis van tabak en soortgelijke producten.
<i>Animaux et produits animaux</i>	<i>Dieren en dierlijke producten</i>
Article 421.130 : Cotisations obligatoires secteur bovins : – 1 035 000 euros.	Artikel 421.130 : Verplichte bijdragen rundveesector – 1 035 000 euro.
Une partie de la diminution (– 1 000 000 euros) est basée sur les réalisations de 2004.	Een gedeelte van de vermindering (– 1 000 000 euro) is gebaseerd op de realisaties van 2004.

En plus, l'exécution des programmes Sanitel et EHEC a été reprise par l'AFSCA ce qui permet de diminuer de 35 000 euros la cotisation du secteur même.

Article 421.132 : Arriérés de cotisations obligatoires secteur bovin : + 960 000 euros.

Il s'agit de paiement d'arriérés suite à des arrêts de justice.

Article 421.140 : Cotisations obligatoires secteur porcin : – 815 000 euros.

En 2005 l'exécution du programme Salmonella chez les porcs est repris par l'AFSCA.

Les cotisations obligatoires sont diminués d'un montant équivalent.

## CHAPITRE 45

### **Interventions de l'État**

Article 450.010 : Dotation : + 9 052 000 euros.

L'augmentation se compose de :

7 899 000 euros : ceci concerne le montant attribué en 2003 pour couvrir les frais opérationnel de les crises de la peste aviaire de la pourriture brune. l'AFSCA devra réserver ce crédit comme provision de crise.

1 153 000 euros : ceci concerne la quote-part de l'État (48,4%) dans la totalité des recettes de l'AFSCA pour l'augmentation des frais de personnel, suite au passage des fonctionnaires du niveau 1 au niveau A et à la majoration du pécule de vacances de 80 % à 92 %.

Prefinancement Trésorerie : 17 000 000 euros.

Conformément aux décisions du Conseil des ministres du 15 octobre 2004, reprises dans les « Notifications établissement du budget 2005 », réf. 2004A22420.004, les tests ESB seront préfinancés par la Trésorerie. Puisque les frais pour les tests ESB sont inscrits dans le budget de dépenses de l'AFSCA, le montant du préfinancement par la Trésorerie est repris dans le budget des recettes.

Daarnaast werden de uitvoering van de programma's Sanitel en EHEC overgenomen door het FAVV zodat de bijdragen van de sector kunnen verminderd worden met 35 000 euro.

Artikel 421.132 : Achterstallen Verplichte bijdragen runveesector : + 960 000 euro.

Het betreft de betaling van achterstallen ingevolge gerechtelijke uitspraken.

Artikel 421.140 : Verplichte bijdragen varkenssector : – 815 000 euro.

De uitvoering van de programma Salmonella bij varkens wordt in 2005 overgenomen door het FAVV.

De verplichte bijdragen worden met eenzelfde bedrag verminderd.

## HOOFDSTUK 45

### **Tussenkomsten van de Staat**

Artikel 450.010 : Dotatie : + 9 052 000 euro.

De verhoging is als volgt samengesteld :

7 899 000 euro betreft het bedrag dat in 2003 werd toegezegd voor de operationele kosten inzake aviaire influenza en bruinrot. Dit krediet dient door het FAVV voorbehouden te worden als crisisprovisie.

1 153 000 euro betreft het aandeel van de overheid (48,4 %) binnen de globale ontvangsten van het FAVV in de verhoging van de personeelskosten als gevolg van de overgang van de personeelsleden van niveau 1 naar niveau A en de verhoging van het vakantiegeld van 80 % naar 92 %.

Prefinanciering Thesaurie : 17 000 000 euro.

Overeenkomstig de beslissingen van de ministerraad van 15 oktober 2004, opgenomen in de « Notificaties begrotingsopmaak 2005 » met ref. 2004A22420.004 zullen de BSE-testen geprefinancierd worden door de thesaurie. Aangezien kosten voor de BSE-testen ingeschreven zijn in de uitgavenbegroting van het FAVV, wordt het bedrag van de prefinciering door de thesaurie vermeld langs ontvangstzijde.

## DÉPENSES

### CHAPITRE 51

#### **Sommes dues au personnel de l'organisation**

Article 511.010 : Personnel statutaire : + 1 323 000 euros.

Dépenses supplémentaires pour les traitements du personnel statutaire suite à l'indexation, au passage des fonctionnaires du niveau 1 au niveau A et à la majoration du pécule de vacances de 80 % à 92 %.

Article 511.020 : Personnel contractuel : + 812 000 euros.

Dépenses supplémentaires pour les traitements du personnel contractuel suite à l'indexation, au passage des fonctionnaires du niveau 1 au niveau A et à la majoration du pécule de vacances de 80 % à 92 %.

Article 511.030 : Charges des pensions : + 180 000 euros.

Charges des pensions supplémentaires pour le personnel statutaire suite à l'indexation et à la majoration de la quote-part de l'employeur de 24,5 % à 25 %.

Article 511.040 : Charges sociales découlant de la législation sociale — part patronale : + 39 000 euros.

Dépenses supplémentaires pour les charges sociales du personnel contractuel suite à l'indexation.

### CHAPITRE 52

#### **Paiements à des tiers pour prestations, travaux ou fournitures non susceptibles d'être inventoriés**

Article 522.012 : Affranchissement : + 150 000 euros.

Dépenses supplémentaires pour l'envoi des mailings dans le cadre du nouveau financement.

Article 526.070 : Prestations de vétérinaires : - 980 000 euros.

La majoration des tarifs, prévue en 2005, n'aura son effet total que dans la deuxième moitié de l'année.

## UITGAVEN

### HOOFDSTUK 51

#### **Betalingen aan personeel van de organisatie**

Artikel 511.010 : Statutair personeel : + 1 323 000 euro.

Bijkomende uitgaven voor statutair personeel als gevolg van de herberekening van de indexering, de overschakeling van de personeelsleden van niveau 1 naar niveau A en het optrekken van het vakantiegeld van 80 % naar 92 %.

Artikel 511.020 : Contractueel personeel : + 812 000 euro.

Bijkomende uitgaven voor contractueel personeel als gevolg van de herberekening van de indexering, de overschakeling van de personeelsleden van niveau 1 naar niveau A en het optrekken van het vakantiegeld van 80 % naar 92 %.

Artikel 511.030 : Pensioenlasten : + 180 000 euro.

Bijkomende pensioenlasten voor statutair personeel ingevolge de herberekening van de indexering en het optrekken van de werkgeversbijdrage van 24,5% naar 25 %

Artikel 511.040 : Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — werkgeversaandeel : + 39 000 euro.

Bijkomende sociale lasten voor contractueel personeel ingevolge de herberekening van de indexering.

### HOOFDSTUK 52

#### **Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken die niet voor inventarisering in aanmerking komen**

Artikel 522.012 : Frankering van briefwisseling : + 150 000 euro.

Het betreft bijkomende uitgaven voor verzendingskosten van mailings in het kader van de nieuwe financiering.

Artikel 526.070 : Prestaties van dierenartsen : - 980 000 euro.

De tariefverhoging, voorzien voor 2005 zal pas in de tweede helft van het jaar ten volle in voege treden.

Article 526 080 : Dépenses pour prestations de tiers : + 150 000 euros.

Dépenses supplémentaires pour le traitement des données dans le cadre du nouveau financement.

## CHAPITRE 54

### **Dépenses sur ressources à affectation spécifique**

#### *Fonds des Matières premières*

Article 540.010 : Frais de personnel : + 290 450 euros.

Charges salariales supplémentaires pour le personnel employé pour des missions du Fonds des Matières premières dans différents secteurs.

Article 540.020 : Frais d'études et de recherche : + 100 000 euros

Dépenses de 20 000 euros pour la recherche concernant les compléments alimentaires; majoration des dépenses de 80 000 euros pour la recherche dans le secteur des biocides et des substances et préparations chimiques.

Article 540.060 : Programmes années antérieures : + 1 500 000 euros.

Dépenses pour factures d'années antérieures (programmes pluriannuels).

Article 540.070 : Plan de réduction : + 434 250 euros.

Financement de la recherche concernant le programme fédéral pour la diminution des produits phytosanitaires et les biocides.

#### *Fonds des animaux et produits animaux*

Article 542.080 : Mesures d'accompagnement et recherche : - 850 000 euros.

La diminution des dépenses est le résultat de la reprise par l'AFSCA des programmes Sanitel et EHEC (secteur bovins – 35 000 euros) et Salmonella (secteur porcin – 815 000 euros). Ces programmes ne seront plus à charge du Fonds. Cette diminution a été reprise dans les recettes.

Article 542.190 : Programmes pour années antérieures : - 4 960 000 euros.

D'une part, les dépenses ont diminué de 5 000 000 euros suite à la remise de la dette au BIRB

Artikel 526.080 : Uitgaven met betrekking tot prestaties door derden : + 150 000 euro.

Meeruitgaven voor de gegevensverwerking van de aangiften in het kader van de nieuwe financiering.

## HOOFDSTUK 54

### **Uitgaven op inkomsten met speciale toewijzing**

#### *Grondstoffenfonds*

Artikel 540.010 : Personeelskosten : + 290 450 euro.

Loonkosten voor bijkomend personeel dat tewerkgesteld wordt voor opdrachten van het Grondstoffenfonds in diverse sectoren.

Article 540.020 : Kosten voor studies en onderzoek : + 100 000 euro

Uitgaven van 20 000 euro voor onderzoek met betrekking tot voedingssupplementen en bijkomende uitgaven van 80 000 euro voor onderzoek in de sector biociden en chemische stoffen en preparaten.

Artikel 540.060 : Programma's van vorige jaren : + 1 500 000 euro.

Uitgaven voor facturen van voorgaande jaren (meerjarenprogramma's).

Artikel 540.070 : Reductieplan : + 434 250 euro.

Financiering van onderzoek met betrekking tot het Federaal programma ter vermindering van gewasbeschermingsmiddelen en biociden.

#### *Fonds Dieren en Dierlijke producten*

Artikel 542.080 : Begeleidende maatregelen en onderzoek : - 850 000 euro.

De daling van de uitgaven heeft te maken met het feit dat de programma's Sanitel en EHEC (rundersector – 35 000 euro) en Salmonella (varkenssector – 815 000 euro) door het FAVV zelf worden overgenomen en dus niet meer ten laste zijn van het Fonds. In de ontvangsten werd deze daling eveneens verrekend via een vermindering van de verplichte bijdragen.

Artikel 542.190 : Programma's vorige jaren : 4 960 000 euro.

De uitgaven werden enerzijds verminderd met 5 000 000 euro ingevolge de kwijtschelding van de open-

(en compensation des dépenses dans le cadre du litige avec les exploitations d'engraissement de veaux — secteur bovins).

D'autre part dans le secteur laitier, une dépense supplémentaire de 40 000 euros est prévue pour les années antérieures.

staande schuld aan het BIRB (ter compensatie van de uitgaven in het kader van het geschil met de kalvermerken, rundveesector).

Anderzijds wordt voor de zuivelsector een bijkomend uitgave voorzien van 40 000 euro voor vorige jaren.

## 32. — SPF ÉCONOMIE, PME, CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE

### 1. Lignes générales de politique

Le budget 2005 ajusté du SPF Économie, PME, Classes Moyennes et Énergie passe de 322 934 milliers d'euros (initial 2005) à 330 939 milliers d'euros (2005 ajusté) soit une hausse des crédits de 8 005 milliers d'euros.

### 2. Justification des dispositions légales

Les dispositions légales ci-après, inscrites dans le budget général des dépenses 2005 sous la section 32 — SPF Économie, PME, Classes Moyennes et Énergie, sont modifiées de la manière suivante lors de l'ajustement 2005 :

#### Art. 2.32.4

Cet article énumère, par programme et par allocation de base, les subventions facultatives pour lesquelles des crédits ont été inscrits au budget du SPF Économie, PME, Classes Moyennes et Énergie, en exécution de l'article 12 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991.

#### PROGRAMMES 45/1

« Subventions à des organismes externes et dépenses diverses » :

Ajout d'un point n° 3) « Dotation au Fonds de Participation »

### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

En ce qui concerne les crédits de personnel, obtention de 648 mille euros qui correspondent à l'indexation.

Globalement, les fonds budgétaires augmentent de 7 327 mille euros. Ces augmentations n'avaient pas été accordées lors du budget initial 2005, elles permettront aux fonds budgétaires d'assurer leur fonctionnement de façon normal au cours de l'année 2005.

D'autres modifications de crédits spécifiques sont apportées aux programmes suivants :

#### PROGRAMME 21/3

Un crédit supplémentaire de 400 milliers d'euros est attribué au profit des frais de fonctionnement informatiques de la Banque Carrefour des Entreprises.

## 32. — FOD ÉCONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN ENERGIE

### 1. Algemene beleidslijnen

De aangepaste begroting 2005 van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie stijgt van 322 934 duizend euro (initieel 2005) naar 330 939 duizend euro (2005 aangepast), dit is een budgetverhoging van 8 005 duizend euro.

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

De hierna vermelde wettelijke bepalingen die ingeschreven zijn in de algemene uitgavenbegroting 2005 onder sectie 32 – FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, werden bij de aanpassing 2005 als volgt gewijzigd :

#### Art. 2.32.4

Dit artikel vermeldt per programma en per basisallocatie de facultatieve subsidies waarvoor middelen werden ingeschreven in de begroting van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, in uitvoering van artikel 12 van de wetten op de rikscomptabiliteit, gecoordineerd op 17 juli 1991.

#### PROGRAMMA'S 45/1

« Subsidies voor externe organen en diverse uitgaven »:

Toevoeging van een punt n° 3) « Dotatie aan het Participatiefonds »

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

Wat het personeelsbudget betreft, verwerving van 648 duizend euro, wat overeenkomt met de indexering.

Globaal nemen de begrotingsfondsen toe met 7 327 duizend euro. Deze verhogingen werden niet toegekend bij de initiële begroting 2005. Door deze toename kan de werking van de begrotingsfondsen in 2005 normaal verlopen.

Andere wijzigingen van specifieke middelen werden aan de volgende programma's aangebracht :

#### PROGRAMMA 21/3

Een aanvullend krediet van 400 duizend euro wordt toegekend voor de werkingskosten voor informatica van de Kruispuntbank van Ondernemingen.

#### PROGRAMME 42/5

Un crédit d'ordonnancement de 128 mille euros est accordé à l'Institut des Radioéléments (IRE) afin de liquider le dernier paiement de l'emprunt de 1996, contracté par l'État, concernant la sécurisation du site de l'IRE.

Par ailleurs la subvention au Centre Européen de Recherche Nucléaire (CERN), à Genève, a été réduite de 498 mille euros comme suite à la diminution du taux de change du franc suisse par rapport à l'euro et à la contribution 2005 de la Belgique.

#### PROGRAMME 43/0

76 mille euros sont octroyés pour le fonds commun de garantie automobile. Il s'agit d'indemniser un ayant droit comme suite aux faillites, fin des années 60, des entreprises d'assurance.

#### PROGRAMME 43/3

La subvention à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle à Genève (OMPI) augmente de 7 mille euros comme suite aux variations de taux de change.

#### PROGRAMME 44/1

Un crédit supplémentaire de 1 015 milliers d'euros est accordé pour la subvention du Bureau d'Intervention et de Restitution belge (BIRB) dont 600 mille euros qui aurait dû être accordés à l'initial et le solde pour l'informatique.

Par contre, les intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement (FEOGA) ont pu être diminués de 1 000 mille euros, sur base des montants réellement nécessaires en 2005.

#### PROGRAMME 44/3

Les moyens budgétaires relatifs à la politique structurelle agricole et plus particulièrement aux aides aux investissements et à l'installation en agriculture sont diminués de 160 mille euros, après réestimation des besoins réellement nécessaires en 2005.

#### PROGRAMMA 42/5

Een ordonnanceringskrediet van 128 duizend euro wordt toegekend aan het Instituut voor Radioelementen (IRE) voor de laatste betaling van de door de Staat aangegane lening van 1996 betreffende de beveiliging van de IRE-site.

De subsidie voor het Europees Centrum voor Kernonderzoek (CERN) te Genève werd overigens verminderd met 498 duizend euro als gevolg van de wisselkoersdaling van de Zwitserse frank ten opzichte van de euro en de bijdrage 2005 van België.

#### PROGRAMMA 43/0

Een bedrag van 76 duizend euro wordt toegekend voor het gemeenschappelijk motorwaarborgfonds. Het betreft een schadeloosstelling van een rechthebbende als gevolg van de faillissementen van de verzekeraarsmaatschappijen eind jaren 60.

#### PROGRAMMA 43/3

De subsidie voor de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIPO) te Genève verhoogt met 7 duizend euro als gevolg van de wisselkoersschommelingen.

#### PROGRAMMA 44/1

Een bijkomend krediet van 1 015 duizend euro wordt toegekend voor de subsidiëring van het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB), waarvan 600 duizend euro oorspronkelijk had moeten worden toegekend en de rest voor informatica.

De interessen met betrekking tot het vrijmaken van financiële middelen voor de betaalorganen (EOGFL) konden evenwel verminderd worden met 1 000 duizend euro op basis van de in 2005 werkelijk noodzakelijke bedragen.

#### PROGRAMMA 44/3

De begrotingsmiddelen met betrekking tot het structurele landbouwbeleid en meer bepaald de investerings- en vestigingssteun in de landbouw namen af met 160 duizend euro, na een nieuwe raming van de werkelijke behoeften voor 2005.

**PROGRAMME 45/0**

Des crédits supplémentaires de 50 mille euros et de 12 mille euros sont respectivement octroyés pour la tenue du Comité Socio-Économique et pour la tenue de la Commission des géomètres-experts.

**PROGRAMMA 45/0**

Bijkomende middelen ten bedrage van 50 duizend euro en 12 duizend euro worden respectievelijk toegekend voor de vergaderingen van het Sociaal-Economisch Comité en de Commissie van Landmeters-Experten.

<p><b>33. — MOBILITÉ ET TRANSPORTS</b></p> <p><b>1. Lignes générales de politique</b></p> <p>Pas d'application.</p> <p><b>2. Justification des dispositions légales</b></p> <p>Pas d'application.</p> <p><b>3. Justification des changements par division organique et par programme</b></p> <p><i>Crédits pour le personnel de l'administration</i></p> <p>L'enveloppe de personnel (AB 1103 et AB 1104) a globalement augmenté de 238 000 euros conformément à la majoration d'index représentant le montant de 238 000 euros.</p> <p>Les autres adaptations sont reprises dans une provision globale, qui sera repartie dans le cours de l'année 2005, selon les besoins réels.</p> <p>Dans cette provision a été tenu compte des diminutions de 207 000 euros en tant que part du SPF à l'économie totale de 2,6 millions d'euros et de 90 000 euros, ce qui représente la contribution du SPF pour le non-engagement de fonctions N-2.</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 01</b></p> <p><i>Organes stratégiques du Ministre de la Mobilité</i></p> <p>Les crédits de la division — Organes Stratégiques du Ministre de la Mobilité sont augmentés pour ce qui concerne les crédits pour les traitements des membres des Organes Stratégiques (AB 01.1102 : + 16 000 euros). Cette augmentation résulte entre autres de l'application de l'index.</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 21</b></p> <p><i>Organes de gestion</i></p> <p style="text-align: center;"><b>PROGRAMME 0</b></p> <p>Les crédits relatifs aux AB 01.1201 et 02.1204 diminuent de 12 000 euros chacun en raison du report au 1<sup>er</sup> avril 2005 de la date pour le transfert des membres du personnel de STAF ferroviaire au sein de la Direction Générale Transport terrestre.</p> <p>Les frais de fonctionnement de ce personnel ont été inscrits dans cette division à l'occasion du budget initial.</p>	<p><b>33. — MOBILITEIT EN Vervoer</b></p> <p><b>1. Algemene beleidslijnen</b></p> <p>Niet van toepassing.</p> <p><b>2. Verantwoording van de wetsbepalingen</b></p> <p>Niet van toepassing.</p> <p><b>3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatieafdeling en per programma</b></p> <p><i>Personele kredieten administratie</i></p> <p>De personeels enveloppe (BA's 1103 en 1104) werd globaal met 238 000 euro verhoogd ingevolge de toegestane indexverhoging ten bedrage van 238 000 euro.</p> <p>De overige aanpassingen worden opgenomen in een globale provisie, die in de loop van 2005 zal verdeeld worden op basis van de reële behoeften.</p> <p>In deze provisie werd ook rekening gehouden met verminderingen van 207 000 euro als aandeel van de FOD in de totale besparing van 2,6 miljoen euro en met 90 000 euro als aandeel van de FOD voor de niet-invulling van de N-2 functies.</p> <p style="text-align: center;"><b>Afdeling 01</b></p> <p><i>Beleidsorganen van de minister van Mobiliteit</i></p> <p>De kredieten van de Afdeling — Beleidsorganen van de minister van Mobiliteit worden verhoogd voor wat de kredieten betreft voor wedden van de medewerkers van de Beleidsorganen (BA 01.1102 : + 16 000 euro). De verhoging is onder meer het gevolg van de toepassing van de index.</p> <p style="text-align: center;"><b>Afdeling 21</b></p> <p><i>Beheersorganen</i></p> <p style="text-align: center;"><b>PROGRAMMA 0</b></p> <p>De kredieten op BA's 01.1201 en 02.1204 worden verminderd met telkens 12 000 euro ingevolge de verschuiving van de datum naar 1 april 2005, van overheveling van de leden van de stafdienst bij het spoor naar het Directoraat-generaal Vervoer te Land.</p> <p>De werkingskosten van deze dienst werden bij de initiële begroting ingeschreven in deze afdeling.</p>
--	---

L'AB 51.10.3103 programme « Transport ferroviaire » augmente de 24 000 euros, parce que la compensation des frais de fonctionnement est imputée sur cette AB.

Par ailleurs, ces mêmes AB 1201 et AB 1204 augmentent de 13 000 euros chacune pour couvrir les frais de fonctionnement de l'Organe Régulateur. Pour la même raison l'AB 02.7404 est augmentée de 30 000 euros. Tous ces frais sont compensés par des recettes proportionnelles.

En raison du déménagement interne au CCN, conjointement au déménagement d'une partie des collaborateurs d'autres services vers ce bâtiment, des coûts supplémentaires doivent être inscrits dans les frais de fonctionnement des organes de gestion :

Ces crédits sont repris provisoirement dans une provision globale.

#### PROGRAMME 41/5

##### **Entreprises publiques**

Suite à l'application de l'index de l'année 2004 à la contribution à la Poste, l'AB 52.3103 augmente de 5 504 000 euros et s'élève à 290 613 000 euros.

##### **Division 51**

*Direction générale Transport Terrestre*

#### PROGRAMME 0

##### **Subsistance**

Les crédits personnel pour le STAF (AB 51.01.1106) diminuent de 553 000 euros, suite au report de la date du transfert de ces membres du personnel vers la Direction Générale Transport terrestre. Ce montant est transféré à l'AB d'origine (AB 51.10.3103).

Les crédits personnel pour l'Organe Régulateur (AB 51.01.1107) diminuent de 202 000 euros en raison du report de la date d'entrée en fonction de cet organe.

Des crédits supplémentaires pour créances d'année antérieure ont été inscrits à l'AB 02.1201 pour un montant de 36 000 euros. Ils sont compensés sur les crédits de l'année en cours. Il s'agit ici de factures impayées de la SNCB pour contribution aux frais d'utilisation du bâtiment.

De BA 51.10.3103 bij het programma « Spoorvervoer » wordt met 24 000 euro verhoogd, omdat de compensatie van de werkingskosten op deze BA werd aangerekend.

Anderzijds worden dezelfde BA's 1201 en 1204 telkens met 13 000 euro verhoogd voor de werkingskosten van het Toezichthoudend orgaan bij het spoor. Om dezelfde reden wordt BA 02.7404 met 30 000 euro verhoogd. Al deze kosten worden door evenredige ontvangsten gecompenseerd.

Ingevolge de interne verhuis binnen het CCN, samen met de verhuis van een aantal medewerkers van andere diensten naar dit gebouw dienen een aantal bijkomende kosten ingeschreven te worden in de werkingskosten van de beheersorganen :

Deze kredieten worden voorlopig opgenomen in een globale provisie.

#### PROGRAMMA 41/5

##### **Overheidsbedrijven**

Ingevolge de toepassing van de index over het jaar 2004 op de bijdrage aan De Post wordt BA 52.3103 met 5 504 000 euro verhoogd tot 290 613 000 euro.

##### **Afdeling 51**

*Directoraat-generaal Vervoer te Land*

#### PROGRAMMA 0

##### **Bestaansmiddelen**

De personeelskredieten voor de stafdienst bij het spoorvervoer (BA 51.01.1106) worden met 553 000 euro verminderd door het verschuiven van de datum van overheveling van deze personeelsleden naar het Directoraat-generaal. Dit bedrag wordt naar de BA van oorsprong overgeheveld (BA 51.10.31.03).

De personeelskredieten voor het Toezichthoudend orgaan bij het spoorvervoer (BA 51.01.1107) worden met 202 000 euro verminderd wegens het uitstellen van de inwerkingtreding van dit orgaan.

Op BA 02.1201 worden bijkredieten vorige jaren ten belope van 36 000 euro ingeschreven, die op de kredieten van het lopend jaar worden gecompenseerd. Het gaat hier om achterstallige afrekeningen van de NMBS voor tussenkomst in de verbruikskosten van het gebouw.

## PROGRAMME 1

### Transport ferroviaire

L'AB 31 01 couvre la participation de l'Etat dans les charges d'emprunts et de financement alternatif de la SNCB, conformément aux articles 44 à 47 du deuxième contrat de gestion.

Par suite de l'application de l'arrêté royal du 3 décembre 2004, des dettes de la SNCB ont été transférées vers le FIF au 31 décembre 2004, de sorte que l'Etat est déchargé de toute obligation à partir de 2005 vis-à-vis de la SNCB Holding.

En effet, une créance relative à l'exercice 2004 concernant l'opération sale and lease back du 31 mai 1991 avec le « Crédit Agricole de France », doit encore être compensée. Le montant y afférent est 3 652 061,50 euros, et dès lors le crédit initial diminue de 80 000 euros.

Lors de l'élaboration du budget 2005, la réduction du crédit budgétaire n'avait pas été calculée exactement.

Le recalcul du montant des crédits relatifs aux AB 10.3102 et AB 10.3103 sur la base des taux réels d'indexation pour le mois de décembre 2004 donne pour ces AB des augmentations de respectivement 898 000 euros et 1 661 000 euros. À ce dernier montant, il faut encore ajouter 673 000 euros en raison de la réduction de la compensation pour le personnel et le fonctionnement du STAF. Le crédit relatif à l'AB 10.3103 se monte donc à 686 319 000 euros.

Le crédit relatif à l'AB 10.3104 est supprimé et intégré à l'AB 10.5101 car cette AB ne couvre que des investissements et le crédit est difficile à évaluer.

Les crédits inscrits à l'AB 31.06, relative aux charges du personnel de la SNCB placé sous l'autorité du Directeur général, diminuent de 120 000 euros, en tenant ainsi compte du coût réel de 18 personnes.

Il est remarqué que la totalité du montant est compensé à l'AB 10.3103.

Une nouvelle AB 3109 a été créée pour couvrir les contributions de la tâche relative au transport intérieur de voyageurs assuré par des trains à grande vitesse. Le montant de la contribution est évalué à 7 016 000 euros et est attribué en 2005 à la provision interdépartementale.

L'AB 11.5101 augmente de 292 000 euros, représentant le montant indexé provenant de l'AB 10.3104.

## PROGRAMMA 1

### Spoorvervoer

BA 31.01 vertegenwoordigt de deelname van de Staat in de leningkosten en de alternatieve financiering van de NMBS, overeenkomstig artikelen 44 tot 47 van het tweede beheerscontract.

Ingevolge toepassing van het koninklijk besluit van 3 december 2004 is er een overdracht van schulden van de NMBS naar de FIF op 31 december 2004, waardoor de Staat vanaf 2005 ontlast is van elke verplichting tegenover de NMBS Holding.

Toch dient nog een schuldvordering uit het dienstjaar 2004 betreffende de sale en lease back operatie van 31 mei 1991 met het « Crédit Agricole de France », gecompenseerd te worden. Het bedrag hiervan is 3 652 061,50 euro, waardoor het oorspronkelijk krediet met 80 000 euro verminderd.

Bij de opmaak van de begroting 2005 werd de vermindering van het begrotingskrediet niet exact berekend.

De herberekening van de kredieten op BA's 10.3102 en 10.3103 op basis van de reële indexatievoeten voor de maand december 2004 geeft op deze BA's respectievelijk verhogingen van 898 000 euro, 1 661 000 euro. Bij dit laatste bedrag dient nog 673 000 euro gevoegd worden voor de verlaagde compensatie voor personeel en werking van de stafdienst. Het krediet op BA 10.3103 wordt dus 686 319 000 euro.

Het krediet op BA 10.3104 wordt afgeschaft en toegevoegd aan BA 10.5101 omdat deze BA enkel investeringen dekt en moeilijk te evalueren is.

De kredieten ingeschreven op de BA 31.06 voor de lasten van het NMBS personeel dat onder de bevoegdheid van de Directeur-generaal geplaatst werd, verminderen met 120 000 euro, rekening houdend met de reële kostprijs voor 18 mensen.

Er dient opgemerkt dat de totaliteit van het bedrag gecompenseerd wordt op BA 10.3103.

Een nieuwe BA 31.09 wordt ingelast om de bijdrage te dekken betrekken het binnenlands vervoer van reizigers door de hogesnelheidstreinen. Het bedrag van de tussenkomst wordt op 7 016 000 euro geraamd en wordt in 2005 toegewezen aan de interdepartementale provisie.

BA 11.5101 wordt met 292 000 euro verhoogd, zijnde het geïndexeerde bedrag afkomstig van BA 10.3104.

L'AB 11.5102 est mise à zéro, en raison du transfert de la dette de l'ex-SNCB vers le FIF.

L'AB prévoyait la participation de l'Etat dans le capital de la SNCB, en vue du financement du rachat des opérations de financement alternatif du 31 mai 1991 avec le « Crédit Agricole de France ».

Les moyens disponibles du fonds RER sont intégralement transférés vers le SNCB-Holding. Les crédits initialement inscrits sont mis à zéro.

L'AB 13.3202 est diminué de 10 658 000 euros suite à l'ajustement du crédit aux dépenses réelles par la SNCB en 2004.

#### **Division 52**

##### *Direction générale Transport Aérien*

#### **PROGRAMME 5**

##### **Fonds pour le financement et l'amélioration des moyens de contrôle, d'inspection et d'enquête et des programmes de prévention de l'aéronautique**

Dans le fonds du Transport aérien, l'AB 52.1201 diminue de 13 000 euros et l'AB 53.1204 augmente de 300 000 euros. Les moyens pour financer ces dépenses supplémentaires sont disponibles sur le fonds.

#### **Division 56**

##### *Direction général Mobilité et Sécurité Routière*

#### **PROGRAMME 0**

À l'AB 1201 sont prévus 14 000 euros pour le paiement de créances pour années antérieures.

À l'AB 7401 sont prévus 1 000 euros pour le paiement de créances pour années antérieures.

À l'AB 7404 sont prévus 1 000 euros pour le paiement de créances pour années antérieures.

La compensation de ces 3 montants est prévue dans le programme 4, à l'AB 40.1236.

BA 11.5102 wordt op nul gebracht, ingevolge de overdracht van de schuld van de ex-NMBS naar de FIF.

De BA voorzag de deelname van de Staat in het kapitaal van de NMBS, met het oog op de financiering van de heraankoop van alternatieve financiële operaties van 31 mei 1991 met het « *Credit Agricole de France* ».

De beschikbare middelen van het GEN-fonds worden integraal overgeheveld naar de NMBS-Holding. De initieel ingeschreven kredieten worden dus op nul gebracht.

B.A.13.3202 wordt met 10 658 000 euro verminderd ingevolge de aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven door de NMBS in 2004.

#### **Afdeling 52**

##### *Directoraat-generaal Luchtvaart*

#### **PROGRAMMA 5**

##### **Fonds voor de financiering en de verbetering van de controle-, inspectie- en onderzoeks middelen en van de preventieprogramma's van de luchtvaart**

In het fonds van de luchtvaart wordt BA 52.1201 met 13 000 euro verminderd en wordt BA 53.1204 met 300 000 euro verhoogd. De middelen om deze meeruitgave te financieren, zijn beschikbaar op het fonds.

#### **Afdeling 56**

##### *Directoraat-generaal Mobiliteit en Verkeersveiligheid*

#### **PROGRAMMA 0**

Op de BA 1201 worden 14 000 euro voorzien voor de betaling van schuldborderingen van vorige jaren.

Op de BA 7401 worden 1 000 euro voorzien voor de betaling van schuldborderingen van vorige jaren.

Op de BA 7404 worden 1 000 euro voorzien voor de betaling van schuldborderingen van vorige jaren.

De compensatie voor deze 3 bedragen is voorzien in het programma 4, BA 40.1236.

## PROGRAMME 1

Les crédits relatifs à l'AB 1404 diminuent de 1 000 euros en compensation des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures à cette même AB.

## PROGRAMME 2

La loi du 10 août 2001 a créé le fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles.

Dans le budget initial 2002, une nouvelle activité 56/22 a donc été introduite afin d'inscrire les crédits du fonds.

L'activité 56/21 qui comprenait par le passé les crédits pour les travaux à financement fédéral, ne contient plus que les crédits d'ordonnancement afin de pouvoir exécuter les engagements obtenus avant la création du fonds.

Aucune adaptation n'est prévue.

En ce qui concerne le fonds (programme 56/22), à l'AB 65.03 — Accord de Coopération Etat Fédéral / Région de Bruxelles Capitale —, l'enveloppe des crédits d'engagement augmente de 50 000 000 d'euros, ce qui porte le total disponible en engagement à 213 981 000 euros. Ce montant avait dû être déduit du budget initial 2005 après conclave budgétaire afin d'éviter qu'en raison d'un double comptage (en 2004 et 2005), le fonds ait un solde négatif fin 2005. Ce montant est à présent de nouveau inscrit.

## PROGRAMME 4

Le crédit relatif à l'AB 40.1236 diminue de 16 000 euros, en tant que compensation des crédits supplémentaires pour années antérieures inscrits au programme 0.

Le crédit relatif à l'AB 40.7401 augmente de 30 000 euros afin de pouvoir prévoir l'achat de matériel spécifique à la DIV (26 000 euros) et de mobilier en raison de l'extension de l'antenne Tour & Taxis (4 000 euros).

Ce montant est compensé à l'AB 40.7404.

## PROGRAMMA 1

De kredieten op de BA 1404 worden met 1 000 euro verminderd als compensatie voor de bijkredieten vorige jaren op dezelfde BA.

## PROGRAMMA 2

Met de wet van 10 augustus 2001 werd een begrotingsfonds opgericht ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel.

In de initiële begroting 2002 werd dan ook een nieuwe activiteit 56/22 ingelast om de kredieten bij dit fonds in te schrijven.

De activiteit 56/21 waarop voorheen de kredieten voor de werken met federale financiering ondergebracht werden, bevat enkel nog de ordonnanceringskredieten om de verbintenissen aangegaan voor de oprichting van het fonds, te kunnen uitvoeren.

Er zijn geen aanpassingen voorzien

Voor het fonds (programma 56/22) wordt, op de BA 65.03 — Samenwerkingsakkoord Federale Staat / Brussels Hoofdstedelijk Gewest — de enveloppe van de vastleggingskredieten verhoogd met 50 000 000 euro wat het totaal beschikbaar voor vastleggingen op 213 981 000 euro brengt. Dit bedrag werd tijdens het begrotingsconclaaf van de initiële begroting 2005 getrokken om te voorkomen dat er wegens dubbeltelling (in 2004 en 2005), eind 2005 een negatief saldo zou ontstaan. Dit bedrag wordt nu opnieuw ingeschreven.

## PROGRAMMA 4

Het krediet op de BA 40.1236 wordt met 16 000 euro verminderd als compensatie voor de in programma 0 ingeschreven bijkredieten voor vorige jaren.

Het krediet op BA 40.7401 wordt met 30 000 euro verhoogd om te kunnen voorzien in de aankoop van specifieke apparatuur voor de DIV (26 000 euro) en van meubilair wegens uitbreiding van de antenne Tour & Taxis (4 000 euro).

Dit bedrag wordt gecompenseerd op BA 40.7404.

**Division 57**

*Cellule permanente chargée de la gestion  
du cadre organique distinct  
du SPF Mobilité et Transports*

**PROGRAMME 0**

Les crédits de personnel du cadre organique distinct diminuent de 23 000 euros pour atteindre 4 696 000 euros en raison de quelques petites corrections suite à la disponibilité des chiffres réels de 2004.

L'AB 14.10 « Travaux d'assainissement de terrains » augmente de 9 000 euros en crédits d'engagement, car le suivi de l'assainissement se déroule plus rapidement que prévu.

Le crédit relatif à l'AB 04.3405 diminue de 56 000 euros en raison de la diminution des frais de traitement des membres du personnel de l'ex-Hoverspeed, mis au travail dans des administrations locales.

**Afdeling 57**

*Permanente Cel belast met het beheer  
van de afzonderlijke personeelsformatie  
van de FOD Mobiliteit en Vervoer*

**PROGRAMMA 0**

De personeelskredieten van de afzonderlijke personeelsformatie dalen met 23 000 euro tot 4 696 000 euro ingevolge een paar kleine correcties door het beschikbaar zijn van de reële cijfers van 2004.

De BA 14.10 « Saneringswerken gronden », wordt verhoogd met 9 000 euro aan vastleggingskrediet omdat de begeleiding van de sanering vlugger verloopt dan verwacht.

Het krediet op BA 04.3405 daalt met 56 000 euro ingevolge de vermindering van de loonlast van ex Hoverspeed medewerkers die in lokale besturen worden tewerkgesteld.

**44. — SPP INTÉGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ ET ÉCONOMIE SOCIALE**

**1. Lignes générales de politique**

Pas d'application.

**2. Justification des dispositions légales**

Pas d'application.

**3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes**

**Division organique 55**

*SPP Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Économie sociale*

**55/1. — SÉCURITÉ D'EXISTENCE**

**FRAIS DE FONCTIONNEMENT**

**A.B. 55 1 1 4316. — Subside CPAS droit à l'intégration sociale**

L'augmentation du crédit est expliquée par trois facteurs :

- a) une augmentation de 1 % en ce qui concerne le nombre de bénéficiaires;
- b) une indexation de 2 % (prévue seulement pour 9 mois, et pas 12);
- c) une augmentation du montant de base de 3,3 %.

**A.B. 55 1 1 4381. — Subside CPAS pension alimentaire enfants**

La diminution de ce crédit est le résultat d'une actualisation des données concernant le subside d'État des années 2001-2002.

**A.B. 55 1 2 4323. — Subside CPAS loi 2-4-65**

L'augmentation de ce crédit est expliquée par 2 facteurs :

- a) une augmentation du nombre d'autres bénéficiaires (autre que demandeurs d'asile), ainsi qu'une augmentation du coût moyen (chiffré sur base des dépenses réelles);
- b) une indexation de 2 % (prévue seulement pour 9 mois, et pas 12).

**44. — POD MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE**

**1. Algemene beleidslijnen**

Niet van toepassing.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen**

Niet van toepassing.

**3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma**

**Organisatieafdeling 55**

*POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie*

**55/1. — BESTAANSZEKERHEID**

**WERKINGSKOSTEN**

**B.A. 55 1 1 4316. — Toelage OCMW's recht op maatschappelijke integratie**

De verhoging van het krediet is te wijten aan een drietal factoren :

- a) het aantal begunstigden is met 1 % toegenomen;
- b) een indexatie van 2 % (initieel voorzien voor 9 maanden in plaats van 12);
- c) een verhoging van het basisbedrag met 3,3 %.

**B.A. 55 1 1 4381. — Toelage OCMW's onderhoudsgeld kinderen**

De vermindering van dit krediet is het resultaat van een actualisering van de gegevens met betrekking tot de staatstoelage van 2001-2002.

**B.A. 55 1 2 4323. — Toelagen OCMW's wet 2-4-65**

De verhoging van dit krediet is te wijten aan een tweetal factoren :

- a) het aantal niet-asielzoekers is gestegen, alsook de gemiddelde kostprijs (berekend op basis van reële betalingen);
- b) een indexatie van 2 % (initieel voorzien voor 9 maanden in plaats van 12).

### 55/3. — ACCUEIL DES RÉFUGIÉS

#### A.B. 55 3 5 4144. — Dotation Agence des Réfugiés

L'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile s'occupe de l'organisation humaine de l'accueil des demandeurs d'asile en Belgique. L'accueil des demandeurs d'asile doit être organisé de façon efficace afin que l'arrivée des demandeurs d'asile puisse être abordée de façon souple par la société belge et les pouvoirs publics. En outre, l'accueil doit offrir les garanties de qualité nécessaires aux intéressés.

Pour l'année 2005 le budget de l'Agence s'élève à 238 041 764 euros. Les dépenses sont financées à concurrence de 223 176 000 euros par la dotation du fédéral, 13 500 000 euros par la Loterie nationale et 1 365 764 euros par l'Union européenne dans le cadre du Fonds européen des réfugiés.

#### BUDGET DÉPENSES 2005

##### 51. Rémunérations, charges sociales : 36 312 997 euros

La masse salariale pour l'ensemble du personnel de l'Agence est estimée à 36 312 997 euros pour 2005, soit une diminution de 2 897 605 euros par rapport à l'initial justifiée notamment par les délais nécessaires pour l'engagement du personnel supplémentaire prévu au cadre et de l'ouverture retardée de certains centres.

##### 52. Service et biens divers : 35 909 757 euros

Cet article reprend le montant total destiné au frais de fonctionnement (y compris frais médicaux) :

- des centres fédéraux
- des centres non fédéraux
- des centres d'accueil d'urgence
- du dispatching
- des Zones
- des projets européens menés par l'Agence.

### 55/3. — OPVANG VLUCHTELINGEN

#### B.A. 55 3 5 4144. — Dotatie Agentschap

Het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers (FAO) staat in voor de organisatie van de humane opvang van asielzoekers in België. De opvang van asielzoekers moet efficiënt georganiseerd worden zodat de komst van de asielzoekers soepel kan opgevangen worden door de Belgische samenleving en overheid. Bovendien moet de opvang de nodige kwaliteitsgaranties bieden aan de betrokkenen.

Het budget voor het jaar 2005 bedraagt 238 041 764 euro. De uitgaven worden gefinancierd door de federale dotatie ten bedrage van 223 176 000 euro; door de Nationale Loterij ten bedrage van 13 500 000 euro en door de Europese Unie ten bedrage van 1 365 764 euro in het kader van het Europees fonds voor vluchtelingen.

#### BUDGET UITGAVEN 2005

##### 51. Bezoldigingen, sociale lasten : 36 312 997 euro

Voor 2005 wordt de totale loonsom voor het voltallige personeel van het Agentschap geraamd op 36 312 997 euro, dit is een vermindering van 2 897 605 euro ten opzichte van het initieel verantwoorde bedrag, gezien de benodigde termijnen voor het aanwerven van het voorziene bijkomende personeel, voorzien op het kader en de vertraagde opening van bepaalde centra.

##### 52. Diensten en diverse goederen : 35 909 757 euro

In dit artikel wordt het totaalbedrag voor werkingskosten hernoemd (met inbegrip van de medische kosten) :

- van de federale centra
- van de niet-federale centra
- van de noodopvang centra
- van dispatching
- de Zones
- de door het Agentschap uitgevoerde Europese projecten.

Le montant ajusté pour 2005 s'élève à 35 909 757 euros (– 125 000 euros par rapport à l'initial) et se ventile entre les articles suivants :

- Article 521.01. Loyers et charges des locaux : 6 430 350 euros (+ 7 750 euros par rapport à l'initial)

Le crédit a été ajusté pour couvrir les frais de location du bâtiment de Steenokkerzeel par compensation avec l'article 522.01.

- Article 522.01. Frais de bureau : 1 534 050 euros (– 107 750 euros par rapport à l'initial)

Le budget initial a été revu à la baisse au niveau du siège central notamment.

— Article 523.01. Frais de publicité 466 846 euros : les crédits initialement prévus pour organiser un évènement pour la « Journée mondiale du réfugié » ont été revu à la baisse.

— Article 524.01. Contentieux : 300 000 euros

— Article 525.01. Charges financières et impôt : 98 268 euros

— Article 529.01. Frais demandeurs d'asile : 15 598 994 euros

— Article 529.02. Frais médicaux demandeurs d'asile : 7 114 704 euros

### **53. Rétribution de tiers pour l'accueil des demandeurs d'asile : 159 158 546 euros**

*533.01. Conventions dossiers réfugiés : 1 004 688 euros*

Il s'agit de subsides octroyés sous la forme de conventions de partenariat destinées à financer des actions spécifiques liées à l'accueil des demandeurs d'asile. Sont prévu à charge de cet article des subventions :

— aux organisations et communes qui soutiennent le premier accueil et la répartition des réfugiés;

— aux organisations pour l'évaluation individuelle des besoins spécifiques des personnes vulnérables et adaptation de leur hébergement;

— aux organisations soutenant des initiatives d'assistance psychologique (prise en charge individuelle, outils de prévention, information et formation);

Het aangepaste bedrag voor 2005 bedraagt 35 909 757 euro (– 125 000 euro ten opzichte van het initieel bedrag) en wordt verdeeld onder de volgende artikels :

- Artikel 521.01. Huur en lasten van de lokalen : 6 430 350 euro (+ 7 750 euro ten opzichte van het initiële bedrag)

Het krediet is aangepast om de kosten te dekken van de huur van het gebouw van Steenokkerzeel ter compensatie met het artikel 522.01.

- Artikel 522.01. Bureaukosten : 1 534 050 euro (– 107 750 euro ten opzichte van het initiële)

Het initiële budget is verminderd namelijk op het niveau van de centrale zetel.

— Artikel 523.01. Publiciteitskosten 466 846 euro : de voorziene kredieten voor het organiseren van een evenement voor de « Werelddag van de Vluchteling » zijn verminderd.

— Artikel 524.01. Geschillen : 300 000 euro

— Artikel 525.01. Financiële lasten en belasting : 98 268 euro

— Artikel 529.01. Kosten asielzoeker : 15 598 994 euro

— Artikel 529.02. Medische kosten asielzoekers : 7 114 704 euro

### **53. Vergoeding van derden voor opvang asielzoekers : 159 158 546 euro**

*533.01. Conventies dossiers vluchtelingen : 1 004 688 euro*

Het betreft toegestane subsidies onder de vorm van partnerconventies bestemd voor het financieren van specifieke acties verbonden aan de opvang van asielzoekers. Worden voorzien ten laste van dit artikel van de subsidies :

— de organisaties en gemeenten die de eerste opvang en de verdeling van de vluchtelingen ondersteunen;

— de organisaties voor de individuele evaluatie van de specifieke noden van de kwetsbare personen en aanpassing van hun onderkomen;

— de organisaties die initiatieven van psychologische bijstand (individuele tenlasteneming, preventiemiddelen, informatie en vorming) steunen;

— aux organisations pour rendre le séjour dans les structures d'accueil plus utile à chacun par l'acquisition d'un savoir-faire transposable (par exemple : apprentissage de base, alphabétisation, apprentissage d'une langue nationale, formations qualifiantes, ... etc.), quelle que soit l'issue de la procédure d'asile;

— aux organisations pour l'information individualisée sur les droits et obligations des demandeurs d'asile, notamment en ce qui concerne le droit à l'aide sociale et conditions d'accueil, la procédure et assistance juridique, le paysage institutionnel, les conditions de vie en Belgique et l'aide au retour;

— aux organisations exécutant des missions d'interprétariat social;

— aux organisations pour le développement de politiques locales de communication et renforcement des moyens généraux de communication sur l'accueil des demandeurs d'asile.

Le montant ajusté s'élève à 1 004 688 euros soit une augmentation de 189 116 euros compensée par la réduction des crédits du chapitre 51 et par un transfert de l'article 533.03 Enseignement et formation.

#### *533.02. Allocations aux organisations : 70 901 373 euros*

Des partenaires publics ou non accueillent également des demandeurs d'asile. L'Agence conventionne ses organismes sur la base d'une clef de répartition définie dans les conventions.

#### *533.03. Initiatives locales d'accueil : 85 469 362 euros*

L'accueil matériel via les CPAS est organisé au sein des Initiatives Locales d'Accueil. Une initiative locale d'accueil est considérée comme un centre d'accueil organisé au niveau local par le CPAS mais avec un mandat de l'Etat fédéral et payé par ce dernier.

Pour 2005 7 405 places seront financées. Le budget ajusté s'élève à 85 469 362 euros soit une réduction de 157 831 euros justifiée par l'occupation des places d'accueil inférieure à 100 %.

#### *533.05. Subsides aux communes : 1 783 123 euros*

Le subside se fonde sur l'arrêté royal du 10 février 2003 accordant un subside de 247,9 euros par place d'accueil ouverte sur le territoire de la commune concernée. Le subside relatif aux places d'accueil ouvertes en 2004 est affecté au budget 2005.

— de organisations die het verblijf in de opvangstructuren nuttig maken door middel van een overdraagbare kennis te verwerven (bijvoorbeeld : basiskennis, alfabetisering, het leren van een nationale taal, kwalificerende vormingen, ... enz.), wat ook de uitkomst van hun asielprocedures zal zijn;

— de organisaties voor de individuele vorming over de rechten en plichten van de asielzoeker, namelijk wat betreft het recht op sociale hulp en de opvangcondities, de procedure en de juridische bijstand, het institutionele landschap, de levenscondities in België en de hulp voor vrijwillige terugkeer;

— de organisaties die de missies van het sociaal vertaalbureau uitoefenen;

— de organisaties voor de ontwikkeling van lokale politieke programma's van communicatie en versterking van de algemene communicatiemiddelen over de opvang van asielzoekers.

Het aangepaste bedrag wordt geraamd op 1 004 688 euro oftewel een toename van 189 116 euro gecompenseerd door de vermindering van de kredieten van het hoofdstuk 51 en door een transfer van het artikel 533.03 Onderwijs en vorming.

#### *533.02. Toelagen aan organisaties : 70 901 373 euro*

Asielzoekers worden opgevangen door overheidspartners of niet-overheidspartners. Het Agentschap keert deze instellingen uit op basis van een verdeelsleutel vastgelegd in de conventies.

#### *533.03. Lokale opvanginitiatieven : 85 469 362 euro*

De materiële opvang via de OCMW's wordt ingericht in het kader van Lokale Opvang Initiatieven. Een lokaal opvanginitiatief wordt als een centrum beschouwd, ingericht door het OCMW op lokaal niveau maar met een federale staatsmaataat en uitbetaald door de staat.

In 2005 worden 7 405 plaatsen gefinancierd. Het aangepaste budget bedraagt 85 469 362 euro oftewel een vermindering van 157 831 euro verantwoord door de lagere bezetting van opvangplaatsen aan 100 %.

#### *533.05. Toelagen aan gemeentes : 1 783 123 euro*

Op basis van het koninklijk besluit dd. 10 februari 2003 wordt een subsidie toegestaan ten bedrage van 247,9 euro per open opvangplaats in het betrokken gemeentelijk grondgebied. De uitbetaling in 2005 van de in 2004 geopende opvangplaatsen werd betaald op het budget 2005.

**55. Immobilisés : 5 594 700 euros**

Cette rubrique reprend le montant destiné à couvrir l'ensemble des besoins patrimoniaux.

**59. Dépenses pour ordre : 1 065 764 euros**

*590.01. Remboursement Fonds Européen pour partenaires : 1 065 764 euros*

Dans le cadre du Fonds européen pour les réfugiés l'Agence perçoit de l'Union européenne la totalité des fonds attribués pour la Belgique.

Les dépenses liées aux projets menés par les bénéficiaires finals sont payés par l'Agence et inscrites au budget général de l'Agence en dépenses pour ordre.

**BUDGET RECETTES 2005****45. Intervention de l'État et de l'Union européenne : 236 976 000 euros**

*450.01. Dotation Agence : 223 176 000 euros*

*450.02. Dotation Loterie Nationale : 13 500 000 euros*

*459.01. Intervention Fonds Européen des réfugiés : 300 000 euros*

L'intervention européenne pour les projets menés par l'Agence en 2005 s'élève à 300 000 euros, soit 50 % conformément aux règles en vigueur.

**49. Recettes pour ordre : 1 065 764 euros**

*490.01. Dotation Fonds Européen des réfugiés pour partenaires : 1 065 764 euros*

En tant qu'autorité responsable l'Agence perçoit pour compte de tiers l'ensemble des montants attribués pour la Belgique.

**A.B. 55 3 6 3903. — Remboursements à la Commission européenne**

La rectification du décompte définitif 2000-2001 à la demande de la Commission européenne aboutit à ce qu'un montant de 182 000 euros doit être remboursé.

**55. Vastliggend : 5 594 700 euro**

Deze rubriek vermeldt het bedrag dat het geheel van de vermogensbehoeften moet dekken.

**59. Uitgaven voor order : 1 065 764 euro**

*590.01 Terugbetaling Europees Vluchtelingenfonds voor partners : 1 065 764 euro*

In het kader van het Europees Vluchtelingenfonds ontvangt het Agentschap van de Europese Unie het totaal van de aan België toegewezen fondsen.

De uitgaven verbonden aan door de uiteindelijke begunstigden uitgevoerde projecten worden door het Agentschap betaald en ingeschreven in het algemeen budget van het Agentschap als uitgaven voor opdracht.

**BUDGET ONTVANGSTEN 2005****45. Tussenkomst van de Staat en de Europese Unie : 236 976 000 euro**

*450.01. Dotatie Agentschap : 223 176 000 euro*

*450.02. Dotatie Nationale Loterij : 13 500 000 euro*

*459.01. Dotatie Europees Vluchtelingenfonds : 300 000 euro*

De Europese tussenkomst voor de in 2005 door het Agentschap uitgevoerde projecten bedraagt 300 000 euro, meer bepaald 50 % conform de geldende voorschriften.

**49. Ontvangsten voor order : 1 065 764 euro**

*490.01. Dotatie Europees Vluchtelingenfonds voor partner : 1 065 764 euro*

Als verantwoordelijke overheid ontvangt het Agentschap voor rekening van derden het geheel van de voor België toegewezen bedragen.

**B.A. 55 3 6 3903. — Terugbetaling Europese Commissie**

De rectificatie van de definitieve afrekening 2000-2001 op vraag van de Europese Commissie leidt ertoe dat een bedrag van 182 000 euro dient te worden teruggestort.

55/4. — ÉCONOMIE SOCIALE  
FONDS SOCIAL EUROPÉEN

**A.B. 55 4 3 1210. — Frais de fonctionnement cellule FSE**

Crédit d'ordonnancement variable :

Sur la base du rapport d'audit de la Commission européenne de 2003 et sur la base des dépenses réelles en 2004, il est apparu que jusqu'à présent, les moyens réservés à l'assistance technique pour le suivi du programme FSE, objectif 3, priorité 2, avaient été sous-estimés.

Depuis quelques années déjà se pose sur cette allocation de base la problématique d'un niveau d'ordonnancement trop peu élevé en comparaison avec le crédit d'engagement. Cette situation devient au moment de la vitesse croisière de la programmation un problème qui suscite l'augmentation du plafond d'ordonnancement avec 151 000 euros.

55/4. — SOCIALE ECONOMIE  
EUROPEES SOCIAAL FONDS

**B.A. 55 4 3 1210. — Werkingskosten cel ESF**

Variabel ordonnanceringskrediet :

Zowel op basis van een audit rapport van de Europese Commissie in 2003, als op basis van de werkelijke uitgaven 2004, is gebleken dat de kosten voor de technische bijstand voor de opvolging van het ESF-programma Doelstelling 3, maatregel 2, tot op heden onderschat werden.

Reeds enkel jaren is er de problematiek van onvoldoende ordonnanceringsmiddelen op deze B.A. Aangezien het ESF-programma een veél lager ordonnanceringskrediet kent ten opzichte van het vastleggingskrediet, leidt dit tot problematische financieringsstromen op het moment dat het programma op kruissnelheid is. Dit probleem dient opgelost te worden met de verhoging van het ordonnanceringsplafond met 151 000 euro.

## 46. — SERVICE PUBLIC DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

### 1. Lignes générales de politique

Pour les crédits placés sous la responsabilité du ministre de la Politique scientifique, on se référera utilement à la note de politique générale élaborée lors du dépôt du budget initial 2005. Celle-ci contient les priorités arrêtées par le Gouvernement en termes de programmes et actions de recherche et de service public scientifique, ainsi que les activités initiées par la politique scientifique fédérale pendant l'année 2005.

Depuis la rédaction de cette note, un certain nombre de décisions gouvernementales et ministrielles sont intervenues :

1) Approbation par le Conseil des ministres du 4 février 2005 du projet de circulaire budgétaire portant sur le contrôle budgétaire 2005, prévoyant une adaptation des hypothèses d'indexation de l'enveloppe de personnel (+ 0,5 % par rapport à l'enveloppe 2005 initial).

2) Approbation par le Conseil des ministres du 25 février 2005 du programme de recherche en sciences sociales d'aide à la décision « Société et avenir » et du financement de la phase de lancement de la plate-forme stratégique consacrée aux Technologies de l'information et de la communication (TIC).

3) Approbation par le Conseil des ministres du 4 mars 2005 du programme de recherche « La science pour un développement durable ».

4) Lors du contrôle budgétaire, décision du Conseil des ministres du 22 avril 2005 d'octroyer un crédit d'engagement supplémentaire, dans le cadre des accords de coopération scientifique bilatérale, afin de favoriser l'accueil de chercheurs étrangers en Belgique.

Une augmentation globale de 2 061 milliers d'euros, en crédits d'engagement et de 1 169 milliers d'euros en crédits d'ordonnancement a été constatée sur les crédits des divisions 21 (Organes de gestion), 60 (Politique scientifique) et 61 (Education et culture) du budget 2005 du SPP Politique scientifique.

Pour plus de précisions, on se référera utilement aux tableaux de crédits de la loi.

### 2. Justification des dispositions légales

Outre certaines précisions et corrections nécessitant l'adaptation des articles 2.46.3 et 2.46.10 de la loi du 27 décembre 2004 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2005, les modifications des articles 2.46.7 et 2.46.8 de cette même loi

## 46. — PROGRAMMATORISCHE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

### 1. Algemene beleidslijnen

Voor de kredieten waarvoor de minister van Wetenschapsbeleid verantwoordelijk is, verwijzen we naar de algemene beleidsnota die werd uitgewerkt bij het indienen van de initiële begroting 2005. Deze bevat de prioriteiten die door de Regering werden vastgelegd wat de programma's en acties voor onderzoek en wetenschappelijke openbare dienstverlening betreft, alsook de activiteiten opgezet door het federaal wetenschapsbeleid in het jaar 2005.

Sinds deze nota werd opgesteld, werden een aantal regerings- en ministeriële beslissingen genomen :

1) Goedkeuring door de Ministerraad van 4 februari 2005 van het ontwerpplan van budgettaire omzendbrief voor de begrotingscontrole 2005, die een aanpassing voorziet van de indexhypothesen van de personeels-enveloppe (+ 0,5 % ten opzichte van 2005 initieel).

2) Goedkeuring door de ministerraad van 25 februari 2005 van het programma van beleidsondersteunend sociaal-wetenschappelijk onderzoek « Samenleving en toekomst » en van de financiering van de lanceringsfase van het strategische platform over Informatie- en Communicatietechnologie (ICT).

3) Goedkeuring door de ministerraad van 4 maart 2005 van het onderzoeksprogramma « Wetenschap voor een duurzame ontwikkeling ».

4) Tijdens de begrotingscontrole, een beslissing van de Ministerraad van 22 april 2005 om bijkomende vastleggingsmiddelen toe te kennen in het kader van de akkoorden van de bilaterale wetenschappelijke samenwerking voor het aanmoedigen van de ontvangst van buitenlandse wetenschappers in België.

Een totaalbedrag ten belope van 2 061 duizend euro in vastleggingskredieten en 1 169 duizend euro in ordonnanceringskredieten is verhoogd geweest op de kredieten van afdelingen 21 (Beheersorganen), 60 (Wetenschapsbeleid) en 61 (Onderwijs en cultuur) van de begroting 2005 van de POD Wetenschapsbeleid.

Voor nadere gegevens wordt verwezen naar de krediettabellen van de wet.

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Daarenboven enkele verduidelijkingen en verbeteringen die nodig zijn voor de aanpassing van de artikelen 2.46.3 en 2.46.10 van de wet van 27 december 2004 houdende de algemene uitgavenbegroting voor begrotingsjaar 2005, de wijzigingen van artikelen 2.46.7 en

sont justifiées par l'intégration de la nouvelle allocation de base 60.22.11.20 dans les articles concernés.

### **3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme**

#### **Division 21**

##### *Partie « Organes de gestion »*

À l'issue du contrôle budgétaire 2005, la division 21 du budget du SPP Politique scientifique s'élève à 8 549 milliers d'euros en moyens d'engagement et de paiement, soit une augmentation de 38 milliers d'euros par rapport au budget initial 2005.

Cette augmentation est due principalement à la décision du Conseil des ministres du 4 février 2005, d'augmenter l'indexation des enveloppes de personnel de 0,5 % par rapport à l'initial 2005, sur la base du projet de circulaire budgétaire (voir point 46.1. lignes générales de politique).

#### **Division 60**

##### *Partie « Politique scientifique »*

À l'issue du contrôle budgétaire 2005, la division 60 du budget du SPP Politique scientifique s'élève à 355 391 milliers d'euros en moyens d'engagement, soit une augmentation de 1 491 milliers d'euros par rapport au budget initial 2005. En moyens de paiement, elle s'élève à 364 504 milliers d'euros, soit une augmentation de 599 milliers d'euros par rapport au budget initial 2005.

L'augmentation des moyens d'engagement est principalement due à la décision du Conseil des ministres du 4 février 2005, d'augmenter l'indexation des enveloppes de personnel de 0,5 % par rapport à l'initial 2005, sur base du projet de circulaire budgétaire (voir point 46.1. lignes générales de politique), ainsi qu'à la décision du Conseil des ministres du 22 avril 2005 (voir également point 46.1. lignes générales de politique).

En moyens de paiement, l'augmentation est principalement due à la décision du Conseil des ministres du 4 février 2005, d'augmenter l'indexation des enveloppes de personnel de 0,5 % par rapport à l'initial 2005, sur base du projet de circulaire budgétaire (voir point 46.1. lignes générales de politique).

2.46.8 van dezelfde wet zijn verantwoord door de integratie van de nieuwe basisallocatie 60.22.11.20 in de desbetreffende artikelen.

### **3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma**

#### **Afdeling 21**

##### *Deel « Beheersorganen »*

Na de begrotingscontrole, bedraagt de afdeling 21 van de begroting van de POD Wetenschapsbeleid 8 549 duizend euro in vastleggingsmiddelen en betalingsmiddelen. Dat is een verhoging van 38 duizend euro ten opzichte van het initiële budget 2005.

Deze verhoging is te wijten aan de beslissing van de Ministerraad van 4 februari 2005, ter verhoging van indexatie van de personeels enveloppe met 0,5 % ten opzichte van het initiële budget 2005, op basis van het ontwerp van budgettaire omzendbrief (zie punt 46.1 algemene beleidslijnen).

#### **Afdeling 60**

##### *Deel « Wetenschapsbeleid »*

Na de begrotingscontrole 2005 belopen de vastleggingsmiddelen van afdeling 60 van de begroting van de POD Wetenschapsbeleid 355 391 duizend euro, zijnde een verhoging met 1 491 duizend euro ten opzichte van de initiële begroting 2005. De betalingsmiddelen bedragen 364 504 duizend euro, wat overeenstemt met een vermeerdering met 599 duizend euro in vergelijking met de initiële begroting 2005.

De stijging van de vastleggingsmiddelen is in hoofdzaak het gevolg van de beslissing van de Ministerraad van 4 februari 2005 om de indexatie van de personeels enveloppe met 0,5 % te verhogen ten opzichte van het initiële budget van 2005 op basis van het ontwerp van budgettaire omzendbrief (zie punt 46.1 algemene beleidslijnen) en ook volgens de beslissingen van de Ministerraad van 22 april 2005 (zie ook punt 46.1 algemene beleidslijnen).

Qua betalingsmiddelen is de verhoging in hoofdzaak het gevolg van de Ministerraad van 4 februari 2005, om de indexatie van de personeels enveloppe te verhogen met 0,5 % ten opzichte van 2005 initieel op basis van het ontwerp van budgettaire omzendbrief (zie punt 46.1 algemene beleidslijnen).

**Division 61***Partie « Éducation et Culture »*

La division 61 du budget du SPP Politique scientifique s'élève à 95 356 milliers d'euros en moyens d'engagement et de paiement, soit une augmentation de 532 milliers d'euros par rapport au budget initial 2005.

Cette augmentation est due à une augmentation de la dotation aux Communautés flamande et française pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers (loi spéciale relative au financement des communautés et régions du 16 janvier 1989, article 62).

**Afdeling 61***Deel « Onderwijs en Cultuur »*

De vastleggings- en betalingsmiddelen van afdeling 61 van de begroting van de POD Wetenschapsbeleid bedragen 95 356 duizend euro, zijnde een verhoging van 532 duizend euro ten opzichte van de initiële begroting 2005.

Die stijging is in hoofdzaak het gevolg van een verhoging van de dotatie aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap voor de financiering van het universitaire onderwijs dat verstrekt wordt aan de buitenlandse studenten (bijzondere wet betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten van 16 januari 1989, artikel 62).

## 51. — DETTE PUBLIQUE

### 1. Lignes générales de politique

La mission fondamentale en matière de gestion de la dette de l'État fédéral est de couvrir les besoins de financement en conciliant au mieux deux objectifs qui sont, d'une part la minimisation du coût budgétaire de la dette, et d'autre part la gestion des risques financiers conformément aux lignes de force décrites dans les Directives Générales applicables à la gestion de la dette.

#### I. La gestion des risques financiers

Les Directives Générales arrêtées annuellement par le ministre des Finances fixent le cadre de la stratégie de gestion en ce qui concerne les risques suivants : le risque inhérent à l'échéancier des remboursements de la dette (risque de refinancement), le risque attaché à la volatilité des taux d'intérêt et le risque de change.

#### 1) Le risque de refinancement

Le risque de refinancement est le risque pour le Trésor de devoir se refinancer à un taux d'intérêt sensiblement plus élevé que le taux du marché, par exemple en période de pénurie sur les marchés financiers. Ce risque constitue donc une composante du risque de taux d'intérêt (cf. le point 2), mais est examiné et géré distinctement de celui-ci. Il est évalué par la part relative de la dette échéant au cours d'une période déterminée, une part relative peu élevée signifiant une grande dispersion des échéances et donc un risque de refinancement modéré. Les Directives Générales pour 2005 stipulent que la dette en euros à refinancer endéans les douze mois ne peut dépasser 22,5 % de la dette totale. Un pourcentage de 60 % est également fixé pour la dette échéant dans les 60 mois. Ces pourcentages sont évalués sur base d'une moyenne flottante de 6 mois.

Comme en témoigne le profil de plus en plus régulier de l'échéancier, le risque de refinancement a été sensiblement réduit au cours des dernières années. Cette évolution est le résultat de la stratégie menée par le Trésor en matière d'émissions à moyen et long terme en euro, qui se caractérise par une certaine stabilité en ce qui concerne à la fois les montants émis et les maturités. Les principales composantes de cette stratégie sont les suivantes :

- ouverture chaque année, par voie de syndication, d'une nouvelle ligne d'OLo de 10 ans de maturité, pour un montant de départ de 5 milliards d'euros,

## 51. — RIJKSSCHULD

### 1. Algemene beleidslijnen

De basisopdracht inzake het beheer van de federale Staatsschuld bestaat erin de financieringsbehoeften te dekken en hierbij twee doelstellingen zo goed mogelijk te verzoenen, namelijk enerzijds, de minimalisatie van de begrotingskost van de schuld en, anderzijds, het beheer van de financiële risico's conform de krachtlijnen vastgelegd in de Algemene Richtlijnen die van toepassing zijn op het beheer van de schuld.

#### I. Het beheer van de financiële risico's

De jaarlijks door de minister van Financiën vastgelegde Algemene Richtlijnen leggen het kader van de beheersstrategie met betrekking tot de volgende risico's vast : het aan de vervaldagenkalender van de terugbetalingen van de schuld inherente risico (herfinancieringsrisico), het met de volatiliteit van de rentevoeten verbonden risico en het wisselkoersrisico.

#### 1) Herfinancieringsrisico

Het herfinancieringsrisico is het risico dat de Schatkist loopt om zich te moeten herfinancieren tegen een rentevoet die gevoelig hoger is dan de marktrentevoet, bijvoorbeeld wegens schaarste op de financiële markten. Dit risico vormt dus een element van het renterisico (cf. punt 2), maar wordt los hiervan onderzocht en beheerd. Het wordt ingeschat aan de hand van het relatieve aandeel van de schuld dat vervalt in de loop van een bepaalde periode, waarbij een relatief beperkt aandeel overeenkomt met een grote spreiding van de vervaldagen en een matig herfinancieringsrisico. De Algemene Richtlijnen voor 2005 bepalen dat de binnen de twaalf maanden te herfinancieren schuld in euro niet meer mag bedragen dan 22,5 % van de totale schuld. Voor de schuld die vervalt binnen de 60 maanden werd tevens een percentage van 60 % vastgelegd. Deze percentages worden berekend op basis van een vlopend 6-maandsgemiddelde.

Zoals het steeds regelmatiger profiel van de vervaldagenkalender aantoont, is het herfinancieringsrisico gevoelig verminderd in de loop van de laatste jaren. Deze evolutie is het resultaat van het door de Schatkist gevoerde beleid inzake uitgiften op middellange en lange termijn in euro, dat gekenmerkt wordt door een zekere stabiliteit inzake zowel de bedragen als de maturiteiten van de uitgiften. De belangrijkste elementen van deze strategie zijn de volgende :

- jaarlijkse opening — via syndicatie — van een nieuwe OLO-lijn met een maturiteit van 10 jaar voor een initieel bedrag van 5 miljard euro;

— définition d'un calendrier d'adjudications d'OLO comportant généralement 4 émissions sur l'année, pour des montants de l'ordre de 3 à 4 milliards d'euros chacune,

— émissions de bons d'État pour un montant global de l'ordre de 1 milliard d'euros par année,

— de manière générale, standardisation des maturités pour la plus grande partie des montants émis (5, 10 voire 30 ans pour les OLO, 5 et 8 ans pour les bons d'État).

La gestion du risque de refinancement est également basée sur une politique de rachat anticipé de titres échéant dans les 12 mois à venir, voire, plus ponctuellement, de titres à maturité plus éloignée. La réalisation des objectifs fixés en matière de rachats dépend bien entendu des conditions du marché. Les rachats sont opérés directement par l'Agence de la dette créée au sein de l'administration de la Trésorerie, soit de manière continue par des interventions au jour le jour dans le marché, soit de manière plus ponctuelle par des opérations de type adjudications inversées.

## 2) La gestion du risque de taux d'intérêt.

Le risque lié à la volatilité des taux d'intérêt est évalué par le risque de refixation, c'est-à-dire le pourcentage de la dette en euro dont le coupon est refixé endéans une certaine période. Actuellement, ce pourcentage ne peut dépasser 25 % pour une période de 12 mois et 65 % pour une période de 60 mois. Ces pourcentages sont évalués sur base d'une moyenne flottante de 6 mois. Il est en outre stipulé que, dans la période intermédiaire entre 12 mois et 60 mois, le pourcentage de refixation ne peut augmenter de plus de 20 % sur une base annuelle. Le pourcentage de refixation des intérêts est considéré comme un meilleur indicateur du risque de taux d'intérêt que les indicateurs utilisés précédemment, à savoir l'indice de duration et la durée moyenne pondérée de la dette, dans la mesure où il se concentre sur la gestion du risque au cours des premières années à venir. L'indice de duration est par contre établi sur base de toutes les maturités du portefeuille, même longues et très longues, et est jugé trop sensible à l'évolution de la courbe des taux, ce qui limite la pertinence de cet indicateur, tandis que la durée moyenne pondérée de la dette ne tient pas compte des produits dérivés.

Les limites de refixation constituent une contrainte sur le plan de la stratégie de gestion de la dette, notamment dans l'usage des produits dérivés.

— bepaling van een kalender van aanbestedingen van OLO's met in het algemeen vier uitgiften per jaar voor een bedrag van telkens ongeveer 3 à 4 miljard euro;

— uitgiften van Staatsbons voor een totaal bedrag van ongeveer 1 miljard euro per jaar;

— in het algemeen, een standaardisatie van de maturiteiten voor het grootste deel van de uitgiften (5, 10 en zelfs 30 jaar voor de OLO's, 5 en 8 jaar voor de Staatsbons).

Het beheer van het herfinancieringsrisico is eveneens gebaseerd op een beleid van vervroegde terugkopen van effecten, die binnen de komende 12 maanden vervallen, of — meer doelgericht — van effecten met een langere resterende looptijd. De realisatie van de vastgelegde doelstellingen inzake terugkopen hangt uiteraard af van de marktomstandigheden. De terugkopen worden rechtstreeks uitgevoerd door het binnen de Administratie der thesaurie opgerichte Agentschap van de schuld, hetzij doorlopend via dagelijkse tussenkomsten op de markt, hetzij op een meer gerichte wijze via omgekeerde aanbestedingen.

## 2) Het beheer van het renterisico

Het met de volatiliteit van de rentevoeten verbonden risico wordt ingeschatt aan de hand van het herzettingsrisico, namelijk het percentage van de schuld in euro waarvan de coupon binnen een bepaalde periode (opnieuw) wordt vastgelegd. Dit percentage mag momenteel niet meer bedragen dan 25 % voor een periode van 12 maanden en 65 % voor een periode van 60 maanden. Deze percentages worden berekend op basis van een vlopend 6-maandsgemiddelde. Er werd bovendien bepaald dat in de periode tussen 12 en 60 maanden het te herzetten percentage aan schuld niet meer dan 20 % op jaarrasis mag toenemen. Het te herzetten percentage aan intresten wordt beschouwd als een betere indicator van het renterisico dan de voordien gebruikte indicatoren, met name de duratie en de gewogen gemiddelde looptijd van de schuld, omdat het zich richt op het beheer van het risico dat men loopt in de eerstkomende jaren. De duratie wordt daarentegen bepaald op basis van alle maturiteiten van de portefeuille, zelfs de lange en zeer lange, en wordt ervaren als te gevoelig aan de evolutie van de rentecurve, wat deze indicator minder geschikt maakt, terwijl de gewogen gemiddelde looptijd van de schuld geen rekening houdt met afgeleide producten.

De limieten met betrekking tot het herzettingsrisico vormen een beperking op het vlak van de beheersstrategie van de schuld, met name in het gebruik van afgeleide producten.

### 3) La gestion du risque de change

Conformément à l'objectif exprimé dans les directives générales et pour autant que les conditions du marché le permettent, le Trésor envisage de refinancer en euro, en 2005, un montant de 1,6 milliard de francs suisses, soit près de 24 % de l'encours de la dette en devises au départ de l'année. Ces opérations seront généralement assorties de dérivés de couverture du risque de change, tels que l'achat à terme de devises ou l'achat/vente d'options sur le cours de change.

### *II. La couverture des besoins de financement au cours des années 2004 et 2005*

En 2004, les besoins bruts de financement, non compris les transferts au Fonds de vieillissement, se sont élevés à 24,1 milliards d'euros. Ce montant comprend d'une part, les remboursements d'emprunts à concurrence de 25,7 milliards d'euros et, d'autre part, un surplus net de financement de 1,6 milliard d'euros. Outre les échéances finales d'emprunts en euro, les remboursements effectués en 2004 ont porté, à concurrence de 4,5 milliards d'euros, sur des titres à échéance 2005 rachetés anticipativement dans le marché, ainsi que sur des emprunts en devises à hauteur de 800 millions CHF et 65 milliards JPY. Les besoins bruts de financement ont été couverts à raison de 96% par des émissions à moyen et long terme, essentiellement des OLO, et, pour le solde, par la mobilisation de surplus de trésorerie placés temporairement dans le marché. Ces surplus de trésorerie avaient principalement pour origine les fonds versés au Trésor en début d'année dans le cadre du règlement de la dette du Fadels, dont une partie a été affectée au Fonds de vieillissement. Par ailleurs, le solde budgétaire et, par voie de conséquence, l'encours de la dette, ont été favorablement influencés en 2004 par le versement de recettes non fiscales exceptionnelles pour un montant global de 1,23 milliard d'euros environ. Ces recettes provenaient de la vente de participations dans Belgacom et dans BIAC (respectivement 539 et 352 millions d'euros) ainsi que de la reprise partielle par l'État des obligations de BIAC et de Belgo-control en matière de pensions (ensemble 342 millions d'euros). Ces recettes n'ont pas été affectées au Fonds de vieillissement. En 2004, le Trésor a transféré au Fonds de vieillissement un montant global de 7,8 milliards d'euros comprenant les 5 milliards d'euros relatifs au transfert du fonds de pensions de Belgacom réalisé en 2003, un montant de 2,5 milliards d'euros provenant du règlement de la dette du Fadels et 290 millions d'euros relatifs aux dividendes de Belgacom.

En 2005, le niveau des besoins bruts de financement, hors transferts au Fonds de vieillissement, est estimé à 27,69 milliards d'euros. Ce montant est basé sur un solde net à financer estimé à 4,20 milliards d'euros, sur des remboursements à échéance finale d'emprunts en euro pour 19,60 milliards d'euros, sur des rachats de titres à

### 3) Het beheer van het wisselkoersrisico

Conform de in de Algemene Richtlijnen weergegeven doelstelling en voor zover de marktomstandigheden het toelaten, is de Schatkist van plan om in 2005 een bedrag van 1,6 miljard Zwitserse frank, of bijna 24 % van het bij het begin van het jaar uitstaande bedrag aan schuld in deviezen, te herfinancieren in euro. Deze verrichtingen zullen in het algemeen gepaard gaan met afgeleide producten ter indekking van het wisselkoersrisico, zoals termijnnaankopen van deviezen of de aankoop/verkoop van opties op de wisselkoers.

### *II. Het dekken van de financieringsbehoeften in 2004 en 2005*

In 2004 bedroegen de bruto financieringsbehoeften, exclusief de transfers naar het Zilverfonds, 24,1 miljard euro. Dit bedrag omvat enerzijds terugbetalingen van leningen ten belope van 25,7 miljard euro en anderzijds een netto financieringsoverschot van 1,6 miljard euro. Naast eindvervaldagen van leningen in euro betroffen de in 2004 uitgevoerde terugbetalingen een bedrag van 4,5 miljard euro aan effecten met vervaldag in 2005, die vervroegd in de markt werden teruggekocht, alsook leningen in deviezen ten bedrage van 800 miljoen CHF en 65 miljard JPY. De bruto financieringsbehoeften werden voor 96 % gedekt door uitgiften op middellange en lange termijn — hoofdzakelijk van OLO's — en voor het saldo door het gebruik van kasoverschotten, die tijdelijk in de markt geplaatst werden. Deze kasoverschotten sproten hoofdzakelijk voort uit de sommen, die in het begin van het jaar in de Schatkist werden gestort in het kader van de regeling van de schuld van het ALeSH en waarvan een deel werd toegewezen aan het Zilverfonds. Bovendien werd het begrotingssaldo en bijgevolg het uitstaand bedrag aan schuld in 2004 gunstig beïnvloed door de storting van uitzonderlijke niet-fiscale ontvangsten voor een totaal bedrag van ongeveer 1,23 miljard euro. Deze ontvangsten waren afkomstig van de verkoop van participaties in Belgacom en in BIAC (respectievelijk 539 en 352 miljoen euro), alsook van de gedeeltelijke overname door de Staat van de pensioenverplichtingen van BIAC en Belgocontrol (in totaal 342 miljoen euro). Deze ontvangsten werden niet toegewezen aan het Zilverfonds. In 2004 heeft de Schatkist een totaal bedrag van 7,8 miljard euro overgemaakt aan het Zilverfonds; dit bedrag omvat 5 miljard euro afkomstig van de in 2003 uitgevoerde overdracht van het pensioenfonds van Belgacom, een bedrag van 2,5 miljard euro afkomstig van de regeling van de schuld van het ALeSH en 290 miljoen euro met betrekking tot dividenden van Belgacom.

In 2005 worden de financieringsbehoeften, exclusief de transfers naar het Zilverfonds, geschat op 27,69 miljard euro. Dit bedrag is gebaseerd op een geraamde netto te financieren saldo van 4,20 miljard euro, op terugbetaalingen op eindvervaldag van leningen in euro ten belope van 19,60 miljard euro, op terugkopen van effecten op

échéance 2006 pour un montant de 2,86 milliards d'euros, ainsi que sur des remboursements d'emprunts en devises pour 1,03 milliard d'euros. Le montant du solde net à financer comprend les dotations en intérêts et en capital (respectivement 195 et 2 146 millions d'euros), inscrites au budget de la dette, devant permettre au Fonds de l'Infrastructure Ferroviaire (FIF) d'assurer le service financier de la dette reprise de la SNCB. Les montants à transférer au Fonds de vieillissement en 2005 sont estimés à 443 millions d'euros environ. Ce montant comprend principalement la partie des recettes de la DLU revenant à l'État fédéral, dont 116 millions d'euros ont été encaissés en 2004 et 307 millions d'euros sont attendus en 2005. Le programme de financement pour 2005 se situe dans la continuité par rapport aux années précédentes dans la mesure où il reste axé en ordre principal sur l'émission d'OLO (23,8 milliards d'euros) et, plus accessoirement, sur les bons d'État (1 milliard d'euros) et sur les réserves du Fonds de vieillissement investies dans des bons du Trésor spécifiques (443 millions d'euros). La couverture des besoins bruts de financement de l'année 2005 est complétée par l'utilisation du surplus de trésorerie enregistré en fin d'année 2004 (2,58 milliards d'euros). Selon ce schéma, l'encours des certificats de trésorerie devrait rester constant en 2005.

La dette de l'État fédéral portant intérêts s'élevait à 269,6 milliards deuros à la fin de l'année 2004, en ce compris les bons du Trésor souscrits par le Fonds de vieillissement (12,5 milliards d'euros) et la dette des organismes publics dont l'État fédéral supporte totalement ou partiellement les charges (au total 4,3 milliards d'euros, dont 3,5 milliards d'euros pour le Fadels). Sur base des hypothèses de financement pour l'année 2005 et compte tenu de la reprise de la dette de la SNCB par le FIF, dont l'encours en fin d'année 2005 est estimé à 5,3 milliards d'euros, la dette du pouvoir fédéral devrait augmenter de l'ordre de 7,2 milliards d'euros en 2005.

## 2. Justification des dispositions légales

Sans objet.

## 3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

*Division 42 « Infrastructure » — Programme 40 « SNCB – Transferts »*

Conformément à l'article 14 de l'AR du 14 juin 2004, le Fonds de l'infrastructure ferroviaire (FIF), organisme public de catégorie B aux termes de la loi du 16 mars 1954, reprend les dettes et autres passifs de la SNCB pour un montant total maximum de 7 400 millions d'euros, ainsi que des actifs se rattachant à la gestion et

eindvervaldag in 2006 voor een bedrag van 2,86 miljard euro, alsook op terugbetalingen van leningen in deviezen voor 1,03 miljard euro. Het bedrag van het netto te financieren saldo omvat de in de begroting van de schuld ingeschreven dotaties van intresten en kapitaal (respectievelijk 195 en 2 146 miljoen euro), die het Fonds voor Spoorweginfrastructuur (FSI) in staat moeten stellen om de financiële dienst te verzekeren van de schuld die werd overgenomen van de NMBS. De in 2005 aan het Zilverfonds over te dragen bedragen worden geraamd op ongeveer 443 miljoen euro. Dit bedrag omvat hoofdzakelijk het deel van de ontvangsten van de EBA die toekomen aan de federale Staat en waarvan 116 miljoen euro werd geïnd in 2004 en 307 miljoen euro wordt verwacht in 2005. Het financieringsprogramma van 2005 is een voortzetting van dat van de vorige jaren in die zin dat het hoofdzakelijk gericht blijft op de uitgifte van OLO's (23,8 miljard euro), in meer bijkomende orde op de Staatsbons (1 miljard euro) en op de reserves van het Zilverfonds, die worden belegd in specifieke Schatkistbons (443 miljoen euro). De dekking van de bruto financieringsbehoeften van het jaar 2005 wordt vervolledigd door het gebruik van het op het einde van het jaar 2004 opgetekende kasoverschot (2,58 miljard euro). Volgens dit plan zou het uitstaande bedrag aan schatkistcertificaten in 2005 stabiel moeten blijven.

De schuld van de federale overheid, waarop intresten worden betaald, bedroeg op het einde van het jaar 2004 269,6 miljard euro, de door het Zilverfonds ingetekende Schatkistbons (12,5 miljard euro) en de schuld van de openbare instellingen, waarvan de federale Staat geheel of gedeeltelijk de lasten draagt (in totaal 4,3 miljard euro, waarvan 3,5 miljard euro voor het ALESH), inbegrepen. Op basis van de hypothesen inzake financiering voor het jaar 2005, en rekening houdend met de overname door het FSI van de schuld van de NMBS, waarvan het uitstaand bedrag op het einde van het jaar 2005 wordt geraamd op 5,3 miljard euro, zou de schuld van de federale overheid in 2005 moeten toenemen met zo'n 7,2 miljard euro.

## 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Niet van toepassing.

## 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

*Afdeling 42 « Infrastructuur » — Programma 40 « NMBS – Transfers »*

Overeenkomstig artikel 14 van het KB van 14 juni 2004 neemt het Fonds voor Spoorweginfrastructuur (FSI), een instelling van openbaar nut die volgens de termen van de wet van 16 maart 1954 werd ingedeeld bij categorie B, de schulden en andere passiva van de NMBS over voor een totaal bedrag van maximum 7 400 miljoen euro, als-

au financement de l'infrastructure ferroviaire à concurrence du même montant.

En vertu de l'article 9 de ce même AR, le FIF reçoit des dotations de l'État, dont l'une pour couvrir les charges d'intérêt de la dette reprise.

Lors de l'élaboration du budget 2005, il a été décidé que les dotations budgétaires en faveur du FIF seraient inscrites à la section « dette publique » du budget général des dépenses et couvriraient, à titre de subventions, à la fois les charges d'intérêt et les charges de remboursement de la dette reprise par le FIF. Ces subventions sont inscrites aux allocations de base 41.03 (intérêts) et 61.02 (remboursements) du présent programme du budget.

Le crédit global attaché à ce programme était de 2 100,72 millions d'euros dans le budget initial. Il est majoré de 240,77 millions d'euros, suivant le détail donné ci-après.

— AB 41.03 — Subventions en intérêts au Fonds de l'Infrastructure ferroviaire : majoration de 94,76 millions d'euros

Le montant prévu dans le budget 2005 initial est de 100,72 millions d'euros. Ce montant est la différence entre, d'une part le montant brut des intérêts, estimé à 300,72 millions d'euros (intérêts courant à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2005, y compris les intérêts sur le refinancement des emprunts venant à échéance de remboursement) et, d'autre part, des recettes, estimées à l'époque à 200 millions d'euros, provenant de la vente, par le FIF, d'une partie de ses actifs.

Le montant brut des intérêts à charge du FIF est actualisé à 195,48 millions d'euros, soit 105 millions d'euros de moins que l'estimation initiale. Cette différence résulte essentiellement du transfert des charges afférentes au refinancement des échéances de remboursement vers le programme 45/10 relatif aux charges de la dette supportées directement par l'État (AB 21.01 et 21.08), le Trésor assumant pleinement le refinancement des dettes du FIF venant à échéance.

Par ailleurs, le montant des recettes provenant de la vente d'actifs est sensiblement revu à la baisse pour l'année 2005, de 200 millions d'euros prévus initialement à 7,9 millions d'euros selon une dernière estimation. Vu le caractère très incertain de ces recettes, il a été décidé de ne pas en tenir compte dans le cadre de la présente allocation de base, laquelle est donc fixée à 195,48 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 94,76 millions d'euros par rapport aux estimations initiales.

ook activa met betrekking tot het beheer en de financiering van de spoorweginfrastructuur voor hetzelfde bedrag.

Krachtens artikel 9 van hetzelfde KB ontvangt het FSI dotaties van de Staat, waaronder één om de rentelasten van de overgenomen schuld te dekken.

Bij de opstelling van de begroting 2005 werd beslist dat de begrotingsdotaties ten gunste van het FSI zouden worden ingeschreven in de sectie « Rijksschuld » van de Algemene Uitgavenbegroting en dat zij, als toelagen, zowel de rentelasten als de terugbetalingslasten van de door het FSI overgenomen schuld zouden dekken. Deze toelagen werden ingeschreven op de basis-allocaties 41.03 (intresten) en 61.02 (terugbetalingen) van dit begrotingsprogramma.

Het totale aan dit programma verbonden krediet bedroeg 2.100,72 miljoen euro in de oorspronkelijke begroting. Het wordt verhoogd met 240,77 miljoen euro, volgens het hierna gegeven detail.

— BA 41.03 — Toelagen aan het FSI-intresten : toename met 94,76 miljoen euro

Het bedrag dat werd voorzien in de oorspronkelijke begroting 2005 is 100,72 miljoen euro. Dit bedrag is het verschil tussen, enerzijds, het bruto bedrag aan intresten dat geraamd werd op 300,72 miljoen euro (intresten die lopen vanaf 1 januari 2005, met inbegrip van de intresten op de herfinanciering van leningen op eindvervaldag) en, anderzijds, ontvangsten die destijds op 200 miljoen euro werden geraamd en die afkomstig zijn van de verkoop door het FSI van een deel van zijn activa.

Het bruto bedrag aan intresten ten laste van het FSI wordt geactualiseerd naar 195,48 miljoen euro, of 105 miljoen euro minder dan in de oorspronkelijke raming. Dit verschil vloeit in hoofdzaak voort uit de overdracht van de lasten op de herfinanciering van leningen op eindvervaldag naar het programma 45/10 dat betrekking heeft op de lasten van de schuld die rechtstreeks worden gedragen door de Staat (BA 21.01 en 21.08). De Schatkist neemt immers de herfinanciering van de schulden van het FSI, die op vervaldag komen, volledig voor zijn rekening.

Daarnaast wordt het bedrag aan ontvangsten die afkomstig zijn van de verkoop van activa voor het jaar 2005 gevoelig naar beneden herzien, nl. van de oorspronkelijk voorziene 200 miljoen euro naar 7,9 miljoen euro volgens de laatste raming. Wegens het zeer onzekere karakter van deze ontvangsten werd beslist om er in het kader van deze basisallocatie geen rekening mee te houden. Deze basisallocatie wordt dus vastgelegd op 195,48 miljoen euro, wat een toename met 94,76 miljoen euro ten opzichte van de oorspronkelijke raming vormt.

— AB 61.02 — Subventions en capital (remboursement) au Fonds de l'Infrastructure ferroviaire : majoration de 146,01 millions d'euros

La charge de remboursement de la dette reprise par le FIF est actualisée à 2 146,01 millions d'euros.

*Division 45 « Finances » — Programme 1 « Charges d'emprunts »*

Les crédits demandés au contrôle budgétaire de 2005 pour le présent programme sont en diminution de 883 millions d'euros environ par rapport au budget initial. Cette diminution globale résulte d'une part, d'une diminution des dépenses de remboursement de 907 millions d'euros et, d'autre part, d'une augmentation des dépenses d'intérêt et frais à concurrence de 24 millions d'euros.

La diminution des dépenses de remboursement est la résultante de rachats plus importants que prévu, en 2004, de titres venant à échéance en 2005.

L'augmentation des crédits budgétaires d'intérêt et frais résulte principalement du paiement par le Trésor d'une prime de 102 millions d'euros pour l'annulation d'un swap de couverture relatif au financement des travaux de rénovation du bâtiment Berlaymont. Cette augmentation est partiellement compensée par l'impact de la baisse des taux d'intérêt.

En termes de budget économique, c'est à dire, en l'occurrence, en termes d'intérêts courus, les charges d'intérêts sont en diminution de 164 millions d'euros par rapport aux estimations du budget initial. Cette diminution est la conséquence de la baisse des taux d'intérêt qui s'est poursuivie depuis septembre 2004 : baisse de 40 à 57 points de base pour les taux d'intérêt à court terme et baisse de l'ordre de 63 points de base pour les taux à long terme. Les taux d'intérêt retenus dans les hypothèses de calcul sont les taux « forward » du 12 avril 2005. Ces taux d'intérêt se situent en moyenne entre 2,2 % et 2,35 % pour le court terme et entre 3,18 % et 4,25 % pour le long terme.

*Division 45 « Finances » — Programme 3 « Fonds de vieillissement »*

Les recettes non fiscales à verser au fonds de vieillissement en 2005 sont estimées à 442,7 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 242,75 millions d'euros par rapport au montant du budget initial. Ces recettes proviennent, à concurrence 422,9 millions d'euros, du produit de la Déclaration Libératoire Unique et, pour 19,8 millions d'euros, du solde de la vente des actifs de CREDIBE.

— BA 61.02 — Toelagen aan het FSI-terugbetalingen : toename met 146,01 miljoen euro

De terugbetalingslast van de door het FSI overgenomen schuld wordt geactualiseerd naar 2 146,01 miljoen euro.

*Afdeling 45 « Financiën » — Programma 1 « Lasten van leningen »*

De bij de begrotingscontrole 2005 op dit programma aangevraagde kredieten zijn ongeveer 883 miljoen euro lager dan in de oorspronkelijke begroting. Deze globale daling vloeit enerzijds voort uit een afname van de uitgaven voor terugbetalingen met 907 miljoen euro en, anderzijds, uit een toename van de uitgaven voor intresten en kosten met een bedrag van 24 miljoen euro.

De daling van de uitgaven voor terugbetalingen is het gevolg van omvangrijker dan voorziene terugkopen in 2004 van effecten op vervaldag in 2005.

De stijging van de begrotingskredieten voor intresten en kosten vloeit in hoofdzaak voort uit de betaling door de Schatkist van een premie van 102 miljoen euro die betrekking heeft op de annulering van een swap ter indekking van de financiering van de renovatiewerken van het Berlaymontgebouw. Deze stijging wordt gedeeltelijk gecompenseerd door de daling van de rentevoeten.

In termen van de economische begroting, of met andere woorden, in termen van gelopen intresten, dalen de rentelasten met 164 miljoen ten opzichte van de ramingen uit de oorspronkelijke begroting. Deze afname is het gevolg van de daling van de rentevoeten, die is doorgegaan sinds september 2004 : een daling met 40 à 57 basispunten voor de rentevoeten op korte termijn en een daling met zo'n 63 basispunten voor de rentevoeten op lange termijn. De rentevoeten die gehanteerd werden als hypothese bij de berekening zijn de « forward »-rentevoeten van 12 april 2005. Deze rentevoeten bevinden zich gemiddeld tussen 2,2 % en 2,35 % voor de korte termijn en tussen 3,18 % en 4,25 % voor de lange termijn.

*Afdeling 45 « Financiën » — Programma 3 « Zilverfonds »*

De in 2005 aan het Zilverfonds te storten niet-fiscale ontvangsten worden geraamde op 442,7 miljoen euro, een toename met 242,7 miljoen euro ten opzichte van het bedrag uit de oorspronkelijke begroting. Deze ontvangsten zijn voor een bedrag van 422,9 miljoen euro afkomstig van de opbrengst van de Eénmalige Bevrijdende Aangifte en voor een bedrag van 19,8 miljoen euro van het saldo van de verkoop van activa van Credibe.

*Division 45 « Finances » — Programme 4 « Divers »*

Les crédits attachés à ce programme sont en augmentation de 153,2 millions d'euros, suivant le détail ci-après.

— Le crédit prévu à l'allocation de base 21.06 « Intérêts sur dépôts et consignations » est majoré de 5 millions d'euros par suite de l'augmentation constante, constatée en 2003 et en 2004, des retraits en matière de dépôts provenant de faillites.

— Le crédit prévu à l'allocation de base 81.14, relative au remboursement à la BNB des billets de banque retirés de la circulation et présentés au remboursement, est actualisé à 26,5 millions d'euros, ce qui représente une augmentation de 9 millions d'euros par rapport au budget initial.

— Ouverture d'une nouvelle allocation de base (AB 85.01), d'un montant de 117,12 millions d'euros, ayant pour objet le remboursement de la partie non prise en charge par la Commission européenne de la ligne de crédit dont dispose Berlaymont 2000 auprès du Trésor pour le financement des travaux de rénovation du bâtiment. La ligne de crédit s'élève à 670 millions d'euros et la partie prise en charge par la Commission européenne est de 552,88 millions d'euros.

— Une nouvelle allocation de base (AB 61.03), d'un montant de 2,3 millions d'euros, est ouverte à titre de dotation à la Caisse nationale des calamités. Ce poste de dépense figurait précédemment à l'allocation de base 61.01 du budget du SPF Finances. Le crédit demandé en 2005 doit permettre à la Caisse de faire face à des dépenses totales de l'ordre de 10 millions d'euros, compte tenu d'avoirs en comptes de 3,35 millions d'euros et de subsides en provenance de la Loterie Nationale de 4,35 millions d'euros environ.

— Un crédit supplémentaire pour années antérieures de 19,8 millions d'euros est demandé à l'allocation de base 21.20 pour couvrir le paiement des intérêts, se rapportant aux années 2002 à 2004, de l'emprunt 1995-2005 contracté par la Société Fédérale d'Investissements auprès de Swissair pour le financement de Sabena. La liquidation de ces dépenses est cependant suspendue au dénouement du contentieux juridique en cours consécutif à la faillite de Sabena, dans lequel Swissair est impliquée.

*Afdeling 45 « Financiën » — Programma 4 « Diversen »*

De kredieten verbonden aan dit programma nemen toe met 153,2 miljoen euro, volgens het hiernavolgend detail :

— Het op de basisallocatie 21.06 « rente op borgtochten en consignaties » voorziene krediet wordt verhoogd met 5 miljoen euro ingevolge de constante toename, die werd vastgesteld in 2003 en 2004, van de intresten inzake de borgstellingen die afkomstig zijn van faillissementen.

— Het op de basisallocatie 81.14 voorziene krediet, dat betrekking heeft op de terugbetaling aan de NBB van uit omloop genomen en ter terugbetaling aangeboden bankbiljetten, wordt geactualiseerd op 26,5 miljoen euro, wat een stijging met 9 miljoen euro betekent ten opzichte van de oorspronkelijke begroting.

— Opening van een nieuwe basisallocatie (BA 85.01) voor een bedrag van 117,12 miljoen euro. Deze basisallocatie heeft de terugbetaling tot doel van het niet door de Europese Commissie ten laste genomen deel van de kredietlijn, waarover Berlaymont 2000 bij de Schatkist beschikt voor de financiering van de renovatiewerken aan het gebouw. De kredietlijn bedraagt 670 miljoen euro en het gedeelte dat ten laste wordt genomen door de Europese Commissie bedraagt 552,88 miljoen euro.

— Er wordt een nieuwe basisallocatie (BA 61.03) geopend voor een bedrag van 2,3 miljoen EUR als dotatie aan de Nationale Kas voor Rampenschade. Deze uitgavepost bevond zich voordien op de basisallocatie 61.01 van de begroting van de FOD Financiën. Het in 2005 gevraagde krediet moet de Kas in staat stellen om totale uitgaven van ongeveer 10 miljoen euro te dekken, hierbij rekening houdend met tegoeden op rekening voor 3,35 miljoen euro en met subsidies afkomstig van de Nationale Loterij van ongeveer 4,35 miljoen euro.

— Op basisallocatie 21.20 wordt er een bijkomend krediet voor voorgaande jaren gevraagd van 19,8 miljoen euro om de betaling van de intresten, die betrekking hebben op de jaren 2002 tot 2004, te dekken van de door de Federale Investeringsmaatschappij bij Swissair in het kader van de financiering van Sabena aangegane lening 1995-2005. De vereffening van deze uitgaven is echter opgeschort tot de beëindiging van het lopende juridische geschil ingevolge het faillissement van Sabena, waarin Swissair is betrokken.

**52. — SPF FINANCES, POUR LE FINANCEMENT DE L'UNION EUROPEENNE**

**1. Lignes de politique générale**

Pas d'application.

**2. Justification des dispositions légales**

Pas d'application.

**3. Justification des modifications des crédits par division organique et par programme**

*1. Introduction*

Le 16 décembre 2004, fut adopté définitivement par le Parlement européen le budget de l'Union européenne qui prévoit pour la première fois pour une année entière les dépenses des 25 États membres. Le total des crédits pour les engagements s'élève à 116,5 milliards d'euros. Les moyens propres nécessaires à l'UE sont fixés à 105,259 milliards d'euros. Les contributions TVA et RNB sont respectivement estimées à 509 105 000 euros et 2 179 959 000 euros.

Le tableau 1 récapitule les crédits prévus dans le budget 2005 de l'UE par rapport au budget 2004 de l'UE et aux perspectives financières.

TABLEAU 1

**Budget 2005 de l'UE à l'intérieur du cadre financier de l'UE**

(En millions d'euros — Prix courants)

	2005 Budget Définitif — <i>Definitieve begroting</i> 1	2005 Perspectives financières — <i>Financiële vooruitzichten</i> 2	2004 Budget (**) — <i>Begroting (**)</i> 3	Variation en % — <i>Variatie in %</i> 4 = 1/3
<b>Crédits d'engagement. — Kredieten voor vastleggingen.</b>				
1. Politique agricole commune. — <i>Gemeenschappelijk landbouwbeleid</i> .....	49 676	51 439	45 081	10,2
2. Mesures structurelles. — <i>Structurele maatregelen</i> .....	42 424	42 441	41 031	3,4
3. Politiques internes. — <i>Intern beleid</i> ..	9 052	9 012	8 705	4,0
4. Actions extérieures. — <i>Extern beleid</i>	5 219	5 119	5 177	0,8
5. Dépenses administratives. — <i>Administratieve uitgaven</i> .....	6 351	( *) 6 360	6 122	3,7
6. Réserves. — <i>Reserves</i> .....	446	446	442	0,9
7. Préaffiliation. — <i>Strategie pretoetreding</i>	2 081	3 472	1 733	20,1
8. Compensation. — <i>Compensatie</i> .....	1 305	1 305	1 409	- 7,4
<b>TOTAL. — TOTAAL .....</b>	<b>116 554</b>	<b>119 594</b>	<b>109 700</b>	<b>6,2</b>
<b>Crédits de paiement. — Kredieten voor betalingen .....</b> en % du RNB-UE. — in % EU-BNI ...	<b>106 300</b> 1,00	<b>114 235</b> 1,08	<b>101 807</b> 1,01	<b>4,4</b>

(\*) Y compris les 175 millions d'euros concernant les contributions pour les pensions des fonctionnaires.

(\*\*) y compris les budgets ajustés n°s 1 au 10/04.

**52. — FOD FINANCIEN, VOOR DE FINANCIERING VAN DE EUROPESE UNIE**

**1. Algemene beleidslijnen**

Niet van toepassing.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen**

Niet van toepassing.

**3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organieke afdeling en per programma**

*1. Inleiding*

Op 16 december 2004 werd door het Europees Parlement de EU-begroting voor het begrotingsjaar 2005 vastgesteld die voor het eerst voor een geheel jaar de uitgaven voor een Unie met 25 lidstaten voorziet. Het totaal van de kredieten voor vastleggingen bedraagt 116,5 miljard euro. De benodigde EU-eigen middelen belopen 105,259 miljard euro. De Belgische BTW- en BNI-afdrachten worden respectievelijk op 509 105 000 euro en 2 179 959 000 euro geraamd.

Tabel 1 vat de kredietvoorzieningen in de EU-begroting 2005 samen met toetsing ervan aan de EU-begroting 2004 en de financiële vooruitzichten.

TABEL 1

**EU-begroting 2005 voor EU-25 binnen het financieel EU-kader**

(In miljoen euro — Lopende prijzen)

(\*) Inclusief de personeelsbijdragen in de pensioenregeling die in 2005 op 175 miljoen euro worden gesteld.

(\*\*) Inclusief de gewijzigde begrotingen n°s 1 tot en met 10/2004.

## 2. Mode de financement

Le tableau 2 présente le financement du budget 2005 de l'UE.

TABLEAU 2  
Financement du budget 2005 de l'UE  
(En millions d'euros — Prix courants)

	2005 Budget Définitif — Definitieve begroting 1	2005 Avant-projet du budget — Voorontwerp van begroting 2	2004 Budget (**) — Begroting (**) 3	Variation % 2005/2004 — Variatie % 2005/2004 4 = 1/3
<b>Moyens propres de l'UE. — Eigen EU-middelen .....</b>	<b>105 259</b>	<b>108 550</b>	<b>94 997</b>	<b>10,8</b>
Moyens propres traditionnels (nets***). — <i>Traditionele eigen middelen (netto***)</i>	12 363	12 363	12 407	- 0,4
Moyens TVA (% age uniforme TVA). — <i>BTW-middelen (tegen uniform BTW-%)</i>	15 313	15 314	13 580	12,8
Moyens RNB (% age uniforme RNB). — <i>BNI-middelen (tegen uniform BNI-%)</i>	77 583	80 873	69 010	12,4
<b>Excédents. — Beschikbare overschotten</b>	<b>pm</b>	<b>pm</b>	<b>5 693</b>	<b>—</b>
Solde de l'année précédente. — <i>Saldo vorig begrotingsjaar .....</i>	pm	pm	5 470	—
Transfert Fonds de garantie. — <i>Saldo Garantiefonds .....</i>	pm	pm	223	—
<b>Recettes diverses. — Diverse ontvangsten</b>	<b>1 041</b>	<b>990</b>	<b>1 117</b>	<b>- 6,8</b>
<b>TOTAL. — TOTAAL .....</b>	<b>106 300</b>	<b>109 540</b>	<b>101 807</b>	<b>4,4</b>
MOYENS PROPRES (en % du RNB-UE). — <i>EIGEN MIDDELEN (in % EU-BNI) .....</i>	0,99	1,03	0,95	

(\*) Budget définitif 2004 y compris les budgets ajustés n°s 1 au 10.

(\*\*) Après réduction des 25 % de frais de perception.

Il ressort de la comparaison des contributions de la Belgique à l'UE dans une Union élargie par rapport à celles des autres États membres qu'au total, les contributions de la Belgique à l'UE représentent 1,37 % de son propre RNB du budget de l'UE pour 2005.

Avec cette participation, qui dépasse le niveau du plafond de l'UE pour les moyens propres de 1,24 % du RNB-UE, notre pays vient en tête dans l'Union Européenne. Le facteur explicatif de cette situation est la part importante de la Belgique dans les moyens propres traditionnels qui s'élève cette année à 10,18 %.

## 2. Financieringswijze

Tabel 2 presenteert de financiering van de EU-begroting 2005.

TABEL 2  
Financiering EU-begroting 2005  
(In miljoen euro — Lopende prijzen)

	2005 Avant-projet du budget — Voorontwerp van begroting 2	2004 Budget (**) 3	Variation % 2005/2004 — Variatie % 2005/2004 4 = 1/3
<b>Moyens propres de l'UE. — Eigen EU-middelen .....</b>	<b>108 550</b>	<b>94 997</b>	<b>10,8</b>
Moyens propres traditionnels (nets***). — <i>Traditionele eigen middelen (netto***)</i>	12 363	12 407	- 0,4
Moyens TVA (% age uniforme TVA). — <i>BTW-middelen (tegen uniform BTW-%)</i>	15 314	13 580	12,8
Moyens RNB (% age uniforme RNB). — <i>BNI-middelen (tegen uniform BNI-%)</i>	80 873	69 010	12,4
<b>Excédents. — Beschikbare overschotten</b>	<b>pm</b>	<b>5 693</b>	<b>—</b>
Solde de l'année précédente. — <i>Saldo vorig begrotingsjaar .....</i>	pm	5 470	—
Transfert Fonds de garantie. — <i>Saldo Garantiefonds .....</i>	pm	223	—
<b>Recettes diverses. — Diverse ontvangsten</b>	<b>990</b>	<b>1 117</b>	<b>- 6,8</b>
<b>TOTAL. — TOTAAL .....</b>	<b>109 540</b>	<b>101 807</b>	<b>4,4</b>
MOYENS PROPRES (en % du RNB-UE). — <i>EIGEN MIDDELEN (in % EU-BNI) .....</i>	1,03	0,95	

(\*) Definitieve begroting 2004 plus gewijzigde begrotingen n°s 1 tot en met 10.

(\*\*) Na aftrek van 25 % inningskosten.

Uit een vergelijking van de Belgische EU-afdrachten in een uitgebreide Unie ten opzichte van de overige lidstaten blijkt dat de totale Belgische EU-afdrachten 1,37 % van het eigen BNI vertegenwoordigen in de EU-begroting voor 2005.

Met dit aandeel, dat uitsteekt boven het niveau van het EU-plafond voor de eigen middelen van 1,24 % van het EU-BNI, spant ons land de kroon in de Europese Unie. Verklarende factor voor deze situatie is het groot Belgisch aandeel in de traditionele eigen middelen dat dit jaar 10,18 % bedraagt.

*3. L'ajustement de la part de la Belgique dans le financement de l'UE 2005*

Le tableau 3 présente la répartition de la participation financière de la Belgique dans le budget définitif 2005 de l'UE et mentionne en même temps la participation de notre pays dans les différentes sources de financement :

TABLEAU 3

**Répartition des contributions  
de la Belgique au budget 2005 de l'UE**

(En euros — Prix 2005)

	Budget définitif. — <i>Definitieve begroting</i>		Avant-projet budget Absolu
	<i>Absolu</i> — <i>Absoluut</i>	<i>% part UE</i> — <i>% aandeel EU</i>	<i>Voorontwerp bgroting</i> — <i>Absoluut</i>
<b>Moyens propres traditionnels (nets) (1). — <i>Traditionele eigen middelen (netto) (1)</i> .....</b>	<b>1 259 025 000</b>	<b>10,18</b>	<b>1 259 025 000</b>
politique agricole commune — 100 %. — <i>landbouwrechten</i> —100 % cotisations sucre — 100 %. — <i>suikerbijdragen</i> — 100 % .....	20 900 000		20 900 000
droits de douane — 100 %. — <i>douanerechten</i> — 100 % .....	56 900 000		56 900 000
frais de perception — 25 %. — <i>ingehouden inningskosten</i> — 25 %	1 600 900 000		1 600 900 000
	— 419 675 000		— 419 675 000
<b>Contribution TVA (2). — <i>BTW-middelen (2)</i> .....</b>	<b>371 009 090</b>	<b>2,42</b>	<b>371 009 090</b>
<b>Contribution RNB (3). — <i>BNI-middelen (3)</i> .....</b>	<b>2 156 349 054</b>	<b>2,78</b>	<b>2 247 800 333</b>
à l'exclusion des réserves. — <i>exclusief reserves</i> .....	2 143 952 896		2 235 404 175
réserves (4). — <i>reserves (4)</i> .....	12 396 158		12 396 158
<b>Correction Royaume-Uni. — <i>Correctie t.v.v. Verenigd Koninkrijk</i></b>	<b>248 903 663</b>	<b>4,87</b>	<b>248 903 663</b>
contribution TVA. — <i>BTW-middelen</i> .....	219 095 910		219 095 910
contribution RNB. — <i>BNI-middelen</i> .....	29 807 753		29 807 753
<b>TOTAL. — <i>TOTAAL</i> .....</b>	<b>4 035 286 807</b>	<b>3,83</b>	<b>4 126 738 086</b>

(1) Contributions nettes, soit 75 % après déduction de 25 % de frais de perception.

(2) Pourcentage uniforme des moyens TVA (0,314358537).

(3) Pourcentage uniforme des moyens RNB (0,733019478).

(4) La part de la Belgique dans la réserve pour aide urgente et la réserve pour garanties d'emprunt s'élève chaque fois à 6 198 079 euros.

Dans le budget de l'Union Européenne pour 2005 adopté définitivement, il apparaît pour la Belgique une diminution des contributions totales à l'Union Européenne de 91,5 millions d'euros en comparaison avec la part globale dans l'avant-projet initial du budget de l'Union Européenne. Cette réduction peut s'expliquer par une diminution des contributions RNB.

En appliquant la même méthode de calcul que dans l'estimation initiale, les contributions TVA y compris la part de financement en ce qui concerne la réduction accordée au Royaume Uni restent inchangées à un niveau de 590,105 millions d'euros à savoir le plafond des contributions TVA pour l'année budgétaire 2005.

*3. Bijstelling van het Belgisch aandeel in de EU-financiering 2005*

Tabel 3 bevat de opdeling van de Belgische deelname in de financiering van de EU-begroting 2005 waarbij tevens het aandeel van ons land in de onderscheiden financieringsbronnen wordt vermeld :

TABEL 3

**Opdeling Belgische afdrachten  
aan de EU-begroting 2005**

(In euro — Prijzen 2005)

	Budget définitif. — <i>Definitieve begroting</i>		Avant-projet budget Absolu
	<i>Absolu</i> — <i>Absoluut</i>	<i>% part UE</i> — <i>% aandeel EU</i>	<i>Voorontwerp bgroting</i> — <i>Absoluut</i>
<b>Moyens propres traditionnels (nets) (1). — <i>Traditionele eigen middelen (netto) (1)</i> .....</b>	<b>1 259 025 000</b>	<b>10,18</b>	<b>1 259 025 000</b>
politique agricole commune — 100 %. — <i>landbouwrechten</i> —100 % cotisations sucre — 100 %. — <i>suikerbijdragen</i> — 100 % .....	20 900 000		20 900 000
droits de douane — 100 %. — <i>douanerechten</i> — 100 % .....	56 900 000		56 900 000
frais de perception — 25 %. — <i>ingehouden inningskosten</i> — 25 %	1 600 900 000		1 600 900 000
	— 419 675 000		— 419 675 000
<b>Contribution TVA (2). — <i>BTW-middelen (2)</i> .....</b>	<b>371 009 090</b>	<b>2,42</b>	<b>371 009 090</b>
<b>Contribution RNB (3). — <i>BNI-middelen (3)</i> .....</b>	<b>2 156 349 054</b>	<b>2,78</b>	<b>2 247 800 333</b>
à l'exclusion des réserves. — <i>exclusief reserves</i> .....	2 143 952 896		2 235 404 175
réserves (4). — <i>reserves (4)</i> .....	12 396 158		12 396 158
<b>Correction Royaume-Uni. — <i>Correctie t.v.v. Verenigd Koninkrijk</i></b>	<b>248 903 663</b>	<b>4,87</b>	<b>248 903 663</b>
contribution TVA. — <i>BTW-middelen</i> .....	219 095 910		219 095 910
contribution RNB. — <i>BNI-middelen</i> .....	29 807 753		29 807 753
<b>TOTAL. — <i>TOTAAL</i> .....</b>	<b>4 035 286 807</b>	<b>3,83</b>	<b>4 126 738 086</b>

(1) Netto afdrachten, zijnde 75 % dit is na aftrek van 25 % ingehouden inningskosten.

(2) Tegen uniform percentage van de BTW-middelen 0,314358537.

(3) Tegen uniform percentage van de BNI-middelen 0,733019478.

(4) Het aandeel van België in de reserve voor spoedhulp en de reserve voor leningsgaranties bedraagt telkens 6 198 079 euro.

De definitief vastgestelde EU-begroting voor 2005 betekent voor België een daling van de totale EU-afdrachten met 91,5 miljoen euro in vergelijking met het globaal aandeel in het initieel voorontwerp van de EU-begroting. Deze vermindering is volledig toe te schrijven aan het verminderd beroep op de BNI-middelen.

Bij toepassing van dezelfde benadering als in de initiële raming blijven de BTW-middelen met inbegrip van het financieringsaandeel inzake de Britse korting ongewijzigd op het niveau van 590,105 miljoen euro, zijnde het plafond van de BTW-middelen voor het begrotingsjaar 2005.

Les contributions RNB y compris la part restante du financement pour la réduction accordée au Royaume Uni s'élèvent actuellement à 2 186,157 millions d'euros (2 156,349 millions d'euros + 29,808 millions d'euros).

#### *4. L'ajustement supplémentaire à prévoir*

Indépendamment, durant l'année, des corrections supplémentaires suite à des événements inattendus, qui pourraient entraîner des dépenses et des contributions supplémentaires, quatre éléments complémentaires se situant au côté des dépenses doivent être pris en considération dans cette charge financière actuellement connue. Les quatre éléments sont les suivants :

a) le solde budgétaire de la précédente année budgétaire dont l'ajustement via le dépôt de l'avant-projet du budget ajusté pour 2005 est attendu pour bientôt. En tenant compte de la part proportionnelle RNB de 2,78 %, la diminution des contributions RNB serait de 69,5 millions d'euros;

b) l'ajustement de la réduction accordée au Royaume Uni pour 2004 dont l'impact sera connu plus tard dans l'année par la commission dans l'avant-projet du budget ajusté. Etant donné que, l'année précédente, une augmentation considérable de la réduction accordée au Royaume Uni a eu lieu, on peut s'attendre, cette année, à une augmentation de 500 millions d'euros sur base des premières indications. Ce qui représenterait pour la Belgique une charge supplémentaire de 24,35 millions d'euros sur les contributions RNB;

c) l'actualisation des droits de douane et des bases d'imposition TVA et RNB pour 2005. Depuis quelques années, la commission revoit durant l'année les estimations budgétaires en ce qui concerne les droits de douane et bases d'imposition TVA et RNB de l'année courante sur lesquelles les contributions sont calculées. En se basant sur les plus récentes prévisions économiques, les erreurs inévitables qui ont lieu dans les estimations 2004 pour le budget de l'Union européenne de 2005 seront corrigées et les contributions des États Membres seront mises à jour;

d) l'établissement définitif des bases d'imposition TVA et RNB 2004, qui fin de cette année seront ajustées via les publications des ressources de l'Union européenne auprès des trésoreries nationales. En ce qui concerne les contributions TVA, on peut s'attendre à un versement supplémentaire de 3,3 millions d'euros si l'on compare les versements effectifs aux moyens dus sur base de l'assiette TVA réelle estimée par la commission pour 2004. Concernant les ressources RNB, une contribution supplémentaire de 30,8 millions d'euros est à prévoir, ce qui résulte de la comparaison des contributions RNB belges réalisées pour le budget 2004 de l'Union européenne et les contributions RNB dus sur la base du RNB belge qui fut estimé par la commission.

De BNI-middelen, met inbegrip van het resterende financieringsaandeel voor de Britse korting, zijn thans 2 186,157 miljoen euro (2 156,349 miljoen euro + 29,808 miljoen euro).

#### *4. Te verwachten bijkomende bijstelling*

Afgezien van verdere correcties gedurende het jaar te wijten aan onverwachte gebeurtenissen die extra uitgaven en afdrachten met zich zouden meebrengen, kunnen bij deze actueel gekende financieringslast voor België vier aanvullende elementen in aanmerking genomen worden die zich aan de ontvangstenzijde situeren. Het betreft :

a) het begrotingsoverschot van het vorig begrotingsjaar waarvan de verrekening via de indiening van een voorontwerp van gewijzigde begroting voor 2005 eerlang wordt verwacht. Met een Belgisch procentueel BNI-aandeel van 2,78 % zou dit een vermindering van onze BNI-afdrachten met 69,5 miljoen euro betekenen;

b) de bijstelling van de Britse korting voor 2004 waarvan de impact door de Commissie eveneens in een voorontwerp van gewijzigde begroting later dit jaar zal worden opgenomen. Net zoals vorig jaar toen een aanzienlijke verhoging van de Britse korting plaatsvond kan dit jaar op basis van de eerste indicaties een vermeerdering van 500 miljoen euro verwacht worden. Dit zou voor België een aanvullende last op de BNI-middelen meebrengen van 24,35 miljoen euro;

c) de actualisering van de douanerechten en de BTW-en BNI-grondslagen 2005. Sedert enige jaren herziet de Commissie in de loop van het jaar de begrotingsramingen inzake de douanerechten en de grondslagen van BTW en BNI van het lopende jaar waarop de afdrachten gestoeld zijn. Door zich hierbij te baseren op de meest recente economische vooruitzichten worden de onvermijdelijke fouten bij de ramingen in 2004 voor de EU-begroting 2005 gecorrigeerd en de bijdragen van de lidstaten meer accuraat;

d) de definitieve vaststelling van de BTW- en BNI-grondslagen voor 2004, die eind dit jaar worden verrekend via de gebruikelijke afroepingen van de EU-middelen bij de nationale Thesauries. Inzake de BTW-middelen geeft een vergelijking tussen de effectieve stortingen en de eisbare middelen op grond van de door de Commissie ingeschattte reële BTW-grondslag voor 2004 aan dat een aanvullende storting van 3,3 miljoen euro mag verwacht worden. Inzake de BNI-middelen is een supplementaire afdracht van 30,8 miljoen euro te voorzien zoals die resulteert uit een toetsing van de gedane Belgische BNI-afdrachten voor de EU-begroting 2004 en de eisbare BNI-middelen op grond van het Belgisch BNI dat door de Commissie wordt ingeschatt.

### 5. Décision

L'établissement de l'ajustement budgétaire des contributions de la Belgique dans l'Union Européenne reposait sur les hypothèses suivantes :

- l'estimation de la part de la Belgique sur base du budget définitif de l'UE pour 2005, tel qu'il a été adopté par le parlement européen;

- la prévision concernant les corrections attendues qui peuvent avoir lieu et qui sont à noter au côté des recettes.

Sur la base de ces deux éléments, les prévisions actuelles peuvent être estimées comme suit :

- les contributions TVA : 593 405 000 euros (budget des voies et moyens);

- les contributions RNB : 2 177 438 000 euros (budget de l'Union européenne);

- les moyens propres traditionnels : 1 384 600 000 euros (75 % net).

En comparaison avec les prévisions initiales budgétaires pour 2005 de l'année précédente qui furent fondées sur l'avant-projet du budget 2005 de l'Union européenne, ceci représente une variation de :

- + 3 300 000 euros en matière de contributions TVA (+ 0,6 %) (initial 2005 : 590 105 000 euros);

- - 93 972 000 euros en matière de contributions RNB (- 4,1 %) (initial 2005 : 2 271 410 000 euros);

- + 125 575 000 euros en matière des moyens propres traditionnels (+ 10,0 %) (initial 2005 : 1 259 025 000 euros).

### 5. Besluit

De opmaak van de begrotingsbijstelling van de Belgische EU-afdrachten voor 2005 geschiedde onder volgende hypotheses :

- raming van het Belgisch aandeel op grond van de definitieve EU-begroting voor 2005 zoals vastgesteld eind vorig jaar door het Europees Parlement;

- voorziening omtrent verwachte correcties die dit jaar kunnen plaatsvinden en momenteel enkel aan de ontvangst zijde zijn te noteren.

Op basis van de aangebrachte elementen kunnen de actuele vooruitzichten als volgt worden ingeschatt :

- BTW-middelen : 593 405 000 euro (Rijksmiddelenbegroting);

- BNI-middelen : 2 177 438 000 euro (begroting Europese Unie);

- traditionele eigen middelen : 1 384 600 000 euro (75 % netto).

In vergelijking met de initiële begrotingsvooruitzichten voor 2005 van midden vorig jaar die gestoeld waren op het voorontwerp van EU-begroting 2005 vormt dit een variatie van :

- + 3 300 000 euro inzake de BTW-afdrachten (+ 0,6 %) (initieel 2005 : 590 105 000 euro)

- - 93 972 000 euro inzake de BNI-middelen (- 4,1 %) (initieel 2005 : 2 271 410 000 euro) en

- + 125 575 000 euro inzake de traditionele eigen middelen (+ 10,0 %) (initieel 2005 : 1 259 025 000 euro).



